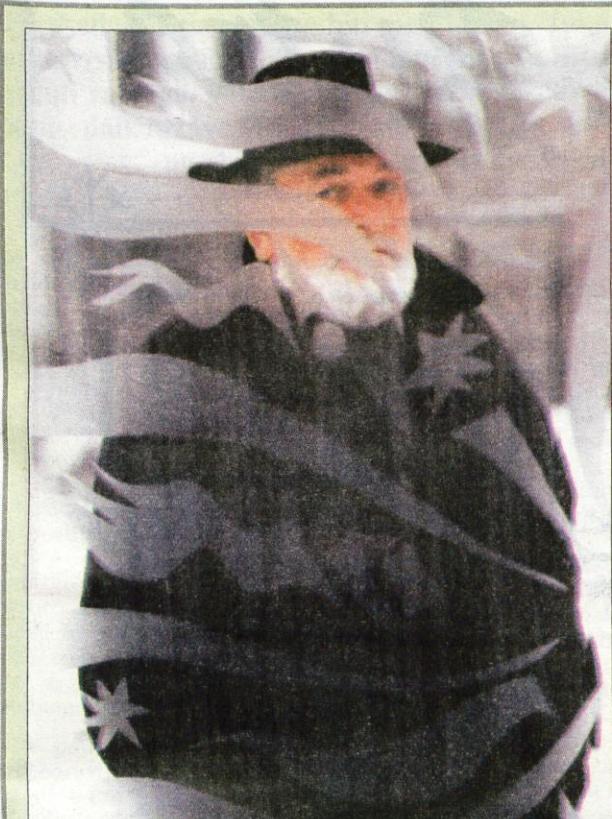




# GORENJSKI GLAS

Leto L - ISSN 0352 - 6666 - št. 101 - CENA 180 SIT (10 HRK)

Kranj, torek, 30. decembra 1997



Tomaž Kržišnik, vsestranski likovni ustvarjalec

## Modernist v svinjaku predelanem na francoski način

"Živo se spomnim, kako sem v prvem letniku imel cmok v grlu in sem se moral res premagati, da sem sam stopil v Malo galerijo. Tak rešpekt je bil med tistim fantičem in... tako rekoč posvečenim prostorom."

STRAN 17, 18

## Nazdravimo z vodo Staro leto je popisano, novo je še prazen list

Zadnji dnevi v letu so kot nalašč za to, da potegnemo črto pod minulim in hkrati odpremo knjigo, v katero bomo vpisovali prihodnje. Čas je torej tako za inventuro kot za odpiranje novih razgledov, tako za zahvalo kot za vedeževanje. Tak je bil tudi obred, ki so ga poznali na gorenjskem jugu, a je, žal, povsem izumrl: darovanje vodi in vedeževanje iz nje. Dogajalo se je ob studencih in vodnjakih. Hja, boste rekli, kdo pa danes še hodi po vodo k studencu? Zakaj pa imamo vodovode in vodo v vsaki hiši?

Zato, da si lahko kar doma nalijemo čistega vina. Pardon: vode! Žal to ni povsod mogoče. V marsikaterem javnem in zasebnem vodovodu je vsebina taka, da je uradno sicer užitna, ni pa kakovostna. Ne vem, ali sem to opazil samo podpisani (ki ob vinu vse raje pijem navadno vodo) ali gre za

"trend": vse več jih poznam, ki hodijo s steklenicami (beri: plastenkami) k raznim izvirom in si natakajo čiste in zdrave vode. In to zato, da jo pijejo! To je nekoliko čudno, navsezadnje pa cisto razumljivo. Zakaj? Preprosto zato, ker Gorenjci svojega vina nima- mo, žganje ni za žejo, mleko je polno

holesterola, pivo je samo za poleti, od sokov se ti v želodcu zaredijo žabe, čaj je za bolnike... Voda je pa "instant", zastonj in še najbolj zdrava. In ne nazadnje: Gorenjci jo imamo v obilju, saj pri nas izvira Sava, največja reka na sončni strani Alp.

Nadaljevanje na 31. strani

## SREČNO '98

Naslednja številka  
bo izšla v torek, 6. januarja

RADIO  
88,4 MHz  
POSLOVNI VAL

Z Vami vsak dan  
od 05. do 09.  
in od 15. do 21. ure



V letu,  
ki se izteka,  
se zahvaljujemo  
vsem našim kupcem  
za zaupanje,  
vsem pa želimo  
vesele praznike  
in srečno novo leto



emona merkur  
trgovina na drobno, d.d., Ljubljana

**PETROL**  
UCODNA PRODAJA KURILNEGA OLJA  
ZNIŽANE CENE IN BREZPLAČEN PREVOZ  
NAROČILA: skladščice: Medvode tel.: 061/611-340, 611-341; B.S. Radovljica tel.: 064/715-242, 704-070  
**Srečno 1998!**

Zdrami  
in premami  
Leta teava

Najlepša  
avtobusna  
postaja

STRAN 6

**ATM**  
ELEKTRONIK d.o.o.  
4280 KRANJSKA GORA,  
SAVSKO NASELJE 33  
tel./fax: 064/881-910, 881-484  
UGODNE CENE OGLAŠEVANJA NA  
VIDEOSTRANEH IN MED PROGRAMOM

**VB LEASING**

Daj leasing partner na gorenjskem  
BLED, Ljubljanska 7, tel.: 064/741-155, fax: 741-363  
ŽELIMO VAM VESELE NOVOLETNE PRAZNIKE



**KOMUNALA KRAJN**  
JAVNO PODJETJE KOMUNALA KRAJN  
MIRKA VADNOVA 1, 4000 KRAJN

CESTNO PODJETJE KRAJN



Jezerska cesta 20  
Kranj  
tel.:064 242 221  
fax:064 242 330

**TEHNIK**  
SPLOŠNO GRADBENO PODJETJE  
Stara cesta 2, 4220 Škofja Loka

**TERMO**  
ŠKOFJA LOKA

kemična čistilnica  
**Bistra**  
Škofja Loka

**DOMECL**  
ŽELEZNIKI



optika  
**primco**  
PRIMC MARIJA  
tel.: 064/324 465

CESTA NA KLANEC 3, KRAJN  
TEL.:324-465

*Srečno novo leto  
Vam želijo!*



**GORENSKA PREDILNICA**  
ŠKOFJA LOKA

**EKG**  
ELEKTRO GORENSKA  
JAVNO PODJETJE ZA DISTRIBUCIJO  
ELEKTRIČNE ENERGIJE, p.o.  
KRAJN, Bleiweisova c. 6  
s svojimi poslovnimi enotami:  
PE KRAJN, Mirka Vadnova 3  
PE ŽIROVNICA, Moste 2a  
PE SAVA KRAJN, Stara cesta 3

DOBAVLJA IN PROIZVAJA ELEKTRIČNO ENERGIJO

**LOKATEKS**  
ŠKOFJA LOKA

**PROFIL**  
SAVA SERVIS  
DUŠAN JERALA

Virmaše 70, Šk. Loka, tel.:064/631-240

**ODEJA**

TOVARNA  
PREŠITIH ODEJ, d.d.  
ŠKOFJA LOKA  
Kidričeva 80  
tel.:064/634-600  
fax:064/634-410

**GRADNJE**  
GRADBENO PODJETJE p. o. KRAJN

STRUŽEVO 3B, TEL.:223-443

**LTH**

LOŠKE  
TOVARNE  
HLADILNIKOV

KIDRIČEVA CESTA 66  
ŠKOFJA LOKA

**TOPLARNA ŽELEZNICKI**  
Podjetje za proizvodnjo in distribucijo  
toplote energije d.o.o.

4228 Železniki, Češnjica 54,  
tel.:064/66-373, telex:37-557  
telefax:064/66-380, 66-154

KMETIJSKA TRGOVINA **Cegnar**

VIRMAŠE 80  
TEL.:633-881



**EUROŠPED 2001**

mednarodna špedicija, transport in trgovina d.o.o.  
4220 Škofja Loka, Kidričeva 92  
tel.:064/652-110, fax:064/634-853

**20 let**  
Z vami prek vseh meja

Predsednik Republike Slovenije MILAN KUČAN

# Državljeni morajo vedeti o predsedniku vse, na čemer se gradi ali ruši zaupanje

**Predsednik države mora biti med ljudmi. Tako si predstavljam funkcijo, ki jo opravljam. Javno življenje, življenje politika je neke vrste tveganje, vendar o tem ne razmišljam. Moja misel je enostavna: če se med svojimi ljudmi, v svoji državi, človek ne počuti varnega, potem je nekaj narobe predvsem z njim. To je med drugim povedal v prazničnem pogovoru dosedanji in novi predsednik države Milan Kučan. O njem, je dejal, morajo državljeni vedeti vse tisto, na čemer se gradi ali ruši zaupanje, izraženo na volitvah. Tudi trdnost predsednikovega zdravja je stvar, o kateri morajo biti državljeni obveščeni.**

Kakšni so bili vaši občutki na volilno nedeljo, 23. novembra, zvečer, ko je bilo že znano, da boste znova predsednik? Se vam je odvalil kamen od srca?

"Odkrito rečeno, odvalil se je kamen tiste neposredne napetosti, povezane s tekmovanjem in volitve so neke vrste tekmovanje za delež zaupanja med ljudmi. Privalil pa se je kamen odgovornosti, povezan z izvolitvijo, katerega teže se dobro zavedam, saj sem jo nosil že pet let, čeprav so mi to težo pomagali nositi ljudje države, v dobrem in slabem."

**V ponedeljek (pogovor je bil opravljen teden pred prijavo) boste prisegli kot predsednik države. Kako vi jemljete to dejanje, ki vas postavlja v vlogo "očeta naroda"?**

"Formalno je prisega zavez, da bom pri delu spoštovati ustavo, pravni red in da bom deloval skladno s svojo vestjo za blaginjo ljudi."

**Časopisi, televizija. Je tudi zanje čas?**

"Televizija me prav zelo ne izizza, niti ne vnemirja. Če utegnem, gledam poročila, v povezavi z radijskimi poročili, da dobi človek občutek za to, kar se je čez dan zgodilo. Se pa o vsem raje prepričam še drugi dan v časopisu."

**Kot vsak človek imate prijatelje in sovražnike. Ste kdaj pomislili, da bi na vas kot predsednika države lahko naredili atentat?**

"Javno življenje, življenje politika je tudi neke vrste tveganje, ampak jaz o njem ne razmišljam. Moja misel je enostavna: Če se med svojimi ljudmi, v svoji državi človek ne počuti varnega, je nekaj narobe predvsem z njim. Živet s to obremenitvijo je velika samomejitev, ki onemogoča opravljanje predsedniške funkcije na način, kot si jo predstavljam: Da mora biti predsednik države med ljudmi."

**Ste spreten politik z dolgoletnimi izkušnjami, kar vam priznavajo tudi politični nasprotniki. Vendar, ste bili kdaj v položaju, da bi najraje vse skupaj pustili in se umaknili v manj javno in verjetno bolj udobno življenje?**

"Res sem že toliko let v politiki, da je, kot sem rekel v predvolilnem času, moj način življenja in samopotrjevanja. Je poklic in hkrati več kot poklic. Kdor svoje delo resno opravlja, doživi trenutke, ko se mu zdi, da se je znašel pred zidom ali v slepi ulici in ko reče samemu sebi: dost mam tega ali kaj mi je tega treba. Ampak, to so čustvene reakcije. Racionalni premisleki potem pokažejo, da kljub temu verjameš v svoje delo,



**Predsednik mora (brez strahu) med ljudi**

Zastavljam vam nekaj bolj osebnih in manj resnih političnih vprašanj. Najprej, kako preživljate prosti čas, sobote, nedelja, praznike, ko niste v državni vlogi?

"Praktično noben konec tedna in noben praznik ni brez obveznosti. Tako je po moji sodbi z vsakim, ki aktivno dela, ker delo hodi s teboj iz pisarne do doma in nazaj. So pa prosti dnevi, ki ostanejo za vse tisto, kar ga veseli. V mojem primeru so to knjige, če je vreme slabše, in planine, če je vreme lepše. Med tem dva najpogostejsima načina preživljanja prostih dni je še veliko drugega, odvisno od razpoloženja, družine, prijateljev, od dneva. Skratka, nič takšnega, kar bi moj konec tedna delalo drugačno od konca tedna drugih ljudi."

**Časopisi, televizija. Je tudi zanje čas?**

"Televizija me prav zelo ne izizza, niti ne vnemirja. Če utegnem, gledam poročila, v povezavi z radijskimi poročili, da dobi človek občutek za to, kar se je čez dan zgodilo. Se pa o vsem raje prepričam še drugi dan v časopisu."

**Kot vsak človek imate prijatelje in sovražnike. Ste kdaj pomislili, da bi na vas kot predsednika države lahko naredili atentat?**

"Srečni, da se nihov oče ukvarja s politiko in to v razmerah, v kakršnih živi sedaj slovenska politika, govorito niso. Poskušajo pa mi po svoje pomagati in olajšati meni in sebi to dostikrat neprijetno dejstvo."

**Kateri letosni dogodek vam je stal v najprijetnejšem spominu?**

"Zelo mi je stal v spominu trenutek, ko je postal Primož Peterka zmagovalec svetovnega pokala v smučarskih skokih in to predvsem zaradi mladosti in poguma tega fanta, zaradi neposrednosti in prisrčnosti, ko se je še človeško veselil tega, kar je dosegel. Pa še na Gorenjskem je to zgodilo."

ki ga je potrebno nadaljevati in tudi uspešno končati, kar si dolžan predvsem samemu sebi in seveda tistim, ki so te izvili.

**Kako vas jemljejo domači, soproga, hčerkki?**

"Srečni, da se njihov oče ukvarja s politiko in to v razmerah, v kakršnih živi sedaj slovenska politika, govorito niso. Poskušajo pa mi po svoje pomagati in olajšati meni in sebi to dostikrat neprijetno dejstvo."

**Kateri letosni dogodek vam je stal v najprijetnejšem spominu?**

"Zelo mi je stal v spominu trenutek, ko je postal Primož Peterka zmagovalec svetovnega pokala v smučarskih skokih in to predvsem zaradi mladosti in poguma tega fanta, zaradi neposrednosti in prisrčnosti, ko se je še človeško veselil tega, kar je dosegel. Pa še na Gorenjskem je to zgodilo."

**Država je zaradi državljanov**

Na novinarskih dnevih koncu novembra v Cerknem smo imeli zanimivo razpravo o možni meji med javnim zasebnim pri tako imenovanih ljudeh na "odru javnosti", kamor sodite tudi vi kot politik. Kaj mora vedeti o vas kot svojem predsedniku državljan te države? Kje je po vašem meja med javnim in zasebnim?

"Razmerje med predsedni-

**Kako se oblikuje oziroma kje je meja med javnim in zasebnim v Sloveniji?**

"Se še išče. O tem razmerju ni mogoče govoriti nič drugače kot o razmerju, ki se nasprosto vzpostavlja med ljudmi, prav tako pa nič drugače, kot o razmerjih, ki se vzpostavljajo v politiki. Tudi tu se odnosijo še kultivirajo. O kulturni odnos v slovenski politiki je potrebno govoriti in jim je treba dati veliko težo. Državotvorne kulture manjka, ko gre za vzpostavljanje formalnih odnosov med institucijami sistema, in ko gre za njihovo razmerje do državljanov, kjer se ravno tako kultura teh odnosov šele vzpostavlja na osnovi težkega uveljavljanja spoznanja, da je država, ki jo predstavlja, obstaja zaradi državljanov in je njim odgovorna. Olajšati jim mora razmere, v katerih živijo, in zagotoviti možnost, da uveljavijo svojo pravico, če misijo, da je ogrožena. Ti odnosi se navsezadnje kažejo v zelo vsakdanjih stvareh: ali sploh prihaja do resničnega in vsebinskega sodelovanja med organi države tudi takrat, ko so dolžni sodelovati, ko gre za iskanje najučinkovitejših odgovorov v korist države in za sodelovanje med posamezniki iz vodstva države, pa vse do preprostega vprašanja, povezanega s srčno kulturo, da se na pisma odgovarja in se resno obravnava problem, na katerega kdo resno opozarja. Prepričan sem, da bi vrsta težav, s katerimi smo sedaj soočeni, odpadla, če bi bili odnosi bolj kultivirani. Na primer. Ko se je pojavilo vprašanje nemškogovoreče manjšine v Sloveniji ali problem Slovencev na Hrvaskem, ki mu bo posledično sledil problem Hrvatov v Sloveniji, bi moralno priti do skupne presoje, kaj to pomeni in kaj to lahko pomeni za Slovenijo in kako bo Slovenija kot država na ta vprašanja argumentirano, zgodovinsko, mednarodnopravno in praktično odgovarjala. Država s tradicijo, ki se zaveda odgovornosti do svojih ljudi in do miru in varnosti v svetu, tako ravna. To so lekcije, ki jih bo moralna naša država še vzeti, tudi kar zadeva kulturo, ki se potem razvija in prenese v odnos med ljudmi, med ljudmi javnega življenja in mediji oziroma javnostjo, ki jo mediji predstavljajo."

Nadaljevanje na 4. strani

## GORENJSKA OD TORKA DO TORKA

### AMZS

V minulem tednu so delavci AMZS po gorenjskih cestah opravili 32 vlek vozil in 24-krat izvršili popravila avtomobilov na krajin okvar.

### GASILCI

Kranjski gasilci so reševali vkleščeno osebo iz avtomobila, ki se je zatezel v gasilski dom v Lužah, sanirali so posledice prometne nesreče na cesti Voklo - Šenčur, pogasili dimniški požar na Kalinskovi ulici, predvsem veliko intervencijo pa so imeli v minulem tednu zaradi odpiranja vrat. Vrata so odpirali na Gradnikovi 7, Gorenjskega odreda 2, podobni nalogi naproti so se odpeljali tudi na Trg Prešernovih brigad 10, vendar odpiranje tu ni bilo potrebno, ker se je sin s ključi pravočasno vrnil domov. V Kokri so s pomočjo kamere pregledali dimnik, ki se je grel in se je iz njega precej kadilo, ter ugotovili, da je potreben popravila. Zaradi obilnega deževja pa so v petek postavili električno črpalko ob hiši na Jezerski cesti 82, ker je obstajala nevarnost poplave. 3-krat so v minulem tednu kranjski gasilci pohiteli na Staro pošto, kjer se je ponovno vklapljal požarni alarm, vendar požara ni bilo. Gorel pa je poštni nabiralnik ob Likozarjevi 1, ki so ga kranjski gasilci hitro pogasili. Pivnike za pijnanje oljnih mačev pa so posodili tehnično-reševalni enoti blejskih gasilcev, ki so z njimi popravili oljne madeže in tako preprečili večje onesnaženje Blejskega jezera s kurilnim oljem, ki je zasebniku steklo iz cisterne v Zaki. Skofješki gasilci so prejeli klic iz zdravstvenega doma, če lahko nekoga prepelje domov. Ko so storili, so ugotovili, da dotični nima ključa, in so moralni v stanovanje vlotiti. Jesenški gasilci so pogasili požar na železniški lokomotivi v Aeroniju, imeli večkrat gasilsko stražo v gledališču Tone Čufar, tehnično intervencijo po prometni nesreči na Hrušici, kjer so bile vkleščene 4 osebe in opravili 2 prevoza z njihovim rešilnim avtomobilom.

### NOVOROJENČKI

Na Jesenicah se je v minulem tednu rodilo 12 otrok, od tega 6 dečkov in 6 deklic. Najlažja deklica je tehtala 2.880, najtežji deček pa 4.820 gramov. V Kranju pa so imeli babice včeraj dopoldne toliko dela, da nam bodo "o rezultatih" poročale prihodnjic.

### URGENCA

V Splošni bolnišnici Jesenice so imeli minuli teden naslednje število urgentnih primerov: interni oddelek 76, kirurgija 260, pediatrija 24 in ginekologija 20.

### KJE LAHKO SMUČAMO?

**Pokljuka:** 40 cm pomrznjenega snega, naprave obratujejo, smučarske proge na Rudnem polju so urejene; **Krvavec:** do 95 cm pomrznjenega snega, vse naprave, razen Kržiča, obratujejo, kabinska žičnica vozi od 8. do 16. ure; **Soriška planina:** žičnice vozijo, proge za tek na smučeh so urejene, cesta normalno prevozna, smuka ugodna; **Kranjska Gora, Podkoren, Planica:** naprave obratujejo od 9. ure do mraka, pomrznjenega snega je do 20 cm, tekaške proge so urejene; **Vogel:** 75 cm snega, vse naprave vozijo; **Črni vrh nad Cerknem:** do 40 cm umetnega snega, vozi 4-sedežnica, urejeni sta progi Brdo in Grič; **Velika Planina:** do 70 cm snega, obratujeta nihalka in sedežnica, organizirano je silvestrovanje na prostem, zato bo nihalka v noči na novo leto vozila 24 ur.

**KOCKA**  
POHIŠTVO, BELA TEHNIKA,  
ORTOPEDSKIE VZMETNICE  
TEL.: 064/403-871  
TRGOVINA S POHIŠTVOM, SPODNJA BESNICA 81

# Slovo starega leta



*Novinar in ministra poslušajo premiera. Moralo je iti za kaj šaljivega. Od leve: Edo Žitnik, Jožef Školc, dr. Marjan Senjur in dr. Janez Drnovšek*

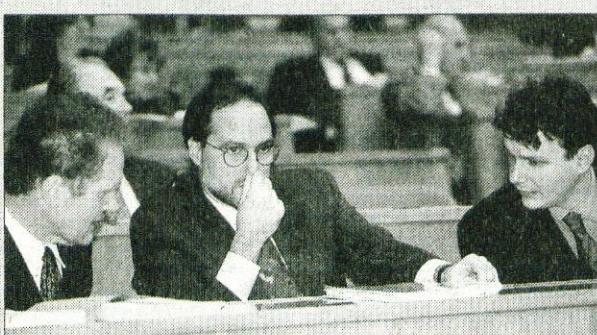


*Opozicija "komentira" govor predsednika države.*



*Časnikarski dedek Mraz. V njegovo oblačilo se je oblekla kar sama direktorica vladnega urada za informiranje Marta Kos.*

*Vse slike: G. Šnik*



*Časi so resni. Od leve: minister za gospodarske dejavnosti Metod Dragonja, finančni minister Mitja Gaspari in podpredsednik vlade Marjan Podobnik*



*Na zdravje, predsednik! Od leve: televizija Janez Čuček in Vlado Krejač, ter Branko Maksimovič, ki je s televizije predsedlal k Večeru, kjer je že nekdaj bil.*

## Antikomunizem še ni demokracija

**Na dan vaše volilne zmage mi je znana Slovenka dejala, da pride vaše zmagoščevanje prav tudi vašim najognjevitnejšim nasprotnikom, saj imajo še naprej tarčo za napade. Brez tega bi bili namreč v politiki komaj opazni.**

"Ker ne poznam ozadja oziroma vseh argumentov za tako tezo, bi jo težko komentiral. Vendar sklepam, da gre za tisti del slovenske politike, ki antikomunizem enači z demokracijo. Antikomunizem v Sloveniji je morda eden potrebnih ali za posameznike celo nujnih elementov za demokracijo, vendar je sam po sebi daleč od tega, da bi bil demokracija. Kadar pač zmanjka argumentov za predstavitev pozitivnega v ustvarjalnega političnega programa, se tisti, ki nima odgovorov za reševanje zapletenih problemov življenja in za izzive prihodnosti, ponavadi zateče h kvalifikacijam te vrste."

**Kako vi gledate na takšne napade? Nanje se sploh ne odzivate.**

"Mislim, da so normalni del tranzicijskega življenja, če ga tako imenujem. Vprašanje je, kolikšno težo damo temu v našem političnem življenju. Slabo bi bilo, če bi se večinski del politike opiral na taka razmišljajna, ne pa na razmišljajna, kje so v slovenskem narodu najbolj ustvarjalne in najbolj propulsivne sile, ki jih je treba združiti zato, da bi naredili to državo prijazno za življenje ljudi in da bi jo kot zrelo, prepoznavno in odgovorno umestili v mednarodni prostor. Tu pa naša država nesporno uživa velik ugled in prestiž. Pred dnevi je bila Slovenija na osnovi strogih kriterijev, ki presojajo tudi stopnjo demokratičnosti notranjega življenja, delovanje institucij države in gospodarsko učinkovitost ter uspešnost, povabljena v prvi krog petih oziroma šestih držav, s katerimi bo Evropska unija začela pogajanja o polnopravnem članstvu. Pred slabimi tremi meseci je bila naša država izvoljena z veliko večino glasov za nestalno članico Varnostnega sveta Organizacije združenih narodov, kar dokazuje veliko in trdno zaupanje v našo državo in njeno sposobnost, da ne živi samo z odgovornostjo zase, ampak je sposobna in pripravljena prevzeti svoj del odgovornosti tudi za varnost in mir v svetu. So tudi pričakovanja, da bo imela Slovenija aktivnejšo vlogo pri urejanju odnosov s svojimi sosedji in pri iskanju rešitev za balkansko krizo. Mislim, da s tega vidika še ne kaže biti zadovoljen in da ima Slovenija velike možnosti in priložnosti, samo na pravi način jih je treba povezati in porazdeliti odgovornost za uresničevanje tistega, kar zmoremo skupaj domisliti."

## Svoje preteklosti ne skrivam

**Lustracijo, kakršno sta predlagala Janez Janša in Lojze Peterle, ste energično zavrnili. V pismu državnemu zboru pa ste hkrati predlagali sprejem neke deklaracije, ki bi opredelila naš odnos do preteklosti. Pisatelj Drago Jančar je dejal, da bi predlog**

## takšne deklaracije konec lahko napisali tudi vi.

"Zavrnili sem lustracijo kot način, kot razmerje med sedanjostjo in preteklostjo. Razloge sem v pismu državnemu zboru tudi utemeljil. Nisem pa zavrnil potrebe po naši skupni opredelitvi do preteklosti, ker ni bila prijazna in je bila vse prej kot lahka. Prav to dejstvo zahteva natančno in objektivno opredelitev do te preteklosti, ki zajema tudi vse neprijazne in tragične stvari, ki so se dogajale med drugo svetovno vojno in imeli posledice po njej, praktično do prvih demokratičnih volitev leta 1990. Jaz sem samo ponovil svoj predlog državnemu zboru o potrebnosti takšne opredelitve. Prvikrat sem to storil pred dvema letoma, ob 50. obletnici konca druge svetovne vojne, ko se je s skupno preteklostjo sprijezial ves svet, tudi Evropa, žal pa pri nas ni bilo pravega odmeva na moj predlog. Trdno sem prepričan, da je treba pri tem upoštevati posebno slovensko dejstvo, da smo prehod iz enega sistema v drugega naredili vsi skupaj, da smo ga opravili na ne samo demokratičen, ampak tudi na praven način zaradi razmer, kakršne so bile konec osemdesetih let v takratni Jugoslaviji da smo hkrati skozi ta proces oblikovali tudi svojo državo. Skozi takšno preizkušnjo ni bilo treba iti nobeni drugi državi politične Srednje ali Vzhodne Evrope. Razdelitev Češkoslovaške je na primer potekala popolnoma drugače. To dejstvo je takrat povezano Slovence na podlagi veliko globljih premislekov, kot je samo preteklost, ampak tudi ob njej na njej

"Mislim, da je treba ljudi presojati po dejanih. Če pa so med nami ljudje, ki so sistematično kršili človekove pravice ali celo storili dejanja zoper človeštvo, ki niso kazniva samo po našem kazenskem zakoniku, ampak tudi po mednarodnih aktih, imamo za to pravosodje, od tožilstva do sodišč, ki lahko dokončno in z vso legalno avtoritetom presodijo takšna dejanja. Kar mene osebno zadeva, preteklosti nisem skrival in je ne skrivam, za vse, kar sem naredil, pa nosim polno odgovornost. Moje stališče do lustracije nikakor ni povezano z mojo odgovornostjo za to, kar sem delal v preteklosti, pač pa z mojo predstavo in moralno odgovornostjo."

## Kdo naj potem to naredi?

"Imamo parlamentarni sistem, zato bi bilo normalno, da bi bila deklaracija rezultat dogovora parlamentarnih strank."

## Ulica je slabo spričevalo

**So se 12. decembra, ko smo bili uvrščeni med resne kandidatke za članstvo v Evropski uniji, za Slovenijo začela resna leta, v katerih ne bosta dovoljena izmikanje in sprenevanje?**

"Predvsem so se začela leta, ki bodo bistveno spremeni življenje in bodo morali v skupni tok spraviti tudi slovensko politiko. Mislim, da vemo, kaj nam je storiti. Imamo Agenda 2000 in strategijo za vključitev v Evropsko unijo, sedaj pa je v ministrstvih predvsem treba osvoboditi zakonodajni prostor. Treba bo sprejeti vrsto



*Podpis predsedniške prisege - Foto: G. Šnik*

zgrajena prihodnost. To dejanje je bilo soglasno in je opravilo veliko tega, kar se sedaj z zamudo iz popolnoma ideoloških in tudi političnih razlogov hoče opraviti za nazaj."

**Lustracija je bila v veliki meri uperjena zoper vas kot predsedniškega kandidata.**

zakonov in predpisov, da bo naš pravni sistem primerljiv s pravnim sistemom Evropske unije. Ti zakoni morajo čimprej priti na dnevni red državnega zabora. To delo zahteva veliko znanja, veliko volje in medsebojnega sodelovanja na osnovi medstranskih dogovora o čim

prejšnji vključitvi Slovenije v Evropsko unijo."

**Državni zbor je sprejel obravnavo predloga proračuna za prihodnje leto. Sprejel je tudi varčevalne ukrepe. Toda, hkrati ko jih je sprejel, so delavci protestirali pred vlado. Je pri teh ukrepih morda kaj narobe?**

"Meni bi se zdelo smiseln združiti razpravo o proračunu za prihodnje leto z razpravo o strategiji vključevanja Slovenije v Evropsko unijo. Če mislimo resno, potem bi morali tako delati, še posebej zaradi napovedi, da bi bilo leto 2002 tisto, ko bi si Slovenija odprla vrata v Evropsko unijo. To je velika naloga, zato kaže proračunske želje in realnosti primerjati z nalogami strategije. Potrebno pa se mi zdi znotraj slovenske države skleniti neko vrsto družbene pogodbe, ki bi bila politično dejana in bi opredelila naše cilje, povedala, kako jih je mogoče dosegati in težila k soglasju vseh socialnih skupin. Družbena pogodba naj bi povedala, kaj kdo in vsi skupaj od uresničevanja ciljev lahko pričakujemo in kako bodo bremena za njenih doseganja enakomerno porazdeljena, da ne bo občutka, ki žal ni samo občutek, da največji del tega bremena nosijo delavci, mladi ljudje, ki so jim zaprti vrata do dela in s tem tudi do poklicne, osebne in socialne uveljavitev. V enakem položaju kot delavci so tudi ljudje v javnih službah in del menedžerjev, to je tisti del družbe, ki bi bil lahko najbolj produktiven, pa brez svoje krvide v družbeni razmerji sploh vstopiti ne more. Taka družbena pogodba ne bi odpravila vseh težav, vendar bi dobili ljudje občutek, da je njen prispevek, ki je z vidika posameznika lahko tudi žrtev, smislna, ker stoji za njeno obet boljšega življenja in večje blaginje za vse. Brez tega pa družbena dogajanja zgledajo samo kot merjenje političnih sil, ki najpogosteje zgori na ramenih tistih, ki si najmanj lahko pomagajo in tudi najmanj znajo uporabiti instrumente in mehanizme, ki jih ima demokratična družba za uveljavitev interesov in pravic človeka."

**S toj protestna zbiranja na ulicah pred vlado in parlamentom odveč?**

"Kadar imajo ljudje občutek, da nimajo druge možnosti, so tudi takšni protesti način za uveljavitev pravic. Vendar obstajajo še drugi načini, ki jih je treba prej izkoristiti. Tako kot nasploh v življenju sta za pogovor potrebljena dva, ki se želita pogovarjati in na koncu tudi o nečem dogovoriti. Če pa je človek soočen z nekom, ki ni pripravljen na pogovor, potem pa je treba uporabiti druga sredstva. Vendar je slabo spričevalo, če pride dialog na vrsto šele po protestu."

**Je lahko to del vašega novoletnega sporocila?**

"Da. Drugi del se veže na srčko mojega predvolilnega sporocila, da smo vsi skupaj zavezani uresničevanju osamosvojitvenih ciljev. Zato delujmo državotvorno in tako, da bo ta država prijazna za življenje ljudi. Država, ki je svojim ljudem prijazna, je od njih spoštovana. Taka država je spoštovana tudi v svetu."

• **Jože Košnjek**

Z občinskega sveta Cerkle

# V Cerkljah so si dodelili lovno zemljišče

**V Cerkljah bodo tvegali: z območja petih hektarov lovnih površin bodo izločili zavod Kozorog in domači lovski družini omogočili lovsko dejavnost. Boljši odnosi lovcev z domačimi kmeti.**

Cerkle, 29. decembra - Kar osemnajst točk dnevnega reda se je zvrstilo na zadnji letoski seji občinskega sveta v Cerkljah, iz njih pa je moč splesiti kar nekaj zanimivih zgodb. Najbolj vroča je nedvomno odločitev o lovnom zemljišču za cerkljansko lovsko družino, ki je bila doslej v vseh rezimih "gospodar brez zemlje", na njenem pa je v največji meri gospodaril vladni Zavod za gojitev divjadi Kozorog. Kako vroča bo še postala, ko se bo nanjo odzvala omenjena ustanova.

O položaju lovcev iz občine Cerkle je dal imenitno primo svetnik Ludvik Stare, tudi sam lovec: to je tako, kot bi vse leto "futral" bika v domačem hlevu, čez čas pa bi ga prodal nekdo drug in zanj iztržil denar. Tako na območju občine Cerkle menda rava Kozorog, ki naj bi bil zelo dosleden pri odstrelu divjadi. Kadar pa gre za njen oskrbovanje in gojitev, gre skrb pretežno domačim lovcom, poseben problem pa so odškodnine kmetom, ki utrije škodo zaradi divjadi. Občinski svet je na zadnji seji zato sprejel odločitev, da se

ustanovi lovišče, ki bo potekal po meji cesta Lahovče - Šenčur, po občinski meji Šenčur - Cerkle - Štefanja gora in po Kokrškem robu do prelaza med Krvavcem in Zvohom ter do meje lovskim družin Stahovica in Komenda spet do ceste Lahovče - Šenčur, kjer bo mejila z lovsko družino Šenčur. Na tem območju so izločili Zavod za gojitev divjadi Kozorog, zemljišče pa naj bi upravljala prihodnja Lovska družina Cerkle (sedaj je društvo). Gre za kakih pet tisoč hektarov površin in zato sprejel odločitev, da se

cuje na nekaj členov sedanja zakona o lovu, pričakuje, da bo zgoda že zanimiva. S tokratnega občinskega sveta le še nekaj novic iz županovega poročila. Najprej dobra: ustavni spor, ki so ga proti občini sprožili vikendaši, zadeva pa petkratni davek na počitniške hišice v občini, se je končal v prid občini Cerkle. In slaba: na ustavno sodišče je zahteva za ustavno presojo naslovila občina Preddvor. Gre za vprašanje še iz občine Kranj podedenovanega odloka, ki ureja meje med občinami. Preddvorčani namreč želijo vedeti, kje na Krvavcu je meja med njihovo in cerkljansko občino, po meji naselij ali katastrskih občin? Druga slaba novica pa zadeva gradnjo športne dvorane v Cerkljah. Upravna enota je namreč občini zavrnila izdajo lokacijskega dovoljenja in prihodnje leto

gradnje najbrž ne bo. Počakati je namreč treba na sprejem prostorskih planskih dokumentov. Navrgel je še misel o neprimerenem odnosu upravne enote do občin. Ustavnih sporov so v občini Cerkle sedaj očitno že vajeni. Z večino glasov so svetniki tako sprejeli pobudo Andreja Drobuna, naj gre v ustavno presojo tudi status zasebnega (katoliškega) Marijinega vrtca v Cerkljah, ki da je v primerjavi z državnimi v neenakem položaju. Predtem je župan v razpravi ob osnutku proračuna za prihodnje leto dejal, da otroško varstvo občino veliko stane, zlasti otroci, ki se iz občine Cerkle vozijo v vrtce v drugih krajih. Gre za 38 otrok, ki bi lahko obiskovali novi Marijin vrtec, saj ta ni docela zaseden. Za starše in občino bi bilo namreč ceneje.

D. Z. Žlebir

## Najstarejša Poljanka ima 98 let

Prostovoljci Rdečega križa iz Poljan so decembra obiskali svojo najstarejšo krajanico. Marjana Mrak iz Hotovlje je bila rojena leta 1899.

Sedaj živi v Kozjem, še vedno pa je zdrava in bistra. V življenju je izkusila več uboštva kot gost, ob tem pa ohranila neverjetno vredino, humor in življenjski optimizem. Rada bere Gorenjski glas, Nedeljca in Družino, rada pa pripoveduje tudi o svojem življenju.



Zanjo kakor hčerka skrbi Dušanka Braniša. Kot je zapisala prostovoljka Majda Debeljak, najstarejši krajanici želijo zdravja in čimmanj tegob v novem letu v upanju, da bo prva Poljanka, ki bo živila v treh stoletjih in dveh tisočletjih.

Foto: Franci Dolenc

Seja občinskega sveta Gorenja vas - Poljane

## Čez noč so morali izbrati nove urbaniste

**Nepričakovana odpoved Občine Škofja Loka za delo na prostorskih dokumentih sredi javne razprave o prostorskem planu, je občino Gorenja vas - Poljane prisilila, da so si na hitro izbrali druge urbaniste.**

Gorenja vas, 29. decembra - Pred dnevi so občina Gorenja vas - Poljane, enako pa tudi občina Žiri ter občina Železniki, dobili pismo škofjeloškega župana, s katerim jih obvezuje, da oddelek za prostor in okolje v škofjeloških občinskih službah po novih predpisih ne sme in ne more več opravljati strokovnih del za pripravo prostorskih planov, niti izdelovati lokacijskih dokumentacij. V občini Gorenja vas - Poljane so se odločili, da za to delo sklenejo pogodbo s podjetjem Domplan, d.d., iz Kranja.

Da bo potrebno spremeniti način priprave občinskih prostorskih dokumentov je bilo sicer že kar nekaj časa jasno, saj smo o tem že tudi v našem časopisu izčrpno pisali. Nihče pa ni pričakoval, da bo sprememb prišlo tako rekoč čez noč. Svojo vlogo pri tem so zagotovo imeli nesporazumi v škofjeloških občinskih službah, ko je župan Igor Draksler prav

tako praktično iz danes na jutri odstavil vodjo oddelka za prostor. Meto Mohorič Peterenal in napovedal ukinitve tega oddelka. Ker pa so v Škofji Loki opravljali tudi strokovne priprave prostorskih dokumentov še za tri občine na območju nekdanje občine Škofja Loka, take poteze zadevajo tudi te občine. Ker so v vseh treh že pripravili spremembe in dopolnitve prostorskih delov dolgoročnih planov - v Žireh so jih celo že sprejeli (izpeljati morajo še pripravo in postopek za potrditev plana pri državi), v občinah Gorenja vas - Poljane in občini Železniki pa so sredi javne razprave, je to nadvse neugoden in neprimeren trenutek za takšne spremembe samih strokovnih izdelovalcev. Že sami po sebi dolgotrajni in zahtevni postopki zato zahtevajo takojšnje ukrepanje.

Na pismo škofjeloškega župana o tem, da si morajo izbrati druge izdelovalce prostorskih dokumentov in da bodo vloge

za lokacijske dokumentacije sprejemali le še do konca leta so se najhitreje odzvali na občini Gorenja vas - Poljane, kjer so na ponedeljki seji ob dodatni točki dnevnega reda sklepali o podpisu pogodbe o opravljanju strokovnih del s področja urejanja prostora s kranjskim podjetjem Domplan. Časa za razpis, ki bi v takem primeru verjetno moral biti, seveda ni bilo, pač pa so na osnovi treh ponudb izbrali omenjeno podjetje. Od občine Škofja Loka bodo seveda zahtevali, da jim izroči vso prostorsko dokumentacijo in vse strokovne osnove ter študije, ki zadevajo njihov prostor (kar ne bo niti najmanj enostavno) in že z novim letom naj bi se postopek priprave predloga sprememb prostorskega plana nadaljeval. Ta nova organiziranost bo prinesla celo eno prednost: izvajalec bo zagotovil prostorsko svetovanje na občini sami, kar pomeni, da ljudem ne bo več potrebno pri urejanju teh zadev v Škofjo Loko. Š. Žargi

### • "Odbojniki" tudi v Gorenji vasi?

Po naši objavi o tem, kako so začeli nekateri posamezniki mimo občine v Selški dolini reševati tako zelo zaželeno gledanje komercialnih TV programov z "odbojniki", se je na občinskem svetu v Gorenji vasi o tem razvnela debata. Sklenili so, da se o tem način podrobnejše pozanimo in po pogovorih s POP TV poskušajo na tak način dobiti v Poljansko dolino tudi njihov signal.

### • V Poljanah dobili ravnateljico

Po številnih kar hudih zapletih ob imenovanju vršilke dolžnosti ravnatelja novo ustanovljene samostojne osemletne osnovne šole v Poljanah, se to pri imenovanju ravnateljice ni ponovilo. Skoraj soglasno je bil sprejet predlog sveta šole oz. izdano pozitivno mnenje, da se za ravnateljico imenuje Ivanko Oblak. Slišali smo oceno, da se je v teh nekaj manj kot pol leta, izkazala z dobrim vodenjem kolektiva in cele šole.

### • Trikrat večji davek na vikende

Podobno, kot so to že storile občina Škofja Loka in občina Železniki, so se tudi v občini Gorenja vas - Poljane odločili, da davek na premoženje, ki ga sicer uzakonja državni zakon, povečajo za trikrat. Pri tem smo slišali, da je v evidencah davčne službe zelo malo vikendov, zato so se njihovega popisa v tej občini sami lotili zelo temeljito. Pričakujemo celo, da bodo na tak način dobili nekaj "novih prebivalcev", saj bodo davku s spremembami stalnega bivališča nekateri poskušali izogniti. V vsakem primeru pa bo v občinsko blagajno kaj kanilo. Po dosedanjih podatkih je v občini kar 254 zavezanec za ta davek, v povprečju pa naj bi plačali letno okoli 21.000 tolarjev. • S. Z.

Seja občinskega sveta Jesenice

## Jesenški proračun bo sprejet februarja

Znašal naj bi nekaj več kot 1,7 milijarde tolarjev - Pred svetniki tudi delovni osnutek urbanistične zasnove mesta

Jesenice - Na svoji zadnji letoski seji so se pred kratkim zbrali jesenški svetniki in potrdili večino predlaganih sklepov. Med drugim so sprejeli predlog odloka o proračunu občine za leto 1998 v prvi obravnavi, drugo obravnavo in s tem sprejem odloka pa naj bi opravili na februarski seji.

V proračun občine naj bi se v prihodnjem letu nateklo 1,7 milijarde tolarjev sredstev, odhodki pa naj bi bili nekaj večji; občinski proračun naj bi se tako zadolžil v višini 6,7 milijona tolarjev.

Svetniki so obravnavali tudi obsežen delovni osnutek urbanistične zasnove mesta, ki usmerja in določa dolgoročni razvoj mesta. Pri tem pa se je eden od svetnikov spotaknil ob dejstvo, da postopek priprave traja že predolgo in da bi zasnova moralna biti že zdavnaj sprejeta. Osnutek med drugim prinaša rešitve, kaj naj bi nastalo na mestu nekdajšnje železarne, vzpostavlja prečne povezave v mestu ter širitev mesta v prečni smeri, veliko pozornost pa name-

nja tudi širiti zelenih površin ter izboljšanje bivalnega okolja. Po sedanjih načrtih naj bi bilo populacijo gradivo pripravljeno in usklajeno predloženo občinskemu svetu v potrditev predvidoma v letu 1998.

Kar nekaj razprave se je razvanelo pri obravnavi programa aktivnosti lokalne razvojne koalicije, v okviru katere naj bi spodbujali podjetništvo in skrbeli za učinkovit razvoj lokalnega gospodarstva. Svetniki so program nato vendarle sprejeli, a z dopolnilom, da bo koalicija dvakrat letno moral obveščati občinski svet o svojem delu.

Svetniki so sprejeli še predlog Odloka o ukinitvi takse za obremenjevanje vode in tal zaradi ustvarjanja odpadkov ter predlog odloka o oskrbi s topotno energijo iz vročevodnega omrežja v občini.

Na sejo sta bila povabljena tudi direktorja dveh jesenških trgovskih podjetij. Rožce in Delikatese, ki sta svetnikom predstavila poslovjanje. • U. P.

Projekt Omrežje občin - Povezanost v Alpah

## Kranjska Gora bo okolju prijazna občina

**Med konkretnimi projektmi naj bi razvili okolju prijazne turistične produkte, denimo pravljično pot po triglavskih dolinah, pohodniško pot okrog tromeje, se lotili kulturnega turizma, zgradili kolesarske poti...**

Kranjska Gora - Občina Kranjska Gora je skupaj z občino Bovec pred dvema letoma pristopila k mednarodnemu projektu Omrežje občin - Povezanost v Alpah. Svoje izkušnje ter možnosti vključevanja novih občin v projekt so v torek 30. decembra predstavili tudi občinam Bled, Bohinj in Cerkno.

V projektu je skupaj sodelovalo 27 občin iz Francije, Švice, Italije, Nemčije, Avstrije in Liechtensteina ter kot pilotni občini iz Slovenije Kranjska Gora in Bovec. Kot je povedal Janez Bizjak, predsednik CIPRE (mednarodne komisije za varstvo Alp) v Sloveniji, so projekt začeli na osnovi Alpske konvencije, po kateri naj bi alpske občine zagotovile prijazen razvoj in zaščito Alp, ki so zelo občutljiv naravnemu fenomenu. Sodelujejoče občine naj bi izmenjale svoje izkušnje ter pripravile konkretno okoljevarstvene projekte ter ukrepe. Naši dve občini sta bili izbrani na javnem razpisu, kot je povedala Neda Kovačič iz Občine Kranjska Gora, pa so se za

sodelovanje odločili z namenom, da bi pridobili certifikat okolju prijazne občine, izmenjali izkušnje ter se naučili, kako probleme rešujejo sorodne tuje občine. "Problemi, ki se pri nas še nekaj nakazujejo, denimo v zvezi s prometom v alpskih dolinah, pohodniško pot okrog tromeje, projekt kulturnega turizma, obnovili naj bi kozolce kot arhitekturno dediščino, zgradili kolesarske poti. Zaščitili naj bi posebno

in so jih že začeli reševati," je dejala Kovačičeva. Naši občini sta izbrali dve delovni področji - promet in turizem, napravili oceno stanja, pa tudi konkretne projekte.

V Kranjski Gori naj bi tako razvili okolju prijazne turistične produkte, denimo pravljično pot po triglavskih dolinah, pohodniško pot okrog tromeje, projekt kulturnega turizma, obnovili naj bi kozolce kot arhitekturno dediščino, zgradili kolesarske poti. Zaščitili naj bi posebno

občutljiva območja, denimo Karavanke, kot naravne parke. Izdelali so tudi projekte za ureditev prometa, kjer se soočajo z izrednimi obremenitvami predvsem ob velikih športnih prireditvah, prometom ob vikendih ter izletniškim turizmom na Vršič.

Med drugim naj bi uredili mirujoči in tranzitni promet na Vršiču ter zagotovili javni prevoz in vzpostavili poseben prometni režim pri organizaciji množičnih športnih pravitet. Vsi projekti vsebujejo tudi finančno analizo ter časovne okvire.

V projekt Omrežje občin naj bi se v prihodnjem vključilo najmanj 50 novih občin, pri nas naj bi bile najbolj primerne občina Bled, Bohinj in Cerkno, saj morajo članice biti turistično usmerjene ter se nahajati na območju Triglavskoga naravnega parka.

U. Peterenal

### Kaj z opuščeno kranjskogorsko železnico?

Kot je povedal kranjskogorski župan Jože Kotnik, so v okviru projekta dobili tudi odgovore na vprašanje, kaj z opuščeno železniško progo. Podoben problem so se namreč imeli tri švicarske občine in ugotovile, da je obnova proge previelik finančni zalaganj, zato se ne izplača. Edinole v eni občini so se obnove lotili, in sicer petičneži, ki so pripeljali starinski vlak in progo začeli uporabljati za zabavo in prestiž.

## Prazniki v domu starostnikov dr. Janka Benedika **Nisem si mislil, da bom še kdaj plesal!**

**Reče marsikateri oskrbovanec doma starostnikov, ko ga na silvestrski zabavi v domu zasrbijo pete.**

**Radovljica -** "Ja, novo leto pa komaj čakamo," so zatrdile oskrbovanke doma starostnikov dr. Janka Benedika v Radovljici, ko smo jih obiskali v teh predprazničnih dneh. V tem času se tako svoj kot ostali pogosteje spomnimo na starejše, ki ne morejo več živeti doma in starost preživljajo v domovih za ostarele. V radovljškem domu je kar praznično, vrstijo se prireditve, obiski in praznovanja in kot pravi direktorica doma Minka Škantar, starejši k sreči niso pozabljeni.

V domu, ki je letos praznoval dvajsetletnico obstoja, je ob koncu leta zelo prijetno. Svoje krajane, ki živijo v domu, vsako leto običajno predstavniki krajevih skupnosti, zvezne borcev, starostnike že nekaj let obiskujejo pevci iz Gorj. Svojih občanov se spomnijo tudi občine, ki jim za darilo podarijo denar, ki ga v domu porabijo po svojih željah; lani so tako kupili namizno keglijšče, letos pa bodo verjetno prišli do diaprojektorja. Starostnike radi običajno tudi učenci in dijaki; letos so to dijaki srednje gostinske šole, ki so pripravili program ter šli od sobe do sobe z darilci. "Naši oskrbovanci so zelo ganjeni, da se jih kdo spomni," pravi Škantarjeva in dodaja, da je večina nastopov brezplačnih in le redkokod izsati račun za svoj nastop. "Ob tej priložnosti se zato najlepše zahvaljujem vsem, ki mislico na nas."

V teh prazničnih dneh gredo nekateri domov k svojcem, kot pravi Škantarjeva, so sorodniki kar pozorni in starejše odpeljejo domov, veliko pa jih tudi pride na obisk v dom. Tisti, ki za praznike ostanejo v domu, imajo na Štefana 26. decembra mašo v domu, saj gredo k polnočnici le redki. V domu pa pripravijo tudi silvestrovanje s plesom in obdaritvijo, ki se ga oskrbovanci zelo radi udeležijo. "Zelo radi plešejo in marsikdo reče: Nisem si mislil, da bom še kdaj plesal!" pravi direktorica. No, moških plesalcev ni na zalogo, tako da ženske zaplešejo kar med seboj. Polnoči pa večina ne počaka, saj energije nimajo na zalogo in moči opesajo že kmalu po deveti. • U. P.

## Seja občinskega sveta Škofja Loka **Odpadne energije za dva plavalna bazena**

**Škofja Loka, 22. decembra -** Na četrtkovni seji občinskega sveta v Škofji Loki se je svetnikom kar precej mudilo na družbeni del tega večera, vendar so si kljub temu vzeli čas za to, da prisluhnejo predstavitvi energetske zasnove z gesлом "Škofja Loka, moje čisto in prijazno mesto", ki so jo nato tudi skoraj soglasno sprejeli. Le upamo lahko, da študija poslej ne bo zaprašena končala v kakem občinskem predelu.

Svetniki so postavili kar cele vrste vprašanj in pobudskupaj smo jih našeli kar širinajst, zbrano pa so tudi prisluhnili razlagi osrednje točke te seje: energetski zasnovi Škofje Loke. Poleg povzetkov, ki so jih dobili v gradivu, je predstavnik izdelovalca, podjetja POP iz Velenja mag. Branko Caglić predstavil ugotovitev, zaključke in predloge te obsežne študije, še prej pa za uvod spregovoril predsednik posebne 9-članske komisije za sodelovanje z izvajalcem svetnik Vlado Vastel. Posebej je bilo poudarjeno, da je za kvaliteto študije odločilnega pomena, da dobe izdelovalci čimkvalitetnejše začetne podatke, omenimo pa še, da so pri izdelavi študije, ki jo je polovično plačalo tudi Ministrstvo za gospodarske dejavnosti, sodelovali tudi z Centrom za energetsko učinkovitost pri Inštitutu Jožef Stefan iz Ljubljane.

Že pri uvodnih ugotovitvah je bilo povedano, da je poraba energije v industrijsko zelo razviti občini Škofja Loka za dobro petino višja od slovenskega povprečja in zato tudi pri deležih vrst poraba bistveno odstopa od vzorca Slovenije. Podrobna proučitev zagotavljanja energije v gospodarstvu je pokazala, da ne znamo koristno uporabiti odvečne energije, pri individualnih kuriščih pa še vedno v večini uporabljamo za zrak umazana trda goriva. Samo izolacija podstrešij, oken in vrat bi lahko zmanjšala potrebno energijo za skoraj polovico, prehod na tekoča goriva, zlasti pa na plin pa bi lahko zmanjšal onesnaženje zraka za dve tretjini. Škofja Loka ima s tako bogato gozdno okolico velike neizkoriscene možnosti uporabe biomase, primeri na Avstrijskem Štajerskem pa kažejo, da je zelo primerna tovrstna uporaba predvsem v manjših naseljih. Koristno uporabljena odpadna energija omogoča Škofji Loki izgraditi dva rekreacijska plavalna bazena, ogrevane rastlinjake, za petino pa bi bilo možno zmanjšati uporabo "klasičnih" energentov, če bi začeli uporabljati širše sončne kolektorje in topotne črpalki. Študija podaja kar 21 konkretnih predlogov ukrepov. • Š. Ž.

## Zamenjavi dveh poveljnikov

**Kranj, 23. decembra -** Dosedanji poveljnik 32. gorske brigade Slovenske vojske polkovnik Jakob Vidic že nekaj časa opravlja naloge poveljnika območnega poveljstva Slovenske vojske v Kranju, za katere je bil prej zadolžen podpolkovnik Miha Rautar. Slednji je odšel v vojašnico na Bohinjsko Belo, kjer je nasledil Vidica. Delovno predajo dolžnosti so tako že opravili, uradno imenovanje novih poveljnikov v Slovenski vojski na Gorenjskem pa še čakajo. • S. Saje

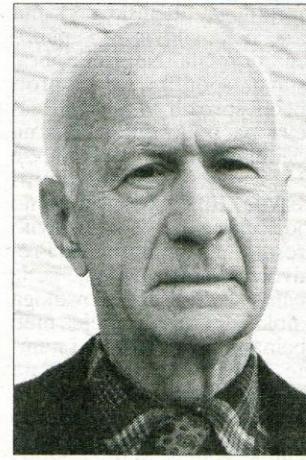
Podeljena najvišja priznanja za Tržičane

# Letošnje plakete mesta Tržič trem zaslужnim prebivalcem

**Letos so jih dobili Janko Tišler iz Križev, Vinko Perne iz Loma in Andreja Grašič iz Križev.**

**Tržič, 27. decembra -** Sobotni koncert folklorne skupine Kravanké v osnovni šoli Bistrica so združili s podelitvijo priznanj za dosežke na raznih področjih. Kulturni ustvarjalci so bili deležni Kurnikovih priznanj, športnike je nagradila Športna zveza Tržič, trem občanom pa so izročili plakete mesta Tržič, najvišja priznanja v tej občini.

**Janko Tišler**, ki se je rodil leta 1923 na Golniku, je prejel plaketo za znanstveno delo. Po študiji geologije na Dunaju in v Beogradu je obiskoval še višjo nacionalno šolo za nafto v Parizu. Med drugim je delal v zveznem geološkem zavodu v Beogradu, kjer je bil odgovoren za raziskovanje naftne in zemeljskega plina za vso Jugoslavijo. Na tem področju je bil dve leti svetovalec pri alžirski vladi, nato pa je opravljal ekspertize v mnogih azijskih, srednjevzhodnih in afriških državah. Pred upokojitvijo je bil direktor konzorcija petih evropskih naftnih podjetij v Gabonu. Je desmrtni član Geološkega društva Finske in društva inženirjev E. N. S. P. Bil je tudi jugoslovanski predstavnik pri OECD. Je avtor več strokovnih študij in razprav o raziskovanju naftne. Ves prosti čas je posvečal raziskovanju zgodovinskih dogodkov iz druge svetovne vojne na Gorenjskem in južnem Koroškem. O tem je pripravil več zapisov in radijskih oddaj, leta 1995 pa je izdal knjigo Mauthausen na Ljubljaju. Istega leta je prejel francosko odlikovanje "Legija časti" za pomoč interniran-



Janko Tišler



Vinko Perne

cem in stike z njimi, že prej pa je dobil državno plaketo ZZB NOV in red dela z zlatim vencem.

**Vinko Perne**, inženir strojništva iz Loma pod Storžičem, je dobil plaketo za gospodarske dosežke. Je direktor in solastnik zelo uspešnega podjetja KONTAKT P za projektiranje, proizvodnjo in prodajo. V letu 1997 je podjetje razširilo dejavnost z novo tehnično trgovino v trgovskem centru BPT in servisom televizijskih aparatov v centru mesta. Ob tej širitvi so število zaposlenih povečali z desetih na 18 delavcev. Letos so imeli tudi tri pripravnike in dva učenca na praktičnem delu v elektro in trgovski dejavnosti. Povečali so tudi dohodek podjetja, tako da letni promet znaša že 300 milijonov tolarjev. Podjetje ima več partnerjev v proizvodnji elektroelementov na Gorenjskem,



Andreja Grašič

na Štajerskem in v Ljubljani, prav tako pa sodeluje z veletrgovine po vsej Sloveniji. Dejavci podjetja so usposobljeni za projektiranje in izdelavo posebnih naprav v proizvodnji izdelkov iz kovin in plastike.

Pri zaključnih delih v gradbeništvu opravljajo montažo in servisiranje raznih anten ter vgradnjo elektroinstalacij. Prejeli so priznanje pri razvoju tuljavnikov z ISKRA FE-RITI iz Ljubljane.

**Andreja Grašič**, doma iz Križev, je prejela plaketo za vrhunske športne dosežke. Je mednarodno priznana biatlonka, ki je doseglj v nekaj letih vrsto odmevnih rezultatov. Že v sezoni 1993/94 je na olimpijskih igrah v Lillehammerju na Norveškem zasedla na 7,5 kilometra dolgi proggi 18. mesto. V naslednjem sezoni je v tekmi svetovnega pokala na Finsku osvojila 2. mesto na 15 kilometrov in 6. mesto v Italiji na pol krajši proggi. Na tekmi evropskega pokala v Nemčiji je celo zmagala. V sezoni 1995/96 so sledile uvrstitve na 1. mesto na Slovaškem, 2. mesto v Italiji in 3. mesto na Slovaškem, vse v svetovnem pokalu. Zmagala je na evropskem prvenstvu v Italiji in svetovnem vojaškem prvenstvu v Franciji na 15 kilometrov; v tej panogi je bila prva tudi v skupnem seštevku svetovnega pokala, četrta pa v seštevku tekem na krajših in daljših progah. V sezoni 1996/97 je zmagala v predolimpijskem tekmovanju na Japonskem in zasedla 2. mesto na tekmi v Rusiji, v skupnem seštevku svetovnega pokala na 15 kilometrov pa je bila deveta. Zasluga je tudi, da je tradicionalna mednarodna tekma na rolkah v Tržiču pridobilna na ugledu med vrhunkimi športniki v svetu.

• S. Saje

Otvoritev prenovljene avtobusne postaje v Škofji Loki

## Najlepša avtobusna postaja na Gorenjskem

Po šestih mesecih so v Škofji Loki odprli prenovljeno avtobusno postajo, ki pa ji bodo streho za potnike še dogradili.

**Škofja Loka, 23. decembra -** Zvoki pihalnega orkestra Škofje Loke in avtobusne sirene so v torek dopoldan pozdravile novo pridobitev Škofje Loke: odprtje temeljito prenovljene avtobusne postaje. Poleg nove strehe so z izgradnjo mansarde pridobili na 800 kvadratnih metrov poslovnih površin.

Na slovesni otvoritvi prenovljene avtobusne postaje, v programu sta sodelovala Loški pihali orkester ter kvartet Spev, sta spregovorila Škofje loški župan Igor Draksler in direktor Potovalne agencije Alpetour Kranj Janez Knaflč in oba opozorila, da tokrat odpirajo zagotovo najlepši tovrstni objekt na Gorenjskem in eno najlepših avtobusnih postaj v Sloveniji. Po dolgih pripravah, saj je do izdaje gradbenega dovoljenja (pa ne po krivdi pristojne upravne enote) trajalo kar tri leta, so avtobusno postajo v Škofji Loki temeljito prenovili v šestih mesecih, pri čemer je izgubila streho s tako značilnimi betonskimi oboki. Postajo so namreč dvignili v nadstropje in nad njo izgradili streho s klasičnimi strešinami, nad samim čakalnim delom pa dodali še skoraj prozorno plastično streho. Če o tem, da se klasična streha ob-

### • Država dolguje za šolo v Poljanah

Ob spreminjanju (rebalansu) občinskega proračuna občine Gorenja vas - Poljane, so bili svetnikom predstavljeni tudi podrobnejši podatki o finančni plati dograditve osnovne šole v Poljanah. Izvedeli smo, da je država že plačala 50 milijonov tolarjev, preostalih 24 milijonov tolarjev pa bo poravnala v prihodnjem letu.

### • Uspel referendum v Žirovskem vrhu

Kot smo že poročali, so imeli na Žirovskem Vrhu Sv. Urbana v nedeljo referendum o samoprispevku za rekonstrukcijo in asfaltiranje dveh kilometrov ceste, za katero naj bi deset domačij tri leta plačevalo po 160 tisoč tolarjev. Referendum je uspel, saj jih je bil proti le en glas.

### • Dokumentacijo naj potrdi župan

Ko je na zadnji seji občinskega sveta občine Gorenja vas - Poljane župan predlagal potrditev lokacijske dokumentacije za

stavbah tisočletnega mesta veliko bolj poda, pa so za plastični dodatek mnenja močno deljena, povrh vsega, pa ne sega do zgradbe pošte, kot obok nekoč. Župan je obljubil, da bodo to napako v nekaj mesecih popravili.

Tako temeljita adaptacija avtobusne postaje seveda ni bila poceni. Po besedah direktorja, ki je simbolično prezel tudi trak, je Alpetour v prenovitev vložil 1,8 milijona nemških mark. Obnovili so kletne in pritlične prostore nadzidali mansardo. V pritličju bo nov prostor za potnike s čakalnicijo in predprodajo vozovnic, nove prometne pisarne, turistična agencija, manjša trgovina, prodajalna časopisov in gospodarsko-slaščičarski lokal, v nadstropju pa 850 kvadratnih metrov pisarn za različne namene. To je bil po direktorjevih besedah kar precejšen investicijski napor, in z veseljem je izročil prenovljeno postajo, ki je lepša, prijaznejša za potnike in zaposlene, v uporabo. Ob ponovni čestitki Alpetourju ob njegovi 50. obletnici je župan Škofje Loke izrazil tudi željo, da bi v prihodnjem letu drugače in bolje uredili Škofjevi mestni promet. • Š. Žargi

obrate za namensko proizvodnjo Slovenske vojske v nekdajih obratih Rudnika urana Žirovski vrh v Todražu, so svetniki menili, da naj to storiti kar župan sam, on pa o tem sprejemajo le informacijo. Za tak način so se odločili, ker vpogleda v dokumentacijo niso imeli, saj jo je kurir Slovenske vojske na občino prinesel kot zaupno gradivo le za nekaj dni. Pomemben pogoj pri tem je, da s tem ne bi ovirali rekonstrukcije ceste v Lučine.

### • Z delom župana so zadovoljni

Kot so se dogovorili v občini Gorenja vas - Poljane, da bodo delo župana ocenjevali vsake pol leta, je na zadnji seji občinskega sveta v tem letu, napočil tudi ta čas. Z malo zadrege so svetniki bili enotnega mnenja, da Jože Bogataj zelo dobro opravlja zaupano mu funkcijo, zato so sklenili, da mu odobrijo 50-odstotno stimulacijo. Nekaj pripombe je bilo le na urejanje komunalnih zadev, zato so ga zadolžili, da to uredi. • Š. Žargi



**Poroka Save z Goodyearom pomeni doslej največjo ameriško naložbo v Sloveniji. Ameriški ženin je prinesel v Kranj 120 milijonov dolarjev, kasneje jih bo še enkrat toliko.**



**Največja evropska naložba je v Merkurju, evropska banka za obnovo in razvoj je kupila za 23,6 milijona mark Merkurjevih delnic in postala 19,1-odstotna lastnica.**



**Največjo živilsko trgovino v slovenski lasti v Sloveniji so v Črnučah v Ljubljani odprla kranjska Živila, megamarket je veljal 16 milijonov mark.**



**Največja softverska tovarna v Sloveniji je kranjska Iskratel. Njenega direktorja Andreja Polanca je letos gospodarska zbornica nagradila za izjemne gospodarske dosežke.**

## Ob koncu leta NAJ na Gorenjskem v letu 1997

**Na Gorenjskem je kar nekaj slovenskih prvakov, več v dobrem, žal tudi nekaj v slabem pomenu.**



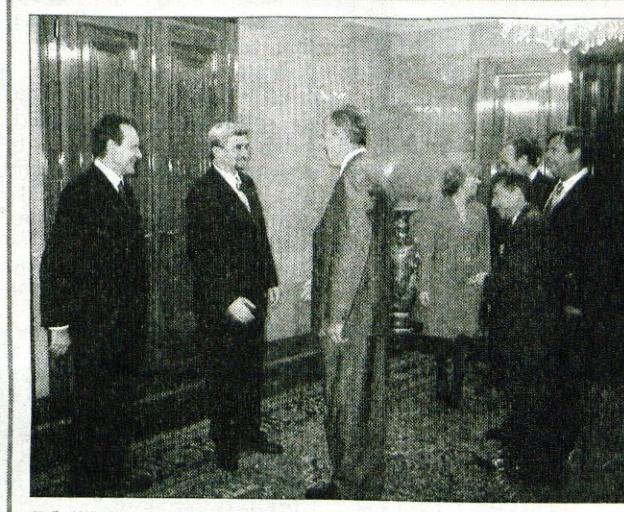
**Gospodarskega ministra Metoda Dragonjo so letos z Gorenjskega največkrat za pomoč prosili čevljariji. Na novoletnem srečanju z novinarji je dejal, da se bo prihodnje leto lahko bolj posvetili razvoju.**



**Prvič so nagradili najboljše gorenjske obrtnike in podjetnike, med njimi so bili kar trije mizarji: Šenk in Ovsenik iz Britofa pri Kranju in Jezeršek s Hotavelj v Poljanski dolini.**



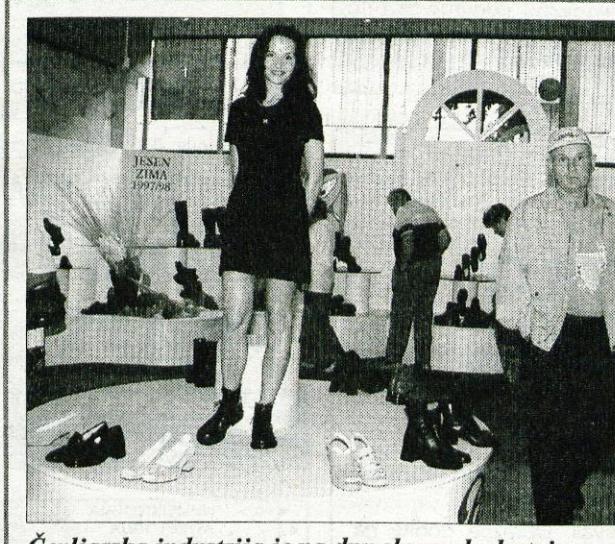
**Žabnica je po zaslugu podjetja Dom Trade najbolj podjetni slovenski kraj, saj ima največ gazel (hitro rastočih podjetij) na število prebivalcev. Prva slovenska gazela je ljubljansko podjetje Suzuki Odar, njen lastnik in direktor je Miroslav Odar iz Radovljice.**



**Blešeče novoletni sprejem je v vili Podrožnik pripravil novi minister za malo gospodarstvo in turizem Janko Razgoršek. Blejskim hotelirjem bi bilo brez dvoma veliko bolj všeč, če bi imel sedež na Bledu in ne v Mariboru.**



**Največje državno podjetje na Gorenjskem je železarna, ki še ni dokončno ozdravljenja. Najbolj se je doslej pobral jeseniški Acroni, letos je ugasnil kroparski Plamen, usila leška Veriga.**



**Čevljarska industrija je na dnu slovenske lestvice, na Gorenjskem so tri največje tovarne: Planika se počasi pobira, za njo tudi Peko, Alpina se strumno drži nad vodo.**



**Največje lumperije so se letos dogajale v Alplesovem Pohištvu v Železnikih. Direktorja sta imela kar šest oziroma štiri plače, delavcem pa sta dajala bone, dokler ni šlo podjetje v stečaj.**

Pidi so doslej za delnice in deleže podjetij zamenjali 45 odstotkov zbranih certifikatov

# Pidi še ne morejo igrati "košarke"

Na košarkarskem igrišču se ne moremo meriti z Miličem, saj merimo slab meter, je bil slikovit Andrej Urbas

Kranj, dec. - Na četrtem javnem razpisu Slovenske razvojne družbe je 72 investicijskih skladov odkupilo delnice 228 podjetij, razvršcene so bile v 961 podpaketov v vrednosti 20,3 milijarde tolarjev. Pidi so uspel doslej za delnice zamenjati 45 odstotkov zbranih certifikatov. Na borzo se bodo podali, ko bo vrla natančno določila obseg premoženja za zapolnitve privatizacijske luke, saj sicer ne moremo igrati "košarke" je 22. decembra na tiskovni konferenci Slovenske razvojne družbe dejal Andrej Urbas, predsednik upravnega odbora Združenja družb za upravljanje.

Pooblaščene investicijske družbe so doslej na dražbah za delnice podjetij zamenjale za dobrih 137 milijard tolarjev zbranih certifikatov, nekaj tudi na javnih prodajah podjetij in tako jim je doslej uspelo v delnice "pretopiti" za 142,8 milijarde tolarjev certifikati. Potem takem šele približno 45 odstotkov, saj so pidi zbrali za 321,2 milijarde tolarjev certifikatov.

## Letos

### le dva javna razpisa

Pidi so bili torej veliko uspešnejši pri zbiranju certifikatov kot pri njihovi zamenjavi za delnice in deleže podjetij. Zbrali so jih namreč za 321 milijard tolarjev, kar je bilo 57 odstotkov vseh izdanih. Prva javna dražba je bila 7. decembra 1994, zadnji javni razpis 15. decembra letos, minila so potem takem tri leta. V tem času je sklad za razvoj oziroma razvojna družba izpeljala pet javnih dražb in štiri javne razpise.

Nad letošnjim letom smo razočarani, saj sta bila le dva javna razpisa, zato pričakujemo, da jih bo prihodnje leto več, je dejal Andrej Urbas. Zadnji razpis je bil zelo obsežen, saj je bilo veliko podjetij z majhnim kapitalom, tako bo verjetno tudi v prihodnje.

Tudi pidi nestrpno čakajo na sprejetje zakona o zaključku lastninjenja, kar naj bi se zgodilo januarja prihodnje leto. V treh mesecih bo nato vrla določila premoženje, pidi pa naj bi ga dobili v devetih mesecih. Po Urbasovih besedah je ocena o 136

miliard tolarjev privatizacijske luke, dokaj natančna. Posebna delovna skupina se je že sestala z državnim sekretarjem Edom Pirkmajerjem, ki bo določila okvirni seznam državnega premoženja, namenjenega pidom.

Sele ko bo natančno določen obseg tega premoženja, bodo pidi svoje delnic vpisali v klirinško depotno družbo in se z njimi podali na borzo. Slovenska razvojna družba bo pri tem odigrala le vlogo koncesionarja, saj bo to premoženje takoj razdelila pidom.

*Na zadnjem javnem razpisu so pidi zbrane certifikate zamenjali za delnice in deleže naslednjih podjetij z Gorenjskega: Almira Radovljica, Alpetour Potovalna agencija Kranj, Cestno podjetje Kranj, Creina Kranj, Dimnikarsko podjetje Kranj, Elektro Gorenjska Kranj, Filc Menges, Gozdno gospodarstvo Bled, Gradbeno podjetje Bohinjska Bistrica, Grajski dvor Radovljica, IPI Jesenice, Jem Jesenice, Kemična tovarna Podnart, Limos Škofja Loka, LIO Škofja Loka, Obrtno gradbeno podjetje Grad Bled, Odeja Škofja Loka, OPC Gorenjski sejem Kranj, Sport in rekreacija Škofja Loka, Tekstilna tovarna Zvezda Kranj, Trgovsko podjetje Kokra Kranj, Trio Tržič in Uko Kropa.*

### Razvojna družba no dobila še 150 podjetij

Lastninjenje poteka prepočasi, pospešil ga bo zakon o zaključku lastninjenja preoblikovanja, ki bo prinesel centralizirano privatizacijo. Praktično bo to pomenilo prehod podjetij na razvojno družbo, centralizirano odpravo oškodovanj, pripravo podjetij na privatizacijo in dokončanje notranjega lastninjenja. Za zapolnitve privatizacijske luke pa naj bi pidom poleg državnega premoženja prodali tudi preostanke družbenega kapitala.

Z ukinitvijo agencije za privatizacijo naj bi na razvojno družbo prešlo 150 podjetij, že aprila 30 do 40 in junija še dobrish sto.

Večina teh podjetij je pokapitalizirana, zato jim bomo

hitro olastnini in njihove delnice prodali pidom, ki bodo prevzeli lastniški nadzor in nas tako razbremenili, je dejal Jože Jaklin, ki je v upravi razvojne družbe zadolžen za privatizacijo.

### Doslej 33 milijard tolarjev privatizacijske kupnine

Razvojna družba je doslej sklenila 1.125 pogodb o notranjem odkupu, od tega letos 231 in 270 dodatkov. Notranji odkup večinoma poteka obročno, v 40 podjetjih so

prečasno odkupili vse delnice, v 65 podjetjih niso izvedli odkupa v tekočem letu, v sedmih pa so odstopili od odkupa.

Doslej je bilo 122 javnih prodaj delnic v skupni vrednosti 55,1 milijarde tolarjev, od tega letos 1,9 milijarde tolarjev. Vse so bile zelo uspešne, delnice so v povprečju podražile za 30 odstotkov.

Na javnih dražbah oziroma razpisih je razvojna družba doslej pidom za certifikate prodala deleže v delnice 1.349 podjetij v skupi vrednosti 137 milijard tolarjev.

Razvojni sklad je prejemnik privatizacijske kupnine, ki jo redno nakazuje v proračun, doslej je zansala 33 milijard tolarjev, od tega letos 15 milijard tolarjev.

Na podlagi zakona ureditvi obračunavanj in plačevanja določenih davkov in prispevko je razvojna družba podjetjem odobrila za 586 milijonov tolarjev dolgoročnih posojil.

Doslej je bilo sklenjenih 184 pogodb o vzpostavitvi izvenbilančne evidence terjatev in naložb v republikah bivše Jugoslavije v nominalni vrednosti 19 milijard tolarjev. Izterjanih je bilo 108 milijonov tolarjev, od tega letos 49 milijonov tolarjev.

• M.V.

## Igre podjetništva

Kranj, dec. - Na Ekonomsko poslovni fakulteti v Mariboru je 19. decembra potekala zaključna prireditev letošnjih "Iger podjetništva", ki so jih študentje skupaj s profesorji pripravili že šestič.

Študentje preizkusijo podjetniške ideje, preden se kot novopečeni podjetniki podajo v resnično podjetništvo. Letosnja novost je bil simpozij, na katerem so študentje v sedmih izbranih referatih predstavili svoje teoritične poglede na podjetništvo. Igre so potekala ves semester, skupine je sestavljajo štiri do pet študentov, ustvarili so navidezno podjetje. Ocenjevalno komisijo so sestavljali ljudje iz prakse. Za najboljše navidezno podjetje je bilo razglašeno podjetje Dobrota, ki naj bi se ukvarjalo s socialno varstvenimi storitvami na domu.



OBČINA BOHINJ  
Triglavská c. 35  
4264 Boh. Bistrica

## OBVESTILO

Občina Bohinj bo zbirala ponudbe za spremembe sestavin prostorskega plana Občine Bohinj za leto 1998, 1999 (med njimi tudi pobude za spremembo namembnosti zemljišč znotraj obstoječih naselij in zemljišč, ki so neposredno ob naseljih zaradi smiselnih zaokrožitve obstoječih naselij).

Pisne vloge s priloženim izrezom katastrskega načrta bomo sprejemali do 31. marca 1998 na naslov: OBČINA BOHINJ, Triglavská c. 35, 4264 Boh. Bistrica.

Kasnejši vlog ne bomo upoštevali. Obrazce dobite na Občini Bohinj.

ŽUPAN:  
Franc Kramar, dipl. ing.

## MEŠETAR

### Cene vrtov

Če kupujete ali prodajate vrt, vam bodo informativne oz. izhodiščne cene, ki jih je pripravil sodni izvedenec in cenilec ing. Pavel Okorn iz Škofje Loke, koristen pripomoček pri sklepanju kupnje. Cene, ki jih navajamo, so v tolarjih za kvadratni meter in veljajo za mesec december.

Bonitetni razred	Območje upravnih enot:	*Kranj, Šk.Loka	*Radovljica	*Jesenice	*Tržič
1.	972,00	891,20	743,40	758,20	
2.	876,40	811,00	669,00	682,40	
3.	779,00	721,00	594,80	606,60	
4.	681,60	630,80	520,40	530,80	
5.	584,20	540,80	446,00	455,00	
6.	487,00	450,60	371,80	379,20	
7.	389,60	360,40	297,40	303,20	
8.	292,20	270,40	223,00	227,40	

### Odkupne cene lesa

Zasebno podjetje Cirles iz Tupalič pri Preddvoru odkupuje vse vrste okroglega lesa ali lesa na panju. Tokrat navajamo le najpogosteje neto cene (prometni davek plača kupec) smreke in bukve ob kamionski cesti. Cene so v tolarjih za kubični meter.

Smreka	Cena	Bukov	Cena
Hlodi E	15.000	Hlodi F	20.000
Hlodi I.	12.000	Hlodi L	14.000
Hlodi II.	8.500	Hlodi I.	10.500
Hlodi III.	6.000	Hlodi II.	7.500
Embalaža	4.500	Hlodi III.	5.000
Tehnični les	4.000	Drva/goli	3.000
Celulozni les	3.000		

Plačilo lesa je po dogovoru možno takoj, najpozneje pa v 30 dneh.



Cross-Border Cooperation Programme  
Program čezmejnega sodelovanja  
Slovenija/Austria



Republika Slovenija  
Ministrstvo za ekonomske odnose in razvoj

## OBJAVLJATA

razpis za sofinanciranje projektov iz sredstev PHARE programa čezmejnega sodelovanja 1998 v višini 3 milijone ECU. Sredstva so namenjena projektom, ki bodo potekali na območju mejnih občin med Republiko Slovenijo in Republiko Avstrijo s ciljem krepitev sodelovanja in medsezidskih stikov na področjih razvoja malega gospodarstva, turizma, kmetijstva, komunalne in komunikacijske infrastrukture, trajnostne rabe naravnih virov, varovanje naravne in kulturne dediščine ter izmenjave znanja.

Prednost pri izbiri bodo imeli projekti, ki so:

- spodbuda za gospodarski in družbeni razvoj obmejnega območja,
- pomoč pri vključevanju obmejnih območij v evropske integracijske tokove,
- novost za obmejno območje in kot tak priložnost za vzpostavitev v krepitev čezmejnega partnerstva,
- skladni s prioritetami iz programa Interreg II v Republiki Avstriji (so zrcalni projektom iz Republike Avstrije ali so direktno podprtji s strani partnerjev čez mejo),
- skladni z razvojnimi prednostnimi območja, ki so določena v resornih razvojnih strategijah,
- sofinancirani s strani lokalne ali državne inštitucije ali v okviru drugih programov Evropske unije v višini vsaj 25 % celotne vrednosti,
- namenjeni dokončanju projektov iz prejšnjih programov ali smiselnemu in kakovostno nadgrajevajujočim projektem iz programov čezmejnega sodelovanja Slovenija - Avstrija 1995, 1996 in 1997,
- povezujejo širša geografska območja ali več med seboj povezanih organizacij, koristnic sredstev Phare.

Pri razpisu lahko enakopravno sodelujejo vse neprofitne organizacije, ki so občine, območne ali medobčinske organizacije, društva in združenja. Upoštevane bodo vse popolne prijave, ki bodo izpolnjevale pogoje navedene v razpisni dokumentaciji in bodo napisane v angleškem jeziku ter posredovane po pošti ali dostavljene osebno na enega od spodnjih naslovov najkasneje do 30. 1. 1998.

Informacije o pogojih sodelovanja na razpisu in prijavnico z navodili ponudnikom dobite v regionalnih pisarnah in pri Enoti za izvajanje programov Phare čezmejno sodelovanje:

- **Štajerska** - Regionalna pisarna programa Phare čezmejno sodelovanje, g. Zoran Hedžet, Mariborska razvojna agencija, Partizanska 47, 2000 Maribor, tel. (062) 29 687, fax: (062) 221 235, e-mail: zoran.hedzet.mra.si.
- **Gorenjska, Koroška, Šaleško-Savinjska** - Regionalna pisarna programa Phare čezmejno sodelovanje, GZS Območna gospodarska zbornica za Gorenjsko, g. Edita Granatir, Bleiweisova 16, 4000 Kranj, tel.: (064) 362 320, fax: (064) 360 521, e-mail: granatir.hq.gzs.si.
- vsak dan od 8.00 - 10.00 in od 15.00 - 16.00 na Ministrstvu za ekonomske odnose in razvoj, Enota za izvajanje programa Phare, Dunajska 104, Ljubljana, tel.: (061) 168 23 31, fax: (061) 168 14 24, e-mail: dusa.sodnika.cbx.sigov.mail.si.

kozmetika ana

Letence 4a, Golnik

NOVA TEL. ŠTEVILKA

461-410

Torek, 30. decembra 1997

## Banke se bo obrnile na ustavno sodišče Banke bodo pripravile protiukrepe

**Združenje bank pripravlja ukrepe za zmanjšanje posledic novih davčnih obveznosti bank.**

Kranj, dec. - Kakor je bilo moč pričakovati, se banke ne bodo spriznjale s posebnim davkom na njihovo bilančno vsoto, ki ga je na predlog vlade pred kratkim po hitrem postopku sprejel parlament. Združenje bank bo pripravilo ukrepe z ublažitev posledic tega zakona, zategadelj jim lahko rečemo kar protiukrepi. Banke pa bodo vložile tudi pobodu za presojo ustavnosti tega zakona.

Nadzorni svet Združenja bank Slovenije je 19. decembra obravnaval zakon o posebnem davku na bilančno

vsoto bank in hranilnic, o čemer nam je direktor bančnega združenja Srečko Körber v torek, 23. decembra, poslal sporočilo za javnost. V njem je zapisal, da bančniki razumejo težave pri financiranju proračunske porabe,

vendar s presečenjem in nezadovoljstvom sprejemajo vsebino zakona. Na grob

način namreč prekinja dveinpolletni proces zniževanja obrestnih mer v slovenskih bankah in tako zaustavlja prilaganje obrestnih mer

okolju, kjer nastopa izvozno usmerjeno slovensko gospodarstvo. Bančniki ugotavljajo, da bo dodatna davčna obremenitev bank bistveno

večja kot je navedeno v obrazložitvi zakona. Predlagatelj je namreč izračuna napravil po skoraj leto dni

starih podatkih.

Poleg izjemno velike davčne obremenitev je za zakon značilna tudi diskriminatorska, saj bodo nekatere banke sorazmerno petkrat bolj obremenjene od drugih. Obdavčene pa bodo le banke in hranilnice, ne pa tudi hranilno kreditne službe in drugi finančni posredniki.

Zakon obdavčuje tudi instrumentarij centralne banke, ki ga ta uporablja za sterilizacijo presečne ponudbe deviz, zato je moč pričakovati pri tem težave, posledica bo seveda padec tečaja tolarja.

Združenje bank je parlamentarnemu odboru za finance in monetarno politiko in finančnemu ministrstvu predlagalo, da s pomočjo medbančnega dogovora o pasivnih obrestnih merah predvidene učinke zakona prelijejo v znižanje aktivnih obrestnih mer. Predlagalo je tudi linearno obdavčitev celotne bilančne vsote, kar bi od nespremenjenih finančnih učinkov povzročilo manj nezaželenih posledic.

Vendar predloga sploh nista bila obravnavana.

Zaradi zaščite interesov bank, njihovih lastnikov in strank je nadzorni svet Združenja bank Slovenije sklenil, da nemudoma pripravi ukrepe, ki bodo ublažili posledice novega davka. Po sklepu nadzornega sveta bodo banke vložile pobudo za oceno ustavnosti tega zakona.

Kranjska Gora obdavčila prodajalce naftnih derivatov

## Petrolu "upilili" takso za obremenjevanje okolja

Ker naj bi ob meji ustvarjal prekomerne dobičke in s tem obremenjeval okolje, bo občini moral plačevati takso

Kranjska Gora - Vsi prodajalci naftnih derivatov na območju Kranjske Gore - zaenkrat je to le Petrol, ki ima štiri servise, prihodnje leto pa naj bi se mu pridružil še Istrabenz - bodo po novem morali začeti plačevati takso za obremenjevanje okolja. Zaradi bližine meje naj bi bila njihova prodaja "prekomerna", s tem pa naj bi tudi prekomerno obremenjevali okolje. Taksa bo šla v občinski proračun.

Odlok o taksi za obremenjevanje okolja, ki so ga sprejeli občinski svetniki na zadnji decembrski seji, temelji na zakonu o varstvu okolja. Ta dovoljuje občinam, da prodajalcem za prekomerno prodajo goriva in s tem čezmerno obremenjevanje okolja zaračunajo takso. Prva v Sloveniji je to storila mestna občina Nova Gorica, ki je tudi dobila

spor o tem na vrhovnem sodišču. Druga se je za uvedbo takse odločila občina Kranjska Gora, kamor tuji prihajajo po bencin, s čimer po mnemu občine obremenjujejo okolja in infrastrukturo, kolone vozil povzročajo nevarnost za lokalno prebivalstvo. Prodajalci goriv bodo morali plačevati takso za vsak liter "prekomerno" prodanega goriva, torej prodajo, večjo od povprečne letne prodaje na prebivalca v državi, in sicer v višini en tolar za lahkohlapna goriva ter 50 stotinov za srednjehlapna goriva (nafto in kurično olje). S tem odlokom bodo prodajalci goriv ob 17 oziroma 25 odstotkov marže (za lahkohlapna goriva ta znaša 6, za srednjehlapna pa 4 tolarje). Odlok so v Petrolu sprejeli z nezadovoljstvom, podrobnejših komentarjev pa nismo uspeli dobiti. • U.P.

## Banke odprte le dopoldne

Kranj, dec. - Združenje bank je sporočilo, da bodo v sredo, 31. decembra, vse slovenske banke odprte le do 13. ure.

Zaradi tega brez dvoma ne bo nejevolje, saj silvestrsko popoldne res ni primeren dan za urejanje denarnih zadev. Če vam bo zmanjkalo gotovine, vam bodo tako ali tako tudi med prazničnimi dnevi na voljo bankomati, ki jih je pri nas že kar precej.

Naj vas spomnimo, da 31. decembra zapade zadnji kupon obveznic Republike Slovenije I, zato boste verjetno dopoldne le stopili v banko. Ali pa boste pokačali na prvi popravnici dan in tako na začetku novega leta ne boste suhi kot poper.

## KOLIKO JE VREDEN TOLAR

KRANJ, 29.12.1997	nakupni/prodajni	nakupni/prodajni	nakupni/prodajni
MENJALNICA	1 DEM	1 ATS	100 ITL
A BANKA (Tržič, Kranj, Jesenice)	94,00	94,55	13,36
AVL Bled	741-220	881-039	9,56
AVL Kranjska gora	94,40	94,80	13,25
BANKA CREDITANSTALT d.d Lj	94,30	94,60	13,34
EROS (Star Mayr) Kranj	94,40	94,55	13,43
GORENJSKA BANKA (vse enote)	93,70	94,90	13,05
HRANILNICA LON, d.d Kranj	94,30	94,60	13,38
HKS Vigred Medvode	94,00	94,80	13,00
HIDA-tržnica Ljubljana	94,45	94,55	13,38
HRAM ROŽCE Mengeš	94,40	94,60	13,37
ILIRIKA Jesenice	94,10	94,70	13,34
INVEST Škofja Loka	94,35	94,70	13,36
KREKOVA BANKA p.e. Šk. Loka	93,90	94,60	13,30
LEMA Kranj	94,30	94,50	13,37
LJUDSKA BANKA, d.d. Lj.	94,15	94,55	13,31
MIKEL Stražišče	94,30	94,80	13,38
NEPOS (Šk. Loka, Trata)	94,30	94,80	13,44
NOVA LB Kamnik, Medvode, Šk. Loka	94,41	94,91	13,41
ROBSON Mengeš	94,30	94,79	13,37
PBS d.d. (na vseh poštabah)	93,10	94,43	12,50
PRIMUS Medvode	94,30	94,60	13,34
SHP-Slov. hran. in pos. Kranj	94,00	94,45	13,35
SKB (Kranj, Radovljica, Šk. Loka)	93,90	94,50	13,30
SLOVENIJATURIST Boh. Bistrica	93,70	-	13,05
SLOVENIJATURIST Jesenice	94,20	94,70	13,34
SZKB Blag. mesto Žiri	94,00	94,85	13,15
ŠUM Kranj	211-339		
TALON	94,40	94,60	13,35
TENTOURS Domžale	94,20	94,70	13,30
TROPICAL Kamnik-Bakovnik	94,42	94,59	13,41
WILFAN Jesenice supermarket UNION	862-696		
WILFAN Kranj	360-260		
WILFAN Radovljica, Grajski dvor	704-040		
WILFAN Tržič	53-816		
<b>POVPREČNI TEČAJ</b>	94,14	94,65	13,27
<b>Pri Sparovcu v Avstriji je ATS ob nakupu blaga po 13,30 tolarjev.</b>			

Podatke za tečajnico nam sporočajo menjalnice, ki se pridružujejo pravico dnevnih sprememb menjalniških tečajev glede na ponudbo in povpraševanje po tujih valutah. Zaradi pogostih sprememb menjalniških tečajev pri nekaterih menjalnicah objavljamo njihove telefonske številke, na katerih lahko dobite podrobnejše informacije o menjalniških tečajih.

## MENJALNICA WILFAN

Vaš najboljši partner  
pri menjavi deviz

PE KRAJN  
Delavski dom, tel.: 360-260

P.E. JESENICE  
supermarket UNION  
tel.: 862-696  
P.E. RADOVLJICA  
Hotel Grajski dvor  
tel.: 064/704-040  
P.E. TRŽIČ  
klet Veletekstil  
tel.: 53-816

**SREČNO 1998!**



## AVTOHIŠA VRTAČ K R A N J

želi Vsem bralcem Gorenjskega glasa  
vesele praznike in  
SREČNO NOVO LETO 1998

Bo po novem letu kaj drugače?

PRI NAS ZANESLJIVO BO!

Vabimo Vas, da nas obiščete v

**NOVI AVTOHIŠI  
v STRAŽIŠČU pri KRAJU**

ali pokličete po telefonu:

**064/318-020**

## GBD

Gorenjska borzno posredniška družba d.d.  
Koroška 33, 4000 Kranj, Slovenija

Tel.: +386 064 361-300, 361-301

Fax: +386 064 211-889

- nakup in prodaja vrednostnih papirjev
- prenos lastništva delnic v KDD
- odkup delnic iz privatizacije, tudi delnic skladov
- upravljanje s finančnim premoženjem strank
- izjemna priložnost za nakup delnic serije B "VARHOST, STROKOVNOST, DONOSNOST"

## CERTIFIKATI, DELNICE, OBVEZNICE... Kaj? Kako? Zakaj?

(40. del)

### Vaša vprašanja...

Bralca L. K. iz Žirov zanima pomen besede portfelj, portfolio.

Beseda portfelj izvira iz romanske besede za listnico (V politiki se izraz uporablja v pomenu npr. minister brez listnice t. j. minister brez portfelja, ki je polnopravni član vlade in brez posebnega upravnega področja. Lahko gre tudi za opis resorja oz. delovnega področja ministra).

Pri nas pa pomeni finančno premoženje, predvsem v različnih vrednostnih papirjih, ki jih imata v določnem trenutku v posesti posameznik ali podjetje. Pri oblikovanju portfelja se z razpršenostjo naložb v različne vrednostne papirje skuša čim bolj znižati tveganje.

Portfelj lahko investitor upravlja sam, pogosto pa upravljanje zaupa posebnim finančnim svetovalcem, borznim posrednikom z ustrezno licenco za upravljanje s finančnim premoženjem (kar ni isto kot licenca za posredovanje pri nakupu in prodaji vrednostnih papirjev).

Po Verbinčevem slovarju tujk beseda portfelj pomeni hranišče vrednotnic (vrednostnih papirjev) v banki.

### Katere delnice že lahko prodamo oz. kupimo na borzi?

To so delnice družb Aerodom Ljubljana (ki so se jim pridružile tudi delnice t. i. serije E), BTC Ljubljana, Dolenjske banke (redne in prednostne), Droge Portorož, Finmedie Ljubljana, Istrabenz Koper, Kolinska Ljubljana, Krka Novo mesto, Lek (serij A in C), Luka Koper, Mercator Ljubljana, Nikla Ljubljana, Petrol Ljubljana, probanka Maribor, Radenska Radenci, Salus Ljubljana, SKB Ljubljana, Terme Čatež, Zdravilišče Moravske Toplice, Etol Celje, Gradbeno podjetje Grosuplje, Hipotekarna banka Brežice (redne in prednostne), Hmezad banka, Kovinotehna Celje (redne in prednostne), UBK banka (redne in prednostne), banka Vipa, Avto Celje, Avtoprevoznikov in servisov Velenje, Bohor Šentjur, Capinvest Ljubljana, Cetis Celje, Dadas Maribor, Emona obala Koper, Gea College, Gea tovarna olja Slovenska Bistrica, Helios Domžale, Hoteli Palace Portorož, Intara Ljubljana, Intertrade ITA, Jadran Sežana, Jata Ljubljana, Jata Reja, Kompas hoteli Kranjska Gora, Kovinotrade Celje, Kruh Pecivo Maribor, Lesnina Emmi, Liscia Sevnica, Loka Škofja Loka, Marina Portorož, Medvešek Pušnik, Melamin Kočevje, Mitol Sežana, Novolit Nova vas, Pinus Rače, Potrošnik Celje, Razvojna družba Ljubljana, Roglaška ZHT, RTC Kravavec (imenske in prinosne), Rudis Trbovlje, Saturnus avtooprema in embalaža Ljubljana, Slovenijales Ljubljana, Svilna Maribor, Svilanit Kamnik, Tekstilna Ajdovščina, Tosama Domžale, Totra plastika Ljubljana, Totra tekstil Ljubljana, Tovarna krmil Žalec, Tovarna sladkorja Ormož, Upimo Group Ljubljana, Valkarton Logatec in Zlatorog Maribor. Z novim letom tudi Fructal Ajdovščina.

Bralke v bralcu Gorenjskega glasa prosimo, da nam vprašanja na naslovno

Če bo občinski svet sprejel proračun...

## Za kmetijstvo 19 milijonov tolarjev

Bohinjska Bistrica - Če je občinski svet na včerajšnji seji potrdil županov predlog proračuna, potem bo občina za kmetijstvo in gozdarstvo namenila v prihodnjem letu nekaj manj kot 19 milijonov tolarjev. Dobrih sedem milijonov tolarjev naj bi namenila za različne subvencije, več kot deset milijonov pa za urejanje zemljišč ter za celostni razvoj Srednje vasi in krajevne skupnosti Koprivnik - Gorjuše.

Da bi zmanjšali število "črnih pripustov", naj bi občina v vsem Bohinju in ne samo na gorsko višinskem območju spodbujala osemenitve s semenom testiranih bikov in tudi osemenjevanje na težje dostopnih planinah. Ker so obresti za malo donosno kmetijstvo previsoke, bo občina regresirala obrestno mero pri posojilih za naložbe, za katere ne bo možno uveljaviti regresa iz državnih sredstev. Višina regresa bo odvisna od števila zahtevkov. Na območjih, kjer je oddaja mleka problematična zaradi oddaljenosti ali izpolnjevanja vse strožjega "mlečnega pravilnika", bo občina spodbujala pitanje goved in rentabilnost pitanja tudi z regresom za nakup telet v višini 18 tisoč tolarjev na žival. Ukrep je še toliko bolj upravičen, saj se za pitanje uporablja tudi kupljena krma (žita), ki se je letos podražila približno za četrtino.

### Obnova sirarne na Zajavorniku

Bohinjska občina naj bi v prihodnjem letu podprla tudi programe Celostnega razvoja podeželja in obnove vasi (Crov), in sicer izvedbo uvajalnega dela programa za Srednjo vas in uresničevanje programa v krajevni skupnosti Koprivnik - Gorjuše, kjer naj bi obnovili sirarno na planini Zajavornik, izboljšali kakovost gostinsko turističnih storitev in stike z gosti ter vzrtali dve vrtini za dolgoročno zagotovitev zadostnih količin pitne vode. Obnova sirarne bo stala 3,8 milijona tolarjev, od tega naj bi pol drugi milijon tolarjev prispevalo ministrstvo za kmetijstvo, gozdarstvo in prehrano, razliko pa v enakih deležih občina in agrarna skupnost. Za vrtanje bi enakovredno, po en milijon tolarjev, prispevala ministrstvo in občina.

### Denar tudi za prevoz mleka

Mlekarna A&C Srednja vas približno 30 odstotkov vsega mleka odkupi na gorsko višinskem območju Bohinja, v poletnih mesecih pa nekaj celo na planinah Javornik in Goreljev. Ker je količina mleka na kilometer prevelika, da bi mlekarna za to pridobila državno podporo, bo občina tudi v prihodnjem letu sofinancirala prevoz mleka iz gorskega območja, na katerem je odkup mleka za kmetije živiljenskega pomena. Da bi povečali stalež zavarovanje živine in višino zavarovalne premije, kar je pomembno pri poškodbah in zasilnih zakolih, bo občina k zavarovalni premiji prispevala 5 odstotkov. Pa ne le to! Sofinancirala bo tudi nakup plemenjakov drobnice, analiziranje vzorcev zemlje in krme, čebelarstvo, pregled molznih strojev na kmetijah, ki redno ali občasno oddajajo mleko, ter program veterinarske preventive v govedoreji in reji drobnice.

### Obnova travne ruše

V občini so že lani obnovili travno rušo na tridesetih hektarjih travnikov, prihodnje leto pa bodo z obnovou nadaljevali. Kmetijski strokovnjaki namreč ugotavljajo, da je zaradi zgodnje košnje, ki ne pusti travam odcveteti, treba travno rušo obnoviti na vsakih pet ali šest let. Če je ruša malo poškodovana, jo je mogoče obnoviti z vsejavanjem, ob večjih poškodbah pa je potrebno preoravanje in nova setev. V Bohinju so letos precej škode povzročili tudi ogrci majskih hroščev, ki so na 90 hektarjih travnikov poškodovali rušo od 50 do 100 odstotkov. Če je obveljal županov predlog, bo občina za obnovno rušo namenila iz proračuna 450 tisoč tolarjev.

Občina naj bi 1,8 milijona tolarjev prispevala tudi za urejanje razdrobljenih kmetijskih zemljišč ter za vzdrževanje agromelioracijskih objektov v upravljanju občine in nekaj več kot milijon tolarjev tudi za društvo kmečkih žena, za izobraževanje kmetovalcev ter za denarno pomoč dijakom in študentom kmetijskih in gozdarskih šol. • C. Zaplotnik

### Na kmetijskem ministrstvu

## Obsežno prilagajanje zakonodaje

Ljubljana - Ministrstvo za kmetijstvo, gozdarstvo in prehrano je prejšnji ponedeljek sklical zadnjo letošnjo novinarsko konferenco, na kateri so minister Ciril Smrkolj in njegovi pomočniki, državni sekretarji, ocenili letoski dosežki ministrstva in izpostavili njegove najpomembnejše naloge v prihodnjem letu. Če je bilo ministrstvo letos zelo aktivno na mednarodnem področju in pri pripravi proračuna za letošnje in prihodnje leto, so bili po besedah ministra Smrkolja manj uspešni pri prilagajanju slovenske zakonodaje predpisom in standardom Evropske zveze. Tu jih čaka še veliko dela in to je tudi razlog, da na ministrstvu že pripravljajo reorganizacijo nekaterih služb in ustanovitev oddelka za harmonizacijo zakonodaje. Predstavniki Evropske zveze bodo prihodnje leto najprej pregledali vso zakonodajo in ukrepe slovenske kmetijske politike, proti koncu leta pa naj bi se že začela pogajanja. Med prednostne naloge v letu 1998 sodijo tudi zaustavitev zaraščanja kmetijskih zemljišč, prehod iz censke zaščite kmetijskih pridelkov na proračunsko in sprejetje (sprememba) tržnih redov za mleko, meso, pšenico, sladkorno peso in za dve vrsti sadja. • C.Z.

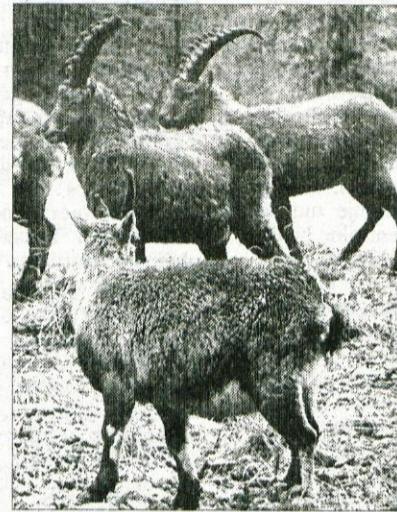
Različna mnenja o lovu v Triglavskem narodnem parku

## Če si niti ministra nista enotna...

Minister za okolje in prostor podpira odredbo zavoda TNP o razširitvi območja prepovedanega lova in o prepovedi odstrela zdravih gamsov, kmetijski minister pa ne.

Bled - Svet javnega zavoda Triglavski narodni park se je prejšnji petek sestal na zadnji letošnji seji. Obravnaval je poročilo o najpomembnejših letošnjih dosežkih in problemih pri dejavnosti v parku in pri delovanju zavoda, vladne varčevalne ukrepe, ki bodo prizadeli tudi delovanje TNP-ja kot javnega zavoda, problematiko priprave upravljaljskega načrta oz. programa razvoja TNP, osnutek programa za prihodnje leto ter vprašanje lova in posledice odredbe o razširitvi območja prepovedanega lova in o prepovedi odstrela zdravih gamsov.

Kot je znano, je zavod Triglavski narodni park v skladu s projektom TNP 2000 o postopnem prilagajaju parka mednarodnim standardom za narodne in naravne parke letošnjo jesen sklenil, da v 56 tisoč hektarjev velikem lovnem območju Triglav razširi območje prepovedanega lova s 16.700 na 25.000 hektarjev in dovoli le še t.i. sanitarni odstrel (bolnih ali poškodovanih) gmasov. Lovci so na "internu odredbo" parka reagirali in očitali zavodu, da ni pristojen za sprejemanje takšnih odločitev in da prepoved odstrela zdravih gamsov lahko povzroči



razširitev gamsih bolezni tudi zunaj parka. V takšnih okoliščinah je predsednika sveta zavoda TNP Tomaž Banovec "vročo temo o lovu" uvrstil tudi na dnevni red seje sveta, na kateri je bilo med drugim slišati vprašanja, ali se lahko TNP pri teh odločitvah sklicuje na priporočila mednarodnih

### Vplive bo ugotavljalca komisija

*Na seji sveta so imenovali strokovno komisijo, ki bo spremljala razmere v območju izločenega lova in ugotavljalca vplive morebitnih posledic prepovedi lova v delu parka na živalski svet v sosednjih lovskih območjih, kjer lov ni prepovedan. V komisiji so predstavniki Biotehniške in Veterinarske fakultete, ministrstva za okolje in prostor, ministrstva za kmetijstvo, gozdarstvo in prehrano, Zavoda za gozdove Slovenije, zavoda TNP in lovskih družin z območja parka.*

## Ima občina Jesenice kmetijsko strategijo ali ne?

Na 33. seji Občinskega sveta v mesecu novembru so jesenški svetniki obravnavali problematiko s področja kmetijstva pod naslovom: "Pogoji in možnosti ohranja kmetijske proizvodnje v občini Jesenice," na podlagi katerega naj bi prišli do ugotovitev, ki pogojujejo določitev ciljev in ukrepov na področju celotnega razvoja kmetijstva v občini Jesenice oziroma določitev kmetijske politike, stoji zapisano v prvem odstavku prvega (I. UVOD) uvoda. V drugem (I. UVOD) uvodu na tretji strani pa nadaljujejo z analizo stanja kmetijstva v občini Jesenice.

Na začetku tega sestavka namenoma poudarjam oblikovno plat, ker se v taki slogovni posebnosti vrstijo označena poglavja in znotraj njih izražajo misli nepovezano, ne logično, slogovno nejasno vse do 23. strani, ki se zaključuje s sklepom in podpisom predlagatelja gradiva za sejo OS. Kdor ne verjame, naj si gradivo ogleda in se sam prepriča.

Torej je predloženo gradivo, vsaj za kolikortoliko razgledanega bralca - da pa občinski svetniki to so, ne gre dvomiti - popolnoma nesprejemljivo, ne pregledno in zato neuporabno. Nadalje je vsebina gradiva, milo rečeno, bolj kot ne balastna. Banalne primerjave s stanjem kmetijstva v nekaterih evropskih deželah (Švica, Hollandija), z Evropsko unijo (EU), omenjajo tudi Jugoslavijo, so ne logično razsute po vsebinu pričujočega materiala, kar še bolj zmanjšuje preglednost in učinkovitost že tako ali tako revne vsebine.

V miselnem zvezku vključujejo in primerjajo slovensko kmetijstvo z gorenjskimi občinami, kar je vsebinsko sicer primer-

ljivo (je pa skromno), a v poglavju o naravnih danostih vključujejo podatke o številu kmečkih gospodarstev, skromen delež kmečkega prebivalstva v primerjavi z gorenjskimi občinami, število kmečkih zavarovancev itd. So to kar naravne danosti?

Tabelarni pregledi podatkov so nepolni, ker vsebujejo deloma podatke, ki se nanašajo na Upravno enoto (UE) bivše občine Jesenice. Tako so kmetijske površine prikazane po kategorizaciji kar za obe občini skupaj, v ostalih tabelah pa baje le za sedanjo občino Jesenice, vendar kdor se le malo poglobi v prikaz podatkov o kmetijskih površinah, lahko zelo hitro ugotovi kar štiri različne podatke: skupaj naj bi bilo 10.734 ha kmetijskih površin, v isti tabeli navajajo 3603 ha in 9100 ha rodovitne zemlje. Torej naj bi bilo od 10.734 ha kmetijskih površin 9.100. Je to logika?

V že omenjeni kategorizaciji pa stoji podatek 7.760 ha vseh kmetijskih površin za EU. Kako si razlagati, poleg ostalih številnih navedb o zemljiščih, je prava zagonetka, kaj šele kako to koristno uporabi. Sestavljalcem gradiva sicer ne gre zameriti, da navajajo podatke, kakršni koli so, temveč to, da jih medsebojno ne primerjajo in ne komentirajo.

Navajajo jih brez vsake logične povezave. Saj nekateri so morda odraz dejanskega stanja, a kateri in v katero smiselnost povezanost spadajo, se ne da ugotoviti, zato so celo zavajajoči. Da je po navedbah v občini Jesenice več kmetijskih površin, kot v obeh (Jesenice in Kranjska Gora) skupaj, je največji nesmisel v tem gradivu.

Gradivo, ki ga tvorijo analiza stanja kmetijstva v občini Jesenice, ugotovitve in predloga kmetijske politike v občini s predlogi sklepov, naj bi bilo po teh sklepih tudi obdelano in povsod vsaj enako označeno, da bi se tudi koristniki gradiva lahko "dokopali" do logične vsebine. Predvidevamo namreč, da bo material nekomu in nečemu tudi služil. Saj je vendar podlaga za revitalizacijo sesutega kmetijstva v občini Jesenice, ki meji na teritorij Evropske unije (EU), kjer so o kmetijstvu največ razpravlja v zvezi s prilagajanjem Slovenije temu skupnemu tržišču in večplastno poudarjeni večnamenski rab kmetijskega prostora (podeželski in kmečki turizem, ekološkemu pomenu gospodarjenja z gozdovi, poseljenosti prostora s sorazmernim deležem kmečkega življa, itd.).

V zadnjem (III.) delu gradiva so navedeni "predlogi in sklepi" kar skupaj, iz česar ni mož ugotoviti, kaj so sklepi in kaj predlogi. Sklep je le eden. To poglavje smiselnopredstavlja prej nekatere ugotovitve, ki se nanašajo (so predpisane) na celoten slovenski kmetijski prostor, kot zgolj na jesenškega. Mnogo tega bi lahko še navajali, a ni pomembna le oblikovna in vsebinska pomankljivost obravnavanega gradiva, temveč tudi to, kaj je ta dokument zagledal luč sveta.

Predlagatelja gradiva na sejo OS smo opozorili, da dokument (gradivo) pač ni dovolj dober oziroma sploh ni zrel za razpravo na seji OS, da je ponujoč za občinske svetnike in kmetijsko stroko, ki pripravi gradiva ni sodelovala, čeprav ga je -

resnici na ljubo - obravnaval celo odbor za kmetijstvo. Zato smo dan pred občinsko sejo na sestanku sklenili (sklicatelj sestanka je bil sam župan), da se točka umakne iz dnevnega reda. Imenovana (predlagana) je bila skupina, ki naj bi oblikovno in vsebinsko uredila predloženo gradivo, ga oklestila balastnih navedb, mu dodala najnovejši večplastični pomen kmetijstva, podkrepljen s priporočili (direktivami) EU, iz katerih blagajne naj bi po vključiti tudi Slovenija črpala sredstva, predvsem za pomembni del in močno podprt alpski kmetijski prostor, kamor se uvršča tudi Slovenija, v celoti pa tudi občina Jesenice. Predlagateljni ni upošteval dogovora.

Več o tem bomo navedli v gradivu za ponovno obravnavo na seji OS, ki ga bomo pripravili v SLS, podružnica Jesenice.

Ker so se dogodki odvijali z bliskovito naglico, se UO pri SLS podružnici Jesenice ni mogel sestati pred obravnavo vsebine na seji OS, zato jo je obravnaval pač post festum in sklenil, da podružnica sama pristopi k pripravi (obstoječega se ne da popraviti!) strategije razvoja in jo po drugačni proceduralni poti predлага v obravnavo občinskim svetnikom.

Upamo, da nam bo to omogočeno, čeprav bo program dela OS realiziran z zamikom v naslednjem kolegarskem letu. Upamo tudi, da se bodo svetniki vsaj vprašali, kako se trošijo proračunska sredstva za programe, ki so neuporabni.

SLS podružnica Jesenice predsednik dr. Jože Šavor

Dupljanski pevci so praznovali z zvestima članoma moškega zbora

# Tenorist in basist, glasova z enakim stažem

**Lucijan Snedic in Andrej Toporš iz Spodnjih Dupelj prehevata v moškem pevskem zboru Triglav kar polovico stoletja. Za zvestobo so njuni pevski kolegi oba slavljenca presenetili z večerno podoknico in darilom.**

**Spodnje Duplje, 29. decembra**  
- Malo je amaterskih pevskih zborov, ki ohranjajo tradicijo petja in nastopanja pol stoletja in več. Moški pevski zbor Triglav Duplje bo čez dve leti praznoval 70-letnico delovanja, v njem pa kar dva člana pojeta že dobrih 50 let. Lucijan Snedic in Andrej Toporš imata kljub različnim glasovom veliko skupnega, zlasti navdušenja za lepo pesem.

Člani moškega pevskega zabora Triglav Duplje imajo lepo navado, da obišejo vsakega 90-letnika v vasi. Tudi če kdo dočaka 95 ali celo sto let, mu za rojstni dan zapoje nekaj prazničnih podoknic. Ker je takih domačinov bolj malo, so iskali novo priložnost za pevski obisk. Letos so ugotovili, da sta se dva člana pridružila zboru že pred 50 leti. Onadva si zasluzita podoknico že prej, so menili. In kar so se odločili, so še pred koncem leta tudi uresničili!

Mrzli decembrski večer ni bil ravno najbolj primeren za sprehod po vasi, zato so se do hiše v Spodnjih Dupljah 32 odpeljali kar z avtomobili. Postavili so se v krog in dirigentka Maja Škrjanc jim je dala znak za prvo pesem. Ni bilo treba prav dolgo čakati, da se je na vratih prikazal mož manjši postave, s klobukom na glavi. "Andrej, ali boš kar tam gori stal," so ga vabili medse takoj po končani pesmi. Še preden bi utegnili ponoviti, jim je že prihajal nasproti. Presenetili so ga s šopkom rož in pesmarico. To je bilo le za darilo, saj jih njihov basist zna še veliko na pamet. V dokaz je skupaj z njimi pomagal zapeti še kakšno podoknico za domače. Ker je mraz rezal v kosti in grla, so Toporševi povabili pevce v hišo, kjer ni manjkalo niti silca domačega niti dobrota za pod zob.

Podobna zgodba se je ponovila pri hiši v Spodnjih Dupljah 18, kjer živijo Snedčevi. "Luči, zapoj še ti, a še prej se malo oblec, da ne boš ob glas," so mlajši podučili starejšega. Seveda jih je poslušal, medtem pa so se postavili pred vrata z rožami in darilom. Tudi tenorist je bil vesel pozornosti. Potem ko so skupaj zapeli, so se malo

ogreti in podprli še pri drugem slavljencu. A v stope niti moč niti dolgo govoriti niti piti, zato so se odpravili še na Trnovčeve domačijo, kjer je prijeten večer z obema jubilantoma kar prehitro minil.

## Ne le dnevi, tudi leta hitro tečejo

"Sam ne vem, kdaj je šlo mimo teh 50 let, kar pojem pri zboru," se je čudil 66-letni upokojeni čevljjar Andrej Toporš. Pred njim sta začela že oče Janez in stric Andrej, on pa se je pridružil basistom kmalu po drugi svetovni vojni. Doma je bila kmetija, zato



Pri podoknici pred Snedičevim hišo sta se pridružila oba slavljenca.



Basist Toporš je pohvalil pozornost mlajših članov zabora.

mu je bilo petje edina sprostitev po delu v službi in kmečkih opravilih. Kot se je spomnil, je bilo takrat med pevci kar precej čevljarjev. Dobro se je razumel ne le z njimi, ampak tudi z drugimi fanti. Po pevskih vajah so večkrat odšli še malo na vas, kjer so najraje preizkušali svoje glasove pod okni katere od domačih deklet. Če je bila ura bolj pozna, so včasih namesto zahvale dobili tudi kakšen vrč vode na glavo. Pa so bili vseeno veseli in drugi dan so lažje odšli na delo.

"Pravijo, da ima pevec vedno lepe spomine. Zame je veljalo tudi, da sem s petjem poravnal vse, kar je šlo na robe. Nekajkrat sem se sicer preizkusil tudi v manjših vlogah v povojni dramski sekcijski, a pri igri nisem vztrajal. Petje mi je bilo bolj pri srcu, zato še danes rad odhajam na vaje. Mislim, da je bolje peti, kot pa



Andrej in Lucijan, dva različna glasova z enakim stažem.

početi kaj nekoristnega. Brez zborovskega petja bi bila vas precej bolj revna, saj je to glavna kulturna dejavnost. Dupljanci radi prihajajo na naše nastope, vendar je v primerjavi s preteklostjo petje manj spoštovano. Ker je v našem zboru kar precej mladih, iskreno upam, da bo šla tradicija petja naprej. Sam večkrat omenjam, da bomo morali starejši odnehati, a nas zaenkrat še ne pustijo. Lepo je, da spoštujejo starejše, kar so pokazali tudi s podoknico pod mojo hišo," je pohvalil basist Andrej pozornost zabora ob njegovem 50-letnem članstvu.

## Pesem je bila pri Snedičevih doma

"Zelo sem počaščen, da so enkrat za spremembo drugi peli meni," je priznal 69-letni upokojeni elektrikar Lucijan Snedic in dodal: "Podoknice

so pri nas že dolgo v navadi. Zadnji dve leti zapojemo še paru, ki se poroči na Dupljanski očetki. Pojemo tudi ob bolj žalostnih priložnostih, na pogrebih, kjer sem že večkrat vodil zbor. Odkar v Dupljah deluje tudi ženski pevski zbor, se je raven kulturnega življenja dvignila. Posebno lepo je, kadar zapojemo skupaj, na primer, na božičnih koncertih. Sam že več kot štiri desetletja nastopam tudi pri mešanem cerkvem pevskem zboru, v katerem je vsebina pesmi drugačna. Najraje imam slovenske narodne pesmi, lepe pa so tudi koroške in dalmatinske pesmi."



Andrej in Lucijan, dva različna glasova z enakim stažem.

Veselje do petje je Lucijanu vlival že učitelj Nečimer v osnovni šoli. Tudi doma so veliko prepevali, saj sta bila pevca v zboru oče Franc in starejši brat Franci. On se je zboru priključil po dopolnjem 18. letu. Ker so imeli preveč tenoristov, je pomagal kar basistom. Kmalu je dobil prostor za svoj glas in odtlej je stalno prvi tenorist. Petje je ostalo njegov glavni in edini konjiček, čeprav je večkrat kot Andrej nastopal v igrah. Odkar sta se od zobra poslovila najprej oče in nato še brat, sam v njem zastopa družinsko čast. Dokler bo zdrav, bo še naprej njegov član. Tudi zboru želi še veliko zdravih in uspešnih let. S petjem ni zasvojil niti sina niti dveh hčera, pa vendarle potihem upa, da bo med dupljanske pevce ali pevke zašel vsaj kdo od štirih vnukov ali vnukinja. • Stojan Saje



Tudi tenorist Snedic se je razveselil šopka in pesmarice.

Stara romska tradicija vedeževanja

# V ciganskih kartah iščemo ljubezen

**Ne denar, ne služba, samo o ljubezni hočejo slišati ljudje, pravita Rebeka in Boris Horn.**

Jesenice - "To je naša, romska tradicija. Vedeževanje ste Slovenci prevzeli od nas, nam ga vzeli," pravi Rebeka Horn z Jesenic, Romkinja, ki se z možem Borisom že dolga leta ukvarja z vedeževanjem. "Sloganja" jo je naučila mati, še ko je bila čisto majhno dekle. Rebeka zna napovedati usodo iz dlani, kavne usedline, tarot kart, najpogosteje pa uporablja ciganske karte.

Kot pravi, je vedeževanje težko delo, za katerega mora imeti v sebi dar. Njej ga je očitno dala mati, ki se je na Jesenicah dolga leta preživila s "šloganjem", svoje znanje pa je prenesla tudi na Rebeko. Njeno pravo ime je sicer Bogdana, a ji je mati že ob rojstvu dala vzdevek Rebeka, kot je bilo ime tudi babici. "V sebi mora imeti občutek za človeka. Jaz že po glasu začutim, kaj ga boli, kaj je z njim," pravi Rebeka. Od človeka, ki se obrne nanjo s konkretnim vprašanjem, ne potrebuje nobenih podatkov. Le karte vrže, jih odpre in se "utopi" v njih. In mu odgovori. Večino ljudi zanima predvsem ljubezen. Ali je ta pravi zame? Ali se bom poročila? Ali najpustim moža? Le redko koga zanima denar, služba, zdravje.

Z vedeževanjem se ukvarja tudi Rebekin mož Boris, imata pa tudi svojo telefonsko linijo. Kot pravita, veliko več ljudi raje pokliče, kot pride osebno k njima. "To je težko delo. Kaj pomaga, če nekdo pokliče, pa nič ne uganeš in ne pokliče nikoli več. Treba se je potruditi, se res poglobiti v karte," pravi Boris, Rebeka pa dodaja: "V srcu mora imeti čut, pri



napovedovanju govorijo čustva, ne razum." Ciganske karte so zelo resnične, dodaja, saj naj bi v kar 90 odstotki napovedale tisto, kar se res zgodi. Pri vedeževanju mora človek biti tudi neke vrste psiholog, poudarja Rebeka. Sama ima zelo pomirjujoč glas, ki človeka v stiski že sam po sebi pomiri, ga potolaže. Če se v kartah pokaže kaj slabega, smrt, tega Rebeka ne pove. Prav tako nikoli ne vedežuje sama sebi. Kot pravi Rebeka, bo vedeževala vse do starosti. Te stare romske tradicije bo naučila tudi sina Sebastjana, ki ima danes šestnajst let. "Vedeževanje je romsko delo. Romov nas je vse manj in svojega porekla se ne sramujemo," še poudarjata zakonca Horn. • U. Peternel

## • Povišanja cen bo dovoljeval župan

V četrtek so Škofjeloški svetniki sprejeli poseben odlok o dajanju soglasja k cenam proizvodov javnih dobrin in storitev po katerem morajo v javnih službah, kjer bi radi spremenili (povišali) cene, mesec pred tem za to zaprositi na občino. Odločili so tudi, da mora župan v roku 30 dni o tem pridobiti mnenje občinskega sveta, najviše možno dovoljeno povišanje pa je do odstotka rasti cen industrijskih proizvodov.

## • Streha tudi za potnike

Nad stebri, ki so nosili nekdanje oboke strehe avtobusne postaje v Škofji Loki vse do pošte, bodo tudi tokrat dogradili streho, ki bo varovala na avtobuse čakajoče potnike. Tako informacijo je na seji občinskega sveta povedal župan, saj je na občino že vložena vloga za spremembo oz. dopolnitve ustrezne lokacijske dokumentacije. Upanje nekaterih Ločanov, da bodo na teh stebrih "privezali" loške urejevalce prostora in izvirne oblikovalce nove postaje, se torej ne bodo uresničilo.

## • Za odločnost je bila potrebna nesreča

Klub temu da praktično ni bilo seje občinskega sveta, na kateri svetniki ne bi opozarjali na potrebno ureditev cestne signalizacije in označitev prehodov za pešce, je očitno bila potrebna nadvse tragična smrtna nesreča pri Frankovem naselju, da je občinska uprava postala bolj odločna. Občinski svet je namreč v četrtek potrdil, da se na Direkcijo RS za ceste naslovi zahtevalo za takojšnjo ureditev 6 prehodov na državnih cestah in ureditev signalizacije semaforja v križišču v Starem dvoru.

## • Občina Škofja Loka se bo razširila

Škofjeloški občinski svet je sprejel in potrdil še en predhodni postopek za spremembo občinske meje, ki so ga sprožili v občini Železniki prebivalci Golice. Ta vas je bila po že znameniti določitvi občin v državnem zboru pred skoraj štirimi leti v celoti priključena tej občini, čeprav del vasi gravitira v KS Lenart nad Lušo in s tem v občino Škofja Loka. Obe občini torej soglašata, da se postopek v skladu z željami prebivalcev zdaj nadaljuje v državnem zboru. • Š. Ž.

## KULTURNI KOLEDAR

**KRANJ** - V galeriji Mestne hiše, v Mali galeriji in v kleti Prešernove hiše so na ogled likovna dela 3. *bienala mesta Krana*. V predverju Iskratel v okviru 3. bienala mesta Kranja razstavlja **Vladimir Makuc**. V galeriji Prešernove hiše je na ogled razstava **Prešernoslovi in naš čas**. V avli Zavarovalnice Triglav razstavlja kipar **Jožef Vrščaj**. V hotelu Kokra na Brdu razstavlja akad. slikarka **Alenka Kham Pičman**. V galeriji Pungert razstavljajo člani **Likovnega društva Kranj**.

Koncert mladih violončelistov

## IGRAMO SE

**Škofja Loka, 29. decembra** - V kapeli Loškega gradu so na priložnostnem božično-novoletnem koncertu mladih violončelistov iz Krana, Radovljice in Škofje Loke pedagozinje Zdenke Kristl-Marinič predstavili prvo tovrstno lasersko ploščo, zgoščenko z naslovom **Igramo se**. Osem učencev je sicer kratko diskografsko delo (z ok. 30 mi. glasbe) posnelo in izdalо s skupnimi močmi in ob podpori številnih sponzorjev z založnikom in izdajateljem podjetjem **Parnas, d.o.o.**, iz Domžal.

Plošča razen nekaj izjem prinaša skupinsko muziciranje osmih violončelistov (M. Hribenik, K. Krajenčan in J. Polak - vsi iz Krana; A. Carotta in A. Kralj - obe iz Radovljice in J. Kosmač, J. Trilar in A. Žagar - vsi iz Šk. Loke) in z glasbo priredb slovenskih narodnih, ki jih je pred letom objavil v istoimenski zbirki (za dva violončela in klavir) Egi Gašperšič. Sodelujeta še pianista Jasna Jan in Marko Hribenik. Ta diskografiski izdelek je zagotovo redkost v kompletni vertikali slovenskega glasbenega šolstva, saj kaj podobnega ne poznamo za ostalo stotnijo slovenskih (nižjih) glasbenih šol, vključno s srednjim šolami in akademijo za glasbo. Navedeni izvajalci so ploščo posneli v kapeli gradu Puštal (v Šk. Liki, 2. novembra letos; tonski mojster je bil Dare Novak, producenta pa kar mentorica učencem in zdaj že umetnikom, violončelska pedagoginja Z. Kristl-Marinič sama, nekdaj tudi tovrstna poklicna radijska delavka). Gašperšičeva glasba **Igramo se** prinaša obdelave najrazličnejšega ljudskega gradiva, kot so pesmi Dekle povej, Mrzolin, Marička sedi na kamnu, Igramo se, Svitaj, svitaj beli dan, Igraj kolo, Pesem o sinici, Budnica. Po jezeru bliz' Triglava, Drežnica, Bom šel na planine in Spomin na Rezijo ter priredbo ameriške narodne Amazing Grace, s katero se plošča zaključi.

Vmes pa nastopijo še trije solisti, vsak s klavirsko spremljavo in glasbo F. Mendelssohna - Bartholdyja (Pesem brez besed - **Jošt Kosmač**), M. Perla (Capriccioso - **Marjetka Hribenik**) in Lojzeta Krajenčana (Koncert za violončelo in klavir - 1. stavek - **Kristijan Krajenčan**).

Na koncertu se je osmid nadnebdom violončelistkam in violončelistsom pridružilo še deset gostov, ki so večer zaključili s priredbami Gašperšičevih božičnic; vseskozi je z njimi igrala tudi mentorica Z. Kristl-Marinič sama. Tako je tudi obolus prizadevanj za obuditev igranja godal na gorenjskih glasbenih šolah kronan s trajnim zapisom in kar samo potrjuje obuditev tega instrumentarija na kar dveh šolah (Radovljica in Škofja Loka), medtem ko se v Krancu podobna dejavnost samo obnavlja in postavlja na noge, kjer je nekoč že bila; še več: tam so pred desetletji poučevali še violo in kontrabas. • F. K.

## NOVOLETNI GALA KONCERT

**Bled** - V Festivalni dvorani bo v četrtek, 1. januarja 1998, ob 19. uri tradicionalni Novoletni gala koncert, ki ga pod pokroviteljstvom Občine Bled organizira Gallus Carniolus. Glavni sponzor koncerta je Gorenjska banka.

Za ponovoletno glasbeno razpoloženje bo poskrbel orkester Mendelssohn Strings z Madžarske ter člani baletne ansambla Operе in baleta Ljubljana. Nastopajo solisti: Stanko Arnold, trobenta, Peter Kovats, violina, in mladi glasbeni talenti: Betka Kotnik, saksofon, Milena Perič, sopran, Manca Klanjšek, jazz vokal, Tercet Katrinas, vokal, Manca Urbanc, vokal, Erik Marenč, klavir, Matej Hotko, kontrabas, in Robert Volarič, tolkala. Dirigiral bo Tomaž Habe. Program bo povezovala Zvezdana Bal.

Pester program zajema slavnostne zvoke Schuberta in Tartinija, Mozartove Aleluje, igrivih glasbenih podob Roka Goloba in Tomaža Habeta do Erklovega madžarskega temperamenta. Drugi del bo napolnila glasba iz filmov in musicalov. Znamenite uspešnice iz West Side Story, May Fair Lady, Cats in Evite bodo zapele naše mlade zvezde. Za zdravico v začeto novo leto bo ljubljanski baletni ansambel privihral na oder s pravim pariškim kakanom. Vstopnice prodajajo TD Bled, Gorenjski glas Kranj, Gallus Carniolus Ljubljana.

Novo v kinu

## ZVEZDNIŠKA ZASEDBA

V obeh novih filmih, ki prihajata na gorenjska filmska platna takoj po novem letu, kar mrgoli znanih filmskih imen.

V filmu **Donnie Brasco**, ki pripoveduje resnično zgodbo o FBI agentu Joeju Pistoneju igrajo: Johnny Depp, Al Pacino, Michael Madsen, Bruno Kirby, James Russo. Svoj uspeh z infiltriranjem v mafiske vrste in s tem najuspešnejšo akcijo vseh časov v ZDA pa mora protagonist, razpet med družino in gangstrskim prijateljstvom, dragi plačati.

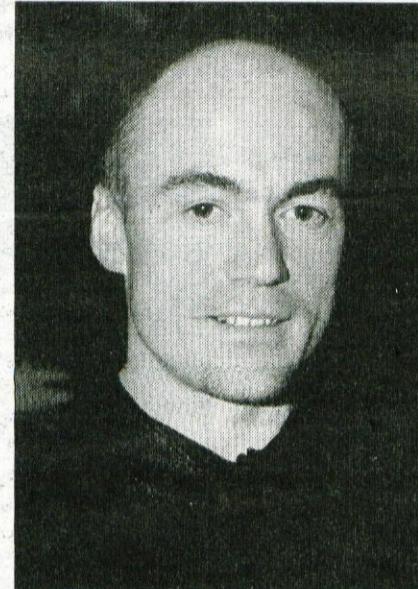
**Robert De Niro** v filmu **Oboževalec** igra prodajalca nožev, ki se mu življenje postavi na glavo. Nad vodo ga drži le njegovo oboževanje baseballske zvezde, igra ga **Wesley Snipes**. Za svojega idola, ki pa mu uspešnost upada, bi bil marsikaj pripravljen storiti, mogoče celo moriti...



Darko Čuden, dobitnik Linhartove listine ZKO Slovenije

## TALIJA JE DOMA TUDI V BOHINJU

**Boh. Bistrica** - Darko Čuden, na oddelku za germanistiko Filozofske fakultete je asistent, se (skoraj) vsak konec tedna vozi domov v Bohinjsko Bistrico zaradi gledališča in bohinjske gledališke skupine. Prav gledališče ga poleg tujih jezikov in potovanj po svetu najbolj zanima. Je nekakšen iskalec v gledališkem svetu, ki skupaj z navdušenimi amaterji Gledališča Bohinjska Bistrica išče nove žanre, nove teme. In to praviloma zelo uspešno. Ob jubileju - 140-letnici društvenega kulturnega snovanja v Bohinju - so konec minulega tedna postavili na oder Lorcovo Lepo čevljarko.



Darko Čuden

Gledališka dejavnost v Bohinju je zadnja leta precej povezana z tudi z vami. Rekli bi lahko tudi obratno - povezani ste z bohinjskim gledališkim dogajanjem do te mere, da se domala vsak konec tedna iz Ljubljane vozite v Bohinj. Seveda, kadar pripravljate predstavo, kar pa običajno traja dva, tri mesece. Kako ste pravzaprav postali režiser?

"Začetki segajo kar daleč nazaj, vem pa, da je sem prvikrat režiral predstavo Piknik na bojišču. Žal smo jo zaigrali enkrat samkrat. Že takrat se mi je zdelo škoda toliko skupinskega truda - le premiera in potem konec. Morda je to še en razlog več, da jo bo Gledališče Bohinjska Bistrica kot svojo drugo predstavo sezone 1997/98 spet postavilo na oder. Na prvi pogled gre za dokaj zabavno igro, ki pa seveda ni le to, saj gre za izrazito protivno tematiko."

**Predstava sodi v tako imenovani teater absurdna, po katerem to gledališče zdaj zelo rado posega. Vam je ta vrsta gledališča skoraj najbolj všeč in to že od vseh začetkov ukvarjanja z gledališčem. Sicer pa ste bili tako kot vsi najprej igralec v predstavah, ki jih je režiral še Lovro Strgar?**

"Da. Če se dobri spomnim, se sploh nisem nameraval ukvarjati z režijo. Hotel sem le igrati. Niso mi pa bile ravno najbolj všeč predstave, ki so jih takrat igrali v Boh. Bistrici. Mislim, da smo mladi hoteli še kaj drugega, drugačne predstave, drugačno gledališče. Tako je nastal pred kakimi petnajstimi leti Piknik na bojišču. Presledek do naslednje režije je potem trajal kar nekaj let. No, vmes je nastalo še nekaj recitalov, pravzaprav ugledališčene poezije, ki so bili tiste čase zelo popularni. Spominjam se, da sem zrežiral recitale ciganske poezije in poezije Toneta Kuntnerja, pa poezijo Marije Mencinger."

**V bohinjsko gledališko dogajanje ste nekaj kasneje vnesli precej svežine, nastale so predstave Osem žensk, pa Vzorni soprog, Video klub in druge. Si lahko predstavljate, da bi režirali kakšno ljudsko igro, kaj tako odmevnega, kot je bila Strgarjeva režija Jalnove predstave Trop brez zvončev?**

"Sploh ne. V gledališču me zanima vse kaj drugega kot ljudska igra. Že naslovi nekaterih predstav, kot so Jest idiot, Kuga plastionska, Operacija uspela govorijo o tem, da me vzemirajo drugačne gledališke teme. Primernih tekstov pa ni ravno na pretek. Če ne najdem kaj primernega v domačih knjižnicah, pa poiščem kje druge."

**Drugje? Kako so prišli norveški dramski teksti na bohinjski oder?**

"Vedno sem si želel naučiti norveščine, toda naneslo je, da sem dobil štipendijo za tečaje danskega jezika na Danskem, še kasneje pa sem v neki poletni šoli

začel spoznavati norveški jezik. Zdaj se kar nekaj let izpopolnjujem v tem zanimivem jeziku. Ko sem naletel na dva zanimiva norveška dramska teksta, monodramo Operacija uspela in Jest idiot sem ju tudi prevedel. Izbor je bil kar pravi, saj sta bili obe predstavi uspešni, še posebej slednja, ki jo bomo igrali še prihodnje leto."

**Vsako leto pripravite z gledališko skupino po eno ali dve predstavi, v stalno skupino prihajajo še novi, ki bi radi igrali. Kaj ni to preveč za enega režiserja?**

"Je. V Boh. Bistrici je imenitna igralska skupina. Zadnja leta ne mine sezona, da ne bi pripravili kaj zanimivega za oder. Pravzaprav si niti ne predstavljam, da ne bi delal prav s to bohinjsko skupino. Mislim, da bi se vozil domov v Bohinj tudi iz Novega mesta ali s Ptuj, samo da bi lahko režiral na domačem odu. Pravo veselje je namreč delati s skupino, ki z veliko mero sproščenosti, celo poguma, sploh pa izredne želje nastopati na odu, tedne in tedne hodi na vaje in se veseli predstave.

Težava pa je v tem, da sem trenutno sam za režijsko delo. Lani je sicer Lucija

"En razlog je najbrž ta, da se s skupino najraje lotevamo povsem novih ali pa redko uprizorjenih dramskih tekstov, Lorcov vsekakor sodi med slednje. Če so to delo prej razumeli kot nekakšno komedio, tega pri naši uprizoritvi, v kateri sicer ne manjka glasbe in to dobre glasbe Lada Jakše, ne bi mogli reči. Gre pač za farso dokaj nenavadne vrste, ki se v svoji izvedbi celo približa ljudski igri."

**Predstavite ste pripravili razmeroma zgodaj prav zaradi jubilejnega leta pomembnega za bohinjsko kulturno dogajanje. Decembra navadno gledališke skupine šele iščejo tekste, pri vas pa že premira?**

"Zares je razmeroma zgodaj. In tudi se še ni zgodilo, da bi predstavo pripravili v samo dveh mesecih. Razen tega pa še ob dokaj slabih pogojih. Dom je namreč zaradi jubilejnih prireditv nenehno zaseden, vse skupine imajo seveda možnost priprav, vaj in podobnega. Zato smo imeli kar nekaj skrb, kdaj in kako bomo lahko imeli toliko in toliko potrebnih odrskih vaj. No, izšlo se je kar dobro kljub časovni stiski, vaje pa so bile tudi v osnovni šoli."

**Boste po tej prvi premieri naredili kakšen premor?**

"Sploh ne. Takoj po novem letu začnemo pripravljati načrtovano ponovno postavitev Piknika na bojišču, tako da bo premira predvidoma že v februarju. Pravzaprav smo predstavilo začeli pripravljati že lani, pa je zmanjkal časa. Zdaj bo šlo hitreje, saj so kostumi že nared, scena prav tako. Zamišljamo pa si, da bomo s to razmeroma kratko in seveda zelo gledališko predstavo s šestimi igralci lahko nastopali na gostovanjih, predvsem pa bi jo radi pokazali tudi pri bohinjskih nočtinah in jo igrali tudi na prostem. Pa še kakšno predstavo iz prejšnjih sezon; Vzornega soproga na primer igramo že peto leto, Video klub tretje leto itd. S poletni nastopi dobri gledališka skupina nekaj denarja, ki ga potem seveda vložimo v naslednje gledališke projekte."

**Kako je sicer z gostovanji?**

"Tega je žal bolj malo, povsod zmanjkuje denarja. Če nas povabijo na kakšno srečanje, seveda gremo. Z Lepo čevljarko pa bomo nastopili tudi v Ljubljani, saj nam bo dvorano plačalo špansko veleposlaništvo v Sloveniji. Zaradi bližnje stoletnice Lorcovega rojstva namreč Španija sponzorira in spodbuja prireditve umetniku v čast tako pri nas kot tudi drugje po Evropi."

**Je še prezgodaj razmišljati o naslednji sezoni?**

"Prebiram knjige, ki sem jih prinesel s Portugalskega. Nekaj že prevajam in morda bo predstava, ki jo bomo igrali v naslednji sezoni, imela naslov Kardinalska večerja. Na mizi imam še nek duhovit angleški tekst... Verjetno pa bomo posebej za Stanko Zupanovo ob njeni šestdesetletnici nastopanja na odu izbrali kakšno zanimivo vlogo v zanimivi predstavi."

**Se obetajo spet vsaj nove, če že ne kar krstne uprizoritve?**

"Skoraj gotovo. Ni tako pomembno, da gre za tuje tekste; izbiram največkrat med farsami, groteskami, pri katerih pa ne prostor ne čas nista pomembna, lahko se dogajajo kje na severu ali pa v Bohinju, važna je le tema, problem, o katerem besedilo govori."

**Bi hoteli režirati kaj Linhartovega, na primer Ta veseli dan ali Matiček se ženi?**

"Samo pod pogojem, da bi kakšen festival razpisal natečaj za takšno uprizoritev in bi različna gledališča lahko za primerjava pripravila isto predstavo. Razlike v uprizoritvah bi bile po moje izredno zanimive. Taka režija bi bila zame dober iziv. Sicer pa se tega raje ne bi lotil, tudi drugih del iz slovenske in tuje klasične verjetno ne. Že nekaj časa pa razmišljam o dramatizaciji enega od tekstov Janeza Mencingerja. Nekaj bohinjskega, pa še satiričnega obenem, kot naročeno za naše gledališče."

• **Lea Mencinger, foto: Tina Dokl**

## Oplova Tigra tudi na ledu

Francoski avtomobilski navdušenci si lahko vsako zimo ogledajo pravi avtomobilistični spektakel, sedem dirk na snegu, ki potekajo od decembra do februarja ter še dodatno 24-urno dirko v Chamonixu. Dirke spremljajo tudi številne televizijske postaje, na čelu s slovitim Eurosportom. Med ostalimi bo letos na ledu in snegu nastopila tudi posebej prirejena Oplova tiga.



Avtomobila so se lotili pri francoski ekipi SNBE Snobeck in njihovi podružnici v bližini dirlališča Magny Coursu. Posebej so razvili cevasto šasijo pod motorni pokrov pa so vzdolžno postavili šestvalnik, ki pri 3-litrski gibni prostornini razvije kar 400 konjskih moči. Motorna moč se preko šeststopenjskega ročnega menjalnika ter sprednjega in zadnjega diferenciala prenaša na vsa štiri kolesa, kar vozniku omogoča posebno tehniko vožnje po zasneženih in poledenelih cestah. Avtomobil so opremili s posebnim vzmetenjem, ki se na grbine odziva z dolgimi hodi blažilnikov, medtem ko je dvojna viličasta zasnova podobna enakomernemu vzdržljivemu pri dirlalnikih Formule 1.

Seveda se takšni tigri tudi na zunaj vidi, čemu je namenjena. Zajeten sprednji odbijač, ki se nadaljuje v stabilizator, preprečuje udarce kamenja, velik stabilizator pa je nameščen tudi na prtljažni pokrov. Pri 950 kilogramov težjem avtomobilu so morali paziti tudi na ustrezno razporeditev teže, zato je na primer akumulator nameščen v prostor za voznikom. Strokovnjake, ki so zasnovali avtomobil, so vodile dolgoletne Oplove izkušnje, saj vstopajo že v peto sezono dirk na ledu. • M.G.



GORENJSKI AVTO LETA 1998 JE IZBRAN

## NAJVEČ GLASOV ZA AUDI A6



1. Audi A6 - 381 glasov



2. Škoda Octavia - 248 glasov

Audi A6 je pred dnevi uradno postal tudi Slovenski avto leta. Tako so se odločili bralci, poslušalci in gledalci sedmih medijev, skupaj z njimi pa so glasovali tudi uredniki in novinarji posameznih uredništev. Na drugo mesto se je uvrstila citroen xsara, na tretje pa škoda octavia.

Seveda z razglasitvijo rezultatov naše akcije še ni konec. Čaka nas še slovesna zaključna prireditve, ki bo v predzadnjem ali zadnjem tednu prihodnjega meseca, takrat bomo ustoličili zmagovalca. Vsi, ki ste s svojimi glasovi pripomogli, da je izbor najbolj

4. Volkswagen Passat - 84 glasov
5. Renault Espace - 37 glasov
6. Mazda 626 - 34 glasov
7. Ford Ka - 24 glasov
8. Citroen Berlingo/Peugeot Partner - 23 glasov
9. Mercedes-Benz A - 20 glasov
10. Honda CR-V - 19 glasov
11. Seat Arosa - 16 glasov
12. Daewoo Lanos - 14 glasov
13. Daewoo Nubira - 2 glasova
14. Daihatsu Terios - 1 glas
15. Daihatsu Gran Move - 0 glasov



3. Citroen Xsara - 107 glasov

priljubljenega gorenjskega širikolesnika uspel, pa boste sodelovali v bogatem žrebanju za nagrade v skupni vrednosti več kot 200.000 tolarjev. • M.G.

## Elektrika za Citroen Berlingo

Francoski Citroen je ena redkih avtomobilskih tovarn, ki se dokaj resno ukvarja tudi s serijsko proizvodnjo električnih avtomobilov. Potem ko je po cestah najprej zapeljala električna izvedba modela AX, so se najprej lotili lansko leto novega saxoja, v prvih četrini prihodnjega leta pa bo električni krst doživelj tudi njihov lahki dostavnik berlingo.

Tako kot vse ostale rezličice, bo tudi berlingo electrique nastajal v Citroenovi tovarni v španskem Vigoju. Avtomobil bo ohranil vse lastnosti različic z motorji z notranjim izgrevanjem, v njegovo notranjost pa bo mogoče naložiti 500 kilogramov tovora. Ker so konstruktorji uspeli 27 akumulatorjev spraviti v zadnji del pod dno tovornega prostora ostaja nespremenjena tudi notranja prostornina s 3 kubičnimi metri.

Električni motor znamke Leroy Somer zmore največ 28 kilovatov moči in navor 180 Nm v območju od 0 do 1600 vrtljajev. Električni berlingo z njim razvije najvišjo hitrost 95 kilometrov na uro, do hitrosti 50 kilometrov na uro pospeši v 8,4 sekunde in lahko z enim polnjenjem akumulatorjev prevozi 95 kilometrov, glede na način vožnje pa tudi od 75 do 120 kilometrov.



Vožnja jem podobna kot v avtomobilu s samodejnim menjalnikom, sicer pa ima prestavna ročica položaje za vožnjo naprej in nazaj, nevtralni položaj in položaj za parkiranje. Akumulatorji so v celoti napoljeni po devetih urah, kar stane približno 10 francoskih frankov, za 20 kilometrov poti zadošča enourno polnjenje. • M.G.

## V Revozu nov proizvodni rekord

Novomeški Revoz je v letošnjem letu zabeležil rekordno proizvodnjo avtomobilov. Izdelali so 96.000 modelov cia, kar je občutno več kot lansko leto, ko je s proizvodnimi dvoran prišlo 89.229 avtomobilov, med njimi je bilo še okoli 17.000 petk. Predsednik Revozove uprave Bernerd Coursat, ki je pred kratkim pridobil tudi slovensko državljanstvo, je poudaril, da v Revozu priprave za začetek sestavljanja novega modela X 65, ki bo nasledil cia, potekajo po načrtu, slovenskim kupcem pa bo na voljo predvidoma v maju. • M.G.

**LUŠINA** ← **AVTOHISA**

**HYUNDAI**

model '98

ŠKOFJA LOKA - GOSTEČE 8

NOVA TEL. ŠTEVILKA

tel.: 064 652 200

POOBLAŠČENI SERVIS IN PRODAJA  
LIČARSKE IN KLEPARSKE USLUGE

Srečno v letu 1998!

PROMOCIJSKI  
POPUST 510 DEM  
ŽE OD 16.990 DEM DALJE

IZREDNO UGOĐENI NAKUP VOZILA HYUNDAI \*PONUDA-99\*

\*ACCENT 1.5 GLSi/TOP K - MAKSIMALNA OPREMA tudi ABS in KLIMA cena prej 25.700 DEM - zdaj 22.999 DEM

\*LANTRA 1.8 GLSi/TOP K - MAKSIMALNA OPREMA tudi ABS in KLIMA cena prej 30.800 DEM - zdaj 28.999 DEM

Na zalogi dodatna oprema za vozila iz programa HYUNDAI - avtoprevleke, prtljažniki...  
TRILETNA GARANCIJA oz. 100.000 prevoženih km, šestletna garancija na pločevino!

**HONDA ŽIBERT**  
Servis in prodaja vozil



**UGODNO**

**HONDA CIVIC 3V**

že za 21.990 DEM

**HONDA CIVIC 5V**

že za 26.550 DEM

**NOVO KREDITI do 3 let T+3%**

\*DARILLO ob nakupu novega vozila 4 ZIMSKE GUME

Želimo vam srečno, uspešno novo leto 1998!

BRITOF 173, 4000 Kranj Tel.: 064 242 167

**AVTO KADIVEC**

**HYUNDAI**

Šenčur, tel.: 064/418-000

**POSEBNO UGOĐNA PONUDA 99'**

- ACCENT 1.5 GLSi 4 V - 19.699 DEM

- vsa el. oprema, met. barva

- ACCENT 1.5 TOP-K 5V - 22.999 DEM

- vsa el. oprema, ABS, Air BAG, klima

- SONATA 1.8 GLSi TOP-K - 31.999 DEM

- vsa el. oprema, ABS, klima, 2 x air bag, ita platišča

- LANTRA WAGON 1.8 GLSi - 27.899 DEM

- vsa el. oprema, ABS, 2 x air bag, mineralna barva

- LANTRA 1.8 GLSi TOP-K - 28.999 DEM

- vsa el. oprema, ABS, 2 x air bag, klima

- COUPE 2.0 FX - 33.899 DEM

- vsa el. oprema, ABS, 2 x air bag, strešno okno, mineralna barva

- HYUNDAI-jev KREDIT

- STARO ZA NOVO

- LEASING

- DARILLO OB NAKUPU

- SERVIS

- KLEPARSKE in

- LIČARSKE STORITVE

- PRODAJA IN

- MENJAVA GUM

**RABLJENA VOZILA**

FORD FIESTA 1.1i I. 95 12.900 DEM

SUBARU LEGACY 4WD I. 92 12.900 DEM

HY LANTRA I. 92 11.200 DEM

R-19 CHAMADE I. 93 13.900 DEM

R-19 TS I. 89 7.800 DEM

OPEL KADETT I. 91 10.000 DEM

VOZILA SO V ZALOGI - DOBAVA TAKOJ!

**NOVO AVTOMATSKA PRALNICA**

**Šubelj SERVIS**

DARILLO  
KUPCEM

MITSUBISHI CARISMA 1.6 GLi

že od 29.250 DEM



Srečno  
NOVO leto  
1998!

**MITSUBISHI MOTORS**

SERVIS IN PRODAJA  
NOVIH IN RABLJENIH VOZIL

STARO ZA NOVO

OBRTNIŠKA 8, DOMŽALE

tel.: 061/716-221 - prodaja

tel.: 061/715-666 - servis



Računalniško tehnična trgovina Miska MR.CD-ROM  
ŠUMI Electronics d.o.o.  
Glavni trg 16  
4000 Kranj  
Tel. 064/360-350 Fax. 064/360-355

## LESTVICA NAJBOLJE PRODAJANIH IGER:

- 1.NEED FOR SPEED SE (Electronic Arts)
- 2.AGE OF EMPIRES (Microsoft)
- 3.HUGO (ITE)
- 4.PANZER GENERAL 2 (SSI)
- 5.GRAND PRIX 2 (Micropose)
- 6.DARK REIGN (Activision)
- 7.ROAD RASH (Electronic Arts)
- 8.NHL 98 (Electronic Arts)
- 9.TOMB RAIDER 2 (EIDOS)
- 10.JEDI KNIGHT (Lucas Arts)

**NBA Live 98****EA Sports****Ocena : 95%** **Cena : 7590.00**

Kje plavolasi MouseMan zabija zoge v kož kot za Šalo, ter se kosa z največjimi zvezdami ameriške profesionalne košarkarjev? Zakaj Marko Milič kar naenkrat igra v prvi postavi Philadelphia 76ers? Odgovor na vprašanje je NBA Live 98, najnovejša športna igra iz serije EA Sports.

Kot vsako leto so vneti programerji iz hiše EA dodali igri novosti in izboljšave, ki igre dvigne nad povprečje med dosedanjimi košarkaškimi igrami. Največja izboljšava je prav gotovo na grafiki, ki je 100% prilagojena 3Dfx čipu (igra dela tudi brez 3D pospeševalca, vendar prepocrati) in je naravnost odlična. Posebej izstopajo natančno izrisani obrazci ameriških profesionalcev, med njimi pa smo našli tudi našega korenjaka Marka Miliča. Igrate lahko posamezno tekmo, celo sezono, končnico ali pa tekmujejo v trojkah. Lahko izbirate med štirimi težavnostnimi stopnjami in kako stoga njo bodo povevali. Pograj bil edino tipko O.K. na uporabniškem vmesniku, ki je dobesedno premajhna.

Igra sta dva tedna preiskovala naša zvesta sodelovalca El Pancho in DirectZ, ki pa sta bila navdušena, tako da bosta v igri prav gotovo uživala še v prihodnjem letu. Torej če imate radi športne simulacije, potem obvezno obvestite dedka Mraza, da vam jo prinesete. Seveda samo če ste bili pridni.

Minimalna konfiguracija : Pentium 100 MHz, 8 Mb spomina, DOS 5.0.

**VERBAL COMMANDER****govorni vmesnik - k2 interactive****Ocena : \*\*\*\* (5/5) Akcijska cena : 14300.00**

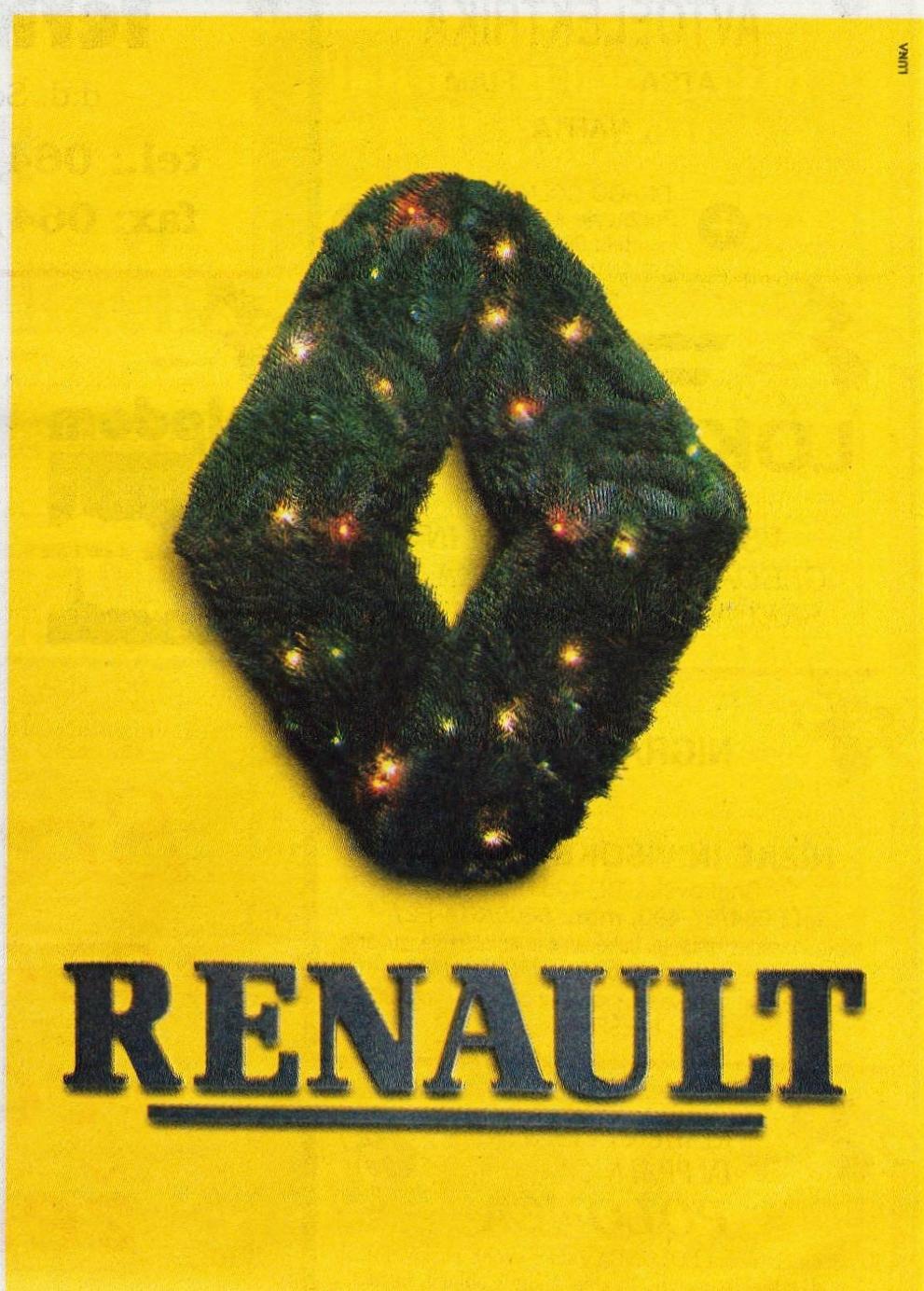
Kot sem že najavil prejšnji mesec, se je naša Mrs.CD-ROM umaknila iz političnih krogov in podrobno testirala najboljši govorni vmesnik na tej zemeljski obli, bolje znani pod imenom VERBAL COMMANDER. To je zadovolj, ki vam prihanni mnogo tipkanje po tipkovnici predvsem pri zahtevnih 3D streških in letalskih simulacijah. Vsaki tipki boste sprogrirali govorni ukaz, ki ga boste pri igranju enostavno izzekli v slušalko z mikrofonom, ki je priloženo v paketu, in ukaz se bo izvedel. Naša piva doma trgovine je polvaljala tehnično izvedbo, zanesljivost, kompatibilnost z vsemi igrami, ter goničnike za Windows 95. Priporoča ga vsem fanatičnim igralcem, ter tistim ki imajo težave s kombinacijo večih tipk na tipkovnici.

&lt;/



VSEM NAŠIM  
ZAVAROVANCEM,  
PODGETJEM IN  
OBČANOM  
ŽELIMO VESELE  
BOŽIČNE PRAZNIKE  
TER SREČNO  
IN USPEŠNO  
LETU 1998.

**zavarovalnica triglav, d.d.**  
Območna enota Kranj



**RENAULT**

# 200 NAGRAD

## V VELIKEM BOŽIČNO - NOVOLETNEM UGANKARJU!

Ne prezrite nagradnih križank BOŽIČNO - NOVOLETNEGA UGANKARJA z izidom 19. decembra, ki vas bo razveselil z osem dodatnih strani, in morda tudi z eno od 200 mamljivih nagrad.

Salomonov ugankar ima vedno za vas pripravljene privlačne križanke in bogate nagrade.

Nagradni sklad: več kot 200 nagrad v skupni vrednosti 2.000.000 SIT.

**UGANKAR**

V kraljestvu ugankarstva.

Žrebanje bo 30. januarja 1998.

Rezultati žrebanja bodo objavljeni v SALOMONOVEM UGANKARJU 6. februarja 1998.

Želimo vam vesele božične praznike in srečno Novo leto 1998.

SPONSORJI

**curver**

**Ridder Trade**

Zirovница, telefon: 064 803 167

**Spontex**

**Interbank**  
Zirovnički račun

## AVTOELEKTRIKA

ATSA

FIAM

VARTA

+ DRAGO COLNARIČ, s.p.  
Podbrezje 41, 4202 Naklo  
tel.: 064/731-623 -



VSEM GLEDALKAM IN  
GLEDALCEM ŽELI LOKA TV  
SREČNO NOVO LETO 1998

NIGRAM d.o.o.



### NIZKE IN VISOKE GRADNJE

Snakovška 12, 4294 Križe,

tel.: 064/57-490, mbt.: 0609/614-827

\* nizke in visoke gradnje, tlakovanje in asfaltiranje, zunanje ureditve - kontaktna oseba - JANEZ AUSER  
\* projektiranje in svetovanje - kontaktna oseba - ing. BOJAN PREŠEREN

KEMIČNA ČISTILNICA  
IN PRALNICA  
**POLONCA**



Kemična čistilnica POLONCA vam v svojih poslovalnicah nudi čiščenje, pranje, likanje, šivanje oblačil, nego usnjениh izdelkov, ter barvanje tekstila.

*Polona in Marko ZUPAN*

Trg svobode 9, 4290 Tržič

Vse informacije po tel.: 50 081

BREZA



d.o.o.

Podbrezje 109, 4202 Naklo

tel./fax: 064/731 252, 731 352

trgovina z gradbenim repro materialom in storitve

**BREZA**



Partizanska 6  
4220 Škofja Loka

Tel.: 064/652-150  
Fax: 064/652-155

**FRIZERSKI SALON  
“INA”**

### Delovni čas:

ponedeljek: 15 - 19  
torek: 8 - 12/15 - 19  
sreda: 14 - 22  
četrtek: 8 - 12/15 - 19  
petek: 8 - 12/15 - 19  
sobota 8 - 12

SIMKA KIČIN  
Titova 4a  
JESENICE  
Tel./fax: 863-760



*Slaščičarna  
- kava bar*

Šmon Franc  
OEC Hotelirstvo  
Grajska 3, 4240 BLED  
**Tel.: 064/741-616**

**TEHNOMAT**

d.o.o.

PROIZVODNO IN TRGOVSKO PODJETJE

Reševa 7, SLO - 4000 Kranj

tel. (+386) 064/331-410

(+386) 041/672-095

tel./fax: (+386) 064/331-497

e-mail: tehnomat.kranj@siol.net

**KAMNOSEŠTVO UDOVČ**

Kranjska c. 11, 4202 Naklo  
tel.: delavnica Naklo 471-845,  
delavnica Stružev 211-836

izdelujemo spomenike iz marmorjev in granitov, okenske police; notranje ureditve; tlake, stopnišča in stenske obloge in ostale unikatne predmete



*V zimskem času  
po ugodnejših cenah  
SE PRIPOROČAMO*



**CEMENTNI IZDELKI IN TRGOVINA  
Z GRADBENIM MATERIALOM**

Podbrezje 26, 4202 Naklo  
tel.: (+386) 64 731 154  
fax: (+386) 64 731 600

Tomaž Kržišnik, vsestranski likovni ustvarjalec

# Modernist v svinjaku predelanem na francoski način

**“Živo se spomnim, kako sem v prvem letniku imel cmok v grlu in sem se moral res premagati, da sem sam stopil v Malo galerijo. Tak rešpekt je bil med tistim fantičem in... tako rekoč posvečenim prostorom.“**

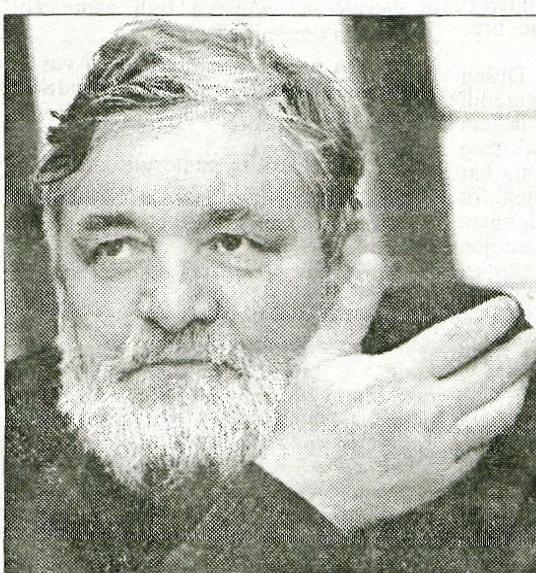
V prvem trenutku človek pomisli, glej ga Hemingwayja. Njegove pojavnosti zaradi. Brada na širokem obrazu, sivi lasje nekaj čez petdesetih let in tisti skrivnostni duh, ki veje iz njegovih oči. Tomaž Kržišnik, vsestranski likovni ustvarjalec, zadnja leta docent, v kratkem pa izredni profesor na Akademiji za likovno umetnost v Ljubljani. Uveljavil se je kot prodoren oblikovalcev plakatov, knjig, znakov ilustracij, gledališki scenograf in oblikovalce lutk, odličen risar, slikar pastelov in grafik. V zadnjem času se je uveljavil kot sooblikovalec notranjosti mnogih stanovanjskih in javnih prostorov, tudi njegova hiša v Žireh je umetniško delo... O njegovem likovnem ustvarjanju, o varšavski likovni akademiji, od koder se je vrnil kot magister knjižne ilustracije, o njegovih Žireh, starih Žireh in Lintvernu, o kulturi in potovanjih sva se pogovarjala s Tomažem Kržišnikom, Žirovcem v Ljubljani in Žirovcem v Žireh.

Hiša, v kateri sedimo, vaš dom v Žireh, je stara žirovska hiša. Po domače se reče pri Tinetovih. To je bil bržkone eden vaših prednikov?

Najbrž bo res tako. V tej hiši sem doma po mami, rojen v vojnem času, leta 1943. Oče je leta 1945 kot partizan padel v Železnikih in tu sem v povojnem času preživel svoje otroštvo. To ni bila nikoli tipična kmetija, ampak je bila obcestna furmanska gostilna s senikom, hlevom. Očitno so z denarjem od gostilne dokumentovali zemljo, a klub temu niso živeli od kmetije. Le takoj po vojni je bilo drugače, saj je bila gostilna ukinjena in smo se prebivalci v tej hiši nekaj let preživili v prav od zemlje. Kasneje je od hiše v službe šel stric, ki naj bi bil sicer gospodar, moja mama je kot kuharica zašla na Primorsko in je ostala tam, midva s sestro pa sva tu pri stari mami zaključila osnovno šolo. Stara mama, ki je bila v bistvu gospodarica, je bila zelo zanimiva ženska.

Prebral sem, da ste si na neki način vseskozi želeli od doma v svet, da ste celo pes hodili v Škofjo Loko, ven iz Žirov...

Mentalita povojnega časa v Žireh je bila Alpina. Svet v teh krajinah je bil zelo utesnjen. Za mladega mulca, ki je imel odprte oči, okolje ni bilo pravo. Likov-



Ko je bil sin mlajši, sva enkrat pospravljala predale in je našel moje spričevalo iz osmega razreda. Vse je razumel, da sem imel same dvojke, vedenje štiri, ampak, da sem imel risanje tri, to mu ni šlo v glavo. Bilo je čisto slučajno. Ko smo risali seveda hiperrealističen nagelj, ni bilo "pacanja", kot je sedaj. Sam sem ga zelo lepo narisal. Ko sem hotel končati, mi je na bel papir padla packa. Učiteljica je rekla, naj na bel papir narišem še enkrat. Jaz pa sem šel domov, s škarjami izrezal packo, "pr'popal" moko gor in prinesel pokazat. Prislužil sem si ukor, vedenje štiri in risanje tri."

nost takrat na osnovni šoli ni bilo. Bilo je tako, da običajno tisti učitelji, ki niso imeli dovolj ur, so imeli še telovadbo ali pa likovni pouk za zraven. Jaz pa sem že od nekdaj rad počel različne stvari. Taborniki, to je bilo nekaj. Lep spominje imam na leta, ko smo v sedmem, osmeh razredu mulci ustanovili tabornike. Peljali smo se iz kotline v različne kraje po takratni državi, s kamioni, ne avtobusi. Vsi smo čutili nekakšno navezanost na gozdovništvo, na reko, na "raubšicanje", po drugi strani pa smo bili utesnjeni in smo kot drugačni izstopali iz ustajljene šablone. V kraju smo veljali bol za lumpe in kot tak se v nekem okolju najbrž ne počutiš preveč dobro. Tudi jaz se nisem. Tako, da sem vedno sanjal iti po svetu. Najbrž je bilo močnejše hrepenje po drugačem."

Pravite, da možnosti za likovnost v povoju Žireh ni bilo. Pa vendar neki vzgibi so vas morali spodbuditi, da ste se odločili za poklic likovnika, oblikovalca in temu primerno srednjo šolo v Ljubljani?

"Edina likovna vzgoja, ki smo jo imeli, so bile jaslice v cerkvi. Spominjam se, da je župnik vedno poslal pome, ko so bile jaslice, in to je bil edini dogodek v letu, da sem se lahko likovno izživil. Za domačo rabo smo celo sami livali jaslice iz mavca. Jaslice v cerkvi... bilo je kot bi prišel v opero. Ja, zelo rad sem se ukvarjal z likovnostjo, slikanje mi je bilo največje veselje. Tudi zato sem se odločil za Šolo za umetno obrt, ki se je pozneje preimenovala v Srednjo šolo za obliko-

vanje in fotografijo. To je bila res krasna šola. Tudi internat, Dom Ivana Cankarja, legendarni DIC, je bil nekaj posebnega. Vsi ponavadi govorijo o internatih, kot da so neke vrste vojašnice, jaz pa moram povedati, da je bil prehod iz ruralnega, neindustrializiranega prostora v urbano okolje Ljubljane, kot da bi se naenkrat odprlo dvajset oken."

S petnajstimi leti ste se torej odselili iz Žirov v Ljubljano. Veliko mesto je najbrž močno vplivalo na vas?

"Začel sem odkrivati nov svet znanja, šola je bila dobra in zelo lepe spomine imam nanjo. Začetki so bili zelo trdi, saj sem prihajal iz lokalnega okolja, in nisem bil enakopraven z otroki iz meščanskega, mestnega okolja. Moji vrstniki iz mesta so namreč takrat hodili v pionirski dom, v likovne, glasbene tečaje... Živo se spomnim, kako sem v prvem letniku imel cmok v grlu in sem se moral res premagati, da sem sam stopil v Malo galerijo. Tak rešpekt je bil med tistim fantičem in... tako rekoč posvečenim prostorom. To so prelomnice v človeku, hkrati pa te to tudi osvobaja in mislim, da je bila moja želja po znanju tako iskrena v meni, kot je lahko samo v enem fantu s podeželja."

In ste vstopili v galerijo, čeprav vas je bilo prekleti strah?

"Seveda sem vstopil."

Pozneje tudi skozi vrata fakultete?

"Po Šoli za umetno obrt sem hotel iti študirat. Ker pa nismo imeli tovrstne višje šole, razen akademije za likovno umetnost, sem poskusil na Akademiji za uporabno umetnost v Beogradu. Seveda ni bilo šans, da bi naredil sprejemni izpit in sem se vrnil ves razočaran v Ljubljano. Bili sta dve alternativi, iti na umetnostno zgodovino ali pa na višjo pedagoško. Izbral sem slednjo in tam srečal pravega človeka, predstojnik je bil takrat slikar Zoran Didek. Srečanje s tem profesorjem je bilo zame pomembno, in še preden sem absoluiral, niti diplome nisem šel delat, je bil razpis za štipendije Prešernovega sklada za redni študij v tujini. Takrat smo štipendije dobili Matjaž Vipotnik, Oskar Kogoj, Lojze Spacal vsi za Italijo in jaz za Varšavo na Poljskem. Zanimal me je poljski plakat, ki je bil takrat generacijsko odkritje."

"Moja usoda je bila vedno povezana s tem, da sem nekaj delal drugače Nikoli nisem pristajal, da bi bil v grupi, ampak sem bil zapisan ustvarjalnosti, znanju in pa svoji notranjosti, kako lahko nekaj naredi drugače in še boljše. Nikoli nisem iskal prostora v grupah, kar me je na koncu pripeljalo do risbe, kot jo imam. Menim, da je to največja sreča."

Zagotovo ste se prav v Varšavi naučili, hmmm... kako "solsko" mi zveni beseda naučili, ste na začetek svoje umetniške poti zapisali nekaj pomembnih spoznanj?

"Sam sistem študija na Poljskem ni bil zasnovan na pobiranju in kopirjanju vzorcev od drugih, ampak na razvijanju lastnega umetniškega izraza, svoje lastne osebnosti. Šele sedaj vidim, kako dragoceno je to bilo in na podoben način učim na akademiji tudi sam. Ne, da kopiraš trende, ki so, ampak, da razviješ svoje gledanje na sodoben, aktualen likovni jezik."

Nadaljevanje na 18. strani

## Tiskovna agencija B.P. poroča:



Jutri, na Silvestrski večer, od 21.30 uri naprej bo na programu gorenjske televizije Tele-TV silvestrska oddaja. V njej bo nastopilo veliko več odličnih glasbenikov in humoristov kot v silvestrski oddaji nacionalne televizije - ansambl Prijiskih 5, Obvezna smer in Šukar, skupina Veselje Štajerke, duo Brendi in Corado, ansambel Igor in zlati zvoki, pop skupini Drinkers ter Stratus, Hajdi, Vili Resnik, ansambel Bohopomagej, humorista Ica in Matevž, vedeževalka Roža, manekenke STOGŠ Kranj z lastnimi kreacijami večernih oblek.... Točno opolnoči bo znan Gorenjec, ki sicer poklicno ni pevec, zapel popevko Silvestrski poljub. Sliko pevca je Agencija B.P. nameravala objaviti v tem okvirčku, ampak namesto tega nagradna uganka: danes, v torek, 30. decembra, točno od 12. uri nam po telefonu sporočite, kdo po vašem mnenju bo jutri natanko ob polnoči na gorenjski televiziji zapel Silvestrski poljub. Vaše klice sprejemamo samo toliko časa, da dobimo pravilni odgovor, za katerega je nagrada prav posebej lepa: videokaseta s posnetkom silvestrske oddaje Tele-TV! Naš telefon: 064/ 223 - 111. Ker je vprašanje težko, rahla pomoč: pevec je 14 ur mlajši od voditelja Silvestrske oddaje na Tele-TV.



"Manca, v imenu nas, mladih glasbenih talentov po srcu, ti želim vse najboljše in najlepše, med drugim uspešen nastop na prvi dan Novega leta na Bledu v Festivalni dvorani na tradicionalnem noveletnem koncertu pojutrišnjem, 1. januarja 1998!" (Manca Urbanc, Prvi glas Gorenjske '95, štipendistka Rotary Cluba Bled na študiju v Londonu, ter Braco Koren, glasbenik)



"Gospa urednica, ali bi se na Gorenjskem glasu zame našla kakšna služba, ker so me na kranjski občini nogirali? Navsezadnje sem pri vašem časopisu že čisto domač!" (Franc Golorej, odstavljeni načelnik oddelka za gospodarske javne službe MOK, ter Leopoldina Bogataj, odgovorna urednica Gorenjskega glasa)



Vsem občankam in občanom Kranja želimo veliko zdravja in uspehov v letu 1998!

Mestni odbor LDS Kranj

Srečno, zdravo in uspešno novo leto

Vam želijo LDS Jesenice, Kranjska Gora in poslanka Darja Lavtičar Bebler

Tudi v novem letu ste vabljeni v poslansko pisarno na Jesenicah, da predstavite svoje pobude pa tudi kritična mnenja v zvezi z delom poslancev v Državnem zboru.

To so naši

## Pogrešam flancate in domače piškote

**"Hrana v Ameriki je total zanič, vse je umetno. Najbolj pogrešam piškote, peciva, flancate, žgance, štruklje, palačinke. Doma še zelje in repo, ki mi nikoli nista preveč dišala, jem."**

Bilo je tukaj pred dolgimi prazniki, ko sem v našem uredništvu ugledal simpatično mledo punco, znan obraz, ampak... oh ta spomin. Kaj pa mi je bilo nerodno, da bi jo kar tako ogovoril in... In čez nekaj minut me je poklicala urednica Bogatajeva in me seznanila z njo: "Poznaš Brigitu Langerholc, atletinjo iz Škofje Loke, ki študira v Kaliforniji?" Seveda sem jo doslej poznal le po fotografijah iz avgustovskega intervjuja v Gorenjskem glasu, tukaj preden je odšla na študij v ZDA, na University of Southern California v Los Angeles. Brigitu se nam je v štirih mesecih, odkar je na oni strani luže, pridno javljala s članki o tankajšnjem studentskem življenju. "Imaš kaj časa?" "Imam." "Kako je kaj tam v šoli, pa treningi, imate študenti kaj žurov..."



University of Southern California  
University Park, Los Angeles, CA 90089



**Langerholc, Brigit**  
889476247 - 08/25/97  
Student

"Prvi mesec sem se zelo težko navadila na njihovo kulturo, na njihov način življenja, zdaj je super. V apartmaju skupaj živimo štiri "room mate" (kar bi po našem pomenilo cimre) in smo zelo dobre prijateljice. Vse so Američanke. Sara in Kathy prav tako trenirata atletiko, tečeta dolge proge in krose, tretja sostanovačka pa je Leticia." Najbrž je kar precej gneče na telefonu, glede na to, da ste same punce... Brigitu je povedala, da so njene "room mate" kar precej na telefonu, da je to pravzaprav edina prava sprostitev.

"Pa ja ni šola tako zahtevna, pa treningi?" Kje pa, po moje šola ni pol tako težka kot pri nas. Veliko lahko narediš že med šolskim letom s seminarji, raziskovalnimi nalogami. Ponavadi je zaključni izpit le 20 odstotkov končne ocene." Brigitu ima ponavadi dopoldan štiri ure predavanj, popoldne po dve uri treninga, nato masažo ali fizioterapijo, ob šesti zvečer pride "domov" in se kake tri ure posveti študiju, bere članke, eseje... V višjih letnikih se bo usmerila v študij bussinesa. Na začetku je razumela le kakih 30 odstotkov predavanj, čeprav jí pri nas angleščina ni nikoli delala težav. Sedaj se zgodi, da celo razmišlja v angleščini. "Moram pa reči, da tukaj zelo veliko treniramo, precej sem tekla na daljše proge, mogoče mi manjka malo več sprinta. Imam občutek, da mi gre zelo dobro, no februarja, ko se bodo začela večja tekmovanja bom videla, kako bo. Konec maja bo glavno prvenstvo v prvi, boljši diviziji. Na finalno tekmovanje se uvrsti le dvcnajst najboljših s celotne ZDA. S tem nastopom pa se potem tudi konča študentska sezona..." je dejala Brigit, ki v tem tekmovanju seveda upa na uspeh. Največ poudarka daje teku na 800 metrov, ki že postaja njena prva disciplina.

"S prevozi pa je v L.A. - ju pravi kaos. Ponavadi prosim prijatelje, da me zapeljejo z avtom. Na avtobus se pač ne gre zanašati. Dogaja se, da ga čakač in čakač, pa ne ves, ali bo prišel ali ne... Ponavadi ga ni."

V Los Angelesu je precej Hrvatov in Srbov, Slovenci pa so bolj redki. Brigit je spoznala Gala Faganelo, violončelista iz Ljubljane, ki tam študira glasbo. On jo je tudi vpeljal v internet, tako da preko njega lahko spremila nekatere naše časopise in revije, o dogajanjih pri nas pa ji "poročajo" tudi domači.

Kaj pa Milič? Zanimalo me je, če spremila, kaj se dogaja z Markom Miličem, ki igra v tankajšnji NBA. "Spremljam, čeprav sem šele iz Slovenije izvedela, da je prestopil v Phoenix. "Pri nas" v Los Angelesu njegova ekipa Phoenix Suns 18. marca igra z L.A. Lakersi. Zagotovo bom šla na tekmovo, vprašanje pa je, ali bom lahko prišla do njega, baje so zelo zaščiteni."

Khmm... študentski žuri? "Tega je tukaj veliko, kar naprej so neki partyji. Obstajajo klubi s članarino, v okviru katerih se organizirajo razne zabave. Na tak party pa prihajajo tudi študenti, ki niso v klubu... je precej odprt. Podobno kot v Beverly Hillsu. Na univerzi, kjer se šolam je veliko športov, najbolj razvite zabave pa prirejajo fantje, ki igrajo ameriški nogomet. Fantje sicer veljajo za precej zabite, ampak šole od njih dobijo precej denarja, zato že vejo zakaj je tako kot je. Kar samo se mi je pripeljalo tisto o fantih..." "Zanimivo je, da se tam ljudje ne pozdravljajo s stiskom roke, ampak se kar objemajo. Včasih izgleda, kot bi bil to že tvoj fant. Čeprav je s fanti tako. Američani so pač ljudje z drugačno kulturo, pa tudi sicer so na univerzi parki zelo redki. Dlje kot je druženje, pogovaranje... na zabavi ponavadi ne gre."

Z željami po uspešnem prihodnjem letu in tistim "pozdravi nam Miliča" sva šla vsak na svoj konec. Do naslednjic.

• Igor K.



Tale je vaš kajne? Kot znak ga uporablja žirovska glasbena skupina Lintverna. Od kod vam ideja za?

"Zgodba o mojem lintvernu se je začela, ko sem

ob svoji 50-letnici Žirovcem odprl vrata svoje hiše. Ko sem delal vabilo, sem razmišljal, kako bi opredelil konec Žirov, kjer živim. Spomnil sem se, da smo se v časih, ko sem bil še otrok, igrali neko pravljico o zmaju Lintvernu. O besedi lintver doslej še nikoli ni bilo neke vizualne predstave. Bila je pač prastara pravljica o zmaju v hribu Žirk, ki so jo pripovedovali starejši ljudje in se je nanjo oprla Darina Konc ter skupaj z Antonom Jobstom ustvarila Žirovsko pravljico. Na osnovi pravljice sem ustvaril tega lintverna. Le zaradi prisrčnosti vabila in brez kakršnihkoli drugačnih ambicij.

Potem je zmaja videl prijatelj Dušan Strlič in predlagal, da bi iz njega naredili igračo. Ideja se mi je zdela v redu in sem zmaja zrisal na drug način. Naredili smo tako igračko za otroke kot nekaj, kar lahko nastopa kot Žirovski spominek. To je lep primer spominka, ki je sodobnen, likovno polnokriven in je tudi narejen tako, kot ga znamo narediti. Lahko ga ponudiš vsakemu tujcu ali komurkoli, ki je za to odprt. Žirovski študentje so pripravili lepo predstavitev, Žirovci so Lintverna sprejeli in Dušan je predlagal, da bi naredili serijo takih spominkov, ki bi v različnih aplikacijah predstavljali stare Žiri. Kot Lintvern se je tako opredelil, ni več besedna zgodba, ni več le pravljica, ampak je kar na lepem postal znak, brez ambicij, da bi bil Žirovski, ampak le za stare Žiri, kot staro kulturno zgodovinsko jedro."

Občinske oblasti v Žireh imajo ambicijo, da zmaj postane tudi simbol, celo grb celotnih Žirov, Žirov kot občine. Vendar je na neuspelem referendumu bil predstavljen neki drug zmaj, ne vaš Lintvern?

"Polemik okrog grba je bilo, kot veste, tudi v Gorenjskem glasu že veliko. Menim, da je pri vsej zadavi botrovalo veliko nerodnosti, če se blago izrazim. Ta Lintvern, ki ga strogo ločim, je narejen za druge namene, predvsem s kulturnimi ambicijami. Občinski svet je pozneje razpisala neki natečaj za simbol, grb... Že v tem je nerodnost, saj bi takrat morali več razmišljati o sami semantiki besede, nameč grb ali simbol, to sta dve različni zadevi. Ne vzdrži pa tudi oblikovna zasnova na razpisu izbranega simbola.

Glede na to, da sem strokovnjak za to področje in ta predmet tudi predavam na akademiji, se nisem mogel cincino smejati ob strani, glede na to, kakšne amaterizme zganjajo. Poleg tega sem nestrankski človek, politika me direktno ne zanima in ne vidim nobene logike, da neki predstavniki strank strokovno odločajo o nečem, za kar niso kompetentni. To je tako, kot če bi župan sam projektiral asfalt ali pa kanalizacijo. Na svoj način sem se postavil proti rezultatu tega razpisa. Višek letega je že bil, da si je 1. in 2. nagrado podelil gospod, ki je bil hkrati tudi organizator razpisa. Ve se, da tisti, ki sodelujev razpisni komisiji ali pri organizaciji razpisa, nanj ne more pošiljati svojih del. Moram pa povedati, da pravonagrjeni znak tudi ne vzdrži nobene likovne kritike. To je kompromis z ljubljanskim ali celovškim zmajem, ki ni ne stilno, ne likovno čist in primeren za to, za kar bi ga Žirovci imeli. Nima dostenjih likovnih vrednot."

So Žiri v zgodovini že imele kakšen grb ali vsaj uradni znak?

"Ne. Žiri niso bile niti mesto, niti trg, vasi pa grbov niso imeli."

Torej gre za izredno priložnost narediti nekaj oblikovno svežega, modernega, primernega času...

"No, zdaj smo pa tam. Glede na to, da razen letnic zgodovinskega oficirja, nismo nobenih tovrstnih insignij in je zdaj, ko Žiri na novo postajajo mesto in občina, priložnost, da bi prišli do sodobnega simbola ali grba, hkrati tudi z vsemi obvezami do zgodovine. Mislim, da bi razpis moral ponoviti. Razpis naj ne bi bil tako populističen, kot je bil takrat. Potrebno ga je strokovno precizirati in povabiti strokovnjake. Naj se s tem ukvarjajo strokovno izobraženi ljudje, o različnih aplikacijah pa nah le odloča svet občine. Cela vrsta mladih likovnikov je v Žireh, povabili bi lahko tudi avtorje od drugod, jih naprimjer izbrali pet in naredili interni natečaj, po točno določenih razpisnih pogojih. Strokovna komisija naj bi potem izbrala prvo, drugo, tretje mesto..."

in povedala, kateri predlog ustreza in kateri ne. Pa naj se potem občinari odločijo in izberejo."

Lintverna ste oblikovali vi, kot ste rekli ne z ambicijo, da bi postal grb oziroma uradni simbol Žirov, pa vendarle, če bi prišlo do novega razpisa, takega kot vi predlagate, kako bi vi sodelovali, v Žiriji bi naredili še kakšno varianto Lintverna?

"Moj namen ni delati tega znaka, ker se čutim bolj potrebnega v strokovni komisiji. Bodisi pri organizaciji bodisi v razpisni komisiji. Ne morem pa sodelovati kot avtor, že zaradi cele zgodbe okrog Lintverna. Je pa res, da so se ljudje že nekoliko navadili na mojega lintverna. Z mojim dovoljenjem ga uporablja bend, imajo ga smučarji, prosit so me prišli motoristi. Tega ne delam iz komercialnih razlogov, gre le za določene obvezne, da uporabniki znaka ne predelujejo. Zgleda, da se je znak prikel in prišel med ljudi, kar je veliko zadovoljstvo tudi zame kot Žirovca v umetniku."

Žirovca in umetnika. Kako so vas in kako vas sprejemajo Žirovci? Glede na to, da ste vedno izstopali iz ustaljenih vzorcev...

"Že kot otroka te ponavadi opredelijo, češ ta je priden, ta lump."

So rekle za vas, ah iz tega fanta pa nič ne bo...?

"Normalno. Včasih za profile, ki niso doma v kraju, ljudje razmišljajo zelo konservativno. Že v letih, ko sem se odločal, da bom v rojstni hiši naredil atelje, je bilo to, milo rečeno, nekaj neobičajnega. Bilo je pred približno petindvajsetimi leti, ko sem prišel nazaj. Takrat je eden od škofjeloških županov rekel, da se take modernistične stvari zmišljajo ljudje, ki se zbirajo v Žireh v nekem svinjaku, predelanem na francoski način. Sam se na to nisem oziral in se ne oziram, saj le svoj prostor oblikujem po svoje. Trudim pa se, da bi delal tako, da bi ne bilo samo zame, ampak tudi neki moj doprinos k revitalizaciji starih Žirov. Vrt ob hiši bo čez leta manjši arboretum odprtga tipa. Ureja ga moja tašča, znana slovenska arhitektka hortikulture, gospa Juta Krulc."

Seveda so se Žiri spremenile od takrat, ko ste odšli v šole do vašega povratka, do danes, ko se vedno znova in znova vracate...

"Žiri grejo svojo pot, jaz sem to, kar sem. Eksistenčno nisem vezan na ta kraj,

na Žirovskem. Se zato pogosteje vračate Žiri, klub temu da delete v Ljubljani?

"Živim v Žireh in se počutim kot polnokrvni Žirovec. Mislim, da je moja obveza, da se zanimam za svoj kraj, za kulturno življenje v njem. Če razpravljava o tem nivoju, sem za oblast, za mentalitet oblastnikov v Žireh seveda popolnoma nepotreben. Sicer pa je bila to stara manira večine veljakov v Žireh. Vedno, ko je kdo prerasel merila, ki veljajo v tem kraju, je pač moral iti oziroma se angažirati druge. Nobenih ambicij nimam česa radikalno spremijati, ne morem pa stati ob strani pri zadevah, ki se tičejo mojega poklica."

Med tednom predavate...

"... čez vikend sem ponavadi v Žireh. Imam redni urnik na akademiji, ob četrtek zvečer prihajam v Žiri in v pondeljek zjutraj grem spet nazaj v Ljubljano. Pol sem tu, pol sem tam."

Veliko tudi potujete po svetu, ste še druge v svetu videli Žiri?

"Lepo je hoditi po svetu, meni je na srečo to dano. Vedno nekaj najdeš, pa ne da bi videl slikico Žirov in božjo podobico na srcu. Ne, kot slikar si vedno bolj radoveden kot drugi in vidiš, kako živijo ljudje z njihovo pokrajino, kakšen je njihov način... Zame je bila Finska odkritje, mogoče na neki način tudi podobna našim krajem. Sicer sem zelo rad Žirovec, kot slikar pa sem fasciniran z Mediteranom. Ne vem, mogoče je to zaradi razlike med predalpskim prostorom in med sončnimi otoki. Letos sem v okviru meseca kulture v Ljubljani imel razstavo pod naslovom Mediteran..."

Risbe narisane na licu mesta?

"Ja. Vse so narisane v živo. Ne rišem po pameti, ampak vedno na licu mesta."

Tomaž Kržišnik je dobil številna pomembna strokovna priznanja in nagrade za ustvarjalno delo, med drugim tudi nagrado Prešernovega sklada (1975), odkupno nagrado mednarodne žirije na ljubljanskem mednarodnem grafičnem bienalu (1983), zlato plaketo za razvoj grafičnega oblikovanja v Jugoslaviji v Novem Sadu (1985), naziv Stadtmater v Leverkusnu (1986), Plečnikovo nagrado (1989, skupaj z A. Kemrom in M. Liculom)..."



Med pogovorom: Igo, Tomaž in Miha

S čim se poleg predavanja na akademiji trenutno še ukvarjate?

"Po velikem uspehu, ko smo uredili interiere na Gradu Tabor v Laškem, kar sem skupaj s soavtorjem arhitektom Andrejem Kemrom in oblikovalcem Miljenkom Liculom prejel Plečnikovo nagrado, sem zelo intenzivno delal z arhitektom ukvarjal sem se z likovnimi posegi in teriterij v interesu arhitekturnega problema. To sedaj delam na Ptju. Slovenija je dobila licenco za izgradnjo centra enologov. Ta bo na Ptju in se bo imenoval Veritas, v njem pa se bodo šolali enologi. Obnova poteka na prelepi lokaciji po gradu.

Druga zadeva, ki je na Gorenjskem tovrsna ureditev Baragovega centra župnišča Šmartinske cerkve v Stražišču pri Kranju. Delam likovno opremo na tranzosti od kapele v kleti, do večnamenskega prostora pod streho.

Kje torej počivate, v Ljubljani, Žiri ali kje druge?

"Tisto zasebno uživam v Žireh, ponavadi rišem in slikam."

• Igor K., foto: Janez Pelko

## Poskusimo še mi

# Gala menu



No pa smo tik pred zdajci. Danes imamo še čas, da še kaj dobrega spečemo, predvsem pa, da nabavimo vse, kar bomo potrebovali za jutrišnjo silvestrsko večerjo. Morda si boste omisili za družino in povabljene hladni bife. Ta sicer da veliko priprav, zato pa toliko bolj na sam praznični večer razbremeni gospodinjo. Večina pa bo verjetno pripravljala klasično praznično večerjo, zato smo vam v pomoč izbrali nekaj receptov za silvestrski gala menu. Pa saj že veste: za ta večer mora biti na mizi prašič, da bo dobro ril v novo leto!

### Odlična svinjska pečenka

Potrebujemo: 2 svinjski ribici po 40 dag, sol, zmlet poper, malo zmlete (ali stolčene) kumine, 4 dag olja, 1 srednje velika čebula, poljubne dišavnice (rožmarin, timijan, pehtran, peteršilj, drobnjak in podobno), 10 šampinjonov, goveja juha za zalivanje.

S svinjskih ribic odstranimo morebitne kite in kožice in ju prerežemo na pol. Čebulo olupimo in drobno sesekljamo, dišavnice operemo in prav tako drobno sesekljamo (če imamo suhe, jih zdrobimo), šampinjone očistimo, operemo in narežemo na rezine.

Kose mesa začinimo s soljo, poprom in zmleto kumno in ih v dobro segretom olju z obe strani popečemo do zlato rjave barve. Nato meso vzamemo iz ponve in ga damo na toplo. Čebulo zlato rumeno preprimo v soču od pečenja, dodamo šampinjone in še enkrat na hitro preprimo, po tem damo dišavnice in zalijemo z govejo juho. Meso zložimo v omako in dušimo približno 10 minut. Svinjske ribice pred serviranjem narežemo na rezine in jih ponudimo z omako. Za prilog ponudimo krompir s peteršiljem.

**Pikanten goveji jezik**  
1 prekajen goveji jezik, 1 čebula, 1 lovorjev list, nekaj klinčkov, 1 por, 2 korenčka, 1 zelena, timjanova vejica, 5 poprovih zrn. Omaka iz kaper: 1 rumenjak, 1,25 dl smetane, 5 dag masla, 2 jedilni žlici gladke moke, 2,5 dl belega vina, jedilna žlica kaper, zmlet poper.

Jezik damo pred kuhanjem za cca 10 minut v vrelo vodo

### 6 svinjskih zarebrnic, 15 dag zmletega mesa, sol, poper, paprika, žlica sesekljane čebule, strt česen, maščoba za pečenje, začimbe.

Zmletemu mesu dodamo čebulo, česen, poper, sol, zelen peteršilj, papriko in 2 žlici vode ter dobro pregnetemo. Zarebrnico zarežemo ploskomoma takoj, da dobimo vrečico. Nasolimo jo in nadrgnemo z

začimbami za pečenje (sol, poper, kumina, strt česen in podobno). Vrečico nadevamo s pripravljenim mesom in zašpilimo z zobotrebcem. Zarebrnico nato opečemo v vroči masti na štedilniku od obeh strani. Potem prilivamo po žilicah vroče vode in jih dušimo do mehkega.

### Svinjska glava za narezek

Svinjska glava, jušna zelenjava, sol, žlička poprovih zrn.

Očiščeno svežo svinjsko glavo skuhano skupaj z jušno zelenjavovo in poprom v slani vodi. Da se dodoxa zmečka, mora počasi vreti približno 3 ure. Nato meso ločimo od kosti in še vročega zmeljemo. Celo kepo tega mesa damo v prtič, ki smo ga prej zmočili v kropu, zavežemo in obesimo čez noč na hladno. Strjeno kepo zrezemo potem na tanke rezine. Na krožniku rezine potem lepo garniramo s koleški čebule, rdeče paprike in postrežemo z oljem in kisom ali s toplo krompirjevo solato ali s gorčičnim krompirjem.

### Golaž s kislim zeljem

Žlica olja ali masti, žlica čebule, 1 1/2 kg sveže svinine od flama, žlica sladke paprike, sol, žlica moke, 1 kg kislega zelja, 2 žlice smetane, paradižnik.

Na masti zarumenimo čebulo, pridemo meso in pokrito dušimo, da se zmečka. Nato potresemo s soljo, papriko in moko, premešamo in pridemo kuhanje. Odcejeno zelje in smetano ter žlico paradižnikove mezge. Še malo pokuhamo in postrežemo s pečenim krompirjem. Golaž s kislim zeljem lahko pripravimo več, tako da ga bomo med prazniki le prekuhalili.

### Cvetača s sметano

1 kg cvetače, žlica presnega masla, 1 žlica drobtin, 1 1/2 dl smetane, sol, žlica masti.

Skuhaj cvetačo, splakni jo v mrzli vodi in ohladi. Speni presno maslo, zarumeni na njem drobtine, zali jih s smetano ter polij po cvetači, ki smo jo položili v pomačeno nepregorno posodo ali plitvo skledo. Postavimo v pečico le toliko, da zavre.

### Telečja ragu juha za po polnoci

Za 6 oseb potrebujemo: 20 dag telečjega mesa, 15 dag poljubne zelenjave (grah, korenček, zelena, peteršilj, kolerabica, cvetača), sol, 4 dag surovega masla, 2 žlici bele moke, 2 vejici zelenega peteršilja, 1 jušna kocka.

Teleče meso operemo v kosu in zrezemo na zelo majhne kožice. Zelenjavo operemo, očistimo in prav tako zrezemo na čim manjše kožice. V kozici segrejemo surovo maslo, stresemo vanj pripravljeno meso, malo popečemo, dodamo še zelenjavovo in med stalnim mešanjem prazimo tako dolgo, da zelenjava lepo porumeni. Potresemo z moko, premešamo in zalijemo z 1,5 l vroče vode. Kuhamo pokrito do mehkega. Omečani zelenjavi dodamo še jušno kocko, kuhamo še 5 minut in tuk preden postrežemo, dodamo še sesekljani zelen peteršilj. Po okusu lahko dodamo še nekaj kapljic kisa ali dobrega belega vina.

Treba je poskrbeti tudi za pladnje, kamor odlagamo umazano posodo. Na vidno mesto postavimo pladenj s papirnatimi servietami, solnico, poprnicico, gorčico, papriko, feferonico... Pivo odpiram sproti, vina v originalnih steklenicah ne prelivamo v lepše vrča! Ne pozabite na sokove, mineralne vode, pazite na temperaturo pijač.

## Kaj vse sodi v silvestrski samopostrežni bife

Za bife ne potrebujemo kompletnih servisov, ampak lahko uporabimo različno posodo in pribor. Le malo okusa je potrebno, da bife tudi praznično in estetsko uredimo. Ob bifeju so gostje bolj sproščeni, niso vezani na eno samo mesto ob mizi. Nič ni narobe, če kdo od gostov pride pozneje. Bife je konec končev lahko tudi cenejni: zanj pripravimo več vrst prigrizkov, a v malih količinah.

### Primeri bifejev:

1. obloženi kruhki, drobno pecivo, vino, sveže sadje, turška kava; za aperitiv: domače žganje
2. plošča z mrzlimi pečenkami, kumarice, gobice, paprika, razne solate, potica, vino, belo, črno, kava; za aperitiv: konjak
3. plošča z ribami, siri, raznimi pikantnimi solatami in majonezo; pivo, vino, sadna solata z drobnim novoletnim pecivom, kava; aperitiv: fernet, viski
4. pečena in ovčata svinina (za diabetike lahko tudi perutnina, telefina, govedina), šunka, pikantna omaka (nastrgan hren, jabolčni, jajčni); belo in rdeče vino, pecivo s sadjem (pita, rezine) ali sadna kupa, črna kava; aperitiv: vermut, viljamovka

Treba je poskrbeti tudi za pladnje, kamor odlagamo umazano posodo. Na vidno mesto postavimo pladenj s papirnatimi servietami, solnico, poprnicico, gorčico, papriko, feferonico... Pivo odpiram sproti, vina v originalnih steklenicah ne prelivamo v lepše vrča! Ne pozabite na sokove, mineralne vode, pazite na temperaturo pijač.

### Brstični ohrov v solati

Glavice brstičnega ohrova lepo očistimo in do mehkega skuhamo v slanem kropu, odcedimo in še tople prelijemo s solatno omako.

**Solatna omaka:** kis, gorčica, sesekljano v trdo kuhanje jajce, sesekljana česen ali čebula (po okusu), olje (najboljše bučno).

### Rozinov šarkelj

Če glavne sladice še nimate, čas pa vas stiska, bo najhitreje pripravljen in pečen rozinov šarkelj. Pečimo ga v modelu za potičke oz. šarkle, da bo vabljeni tudi na oko.

1/2 kg moke, 12 dag surovega masla, 12 dag sladkorja, 3 rumenjaki, 2 dl mleka, sol, 4 dag kvasa, 15 dag rozin, 2 jajci, rum, limonine lupine.

Maslo, sladkor ter rumenjake in cela jajca penasto umešamo. Nato dodamo presejano, pogreto moko, v mleku raztopljeno sol in sladkor, vzhajan kvas in očiščene, prebrane, oprane in osušene rozine. Rahlo pomešamo in nadevamo v pomazan in z drobtinami, z mletimi orehi ali sesekljanimi mandlji potresen model. Počasi ga pečemo v srednje vroči pečici 1 uro. Pečen šarkelj zvrnemo na krožnik ter ga potresemo z vanilijevim sladkorjem.

Ohlajenega lahko prelijemo tudi s poljubnim prelivom. V tem primeru odpade potresanje s sladkorjem.

### Irska kava

V širok pečljat kozarec vlijemo kozarček (0,3 dl ali še manj) viskija; nato dolijemo toliko vroče, močne črne kave, da sega 2 cm pod rob kozarca. Po okusu osladimo, nato pa dodamo še plast stepene sladke sметane.

## Pet minut za lepši videz



Če le morete, postorite vse vsaj do četrte ure po-poldne na silvestrovo, potem si pa vzemite čas za dobro pomirjujočo kopel in za daljši počitek. Bolj boste spočuti, lepše boste izgledali. Lepota prihaja od znotraj, pravijo. Če čutite, da imate grobo kožo, si z vročim likalnikom polikajte 2 ali 3 zeljne liste, si jih položite na obraz in jih pustite tako 20 minut. Zraven si boste tudi odpocile. Če imate zelo suho kožo, si lahko napravite tudi



masko iz malo sladke sметane, če pa imate mastno kožo, pa iz stepenega beljaka. Eno kot drugo oblogo po 20 minutah ali pol ure z obraza speremo z mlačno vodo. Obraz si naličite, tuk preden greste od doma, oz. preden pridejo prvi gostje. Ne pretiravajte z ličili. Nadene si primeren nakit, če imate zlato, naj vsekakor ta večer zamenja bižuterijo. Oblcite pa se tako, da se boste v oblačilih svečano, a vseeno prijetno počutili.

### JAVNO POZIVAMO

prejšnje člane, njihove dediče ali pravne naslednike Agrarne skupnosti Leskovica, Kopačnica, Studor, Robidnica, Lajše, Krnice, da se ponovno včlanijo v agrarno skupnost, ki je bila ukinjena z zakoni in z Zakonom o agrarnih skupnostih leta 1947. Upravičenci smo na podlagi pooblastila iz 1. odstavka 5. člena Zakona skupnosti Leskovica, Kopačnica, Studor in Robidnica, Lajše, Krnice in sprejeli pisna pravila.

Izraz volje k pristopu je podpis izjave.

Ustanovni zbor Agrarne skupnosti Leskovica, Kopačnica, Studor dne 10. 1. 1998 ob 18. uri v osnovni šoli Leskovica.

Izjava je na voljo pri Pavetu Razložniku do seje ustanovnega zborna Agrarne skupnosti.

Kopačnica, dne 29. 12. 1997

Za agrarno skupnost



Predstavljamo vam knjigo

## Tradicionalno angleško pletenje

Aransko pletenje - Ribiške ganseyjske pletenine - Fairsko pletenje - Šetlandske čipke

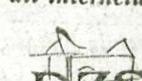
V knjigi najdemo najlepše pletenje izdelke iz Velike Britanije, vštevši take z zelo starimi vzorci, kakršne so pletili še v prejšnjem stoletju, ter posodobitve teh vedno privlačnih in modernih vzorcev.

Široka paleta pletenin, primerih za moške, ženske in otroke, izdelanih iz standardnih industrijsko izdelanih nit, s podrobnnimi navodili za izdelavo.

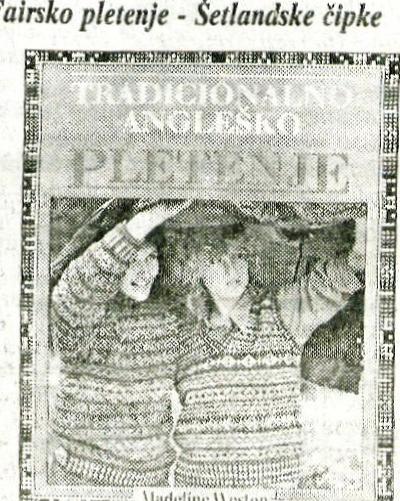
Knjigo Madeline Weston

### Tradicionalno angleško pletenje

lahko naročite pri DZS 24 ur na dan: po telefonu 061/140-5-140 ali internetu <http://www.dzs.si>



ZALOŽNIŠTVO LITERATURE  
MESTNI TRG 26, Ljubljana



V teh prazničnih dneh

# Naj bo novo leto v mir in srečo odeto

Misel smo si sposodili z ene od vočilnic, ki je napisana z otroško roko, prispela v naše uredništvo.

V dneh pred božičnimi prazniki se je končala tudi prva tretjina šolskega leta in napočile so božično-novoletne počitnice. Kar enajst dni bodo dolge, pred njimi pa so se v vrtcih šolah in zavodih, ki jih obiskujejo otroci, dogajale praznične zanimivosti. V vrtcih, kjer še verjamejo v Božička in dedka Mraza, je pričakovanje kajpada najbolj mrzlično, solarji pa se veselite prostih dni in daril pod novoletno jelko.

Od kod vse so nam v predprazničnih dñi sporočali, da jih je obiskal eden od otroških dobrotnikov, Božiček ali dedek Mraz. Prinesla sta dirila, pa tudi gledališko ali lutkovno predstavo, da je praznično razpoloženje še bolj vedro. Tako so nam pisali iz Britofa, kjer je bila že prejšnji teden novoletna obdaritev otrok. V občini Cerkle so na prireditvi ob praznikih zbrali več kot štiristo otrok. Iz Tržiča nam pišejo, da je tamkajšnja občinska organizacija Rdečega križa razvesela zlasti otroke iz socialno ogroženih družin. Enako sporočajo iz Škofje Loke, ki že več let misijo na te otroke, začeli pa so pred leti, ko je k nam vojna vihra iz Bosne pljusnila val beguncov. Tudi otroci so bili med njimi in ravno ti so najbolj pogrešali mir in vedenino novoletnih praznikov. Ob misli na te otroke naj se nam vsem skupaj uresniči želja, ki smo jo zapisali v naslovu.

Posebno prisrčne so slovensnosti, ki jih v prazničnih dñih pripajajo za otroke v socialnih zavodih. Začelo se je že z Miklavžem, ves december pa



Tako so igralnice okrasili v novem šenčurskem vrtcu.

je za naše otroke nekaj posebnega, nam je pred kratkim dejala Zvonka Štefančič, direktorica Doma Matevža Langusa v Radovljici. V tej ustanovi živi 75 varovancev z motnjami v duševnem in telesnem razvoju.

Naši varovanci svoje veselje ob prihajajočih praznikih izražajo tako, kot zmorejo in znajo, pravi Zvonka Štefančič. "Nekateri nam kar veliko znajo povedati o praznikih in jih povezati z "dobrimi možmi", ki jih bodo za njihovo pridnost prav gotovo tudi obdarili. Spet drugi nam bodo z rokami jasno pokazali, da čakajo moža, ki imajo brado. Tretji nam bodo tega moža pokazali na sliku. Pri nekaterih pa bomo, če jih bomo pozorno pogledali, znali v njihovih iskricah v očeh prebrati, da se veselijo decembrskih praznovanj in tistih drobnih pozornosti, za katere so opravičeno prepri-



Prisrčno srečanje slepih in slabovidnih otrok z letošnjimi donatorji, Porsche Slovenija.

čani, da so ji h s svojo pridnostjo zaslužili."

Otrok, kakršni so Zvonkini, je pri nas še nekaj. Na različnih srečanjih pred prazniki smo jih imeli priložnost pobliže spoznati tudi mi. V Kranju in Škofji Loki denimo,

in šolskih plesih prisluhnili glasbi, ki jo imajo radi. V osnovni šoli Lucijan Seljak v Stražišču so dénimo imeli koncert skupine GAAD bend, takšne in drugačne hrupne zabave pa so se v teh dñeh kar vrstile. • D.Z.Žlebir

## LITERARNA DELAVNICA LITERARNA DELAVNICA LITERARNA

### VAŠA POŠTA

Tokrat smo namesto spisa nagradili pesem. Kar nekaj takšnih z novoletnimi motivi je prispelo v naše uredništvo, zajemajo pa vaše želje ob novem letu, vaša pričakovanja daril od dedka Mraza in še kaj takega, kar sodi k novoletnim pričakovanjem. Od vseh nam je bila najbolj všeč pesem, ki jo je pod naslovom **Novoletne želje** napisala šestošolka iz Nakla Vesna Tišler. Vesna je tako naša naslednja popotnica na nagradnem izletu, ki ga pripravljamo za najzvestejše sodelavce.

### Novoletne želje

Zelo hitro je spet prišel december. To je mesec velikih pričakovanj in želja. Vendar se nam vedno ne izpolnijo čisto vse. Nekaj se mi jih je izpolnilo že ob prihodu Miklavža, vendar imam kljub temu še vedno nekaj želja.

Moja velika želja je, da bi imel računalnik in vso opremo, ki spada zraven, saj se moram vedno prilagajati bratu Mateju. On je dobil svoj računalnik za birmo in zato pravi, da je njegov. Moja druga največja želja je, da bi dobil čisto novo kolo na enaindvacet prestav. Imam tudi veliko manjših želja, te pa so: veliko snega, daljše počitnice, veliko sladkarji in drugih raznih drobnarij.

Največja želja od vseh pa je biti zdrav in pošten še naprej, da bi bil delaven in da bi premagal svoje jecljanje. Zdravja, sreče in veselja pa želim tudi svojim staršem, sorodnikom in učiteljem, ki se trudijo z nami.

• Grega Bajželj, 6.a

### Nagrajena pesem Novoletne želje

Novo leto se že bliža, naj bo polno lepih dni, zdravja, sreče in ljubezni, to si vsak od nas želi.

Vsem dedek Mraz vesele darove prinaša: je kaseto novo dobila Nataša, vesela darila je tudi Saša, a meni v redovalnici se slaba ocena ponosa.

• Marko Bačnar, novinarski krožek OŠ Žiri

• Peter Šinkovec, OŠ Petra Kavčiča, Škofja Loka

Naj se vojne vse končajo,  
naj na zemlji vlada mir,  
naj ljubezen vse objame,  
sreča naj iz srca kane.

Naj nihče več ne trpi,  
ki na svetu zdaj živi.  
Misli vsak naj na veselje,  
težave naj se izgube,

naj vsak drugega objame,  
naj se veseli srce.  
To so moje lepe želje,  
ki jih z drugimi delim,

da lahko vsaj za piko  
ta naš svet le sprememim.

• Vesna Tišler, 6. a OŠ Naklo

Dedek Mraz spet prihaja,  
vsi se veselimo,  
vsi k njemu hitimo.

Sneg nas bel obdaja  
in da v mrazu ne otrdimo,  
toplaga čaja si nalijmo.

Vsem dedek Mraz vesele darove prinaša:  
je kaseto novo dobila Nataša,  
vesela darila je tudi Saša,  
a meni v redovalnici se slaba ocena ponosa.

• Marko Bačnar, novinarski krožek OŠ Žiri

• Peter Šinkovec, OŠ Petra Kavčiča, Škofja Loka

### Prepodil sem deževno vreme

Nekega jesenskega dne mi je bilo dolčas. Deževalo je. Sponnil sem se, da imam knjigo z naslovom "Kako prepodil deževno vreme". Napisal jo je čarovnik Peter.

Pogledal sem v knjigo in ugotovil, da imam čarovnikovo telefonsko številko. Poklical sem ga. Rekel je, da bo prišel k meni na obisk. Komaj sem odložil telefonsko slušalko, je nekaj zaropotalo in že se je čarovnik Peter pojabil ob meni. "Krucifiks," je zaklical čarovnik Peter in tlesknil s čarovniško palico ob mojo pisalno mizo. "Prijatelj Peter, najprej bova naredila načrt, kako bova prepodila deževno vreme. Veš, kaj bova storila! Spekla bova palačinke presenečenja, jih oblila s čarobno čokoladno kremo, obložila s smetano in sladoledom, zraven pa ponudila skodelico ananasovega komposta. Potem bova povabila v goste zlato sonce in ga pogostila." S čarovnikom Petrom sva vse pripravila po načrtu. Potem sva odprla okno in zaklicala v nebo: "Sonc, sonce, sonče, pridi k Petru v gostel!" Sonce je najprej poslalo en žarek k meni v kuhinjo, da se je razgledal po mojih dobrokah, potem pa še drugega in tretjega. Naenkrat je bil krožnik palačink, smetane in sladoleda prazen. Tudi kompot je izginil. Sonce se je po malici okreplilo in zunaj zasijalo z vso močjo in preprodilo deževne oblake. Tudi čarovnik Peter s čokoladnimi ustimi in popacano obleko je izginil.

Ostat sem sam in se odšel ven igrat z otroki. Povedal sem jim to zgodbo, kako sva s čarovnikom Petrom preprodila deževno vreme in vsi so nama bili hvaležni.

• Peter Šinkovec, OŠ Petra Kavčiča, Škofja Loka



### NA VRTILJAKU Z ROMANO

RADIO  
CRANJ  
97.3 FM  
STEREO

Vsak torek od 18.10 do 19. ure na

SIVA KUČMA, BELA BRADA,  
TOPEL KOŽUH, ZVRHAN KOŠ...

Jo poznate?

In dedka Mraza tudi, kajne?

Danes se bomo skupaj z njim zavrteli in se kar se da super imeli. Bodite z nama in nabrusite ježičke. Se veselim! • Romana

radio triglav 96 MHz V nedeljo ob 8. uri

### MIRIN VRTILJAK

V prvi nedeljski oddaji v prihodnjem letu vas bova povabila na matinejo v gledališče Tone Čufar, pa na Bled in Begunje, na predstavo Kdo je napravil Vidku srajčico. Tokrat v oddaji ne bo gosta, pač pa bova odprla telefone in se z vami pogovarjala o tem, kako ste doživel prehod iz starega v novo leto. Sicer pa vam želiva srečo v novem letu z željo, da bi se še naprej srečevali prek radijskih valov. • Mirin in dedek

V nedeljo ob 10.30  
KLEPETALNICA

Izlet si je tokrat prislužila Jerneja Rozman iz Grahoš. V nedeljo pa bomo za vas pripravili horoskop, da boste vedeli, kaj vas v novem letu čaka, potem pa bomo klepetali o prijateljstvu. Veliko lepega v novem letu vam želijo • radijske klepetalne.

V pondeljek ob 18. uri

### BRBOTAVČEK

Si predstavljate, kako bi bilo, če bi na Silvestro zmanjkovali električne? Kaj bi počeli, vas vpraša? Televizija bi nam kazala fige, radijski valovi bi se potuhnili, knjige bi se nam

v temi sladko smejal, mame in očetje pa bi robatnili, ker v tem ne bi znali naliti šampanjca v kozarce. Tedaj pa bi se od nekod vzel nagajiv škrat, ki bi zamahnili s svojo čarobno palico: mi pa bi stopili do okna in gledali zvezde, ki bi nam mezikale na nebuh, opazovali bi snežinke, ki bi poplesavale med drejem, čudili bi se, koliko prijaznega miru nam lahko prinesejo trenutki nenadne tišine. Morda bi se med seboj celo objeli, se naslonili drug na drugega in bi nam bilo tako lepo kot še nikoli. O tem in še marsičem je tekla beseda v zadnjem Brbotavčku in nazadnje smo celo ugotovili, da tole z elektriko niti ne bi bilo tako zelo narobe. Kaj pa mislite vi? Še to: sedež v Glasovem avtobusu si je priborila Mateja Miklavčič, Dolenja ravan 2, Poljane. Srečno v novem letu 1998 vam želijo • Brbotavčki.

### PRAVLJICE IN BASNI

Prednoletni čas je malce pravljičen, zato je takšen tudi izbor spisov in pesmi, ki jih posiljate našemu uredništvu.

Učiteljici Branka Volčič-Zakrajšek in Tina Primožič iz osnovne šole Naklo sta nam poslali zajeten sveženj tematsko zaokroženih spisov, ki so vsak po svoje zanimiv, tako so denimo drugošolci iz domišljije priklicali zapise na temo "Jaz sem stanovanjska hiša". Spelina ima polno klet starih oblek in drugih zanimivosti, Matičeva stoji na hribu in ima lep razgled skozi osem oken, Ulina stoji sredi mesta, vendar obdana z zelenjem in drevesi. Petošolci so zamahnili s čarobno palico in ustvarjali pravljice: od čarovnika Pepeta, dobre vile, zaskrbljene za zeleni gozd, ki so ga kmetje nepremišljeno sekali, čudežne pande in njenih prijateljev, do nenavadnega svinčnika in čudežne radirke, ki sta poskakovala po redovalnici in po svoje zapisovala ocene. Šestošolci so se spoprijeli z basnijo: dve opici in slon, mravlja in čmrlj, tri mačke, mačka in pes, zajec in lisica in še ena z moralno že v naslovu: kdo ne uboga, ga tepe nadloga. Šestošolci so tudi dobro potopisci, pa naj gre za potovanje po Dinarskem svetu, izlet v Brežice in Čatež ali pa le za popoldnaski potez s kolesi ob Tržiški Bistrici.

Druga zajetna ovojnica spisov pa je prispela iz Osnovne šole Peter Kavčič v Škofji Loke. Tamkajšnji solarji so razmišljali o različnih stvareh, največ o sreči, saj je to beseda, ki jo v prednoletnem času največkrat slišimo. Tako je denimo zapisal petošolec Jernej Žagar, njegovi vrstniki pa so pod menotrstvom učiteljice Olge Volčič pesnili in snovali še o marsičem. Vseh prispevkov smo veseli, saj so napisani s trudem in iz srca. Vsem se zahvaljujemo tudi za iskrene želje, zapisane ob novem letu in želimo enako!

Torek, 30. decembra 1997

Veseli smo, da smo leto pririnili h koncu in se pri tem še smeiali, če si izposodimo znano frazo. Na današnji strani, namenjeni NAJSTnikom, smo malce drugačni kot običajno. Radi bi vam namreč natresli nekaj nasvetov, kako se dostojno posloviti od starega leta. Saj vemo, da imate veliko domišljije, kar uživali v branju strani, ki je samo vaša, mladi med eNAJST in zadeva zabavo in druge zgodbe, toda decembra nas je devet NAJST leti in vsi tisti, ki se počutimo tako mladi!

# Živijo!

poklicalo in nam pisalo kar nekaj vaših vrstnikov, ki uprašujejo o tem in onem. Tokrat vam slovo od leta 1997 ponujamo bolj v besedi in manj v sliki. Žal nam je namreč, da nismo bolj barviti tudi v dobesednem pomenu, a kljub temu upamo, da boste

počutimo tako mladi!

## V pričakovanju novega leta

Tik pred novim letom so nam priskrbeli počitnice, še malo snega in praznično vzdušje bo popolno. Izpopolnimo pa si ga najlepše sami. Kako? Ponujamo nekaj NAJST nasvetov na to temo.

### Darilo zadnji hip

Ti je pred novim letom zmanjka- lo časa (denarja, idej, potrpljenja) za nakup novoletnih daril? Ali pa ti gre na živce predpraznična mrzlica in beganje po trgovinah? Kljub temu želiš pred prazniki svojim najbližnjim nekaj podariti. Nekaj namigov: mami ali najboljši prijateljici lahko podariš majčeno stekleničko parfuma (lahko je celo tester, mame in prijateljice razumejo twojo denarno stisko) ali deodorant. Ni se bat, da bi ena ali druga to razumela kot žalitev, češ: smrdiš. Kaj pa oče, brat, prijatelj? Mlajše letnike zlahka odpraviš z najnovejšim CD-jem, zlasti če dobro poznaš njihov glasbeni okus. Starejši pa so veseli toka za očala, ovitka za potni list ali vozniško dovoljenje, obeska za avtomobilske ključe ali preprosto bu-

teljke vina. Slednjo lahko odnesel tudi na praznovanje, če si povabljen(a) v kakšno družino. Najlepša darila pa so kajpada tista, ki jih izdelas sam(a). Zanje danes sicer ni več veliko časa. Če pa imaš voljo, poslikaj kakšno svileno ruto, majico, kravato, metuljčka, trak za v lase ali izdelaj okrasno priponko.

### Novoletni žur s prijatelji

Ti je uspelo stare nahecati, da te za silvestrovo pustijo k prijateljem na žur? Lepo. Le glej, da ne zlorabiš zaupanja, da ne bo to praznovanje zate ne le zadnje v tem letu, temveč do polnoletnosti! Saj veš, preveč alkoholne pijače ali celo druga. Temu odločno reci ne. Odstekaš se lahko tudi drugače: najboljša droga na takih žurah je dobra muzika, za razpoloženje lahko kakšen med vami poskrbi s svojim instrumentom. Morda se ti zdijo razne

zabavne igre že preotročje, pa vendar poskusite s kakšno od njih, denimo šaljivim kvizom ali tekmovanjem v napuhovanju balonov (lahko tudi kondomov, da bo še bolj smešno). Do gostitelja je najbolj fair, če vsak od vas prinese kaj s

seboj, od sokov do slaščic, da ne bo vseh stroškov nosil le organizator. Tudi ko se boste zjutraj poslavljali ali utrujeni popadali v komo, upoštevajte, da bo treba za vami pospraviti. Fantje in punce si ta bremena enakomerno porazde-

liote! In še ena o darilih za zbrano družbo: lahko so zelo domiselna, smešna in celo zbadljiva. Prijatelji bodo že razumeli!!

Kaj naj vam še rečemo? Nič drugega kot vočilo za srečno in veselo novo leto 1998!



### Vprašaj kozmetičarko

## Make-up naj ostane vso noč

17-letna Tina sprašuje: kako naj se naličim za novo leto, ki ga bomo s prijatelji praznovali v vikendu prija-



teljevih staršev? Ker ne bomo ravno slovesno oblečeni, tudi ne bi bila rada pretirano namazana. Imam rjave oči in rjave lase, nisem posebno izrazita, zato bi rada, da me ličenje naredi malo bolj opazno. Imam tudi precej vidne podočnjake. Kako naj jih "skrijem"? Upam, da imate kakšno idejo, kako naj bom za novo leto lepša, saj grem prvič praznovati s prijatelji.

Menim, da se tudi za silvestrovjanje v vikendu lahko naličiš, saj je pričakovanje novega leta prav posebna noč. Ličenje pa naj bo tako, da bo make-up ostal vso noč. Koža naj bo pred ličenjem očiščena in zaščitenia z vlažno kremo. Nato nanesi tekoči puder, ki naj ustrezha barvi kože. Podočnjake prikriješ z nekoliko spleteljskim pudrom ali korektorjem. Če imas mastno kožo, uporabi še puder v

prahu, s katerim preprečiš, da bi se koža svetila. Pri ličenju upoštevaj pravilo, da vedno poudarimo tisto, kar je lepo. Svetujem ti, da nekoliko močnejše naličiš oči - občrtas jih s svinčnikom, nekoliko potemniš zunanji kot veke, na trepalnice pa nanesi črno maskaro. Barvo za veke izberi glede na garderobo. Ker imas rjave oči, ta barva pa je neutralna, ti je na voljo veliko različnih barvnih odtenkov. Na ustnice nanesi lip-glas, ki jim bo dal naravni izgled.

Zelim ti veselo praznovanje in veliko sreče v prihodnjem letu. • Kozmetičarka Ana Mali

**kozmetika ana**

Letence 4a, Golnik, tel.: 461-410

Dost' 'mam: mozolj, ta velika rdeča pika, ki me tako pogosto mika

## Novi "look" mame Zdenke

### Barve spremenijo vašo podobo

Mamo Zdenko je na naš poziv ob zadnjem srečanju v rubriki NAJST prijavila njena hčerka Katja. Gospa Zdenka je lepa že po naravi, tako kot vsakdo izmed nas, izzareva svojo notranjo lepoto. Kaj lahko doda make-up, si oglejte sami (malo me sicer skrbi, kako bo videti na časopisnih straneh, toda držim pesti, da bo prav tako lepa, kot je bila v našem studiu, ko smo jo uredili). Ko se odločamo, da bomo svojo podobo malo "okrasili", se moramo držati nekaterih osnovnih pravil ličenja:

1. Določiti moramo, kakšen tip smo (topel ali hladen) in temu ustreznno izberemo barve, tople ali hladne. najbolj preprosto to izvedemo z ovojnem papirjem, ki je na eni strani zlat, na drugi srebrn. Papir ovijemo tako kot pri frizerju ogrinja, lepo do vrata in takoj se vidi,

katera barva bolj "zaživi" na obrazu. Če je to zlata, pomeni, da ti bolj pristojijo topli toni, toni z nadhom rjave, če bo to srebrna, uporabljaj hladne barve, z nadhom modre. tako, izbrati sedaj znamo!

2. Namen make-upa. Različno se oblecemo glede na priložnost, tako si moramo oblikovati barvno podobo. Za disco je dovoljeno vse, da se le dobro počutiš in da se skladas s tvojo splošno podobo in značajem.



Kozmetičarka Mojca in mama Zdenka v akciji - tokrat v črno beli izvedbi.

Nežna in plaha deklica v usnju s črno črto, ustnicami in nohti bi preveč "bodla" v oči. Urejamo se zato, da se počutimo cool in samo tako je prav.

3. Pomen make-upa. Skrijmo, kar želimo in izpostavljamo, kar nam je všeč. Običajno se dobro obnese, če poudarimo oči ali usta. To sicer ne pomeni, da namažeš oči, vse ostalo pa pustiš, govorim o izrazitem poudarjanju.

4. Vse "orodje" in "orodje" za izdelavo make-upa si lepo pripravi na toaletno mizico. Če se da, si uredi tako svetlabo, kot je tam, kamor odhajaš. To je zelo pomembno, saj luči "poberejo" zelo veliko barve. Lepo se umiri in začni svojo veliko "slikarijo".

Naslednjič bomo uredili eno izmed vas, drage NAJ NAJStnice. Pišete nam in ena bo zagotovo izbrana. Saj veste: Studio Ma, Bleiweisova 6, 4000 Kranj, Mojca Zaplotnik, tel 226-794. V naslednjič

Studio lepote za vse, ki pričakujejo VEČ OD OBLJUB

**STUDIO**  
**ma**

Bleiweisova 6, 4000 Kranj

jem srečanju bomo tudi natančno razložili izdelavo make-upa, kaj je prvo, cesar se lotimo, in tako naprej do končne podobe. Do takrat pa še namig, da si video kaseto "Mala šola ličenja" lahko naročite na istem naslovu.

Naj make-up poudari lepoto tvoje duše in obraza, naj ti ogledalo pove: Lepa si! Veseli prazniki in NAJ NAJ... lepše novo leto 1998 vam želi

• Kozmetičarka Mojca Zaplotnik

## ▼▼▼ Darovali ste ▼▼▼

## • Prisluhnite nam

Dolgujemo še imena darovalcev, ki so prispevali za dokončno plačilo hiš Društva gluhih in naglušnih AURIS Kranj. Iz Radovljice so naslednji donatorji: Tapetnik Milan Babič (3000), Steklarstvo Vnučec (2000), Odvetnik Primož Bajželj (2000), GS 5 Stanič k.d. (5000), Čevljarsko Franc Žveglič (5000), Advokat rado Kuhar (1000), Jože Zupan, kemična čistilnica (3000), Gostilna Kozovc (2000), Pečarstvo Hrovat (2000), Altibok, d.o.o. (2000), Datur Radovljica (3000), Franc Bizjak, Lesce (2000), Franč Bergar, Lesce (2000), Gostilna pri Planincu Bled, Terezija Dirulek F.S.C. Bled (2000), Odvetnik Vinko Pretnar, Kranj (5000). Iz Nakla so naslednji darovalci: Vili Bajželj (1000), Peter Guerton (1000), Franc Bajželj (1000), Splošno kovaštvo Rudolf Peric (2000), Steklarstvo Mare Podobnik (2000), AG Gantar Naklo (5000), Tramin, d.o.o. (5000), Frizerski salon M. Benedik (1000), kamnoštevko Kašpar (5000), Ivan Kunčič (5000), Orodjarstvo - kovinoplastika Tomažič (2000), Peter Hribar (1000), Gostilna Marija Marinšek (1000). Iz Žirov so naslednji darovalci: Gostišče pri Aleksu (2000), Gostilna pri Županu (2000), Bine avtoodpad (5000). Iz Tržiča so darovalci: Avtoličarstvo Danilo Pušavec, Hugo (3000), Milan Perko, Kovor (10.000), Ženski frizerski salon Majda Jelenc, Kovor (2000), Mojca Sajovec (10.000), Avtomehanik Marko Pernuš (3000), Svečarstvo Andrej Knep (5000), Avtomehanik Marjan Šivic (5000), Kava bar "Cherry" Deteljica (2000), Vrtnarstvo cvetličarna Aljančič (3000), Trend Ličen (5000), Frizerski salon Lojzka Ahačič (5000). Vincenc Ježe iz Tržiča je prispeval dva para otroških čevljev PEKS iz Škofje Loke pa 20 vrečk pškotov za naše otroke. Donit Tesnič iz Medvod so prispevali 40.000 tolarjev. ARK Maja, salon pohištva pa omariča za fotokopirni stroj.

Darovali so še: Andrej Potočnik "Cafe bar" Bled (1000), Ana Lukač, Trbovlje (1000), Meri Rozman, Tržič (5000), Marjan Rozman, Tržič (3000), Miha Gluščič, s.p. Lesce (8000), Živila Kranj (10.000), Gostilna Pri mlinu Vopovljje (5000), Izolacija Kepic Vopovljje (10.000), Gredelj, Cerkle (5000), Servis Avtogram Klemenc Cerkle (5000), Gostilna Pod Krvavcem (5000), Kmečki turizem Pavlin Šenturška gora (3000), Kmečki turizem Pavlin (1800), Franc Novak, Apno (1000), Gostilna Pri Jančetu Srednja vas (3000), Cvetličarna Just Šenčur (5000), Jože Svetel, Šenčur (5000), Jože Jerič, Cerkle (5000), Vinko Jug, Šenčur (2000), Trgovina princ zalog (5000), Pekarna Hrovat Komenda (5000), Cvetličarna korošec, Komenda (3000), Oroplast Moste Komenda (5000), Avtomehanik Letmar Komenda (2000), Cilka Urban, Moste (500), Cementni izdelki Juhant Komenda (10.000), Gostišče Pod gradom Kamnik (2000), PAX d.o.o. Kamnik (3000), Picerija Napoli Ivan Kelan Kamnik (5000), Mesarstvo Podgoršek Kamnik (4000), Pizzerija Pipca Domžale (2000), Mir G. Radgona Domžale (1000), Maja Domžale, Slaščičarna Kalimero (1000), Repovž Domžale (1000), Gostilna Zajc Lahovče (5000), Krim, d.o.o. Visoko (5000), Vila Bella, Sr. Bela (5000), Gostilna Bizjak Bela (1500), Semenarstvo Dare Kavčič Naklo (4000), Boštjan Šprajc Naklo (3000), Gostišče Zvon Brezje (5000), Gostilna Marta Mlakar in Miro Hulf Brezje (5000), Mesarija Kepic Cerkle (10.000), Slaščičarna Lenček Komenda (5000), Franc Bohinc Zalog (2000), Žagarstvo in prevozništvo Lončar Zalog (2000), Okrepčevalnica Marička Zalog (2000), Agromet Cerkle (3000), Ivan Kern Pšata (1000), Gostilna Češnar Cerkle (5000), dr. Franc Mezeg, Cerkle (5000), Trgovina Jaka Cerkle (5000), Gostilna Ančka Šenčur (10.000), Gostilna Na krtini Cirče (1000), Okrepčevalnica Parizor Trboje (5000), Pizzerija Ranč Podreča (2000), Pizzerija Marko Gove Mavčiče (5000), NK Zarica Kranj (4000), Pizzerija Karantanija Drulovka (5000), Gostilna Labore (5000), Gostilna Benedik Kranj (5000), Bar Alo Alo Šenčur (3000), Ž.J. Ljubljana (1000), Smolej, d.o.o. Tržič (5000), Fontana Bled (5000), Ludvik Avguštin Žirovnica (5000), Franc Čebulj, poslanec v državnem zboru Cerkle (30.000). Zebra, d.o.o., Kranj je prispevala novoletna darila, Ljudska univerza Škofja Loka pa tri računalniške mize.

Za dobrodelno akcijo Prisluhnite nam lahko še vedno prispevate na račun 51500-678-80298 s pripisom Prisluhnite nam. Društvo AURIS deluje na Hujah, telefon in fax 330-575.

## • Martinjakovi so hvaležni

Akcija za pomoč družini Martinjak iz Britofa, je uspela. Krajevna organizacija RK Britof sporoča, da so zbrali več kot 2,3 milijona, veliko pomoči pa je bnilo tudi v materialu in delu. Vsem, ki so pomagali, se RK lepo zahvaljuje. Med darovalci omenimo še: Navček Visoko, Martin Dovžan, Golnik, Anton Logar, Milje, Jože Veternik, Dejan Kokalj, Jezerska cesta, Marjan Kern, Britof, ki so zbrali denar v višini 63.000 tolarjev.

Pred prazniki pa smo tudi od družine Martinjak in Simona Meha prejeli zahvalo. Takole pravi: "Družina Martinjak iz Britofa 102, ki ji je požar marca letos uničil stanovanjsko hišo in del gospodarskega poslopja, se iskreno zahvaljujemo vsem, ki ste nam pomagali postaviti dom. Praznike bomo že preživel v novem toplem domu. Vsem želimo veselo in mirne praznike ter zdravo, srečno in uspešno novo leto 1998."

## • Božiček razveselil tržiške otroke

Tržič, 30. decembra - Božiček je v Tržiču prejšnjo nedeljo obdaril 69 otrok, starih do 13 let, iz socialno slabih družin. "Povabil" ga je tržiški Rdeči križ, ki je z materialno in finančno podporo kar 41 sponzorjem tem otrokom priklical nekaj lepih trenutkov. Sponzorjem, ki so darovali 421.721 tolarjev, se organizator lepo zahvaljuje, zahvala pa gre tudi SŠD Tržič, ki je odstopilo dvorano. Vsem želijo tudi lepe praznike in voščijo veliko poslovnih uspehov v letu 1998. Tržiško darovalci: Mercator, otroški trgovini Dona in Ivi, Drogerija Darka, Foto Čebren, Aviodeli, Rami, Optika, Polonca, Menjalnica Wilfan, Frizerski salon Mirjam, Novkovič, Meri in Zibler, Avtokleparsvo Markič, Vrh, Gostišče Smuk, K&G, Roal, Tekstilni diskont, Ford, Stigma, Voje bar, Elektrodom, Žad, Papilon, Moni, E shop, Hoko, Storžič, Primo, Extrem in ga. Zofka Štrumbelj. Kranjski darovalci: Bomatic, Dada, Figaro, Storklja, Šarm, Pamka in Zajček iz Žabnice.

## DOBROTA NI SIROTA

Prednovodelno srečanje društva Sožitje iz Škofje Loke

# Naši otroci ne bodo nikoli odrasli

V škofjeloškem društvu Sožitje je bilo pred prazniki dvakrat veselo: sešli so se na novoletnem srečanju in postali lastniki dveh kombijev.

Škofja Loka, 29. decembra - Dvakrat letno se množično srečajo člani društva Sožitje iz Škofje Loke, v katerem so poleg staršev telesno in duševno prizadetih otrok združujejo še simpatizerji in strokovnjaki zdravstvene in socialne dejavnosti. Pred novim letom je bilo srečanje še posebej prisrčno: otroke je razveselil dedek Mraz, njihove starše pa pridobitev dveh kombijev. Doslej so imeli le enega, z dvema pa bodo lažje vozili otroke iz obeh dolin in okoliških krajev v Škofje Loko, kjer obiskujejo šolo, vrtec ali varstveno delovni center.

Društvo za pomoč duševno prizadetim Sožitje iz Škofje Loke, ki ga vodi Filip Mohorič, je skrbno pripravilo novoletno prireditve. Tudi dež ni mogel skaziti veselja ob prevozu obeh kombijev, ki bosta rešila prevoz okoli 30 otrok iz okolice v škofjeloški razvojni vrtec, osnovno šolo Jela Janežiča s prilagojenim programom in tamkajšnji varstveno delovni center. Kombija sta v lasti društva, nakup pa so poleg Zveze Sožitje, javnih del in občine Škofja Loka omogočili tudi številni sponzorji.

Srečanja staršem prizadetih otrok veliko pomenijo, saj ponujajo priložnost, da se vzajemno potolažijo in si izmenjajo izkušnje. Tudi sicer v društvu staršem omogočajo, da se udeležujejo seminarjev in letovanj. Lani se je vabilu na strokovno srečanje odzvalo šest, letos že osem družin. Tu so namreč deležni dragocenih spoznanj o vzgoji duševno prizadetih otrok, o njihovem vključevanju v življenje, o njihovi prihodnosti. Veliko jim pomeni, da se je društvo skupaj s šolo Jela Janežiča pred tremi leti vključilo v



Kombija, ki bosta otroke iz obeh dolin in okolice Škofje Loke vozili v ustavove v centru.

gibanje specialne olimpiade Slovenije in da se mladi športniki udeležujejo tekmovaljanj v plavanju, atletiki in smučanju. Letos je bilo škofjeloško društvo tudi prireditelj letnih atletskih iger za Gorjenško. Dokler so njihovi starši še prinočeh! Odrasli duševno prizadeti v duši vselej ostanejo otroci. Kaj bo z njimi, ko bomo ostareli, vse življeno skrbi njihove starše. Zato v škofjeloškem Sožitju rad uresničili dolgoletno željo ustanovitev bivalne skupnosti za odrasle duševno prizadete osebe iz občin Škofja Loka, Gorenja vas - Poljan, Železniki in Žiri. Idealna lokacija za to bi bila v Gabrku, zasnovali so že idejni projekti in ga pred več kot letom predložili ministrstvu za delo družino in socialne zadeve toda odgovora še ni.

• D.Z.Žlebj

foto: Tina Dokl



Obiskovalec, ki so ga težko pričakovali: dedek Mraz.

## ▼▼▼ Odprte dlaní ▼▼▼

Uspela je novoletna obdaritev v rejniških družinah

## Rejence sta obdarila Božiček in dedek Mraz

Te dni je več kot dva tisoč otrok v slovenskih rejniških družinah pod novoletno jelko dobilo darila, ki so rezultat obsežne dobrodelne akcije.

Kranj, 30. decembra - Ob pomoči Ministrstva za delo, družino in socialne zadeve in centrov za socialno delo ga je vodil Zavod za humanitarne dejavnosti Vid iz Kranja. Zbranega je bilo 7,8 milijona tolarjev, z materialnimi donacijami pa je vrednost še veliko večja.

Darovalo je 697 darovalcev, med njimi smo našeli tudi 140 imen z Gorenjske. Na zemljvidu pa bi težko našli kraj, iz katerega ni prispevala donacija, pravi Mojca Oštir - Pajestka, direktorica zavoda Vid. Iz tujine je prispeval ček za pet tisoč nemških mark, in sicer od podjetja Kruger GmbH, ki je na željo podjetja Žito Gorenjska v dobrodelne namene preusmerilo znesek, namenjen darilu ob 75-letnici Gorenjske. Velik pomen pri tej humanitarni akciji v Vidu pripisujejo medijem, ki so objavljali zapise o poteku akcije ali reklamno sporočila. Izdelan je bil namreč tudi videospot z značilno Vidovo žellico in sloganom, "kako malo je potrebno, da se življenje obrne na bolje".

Fantiček iz reklamnega spota, ki razmišlja, da novoletna darila najbrž nosijo starši in jih potem takem spet ne bo dobil, in simbolizira otroka brez svojih staršev v rejniški družini, je očitno odprt srca darovalcev. Na Slo-



Mrzlično zavijanje darilnih paketov, ki so do danes že vsi prišli v prave roke.

venskem je blizu 1600 rejencev, ki so jih želeli obdariti nosilci te dobrodelne akcije, hkrati pa niso že leli porikrahjšati domačih otrok v rejniških družinah. Kot je pred časom povedala Marta Tomec iz domžalskega centra za socialno delo, rejniške družine ne sodijo med materialno najbolje situirane. Otroke brez staršev ali iz družin, ki zanje ne morejo skrbeti, dodeljujejo rejniškim družinam, ki so zrele in jih bodo vzgajale v tolpljem družinskem vzdušju.

Ravno na območju centra za socialno delo Domžale je največ rejniških družin in rejencev, tam je doma tudi tradicija rejnjiva.

Poleg srečanja, ki so darovali denar, je pomembna tudi pomoč pri izbirah, nakupu in zavijanju daril. Pomoč je bila dragocena, od popustov prodajalcem do nudenja potrebnega prostora za skladitev v pakiranje, do drobnih, a za delo potrebnih stvari, kot so klopi za pakiranje, ki so jih priskrbeli gasilci. Pri zavijanju daril so opravili okoli 300 ur porostovljenga dela, preden je bilo okoli 20 tisoč igral, knjig in ostalih daril lepo zaviti in pripravljenih za obdarovanje. Ko smo pred božičnimi prazniki obiskali rejniško družino Veronike in Milana Debeljak, ki ima ob svojih štirih otrocih v rejnjivem domu, so že vedeli, da jih čaka darilo. Izrazili so hvaležnost, da so tokrat deležne pozornosti rejniške družine, o katerih se v javnosti sicer bolj malo ve.

Sicer pa je akcija dokaz, da se da s strokovnim pristopom in učinkovito organizacijo v Sloveniji izpeljati materialni projekt, neodvisen od državnega denarja. V zavodu Vid to sedaj vedo in se bodo trudili, da dedek Mraz in Božiček tudi prihodnje leto obiščeta rejniške družine. • D.Z.Žlebj

**Pekarna Magušar**

želi vsem svojim strankam in poslovnim partnerjem srečno ter uspešno novo leto 1998!

**štirna**  
naravna gazirana voda**SODAVIČARSTVO IN KAVA BAR VOLK**

Glavni trg 8, 4000 Kranj



**ŽELI  
SVOJIM  
STRANKAM  
USPEŠNO  
IN  
ZDRAVO  
NOVO LETO  
1998**



Društvo Invalidov Škofja Loka želi vsem invalidom zdravo in uspešno novo leto 1998.

Vsem sponzorjem in donatorjem društva pa se iskreno zahvaljujemo za izkazano pomoč v letu 1997 in si take pomoći želimo tudi v letu 1998.

DRUŠTVO INVALIDOV ŠKOFJA LOKA

**PRAŠNO LAKIRANJE, s.p.**

Peter ZUPAN - a. mehanik  
4000 Kranj  
Tekstilna 11, SLOVENIJA  
Tel./fax: +386 (0)64/242 622

- Slovenian patent number  
9500188 and Patent Application P-9600357  
- Patent Application under  
PCT convention No. PCT/S197/00010



**Oblikovanje,  
Foto-video,  
Trgovina  
fotografije v 1.uri**



ODPRTO: pon.-pet. 8.00-19.00, sobota 8.00-13.00

RDS STEREO

89.8  
91.2  
96.4

Vsem poslušalcem  
radia Sora in  
bralcem  
Gorenjskega glasa  
želimo  
veliko sreče  
in zdravja  
v letu 1998!

RADIO SORA

**PIA NEPREMIČNINE**

VSEM CENJENIM STRANKAM  
IN POSLOVNIM  
PARTNERJEM ŽELIMO  
SREČNO IN USPEŠNO  
NOVO LETO 1998

MATJAŽ MIKLAVČ  
Kidričeva 22a, Škofja Loka

**Delovni  
čas med  
prazniki:**

30. 12.:  
od 8. - 19. ure  
31. 12.:  
od 7. - 13. ure  
3. 1.:  
od 7. - 13. ure

**SREČNO 1998**

VAM ŽELI  
OSEBJE MESARIJE ŠTAJNBIRT, tel: 631-067

**Vodovod  
Keramika  
centralna**

Z vami od ideje do izvedbe

Velika ponudba materiala za vodovod in ogrevanje  
Keramika  
Možna montaža kupljenega blaga  
Ugodne cene

**AQUAHIT**

Cesta Staneta Zagaria 32b, tel.&amp;fax: 064/326 464

**Vsem strankam želimo  
srečno novo leto 1998!**

**ROČNA AVTOPRALNICA  
PIČMAN, d.o.o.**

Britof 39, Kranj  
telefon: 064 241 543

**VSEM STRANKAM ŽELIMO  
SREČNO NOVO LETO**

**VSEM  
POSLOVNIM  
PARTNERJEM**

**SREČNO  
1998**

**PERFECT**

**TRGOVINA • MARKETING  
POSREDOVANJE d.o.o.**

**PRODAJA IN DOSTAVA PISARNIŠKEGA  
IN RAČUNALNIŠKEGA  
POTROŠNEGA MATERIALA**

**POSLOVNI PROSTORI BLEIWEISOVA 6/1**  
Betonova 13a, 4001 KRANJ, p.p. 33  
tel.: 225-054, 225-454, fax: 225-454

**PEUGEOT**

Milje 45 pri Kranju, tel., fax: 064/431-142  
Cenjenim strankam in poslovnim partnerjem želimo srečno in uspešno NOVO LETO 1998

**AVTO**

- KOŠIR
- KLEPAR
- VLEKA



pos. mehanične in ličarske storitve

Hotemaže 67

tel.: (064) 431-350

VSEM STRANKAM ŽELIMO  
SREČNO NOVO LETO**Bolero OBLAK**

PROIZVODNJA OBLAČIL

4000 Kranj, Zasavska cesta 60 A

**REKLAMNE KAPE****TRIKOTAŽNA KONFEKCIJA****STROJNO VEZENJE**

PROGRAMI ZA STROJNO VEZENJE

E-mail: UROS.OBLAK@SIOL.NET

064/33 23 77

OPREMLJEVALEC NORDIJSKE  
REPREZENTANCE SLOVENIJE 1997/1998**Srečno 1998!**

**KGK fleur**  
Trgovsko podjetje d.o.o.  
LJUBLJANA

**Cvetlični vrt**

Pot na Vovke 2  
4207 Cerkle na Gorenjskem  
telefon: 064/422-127

Cenjenim strankam želimo  
srečno in zdravo  
novi leto 1998

**Unicef**

SLOVENSKI ODBOR ZA UNICEF

Hvala za poslane nasmehe



OTROCI IZ VSEGA SVETA  
SE VAM ZAHVALUJEMO  
ZA NAKUP UNICEFOVIH  
VOŠČILNIC

Vabimo vas, da se pridružite  
številnim prijateljem UNICEF-a v Sloveniji in naročite zanimive in kvalitetne izdelke za poslovna darila in obdaritev otrok. Katalog in izdelke lahko naročite na:

Slovenski odbor za Unicef, Linhartova 13, 1000 Ljubljana  
Tel.: 061 131 43 40

**• Parkiranje v Planici nič več zastonj**  
Kranjska Gora - Kranjskogorski občinski svet je na svoji zadnji seji sprejel sklep, s katerim so uvedli parkirnino v Planici. Po novem bo za osebni avtomobil treba plačati 500, za kombi 800 in za avtobus 2500 tolarjev parkirnine. S pobiranjem parkirnine in urejanjem parkirišč se bo ukvarjal Zavod Planica.

O pobiranju parkirnine v Planici so svetniki odločali na pobudo krajevne skupnosti. Čeprav so občinske službe pripravile poseben sklep o tem (po njem naj bi parkirnina za osebne automobile znašala kar 800 tolarjev), so se mnenja svetnikov tako kresala, da so na koncu sprejeli kompromisno rešitev. Do konca letosnje zimske sezone bo za parkiranje v Planici veljal že pred časom sprejeti odlok, ki ureja parkiranje na Vršiču, v tem času pa naj bi občinske službe pripravile samostojen odlok o parkiranju v Planici, saj je sedanji predlog preveč nedodelan. Vse podrobnosti o pobiranju parkiranje, denimo kako bo s parkiranjem domačinov, parkiranjem pred gostišči in podobno, bo uredila koncesijska pogodba med Občino in Zavodom Planica. • U.P.

### • Sprejeli proračun za leto 1998

Kranjska Gora - Občinski svetniki v Kranjski Gori so na zadnji letosnji seji prejšnji torek sprejeli občinski proračun za leto 1998. Kot so poudarili, so to so storili prvi v državi. Proračun bo obsegal prihodke v višini 723,9 milijona tolarjev ter odhodke v višini 739,7 milijona tolarjev. Proračun se bo tako zadolžil v višini 15,7 milijona tolarjev. Proračun je od lanskega večji za 37 odstotkov. V njem so zagotovljena sredstva za delo organov in občinske uprave, za izvajanje dejavnosti na področju osnovnega izobraževanja, otroškega in socialnega varstva, kulture, športa, raziskovalne dejavnosti, zdravstva, gospodarskih javnih služb, varstvo pred nesrečami in drugo. • U.P.

### • Občina bo imela manj dolgov

Občinski svet Škofje Loke je na zadnji seji brez večje razprave sprejel tudi spremembo (rebalans) letosnjega občinskega proračuna, v katerem se je predvidena zadolžitev v zadovoljstvu nekaterih svetnikov bistveno znižala od predvidenih skoraj 39 milijonov na nekaj manj kot 16 milijonov tolarjev. Pri spremenjenem proračunu so s namreč viri povečali za 3 odstotke, izdatki pa le za en odstotek, skupna vrednost škofješkoškega proračuna pa znaša približno 1,4 milijarde tolarjev. • Š.Z.

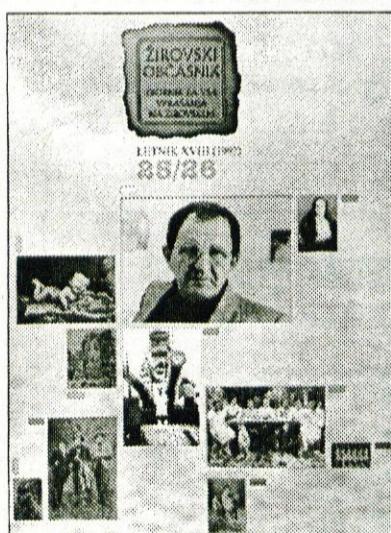
### • Dva milijona za poplavo

Ker je pred desetimi dnevi prišlo ob hudi poškodbi glavne cevi Loškega vodovoda na Kopališki cesti v Škofji Loki do prave poplave, je škofješki župan Igor Draksler ob sprejemanju sprememb občinskega proračuna vložil amandma, po katerem je skoraj dva milijona tolarjev namenil za povračilo nastale škode. Med 200 in 300 prostorninskimi metri izlite vode, ki je z vso silo bruhiila iz počene cevi, je namreč vdrla v tri hiše in napravilo precej škode. Obeti niso nič kaj dobr: sanalitne cevi tega vodovoda propadajo, in kaj podobno se lahko zgodi še vsak trenutek. • Š.Z.

### • Zlato in tri srebrna Kurnikova priznanja

Tržič, 27. decembra - Na sobotni prireditvi v osnovni šoli Bistrica je prejel zlato Kurnikovo plaketo za življenjsko delo v kulturi profesor Edo Roblek. Srebrne Kurnikove plakete so dobili Vinko Ribnikar, Miro Vrhovnik in Plesni studio Mladinskega gledališča Tržič. • S.Saje

Izšel je novi  
**ŽIROVSKI OBČASNIK**  
Zbornik za vsa vprašanja na Žirovskem



Iz vsebine:

Janko Majnik:  
Podmorničarjev  
dnevnik

Veliki intervju:  
Dr. Ivan Sedej  
(1934 - 1997)

Mali intervju:  
Nejko Podobnik

Štefan Mlakar  
(1885 - 1935):  
Žirovski fotograf

Delali so v Alpini  
(trije portreti):  
Tončka,  
Darij Erznožnik,  
Franc Trček

Žirovski občasnik po ceni 2900 tolarjev lahko kupite na običajnih prodajnih mestih v Žireh in v knjigarni Konzorcij v Ljubljani.

Na Žirovski občasnik se lahko tudi naročite na telefonski številki 691-202 oziroma po pošti na naslov P.P. 34, 4226 Žiri

V Kranju znova poteka dobrodelen akcija za nakup mamografa

# Bodo šli darežljivi Gorenjci znova na led?

Gorenjci že drugič kupujemo aparat za zgodnje odkrivanje raka na dojkah.

Kranj, december - Pisali smo že o pobudi Lions kluba Kranj, ki naj bi z dobrodelen akcijo pomagal kranjski porodnišnici pri nakupu aparata za zgodnje odkrivanje raka na dojkah. Tako bi na Gorenjskem nastal že drugi center za bolezni dojk, saj oni na Jesenicah ni več dovolj za vse žene, ki potrebujejo tovrstni pregled. Strokovnjaki namreč opozarjajo na povečan pojav raka na dojkah in velik pomen poripisujejo zgodnjemu odkrivjanju.

Pobuda je hvalevredna, saj bi drugi center za bolezni dojk nedvomno skrajšal tudi (večletne) čakalne dobe, o katerih so še lani tožile gorenjske pacientke, naročene na mamografijo na Jesenicah. Dobrodelen akcija za nakup mamografskega aparata pa nam je zbudila zgodovinski spomin na neko drugo akcijo pred dvajsetimi leti, ko so s sredstvi zaposlenih na podoben način kot današnje dobrodeline organizacije zbirali denar za nakup mamografa.

Pobrskali smo po več kot dvajset let starih letnikih Gorenjskega glasa in odkrili, da se je za isti namen že leta 1976 in 1977 zbiral denar za nakup dveh mamografov na Gorenjskem. Pobudo so ob 8. marcu, mednarodnem dnevu žena,

dali takratni gorenjski sindikati, ki naj bi se v korist te dobrodelen akcije odrekli obdaritvam in pogostitvam ob prazniku. 8. marca 1975 je bil ustanovljen celo odbor za nakup aparata in vodenje akcije pri Medobčinskem svetu ZSS za Gorenjsko, v njem pa so bili poleg sindikalistov tudi ugledni strokovnjaki in predstavniki gorenjskega zdravstva. V dveh letih so zbrali 1,65 milijona dinarjev in mamografa tudi kupili. V jeseniški bolnišnici je junija 1977 že obratalo, medtem ko v kranjskem zdravstvenem domu dotele niso našli ne prostora ne kadrov, ki bi delali z aparatom. V Gorenjskem glasu tedaj še zasledimo zapis, da je delo odbora za nakup aparata obravnavala

tedanja občinska zdravstvena skupnost. Da jeseniški mamograf dela že dve desetletiji, seveda sedaj že novi in sodobnejši, nam je znano, kakšna pa je bila usoda tistega, ki je bil namenjen "spodnji Gorenjski" in bi moral biti nameščen v Kranju, pa nobene besede. Menda so tedaj v zdravstvenih krogih ugotovili, da dveh aparator na Gorenjskem ne potrebujemo in ga odstopili drugi slovenski regiji. Ko smo med nekdajnimi protagonisti te akcije skušali odkriti, kaj se je pravzaprav dogajalo, smo naleteli na dokaj nejasne odgovore. Še najbolj verodosten je zdel podatek, da je gorenjsko zdravstvo v zameno za mamograf dobilo tokograf, napravo, ki jo uporabljajo v porodnišnicah.

Pred časom smo nekaj besed o dvajset let stari zgodbi spregovorili s tedanjim poobudnico akcije Viko Račič, upokojeno zdravstveno delavko. Spominja se, kako zvest je njena mama, tedaj že bolna za rakom, v časopisu spremi-

jala uspeh akcije in se veselila pridobitve vseh gorenjskih žens. Žal nakupa in uporabe aparata ni dočakala, kakor "darila za 8. marec in vse dni v letu" niso učakale Gorenjske s spodnjega konca.

Kdo ve, kako so delavci in delavke, ki so prispevali po 50 dinarjev za nakup mamografa, kaj stresali nejevoljo, ker je šel njihov prispevek v prazno, ker je bilo njihovo zaupanje zlorabljen in so morale kranjske, škofješke in tržiške žene na pregled še vedno bodisi v Ljubljano bodisi na Jesenicah. Ježili so se lahko le na vsemogovični zdravstveni sistem, ki je tako mačehovsko presodil, da gorenjske žene pač ne potrebujejo več kot en aparat.

Dobrodelen akcije se sedaj lotujejo drugi ljudje, ki imajo zagotovilo zdravstvenega ministra o ustanovitvi centra za bolezni dojk. Upamo, da je to dovolj močno zagotovilo, da bodo gorenjske žene vendarle doble aparat, ki se jim je pred dvema desetletjema tako nesrečno izmuznil. • D.Z.Žlebir

Dr. Jože Žabkar

# Zgodba o zlorabljenem zaupanju se ne bo ponovila

Član Lions cluba Kranj je tudi ginekolog dr. JOŽE ŽABKAR, ki se močno zavzema za ustanovitev centra za bolezni dojk v Kranju. Z njim je bila beseda o letosnji humanitarni akciji za ta namen in o strokovnih vidikih za ustanovitev centra.

Zakaj menite, da akcija nakupa mamografa pred dvema desetletjema ni uspela?

"Tedaj sem zgodbo o nakupu mamografa spremjal bolj od daleč, kot mlad zdravnik, ki ga je pač zanimala tovrstna diagnostika. Dejstvo, da so bili ljudje pripravljeni darovati denar za (po moji oceni) 2000 do 300 nemških mark drago aparatu, dokazuje, da so voljni dati za zdravstvo. A le volja darovalcev je premalo, treba je ustreznih prostorskih in kadrovskih pogojev. To je bila akcija na horuk, v kateri so spočetka prevladovale naivne predstave, da bodo žene lahko pregledovali v posebej za to opremljenem avtobusu."

Se z novo akcijo zgodba o zlorabljenem zaupanju ne bo ponovila?

"V Lions klubu Kranj, kjer se zbira denar za ta namen, sem dobil polnomočje, da po svojih strokovnih sposobnostih poskrbam za pridobitev mamografa in uveljavitev centra za bolezni dojk v Kranju. S polno odgovornostjo zagotavljam, da se, vsaj kolikor je v mojih močeh, zgodba o zlorabljenem zaupanju ne bo ponovila. Sedaj imamo namreč tudi zagotovilo zdravstvenega ministra, ki je Kranj zajel v mrežo centrov za bolezni dojk. V Bolnišnici za ginekologijo in porodništvo pa bo temu namenjen prostor, poskrbljen pa bo tudi za strokovnjake, ki bodo izvajali te storitve."

Izhajate iz predpostavke, da pravčasno odkrivanje raka na dojkah prepreči marsikatero smrt. Je pojav tovrstnega raka na Slovenskem pogost?

"Po podatkih iz registra raka v Sloveniji, ki ga vodi Inštitut za varovanje zdravja, je med rakovimi obolenji pri moških s 23 odstotki najpogosteji

pljučni rak, pri ženskah pa 22 odstotkov vseh rakov odpade na raka na dojkah. Medtem ko je za detekcijo raka na rodilih, ki zajemajo 15 odstotkov vseh rakov, samo na Gorenjskem na voljo 22 zdravnikov - ginekologov, pa za veliko pogostejšega raka na dojk ni nismo niti enega samega zdravnika. Vsi podatki kažejo, da v Sloveniji vse pogosteje obolevamo za rakom: če je bila leta 1950 ta možnost samo 15-odstotna, je sedaj že 31-odstotna. Za rakom zbolevska vsak tretji moški in vsaka četrta ženska. Po številu obolen na 100 tisoč prebivalcev je še leta 1976, ko na Gorenjskem pomnimo prvo dobrodelen akcijo za mamograf, veljala številka 42, leta 1993 pa že 70. Pogostost raka na dojk je torej še enkrat večja kot pred dvajsetimi leti."

Katere skupine žena so med bolj rizičnimi?

"Do 45. leta je rak na dojk pri ženi redek, po 50. letu pa se ta možnost poveča. Zato zdravniki starost 50 let štejam za mejo, pri kateri naj bi se začel takojmenovani screening ali po naše presejanje. To pomeni, da bi na pregledi vabilo vse žene, stare nad 50 let in z mamografo odkrivali morebitne novotvorbe. Pri samopregledovanju si cer žena lahko zazna spremembo na dojk, toda ko zatipa zatrdlino v velikosti dveh centimetrov, je lahko že prepozno. Dokler je rak na enem samem mestu ("in situ" kot pravimo strokovnjaki), je ozdravljiv, kakor hitro pa se seli na druga tkiva, so možnosti za ozdravitev manjše."

Kaj boste z drugim mamografom na Gorenjskem pridobili?

"Četrtna žena na Gorenjskem je stará več kot 50 let. Podatki iz leta



1993 kažejo, da letno v Sloveniji za rakom na dojkah zbolevska 800 žena, na Gorenjskem pa je bilo v letu 1993 77 primerov. Obolenost se zvišuje, s pravčasno detekcijo pa bi marsikatero teh žena ohranili pri življenju in zdravju. S presejanjem bi lahko zajeli 17 tisoč žena, ki bi jih teoretično lahko pregledali v dveh letih. Izkušnje iz Anglike kažejo, da se pregledom odzove kakršne tri četrtnine žena. Obolenost za rakom se zvišuje, vendar s tem naših žena ne bi radi strašili, saj je v zgodnji fazi odkrito obolenje še obvladljivo. Izkušnje iz tujine pa prav tako kažejo, da pri presejanju večje populacije raka ne odkrije niti pri odstotku preglednih." • D.Z.Žlebir

## VREME

Vremenoslovci nam za danes napovedujejo precej jasno vreme, vendar bo v naših krajih prisotna meglja in nizka oblačnost. Tudi jutri in v četrtek nam vremenoslovci in obetajo večje spremembe vremena. Precej toplo bo.

## LUNINE SPREMEMBE

Včeraj je mlaj nastopil ob 17.56 in to nam po Herschlovem vremenskem ključu za prihodnje dni napoveduje lepo vreme.

## KAJ SMO PISALI NEKOČ

Pierce Brosnan in Jutri nikoli ne umre sta odgovora, po katerih smo spraševali prejšnjikrat. To je namreč najnoviji film iz serije kriminalik, v katerih stvari urejuje tajni agent 007 ali James Bond, ki ga je tokrat zgoraj omenjeni igralec. Naslednjih pet reševalcev tokratne uganke prejme nagrade:

1. Nina Matjaž, Frankovo nas. 66, Škofja Loka;
2. Darinka Kokalj, Zg. Jezersko 102b, Zg. Jezersko;
3. Jerca Malovačič, Puštal 140, Škofja Loka;
4. Minka Demšar, Rudno 45, Železniki in
5. Veronika Glavač, Jama 19, Mavčiče.

### Premagan izziv

Jesenice, 31. maja - Direktor Republiške uprave za ceste Andrej Levičnik in generalni direktor družbe Tauernautobahn AG Karel Just bosta jutri, 1. junija, ob 15. uri v predoru Karavanke, na meji med Avstrijo in Jugoslavijo simbolično prerezala skupni trak in tako odprla 14. najdaljši dvostezni predor na svetu, ki ga je naša gradbena stroka in operativa ob spoznavanju dosežkov znanosti in tehnologije sprejela kot izziv pred slabimi petimi leti in ga zdaj tudi premagala.

(GG, 31. maja 1991)

Ob gradnji zgoraj omenjenega predora je prišlo na dan nekaj, kar naj bi sicer ohlajalo razgrete glave, v resnicu pa jih še danes segreva zlasti na Jesenicah. Sprašujemo, kaj je to in kakšno ime nosi. Odgovore na dopisnicah s pripisom Kaj smo pisali nekoč pošljite do prvega ponedeljka prihodnjega leta na naslov Gorenjski glas, Zoisova 1, 4000 Kranj. Pet izbranih pravilnih odgovorov bo prineslo nagrade v vrednosti po 1.000 tolarjev.

Lili Kalan, moderatorka leta na Radiu Kranj

## Mikrofon je čar, ki se mu ne moreš upreti

Lili Kalan so za moderatorko leta poslušalci izbrali v tridnevnom glasovanju - Po končanem študiju slovenskega jezika in bibliotekarstva takoj na kranjski radio.



Kranj - Njen je glas, ki vas zbuďi v torek zjutraj in vas nato vse do osme ure spremila na poti v službo. Skupaj s poslušalci Radija Kranj sodeluje v glasovanju za Gorenjsca meseca, akciji gorenjskih lokalnih radijskih postaj, televizije in Gorenjskega glasa. Vodi osrednjo informativno oddajo Gorenjska dana, čestitke po radiu, oddaji Kozmetični nasveti in Planinsko športni kotiček, moderira torkov jutranji program, sredine popoldneve, petkove dopoldneve, izmenično tudi četrtkove večere, vodi različne kontaktne oddaje, snema komercialne prispevke, ... Napovedovalka, moderatorka in dežurna novinarka v eni osebi. To je Kranjčanka Lili Kalan, ki so jo poslušalci Radia Kranj letos izbrali za moderatorko leta. Na frekvenci 97,3 megahertzata se oglaša že od samega obstoja radia, od leta 1990 naprej.

\* Vsako priznanje je pomembno. Verjetno tudi tisti nekaj pomeni priznanje moderatorja leta, ki so ti ga namenili poslušalci kranjskega radia?

"V prvi vrsti mi to priznanje nalaga že večjo odgovornost do poslušalcev v novem letu, ki prihaja. Po drugi strani pa je gotovo tudi osebno zadovoljenje, priznanje za moje delo v letu, ki je mimo. Je dokaz, da me ljudje poznajo."

\* Kaj misliš, da je poslušalce tako pritegnilo pri tebi, da so te izbrali kot letos najboljšo?

\* Zakaj delo na radiu? Si si to že od nekdaj želela ali gre zgolj za splet naključij, da si pristala na kranjskem radiu?

"Diplomirala sem na pedagoški fakulteti iz slovenskega jezika in bibliotekarstva. Zajubljena sem v slovenščino, v branje, pisanje, tudi govorjenje. Po diplomi se je ponudila priložnost, da delam na radiu Kranj, ki so ga tedaj ravno osnovali. Že med študijem pa sem si vedno želela delati na radiu, zato je bila ustanovitev Radia Kranj zame pravo darilo z neba, to sem morala poskusiti. Še čas je bil tak, približno teden po opravljeni diplomi, da sem morala razmišljati, kaj bom v življenju delala. Nikoli prej nisem imela stika z medijami, Kranj je moj prvi radio, in če bi bilo po moje, tudi edini. Sploh še nisem pomislila pogledati kam drugam. Ne na drug radio ne poučevati slovenščino ali iti v knjižnico. V radio se kar zanjubiš. Mikrofon je tako velik čar, da ko ga spozaš, se mu ne moreš več upreti."

\* Lili Kalan zasebno in Lili Kalan v vlogi radijske napovedovalke, moderatotke. Sta to povsem drugi osebi ali se prepletata?

"Zasebno sem radovedna, natančna, malo ambiciozna, včasih tudi romantična. Razlika med mano doma in v studiju seveda obstaja in mora biti tako. V studiju se moraš obnati profesionalno, to je ta

razlika. Ko namreč zapre studijska vrata, moraš pozabiti na osebne probleme. Trudim se, da se slab dan na mojem delu na radiju ne pozna. Predvsem se moraš potruditi, če delaš oddajo v živo, kar se na našem radiu tudi večinoma dela. Tudi jaz si želim imeti oddajo v živo, saj je že samo vzdružje boljše."

\* Pa vendar, ko gre oddaja v živo, pogosto pride do nepredvidljivih dogodkov, navsezadnje ti gre lahko na smeh. Kako se tedaj obvladaš?

"Na smeh mi je šlo enkrat v življenju. Tedaj sem šele začenjala, imela sem prve čestitke. Skupaj z Ivom Godničem, igralcem, sva izmenično brala čestitke naših poslušalcev. Oddaja je šla v živo in on se kar naenkrat odloči oponašati znano medijsko osebnost. Da bi videl, kako dobro jo je zadel in zraven še njegov izraz na obrazu. Ivo je res izvrster imitator, zato ni čudno, da sem bila na robu krohota. A sem se nekako uspela zadržati, ko pa se je začela vrteti glasba, sem šla iz studija in mu rekla, da z njemu že ne bom več skupaj napovedovala. To je namreč zelo grozen občutek, ko ti gre pred mikrofonom na smeh. No, danes me ne bi mogel več zmesti, saj sem se že toliko navadila soočati se z nepredvidljivostmi, da me ne morejo prav hitro presenetiti." \* S. Šubic

**TELE-TV**  
KOMUNIKACIJSKI ENGINEERING  
GORENJSKA TELEVIZIJA

Tudi v letu 1998 bomo za Vas:

- projektirali, gradili in vzdrževali sodobne kabelske komunikacijske in multivizijske sisteme
- odpirali široke poti interneta in podatkovnih storitev
- skrbeli in svetovali vsem našim naročnikom
- in še najlepše, na regionalnem TV programu

**TELE-TV**  
Kranj



boste lahko spremljali aktualna gorenjska dogajanja in VIDELI - CELO SEBE!

Spoštovani,

Želimo Vam čimveč lepih trenutkov, veselih božičnih praznikov in srečno, uspešno novo leto

1998

ter da bi ostali naši dobri prijatelji

Vaši iz

**TELE-TV**  
Kranj

## Valhala na Bledu

Kranjska jazzrockovska skupina Valhala bo danes, v torek, 30. decembra, nastopila v klubu Gleam Art na Bledu. Koncert "zalavfa" ob 22. uri, za ljubitelje tovrstne glasbe in še čez pa je tako rekoč obvezen. Gre namreč za zadnjo priložnost v letošnjem letu. • I.K.

**RADIO SALOMON**

ZA GORENJKE IN GORENJCE

**24 UR DOBRE GLASBE!!!**

od 29. 12. 1997 do 2. 1. 1998

### LESTVICA NAJPOPASTIH 15

1. POWER DANCERS - POOR POOR
2. NANA - TOO MUCH NEAVEN
3. HANSON - I WILL COME TO YOU
4. N'SYNC - TOGETHER AGAIN
5. DOWN LOW - JOHNNY B
6. THE MOFFATS - I'LL BE THERE FOR YOU
7. DOMINIK KOZARIĆ - VSEMU SE LAJKO ODPOVEM
8. SWEETBOT - EVERYTHINGS GONNA BE ALLRIGHT
9. VILI RESNIK - EN KORAK NAPREJ DIANA KING - L-LIES
10. NEW/C BLOCK - ETERNAL GRACE
11. JIMMY RAY - ARE YOU JIMMY RAY?
12. SHERYL CROW - TOMORROW NEVER DIES
13. NEW/VERENA - FINALLY ALONE
14. MR. PRESIDENT - WHERE DO I BELONG
15. NEW/GIL - ROUND'N ROUND

### LESTVICA NAJGIBLJIVEŠJIH 30

1. GALA - COME INTO MY LIFE
2. LA BOUCHE - YOU WON'T FORGET ME
3. THE RIU PALACE - THE SOUND OF MALLORCA
4. DR. ALBAN - LONG TIME AGO
5. BASIC CONNECTION - HABLA ME LUNA
6. COMA B feat. CLUBNATIVES - DJ PUMP IT UP
7. AQUA - DOCTOR JONES
8. DJ MARX - COME TO ME, ENERGY!
9. RUN D.M.C. US. JASON NEVINS - IT'S LIKE THAT
10. NEW/COLONIA - VATRA I LED
11. NEW/FINAL - TIVO OBJEM
12. BROOKLYN BOUNCE - THE REAL BASS
13. DJ QUICKSILVER - PLANET LOVE
14. SACH feat. LA TREC - STAY
15. MC DOMINATOR - BOOM BOOM JAM
16. DA HOOL - BORA BORA
17. AMBIGUAL - PARTY NIGHT
18. DANCE 2 TRANCE - POWER OF AMERICAN NATIVES' 98
19. SLO ACTIVE - BRIGA ME
20. NEW/PARADISO - VAMOS A LA DISCOTECA
21. NOVY US ENIAC - SUPERSTAR
22. MZ HEKTOR + DADI+DAZ-KALIMERO
23. MARIO PIU - ALL I NEED
24. DOMINATOR - S CHON
25. ENCORE - LE DISC JOCKEY
26. NEW/NALIN AND KANE - TALKIN' ABOUT
27. SUNDANCE - SUNDANCE
28. FUTURE BREEZE - HOW MUCH CAN YOU TAKE
29. DUPLICATE - FEEL THE BASSLINE
30. BLACKWOOD - I AM

## KOLOVRAT DOMAČIH

- vsako nedeljo na Radiu Tržič ob 14.30, vsak torek v Gorenjskem glasu

Lep pozdrav! Kolovrat polk in valčkov je za nami. Upam, da vam je bilo lepo in prijetno v naši družbi. Prav tako pa je lepo pri pokrovitelju oddaje:

**ZLATARNA RANGUS - ŽEROVC**, Kranj, Prešernova 13, tel. 064/222-337.

Nudijo: poročne prstane, damske in moške prstane, okrašene z dragimi kamni. Kravatne prponke, zlate verižice in obeske, zapestnice, uhane.

Vsi izdelki so unikatni. Popusti pri vsakem nadaljnjem nakupu. Delovni čas: vsak dan od 8.30 do 12.00 in od 15.00 do 18.00, sobote od 8.00 do 12.00.

Nagrado vprašanje: Koliko vrst dragih "zlatnih" kamnov poznate?

Vsem svojim strankam in poslovnim partnerjem želijo srečno novo leto 1998, obenem pa vas vabijo k nakupu noveletnih daril.

**Z ZLATOM IZ ZLATARNE RANGUS - ŽEROVC!**

### KUPON:

Odgovor:

Moj naslov:



Odgovore pošljite čimprej na naslov Radio Tržič, Balos 4, 4290 Tržič, s pripisom "za Kolovrat domačih". Veliko sreče pri žrebu treh nagrad!

Nagrajenca Mesnice Sodnik iz Tupaliča sta Andrej Čelik, Trg Rivoli 7, Kranj in Marija Čimžar, Britof 199, Kranj. Ekipa Kolovrata domačih vam želi srečno 1998 in nasvidenje prvo januarsko nedeljo. vodite oddaje Marijan Murko

## LESTVICA ZALOŽBE ZLATI ZVOKI

vsako sredo ob 13. uri na Radiu Ognjišče

### KUPON ŠT. 41

1. VESELE ŠTAJERKE: Avemarija
2. ans. IGOR IN ZLATI ZVOKI. Toplo domače ognjišče
3. DRUŽINA GALIC: Zvonon, zvonite
4. ZASAVCI: Sedem noči
5. ans. JANEZA GORSIČA: Na božični večer

Obkrožite številko skladbe, ki vam je najbolj všeč, izrežite, nalepite na dopisnico in pošljite na naslov: **ZLATI ZVOKI, P.P. 46, 1410 Zagorje**.

**NAGRADE SO PREJELI:**  
3. Helena Koren, Sp. Rudnik V/17, 1000 Ljubljana (1 kaseta); 2. Mara Cvek, Grahovo 22, 5242 Grahovo ob Soči (2 kaseti); 1. Ingrid Stenovec, Frankovo nas. 67, 4220 Škofja Loka (3 kasete)

Nagrada prejmejo izzrebanci po pošti.

Osnovna šola Lucijana Seljaka Kranj  
Šolska ulica 2, 4000 Kranj

razpisuje prosto delovno mesto

## UČITELJA ZEMLJEPISA IN ZGODOVINE

Začetek dela 19. 1. 1998.

Kandidati morajo izpolnjevati z zakonom določene pogoje.

Prijave z dokazilom o izpolnjevanju pogojev naj kandidati pošljajo v 8 dneh po objavi. O izbiri bodo obveščeni v zakonitem roku.

SREDA, 31. DECEMBRA 1997

## TV 1

8.35 Včeraj, danes, jutri  
8.40 Videoring, ponovitev  
9.10 Zgodbe iz praznične školjke, ponovitev  
9.50 S kazino do bovih plesnih koarkov, ponovitev  
10.15 Najstarejsja konfederacijska vdova pove vse, ameriška nadaljevanja  
10.55 Kratki stik, ponovitev ameriškega barvnega filma  
12.30 Veliki miti in skrivnosti 20. stoletja, ponovitev angleške dokumentarne serije  
13.00 Poročila  
13.05 Kolo srčne, ponovitev  
13.35 Božično-novoletna Marjanca, ponovitev  
15.05 Čudežni Neem, ponovitev finske poljudnoznanstvene oddaje  
15.55 Slovenski utrinki, oddaja madžarske TV  
16.25 TV prodaja  
17.00 Obzornik  
17.10 Snežna kraljica, risani film  
18.25 Risanka  
18.30 Kolo srčne  
19.10 Otokrom za praznike  
19.30 Dnevnik, vreme  
19.57 Šport  
20.00 Mestna pravljica, otroški musical  
20.45 Po domače na silvestrovo, oddaja z Alifjem Nipičem, Slovenskimi muzikanti, Cito Galič, Slovenskim kvintetom, Primorskimi fanti, Stajerskimi sederni, Jožetom Burnikom, Vasovalci, Ansambalom Tonija Ferderberja...  
21.45 Srečno 1998, novoletna oddaja z voditeljem Mišo Molk in Andrejem Rozmanom Rozo, skeč so režija Branika Djuriča, režiser oddaje pa Samo Milavec, nastopajo: Domjana Golovšek, Peter Lovšin, Tinkara Kovač, Dominik Kožarič, Marta Zore, Rok Ferengja (Rok'n'band)...  
0.30 Sladko življenje starega leta, odmevne medijske oddaje in zvezde preteklega leta  
1.30 novice iz sveta razvedrlja  
2.00 Glasbeni skrjnica 4.00 Srečno 1998, ponovitev  
6.50 Po domače na silvestrovo, ponovitev

## TV 2

13.20 Svet poroča 13.50 Volja najde pot: Gaja, ponovitev 14.20 Kdo je glavni, ponovitev ameriške nanizanke 14.50 Leteči noci, ponovitev češke dokumentarne oddaje 16.15 Studio City, ponovitev 16.15 Karake, razvedrnila oddaja 17.15 Rabljiva pesem, ponovitev ameriške nadaljevanja 18.05 Detektiva, ponovitev angleške humoristične nanizanke 18.35 Hoganova družina, ameriška humoristična nanizanka 19.00 Filmski triki, ameriška dokumentarna oddaja 19.30 Detektiva, angleška humoristična nanizanka 20.00 Preverzelost in pristranost, zadnji del angleške nadaljevanke 20.50 Stare sable, ameriški barvni film, 1993; Jack Lemmon, Walter Matthau, Ann-Margret, Daryl Hannah 22.30 Policijska akademija VII: Misija Moskva, ameriški barvni film 23.50 Oblegani 2, ameriški barvni film, 1995; Steven Seagal 1.25 Sund, ameriški barvni film; John Travolta, Bruce Willis, Uma Thurman TV Slovenija si pridružuje pravico do sprememb programa.

## KANAL A

8.00 TV prodaja in Videostrani 9.00 Srečni časi 9.30 Držinske vezi 10.00 Petrecelli 11.00 MacGyver 12.00 Oprah Show 13.00 Dannijevne zvezde 14.00 Srečni časi, ameriška humoristična nanizanka 14.30 Držinske vezi, ameriška humoristična nanizanka 15.00 Nora hiša, ameriška humoristična nanizanka 15.30 Dobri časi, slabici, nemška nadaljevanke 16.00 Sončni zaliv, avstralska nadaljevanka 16.30 Držni in lepi, ponovitev 17.00 Oprah show: Sinbad in Oprah 18.00 MacGyver, ameriška nanizanka 19.00 Princ z Bel Air, ameriška humoristična nanizanka 19.30 Alo, alo, ponovitev angleške humoristične nanizanke 20.00 Deklica za vse, ameriški barvni film; Martin Sheen, Jacqueline Bisset 21.30 Ellen, ameriška humoristična nanizanka 22.00 Lepota telesa, dokumentarna serija 0.30 Poročen na kvadrat, francosko-ameriški barvni film 2.00 Gost promet, ameriški animirani film 3.30 Videos-trani

## POP TV

7.00 Jama zlate vrtnice, ameriška mini serija 10.00 Santa Barbara, ponovitev 10.50 TOP shop 11.00 Gorski zdravnik 12.00 Varuhlu lupe 13.00 Poslednja meja 13.30 Power Rangers 14.00 Sedma nebesa 15.00 Power Rangers, ameriška risana serija 15.30 Ugleđna četrt, ponovitev ameriške nanizanke 16.30 Santa Barbara, nadaljevanca 17.30 Poslednja meja, ponovitev

## TUDI DRUJE JE LEPO

- vsak četrtek ob 16.50 na Radu Tržič  
- torek v Gorenjskem glas in reviji OTROK IN DRUŽINA  
Praznični december se počasi bliža novemu letu 1998. V četrtkovki božični oddaji (25. 12. 97) smo potovali po Gorenjski, Stajerski, Dolenski, Primorski, ustavili smo se tudi v Prekmurju. S pomočjo telefonskih klicev in spoznali delček božičnih obredov in podelili nagrade.

Ljudska izročila se od kraja do kraja razlikujejo, nekje se ohranjajo iz roda v rod, druge tonejo v pozabo. Povsd na rodni na praznične dni pripravljamo različne dobre, ki nas spominjajo na praznike.

Ob koncu starega leta 1997 se zahvaljujemo vsem poslušalcem Radia Tržič in bralcem Gorenjskega glasa za sodelovanje in prijetno družbo. Vabljeni h kramljanju tudi v letu 1998.

**"SREČNO 1998"**

**DA BI BILI ZDRAVI, SREČNI IN VESELI  
ŠE DOLGO IN ZADOVOLJNO ŽIVELI,  
Z NAMI SODELOVALI IN KLEPETALI**

To vam želijo RADIO TRŽIČ, JANJA BUDIČ, DUŠAN DOLINAR



RADIO  
TRŽIČ

www.radiotrzic.si

www.gorenjski-glas.si

www.revija-otrok-in-druzina.si

www.gorenjski-zabavni-portal.si



SOBOTA, 3. JANUARJA 1998

## TVS 1

9.50 Včeraj, danes, jutri  
9.55 Vidkova srajčica, plesna slikanica  
10.30 Radovedni Taček: Kaplja  
10.40 Taborniki in skavti  
11.00 Sprehodi v naravo  
11.15 Zgodbne iz školke  
11.45 Slovenski trobili kvintet  
12.15 Ana Marija - ženska gre svojo pot, ponovitev nemške nanizanke  
13.00 Poročila  
13.05 Karaoke, razvedrila oddaja, ponovitev  
14.10 Ave v ZDA, ponovitev  
15.20 Žabji kralj, nemško-češki film  
17.00 Obzornik  
17.10 Huda žeja malih šinkavcev, nemška poljudnoznanstvena oddaja  
18.05 4 x 4, oddaja o ljudeh in živalih  
18.25 Ozare  
18.40 Hoganova družina, zadnja  
19.30 Dnevnik, vreme  
19.50 Šport  
20.00 Novoletni koncert Big banda  
21.05 Mistika biserov, avstralska dokumentarna oddaja  
22.00 Poročila, vreme  
22.10 Šport  
22.30 Naftarji, angleška nadaljevanja

## TVS 2

9.40 Kranjska Gora: Svetovni pokal v alpskem smučanju, velesalom (m), 1. tek, prenos 11.15 Pomp, ponovitev 12.15 Zlati trenutki olimpijskih iger 12.55 Kranjska Gora: Svetovni pokal v alpskem smučanju, velesalom (m), 2. tek, prenos 14.20 Košarka NBA Action 14.50 Zlati trenutki olimpijskih iger: Zgodovina Afroameričanov 15.40 Ana Pavlova, angleški film o balerini 17.50 Boš videl, kaj dela Dolenč, ponovitev 20.00 Batmanova vr vitev, amerški film 22.00 Iz sveta razvedrila, ponovitev 23.00 Sobotna noč 1.00 Videoring, ponovitev

## KANAL A

7.30 Video strani 8.30 Kaličopko 9.30 Mork in Mindy, risana serija 10.30 Disney predstavlja: Divji divi zahod, nanizanka 11.30 Počitnice s Country glasbo, film 13.00 Dobri časi, slabi časi, ponovitev 15.00 Sočni zalog, ponovitev 17.00 Oprah Show, ponovitev 18.00 Atlantis, glasbena oddaja 19.00 Miza za pet, amerška nadaljevanja 20.00 Sobotna kinoteka: Enooki Jack, film 22.00 Petek trijnajstega, nanizanka 23.30 Vitez za volonom, nanizanka 0.30 Petrocelli, nanizanka

## POP TV

6.00 Videostrani 8.00 Pujsi dol, risana serija 8.30 Munkci, risana serija 9.00 Zverinice, risana serija 9.30 Vrnitev v prihodnost 10.00 Družinski pes, risana serija 10.30 Mali bratci, amerška nanizanka 11.00 Zadnji zvezdni bojevnik, amerški mladinski film 13.00 Slovenija 1997 14.00 Montana, amerški vestern 15.30 Tekwar, amerška nanizanka 16.30 Highlander, amerška nanizanka 17.30 POP party, glasbena oddaja 18.30 Nove putovščine Robina Hooda, amerška nanizanka 19.20 Vreme 19.30 24 ur 20.00 Filmski hiti: Razkrirje (Disclosure), amerški film; Demie Moore 22.15 Odpadnik, amerška akcijska nanizanka 23.15 Betsy, amerški film 1.00 Playboy special 2.00 24 ur, ponovitev

## TV 3

8.00 TV prodaja 8.15 TV shop predstavlja 11.00 Videospoti in risanke 12.00 Družinsko popoldne, ponovitev oddaje 15.00 Salon, oddaja o kozmetiki in pričeskah, ponovitev 16.15 TV razglednica, ponovitev oddaje 17.15 Avto svet, ponovitev oddaje 18.15 TV prodaja 18.30 Videoboom 40, mladinska glasbena oddaja 19.30 Risanke 20.00 Odroški glasbeni film: Ostržek 21.30 Utrinek, videokolaž 22.30 TV prodaja 23.00 TV shop

## GAJBA

na Euro PTV, RTS in Idea TV

15.00 Policista, ponovitev ameriškega filma 17.00 Šolska košarkarska liga 18.00 Harry in Hendersonovi, amerška nanizanka 18.30 Zapp, regionalni program na Euro PTV, RTS in Idea TV 19.30 Mulci, amerška mladinska nanizanka

20.00 Kaskaderji, amerška nanizanka 21.00 Pazite se varuške, amerški film 23.00 Lovec na glave, amerška nanizanka, 13. del 0.00 Zapp, regionalni program, ponovitev

## TELE-TV KRAJN

... Videostrani 19.00 Gorenjska televizija danes 19.05 EPP blok - 1 19.10 Mini pet (otroška glasbena levtica) 19.40 TV producija 20.00 Naj spot tedna 20.05 EPP blok - 2 20.10 Kronika dogodkov v letu 1997 na Gorenjskem 20.35 Kamera presečenja: Vesela, ta spasna kronika 21.10 Poročila Gorenjske 645 (ponovitev) 21.25 EPP blok - 3 21.30 Čar silvestrske noči, ponovitev; V novo leto z gorenjsko televizijo TELE-TV; Na varietjskem odru bodo z Vami: Ptujski 5, Helena Blagne, Igor in Zlati zvoki, Korado in Bredni, Veseli Stajerke, Vili Resnik, Šukar, Stratus, Drinkers, Hajdi, Bohopomagej, Obvezna smer 00.10 Videoboom 40 (slovenska video levtica zabavne glasbe) 00.10 Odgovni spot programa TELE-TV Kranj 00.11 Nočni zabavni erotični program ... TV prodaja ... Videostrani

**SODELUJTE V KONTAKTNIH ODJAH TELEVIZIJE TELE-TV KRAJN - POKLICITE PO TELEFONU: 33 11 56! PRIDRŽUJEMO SI PRAVICO DO SPREMEMBE PROGRAMA.**

## LOKA TV

... Videostrani; NAŠ PROGRAM LAJKO SPREMLJATE NA KANALU 51 Z ODDAJNIKA NA LUBNIKU

## TV ŽELEZNIKI

VIDEOSTRANI TV Železniki preko COMPUTER od 17. do 19. ure ob glasbeni podlagi Radia Žiri; VIDEOSTRANI TV Železniki preko VCR ob 18., 19.15 in 21. uri 19.00 Sobotno popoldne 20.00 Antonov obzornik 20.20 Serijski film

## ATM TV KR. GORA

... Videostrani 18.08 Test 18.15 Napovednik 18.16 EPP blok 18.20 Božični koncert ženskega pevskega zbora Hermine Žerjav 19.10 Risanka 19.15 Videostrani 20.00 Reportaža z dnevnega dogajanja žrebanje štartnih številk 21.00 Spoznajmo svojega soseda Ladislav Crnogar, ponovitev 21.40 Dobrovoljni program Deutsche Welle 22.00 Videostrani

## TV ŠIŠKA

... Videostrani 19.50 Napoved sporeda 20.00 Telemarket 20.50 Popolno zdravje, zdravljenje z alternativno medicino - ponovitev 22.00 OSHO - otrok nove dobe - ponovitev 22.30 Telemarket 22.40 Napoved sporeda za nedeljo 22.45 Videostrani

## IMPULZ KAMNIK

10.00 Videostrani 19.00 TV producija 19.05 Odroški program: Zajček Jaka, ponovitev 19.00 TV producija 19.05 Odroški program: Zajček Jaka, ponovitev 19.30 Videostrani 20.00 Top spot 20.05 Glasbeni mix 20.30 Borut prerokuje - v živo 21.30 Videoboom 40 22.30 Film 24.00 Top spot 0.05 Nočne videostrani

## RA KRAJN

5.30 Začetek programa, uvodna napoved 5.50 EPP 6.50 EPP 7.00 Radio Slovenija - Druga jutranja kronika 7.40 Pregled dnevnega tiska 7.50 EPP 8.20 Oziramo se 8.30 Hov, ne znam domov 8.30 Novinarski prispevek 17.20 Novinarski prispevek 18.50 EPP 19.30 Zavojček program: Glasba po izboru Marijana Kozelja 24.00 Zaključek program: Radia Kranj

**R TRŽIČ**

Oddajamo od 10.00 do 19.00 na UKV stereo na 88,9 in 95.0 Mhz. Program iz studia bo stekel ob 10.00. Sobotno dopoldne bomo izkoristili predvsem za prijetno glasbo in koristne informacije, tudi goste v studiu bomo imeli, morda bo treba celo uganiti, kdo bo. Ob 12. uri bo stekel drugi del oddaje Notranja pot, ki jo pripravljajo v Univerzitetnem življenju. Ob 14:30 se bo pričela oddaja Ta dobr' deset radia Tržič, uro kasneje pa bomo spremljali in komentirali. Obvestilom ob 16:10 bodo sledile glasbene čestitke, prenos, oddaje Deutsche Welle poroča pa bo na sporedu ob 16:30. Svoj brezplačni mali oglasi boste oddali od 17:30 do 18:00. Sobotni program bomo končali s prijetno Pravljico izpod peresa Zlate Volarič ob 18:40. Tudi horoskopa, ki ga pripravlja Majda, nismo pozabili. V program ga uvrščamo nekaj minut čez 17. ura.

## R TRIGLAV

5.30 Dobro jutro in Stanka Razinger 6.00 Razmere na cestah 6.45 Vreme (Robert Bohinc) 7.00 Druga jutranja kronika 7.30 Halo, porodnišnica 8.00 Nočna kronika (OKC) - zadnjih 24 ur 8.30 Telegraf 10.30 Novice 11.15 Duhovni razgledi 12.00 BBC novice, vreme, osmrtnice 14.00 Popevka tedna 14.30 Popoldanski telegraf 15.30 Dogodki in odmevi 16.15 Obvestila, osmrtnice 16.30 Novice 17.00 Čez pregrado merkurjeve nagrade 18.30 Pogled v jutrišnji dan in 18.45 Jutri na Radiu Triglav 19.15 Voščila 19.30 Zaključek programa Lepo in prijazno leto 1998!

## R SORA

5.30 Prva jutranja kronika RA Slovenija 5.40 Napoved programa - servisne informacije 6.10 Naš jutranji gost 6.20 Noč ima svojo moč 6.40 Naš zgodovinski spomin 7.00 Druga jutranja kronika 8.30 Ponovitev jutranjega pozdrava 9.30 Nasvet za kosilo 9.35 Radijski trg 10.00 Servisna informacija 10.10 Kviz 12.00 BBC - novice 12.50 Osrmnice 13.00 Igra besed 14.20 Brezplačni mali oglasi 15.00 Dogodki danes - jutri 15.30 RA Slovenija 17.00 Sobotno razvedrino popoldne 18.00 Studentska napetost 19.30 Nočni glasbeni program RA Sora

## R RGL

KRIM: 100,2 MHz - ŠANCE: 99,5 MHz - LJUBLJANA: 105,1 MHz 7.00 Dobro jutro 7.27 Odroški radio 7.35 Vreme 8.00 Dobro jutro, Slovenija 9.25 Črna kronika 10.30 Kam danes v Ljubljani 11.56 Misel dneva 14.00 Pasji radio 14.05 Čestitke 16.00 Spica, oddaja z mladimi 17.40 Notranjsko kraški mozaik 18.45 Vreme 19.00 Rick dees 1.45 Ljubezen, erotik, seks, pornografija

## R OGNJIŠČE

5.00 Jutranji program 6.40 Duhovna misel, svetnik dneva 7.30 Poročila 8.00 Božje poti na Slovenskem oz. Jaz pa pojdem 8.30 Dop. inf. oddaja 9.00 Sobotna iskrka - otroška oddaja 11.10 Za življenje, za danes in jutri: 1. sobota BESEDE MIČEJO, ZGLEDI VLEČEJO, 2. sobota ODDAJA ZA ZAROCENCE IN ZAKONICE, 3. sobota ODDAJA O ZASVOJENOSTI, 4. sobota DRUŽINSKI CENTER BETANIJ 12.00 Zvonjenje 13.00 Naši poslušalci čestitajo in pozdravljajo 15.00 Poldanska informativna oddaja 16.05 Mali oglasi 17.15 Naš gost 18.30 Večernja informativna oddaja 19.00 Slovenci po svetu in domovini 20.15 Radio Vatikan 20.35 Molitev in duhovni nagovor pred nedeljo 21.15 Glas miru oz. Naši svetniški kandidati 22.00 Poročila 22.30 Nočni glasbeni program

## PODCAST

8.00 Dogodisci medvedka Rux-pina, risana serija 8.30 Pasji mornarji, risana serija 9.00 Kasper in prijatelji, risana serija 9.30 Maček Felix, risana serija 10.00 Mladi Superman, risana serija 10.30 Max Glick, 3. del kanadske mladinske nanizanke 11.00 Brez zapor z Jonasom, ponovitev 12.00 Highlander, amerška nanizanka 13.00 Doktor Dolite, amerška komedija 15.30 Radijska postaja, humoristična nanizanka 16.00 Odroški zdravnik, nemška nanizanka 17.00 Hladnokrvnej, amerški film 19.30 Svet 1997 19.20 Vreme 19.30 24 ur 20.00 Za konec tedna: Moževa preteklost, amerški film 21.45 Sportna scena 23.00 Svet 1997, ponovitev 0.00 Vohun na severu, angleški film 2.00 24 ur, ponovitev 2.30 Videostrani

## TV 3

8.00 TV prodaja 8.15 TV shop predstavlja 12.00 Angelus 12.20 Video kolaž 13.00 Videoboom, ponovitev glasbene oddaje 14.00 Pokahontas, risani film 15.00 Družinsko popoldne, družinska oddaja v živo 18.00 Šport, mednarodni športni dogodki 18.30 Živali 19.00 Poslovna razmerja, poslovna oddaja v živo 19.30 Risanke 20.00 Spotwood, film 20.30 TV razglednica, ponovitev oddaje 22.00 Video kolaž 22.30 TV prodaja 23.00 TV shop predstavlja

## KINO

CENTER amer. om. SAM DOMA 3 ob 16.30 uri, amer. akcij. spekt. JUTRI NIKOLI NE UMRE ob 18.30 uri, predp. amer. film kat. TITANIC ob 21. uri STORŽIČ amer. ris. TRNULJČICA ob 15.30 ur, amer. krim. drama DONNIE BRASCO ob 17., 19.30 in 22. uri ŽELEZAR amer. ris. ALADIN ob 16. uri, amer. akcij. spekt. JUTRI NIKOLI NE UMRE ob 18., 20.15 ur, TRŽIČ amer. ris. HERKUL ob 16. uri, amer. thrill. drama OBOŽEVALEC ob 18. in 20. ur, RADOVOLJICA - LINHARTOVA DVORANA amer. trill. UGRABITEV ob 18. in 20. ur, BLEĐ amer. akcij. film VULKAN ob 18. in 20. ur, ŠKOFJA LOKA amer. film JUTRI NIKOLI NE UMRE - 007 ob 17., 19. in 21. ur, SLOVENSKA KINOTEKA LJUBLJANA Kinoteka za mlade: amer. film CASTER ob 18. ur, amer. film NEDOTAKLJIVI ob 20. ur, amer. film NEOPROŠČENO ob 22. ur BOHINJ in BOHINJSKA BISTRICA amer. film IZGUBLJENI SVET ob 20. ur

## NEDELJA, 4. JANUARJA 1998

## TVS 1

8.05 Včeraj, danes, jutri

8.10 Ozare, ponovitev

8.15 Čebelica Maja, risana nanizanka

8.40 Živ žav

9.30 Pobeg iz Jupitra

9.55 Nedeljska maša, prenos iz Ljubljane Bežigrad

11.00 Dogodivične z divjega zahoda, amerška poljudnoznanstvena serija

11.30 Obzorja duha

12.00 Dlan v dlani, oddaja TV Maribor

12.30 4 x 4, oddaja o ljudeh in živalih, ponovitev

13.00 Poročila

13.05 Ljudje in zemlja, oddaja TV Koper Capodistria

13.35 Mesečna popevka, retrospektiva, ponovitev

15.05 Princ v igralku, angleški film

17.00 Obzornik

17.10 Otroška oddaja: Doroteja v deželi Oz, risanka

17.35 Po domače

18.35 Po vrtovih in parkih, dokumentarna oddaja

19.05 Risanka

19.15 Žreb

**PONEDELJEK, 5. JANUARJA 1998****TVS 1**

9.40 Oglas  
9.45 Vremenska panorama  
10.30 TV prodaja  
11.00 Oddaja iz arhiva otroškega in mladinskega programa  
12.00 Huda žeja malih ščinkavcev, nemška poljudnoznanstvena oddaja  
12.45 Zrcalo tedna  
13.00 Poročila  
13.05 Vreme, šport  
14.20 Večerni gost  
15.10 Zoom  
16.20 Dobar dan, Koroška  
16.50 Obvestila in oglasi  
17.00 Obzornik  
17.10 Šport  
17.15 Po Sloveniji  
17.35 Radovedni Taček: Košara  
18.00 Očividec, angleška dokumentarna serija  
18.25 Recept za zdravo življenje  
19.20 Žrebanje 3 x 3 plus 6  
19.30 Dnevnik, vreme  
20.05 Savannah, ameriška nadaljevanka  
20.55 Oglas, napovedniki  
21.00 Krut preživetja  
21.55 Oglas, napovedniki  
22.00 Odmivi, vreme  
22.35 Šport  
22.50 Pisave  
23.20 Brinca, angleški nemški film  
0.50 Recept za zdravo življenje, ponovitev  
1.35 Vreme, napovedniki

**GAJBA**

na Euro 3, RTS in Idea TV

9.00 24 ur, ponovitev 9.30 Borzni monitor 15.00 Protiv vetru, nemška nanizanka 16.00 Spopad v Toronto, ponovitev filma 18.00 Harry in Hendersonovi, ameriška nanizanka 18.30 Živa, regionalni program Ljubljana 19.30 Mulci, ameriška mladinska nanizanka 20.00 Paralelni svet 21.00 Nogomet: Španska liga 22.30 M.A.S.H., ameriška humoristična nanizanka 23.00 Reševalci, avstralska nadaljevanka 0.00 Živa, regionalni program Ljubljana, ponovitev

**TELE-TV KRANJ**

... Videostrani 19.00 Gorenjska televizija danes 19.05 EPP blok - 1 19.10 Poročila Gorenjske 646. 19.25 Iz tiska: Gorenjski glas jutri 19.30 TV prodaja 20.00 Naj spot tedna 20.05 EPP blok - 2 20.10 Reportaža 20.30 Skrbimo za zdravje, v živo (vodi Maja Zagoričnik, poklicite po telefonu: 33 11 56) 21.10 Poročila Gorenjske 646 21.25 EPP blok - 3 21.30 Strel - oddaja o rocku za mlade po srcu (vodi: Filip Kocjančič; v živo, poklicite po telefonu: 33 11 56) 22.40 Iz tiska: Gorenjski glas jutri 22.45 Poročila Gorenjske 646 22.46 TV prodaja 23.15 Odgovredni spot programa TELE-TV Kranj ... Videostrani

**SODELUJTE V KONTAKTNIH OD-DAJAH TELE-TV TELEVIZIJE KRANJ - POKLIČITE PO TELEFO-NU: 33 11 56! PRIDRŽUJEMO SI PRAVICO DO SPREMENMBE PRO-GRAMA.**

**LOKA TV**

20.00 Napovedniki 20.01 Skozi pravljico v svet 20.10 Spot tedna 20.15 EPP blok 20.20 Naj spot - oddaja iz ZLTV-ja 21.05 EPP blok 21.10 Tedenski pregled dogodkov, informativna oddaja, ponovitev 21.40 EPP blok 21.45 Orfejčkova parada, zabvna oddaja PRIDRŽU-JEMO SI PRAVICO DO SPRE-MEMBE PROGRAMA. PROGRAM LOKA TV LAJKO SRPEMLJATE NA 51. KANALU ODDAJNIKA Z LUBNIKA.

**TV ŽELEZNICKI**

VIDEOSTRANI TV Železniki od 17. ure do 19. ure ob glasbeni podlagi Radia Žiri. VIDEOSTRANI TV Železniki na videokaseti ob 18., 19.20 in 21. uri.  
19.00 Mladinska oddaja 20.00 Srečanje udeležencev Poljanske vstave v letu 1941

**ATM TV KR. GORA**

... Videostrani 18.08 Test 18.15 Napovednik 18.16 EPP blok 18.20 Iz arhiva 18.40 Risanka 19.15 Videostrani 20.00 Kronika tedna, ponovitev 20.30 Satelitski program Deutsche Welle 22.00 Videostrani

**TV ŠIŠKA**

... Videostrani 19.50 Napoved sporeda 20.00 Telemarket 20.05 Popolno zdravje, zdravljenje z alternativno medicino - kontaktna oddaja 22.00 OSHO - otrok nove dobe 22.30 Telemarket 22.40 Napoved sporeda za torek 22.45 Videostrani

**IMPULZ KAMNIK**

10.00 Video strani 19.00 TV prodaja 19.05 Otroški program; Ura pravljic - ponovitev 19.30 Videostrani 20.00 Top spot 20.05 Glasbeni mix 20.30 Sport in rekreacija 20.50 Iz produkcije LTV Slovenije 21.20 Film 22.50 Top spot 22.55 Nočne videostrani

**RA KRNJ**

5.30 Začetek programa, uvodna napoved 5.50 EPP 6.00 Napovedniki programa 6.50 EPP 7.00 Radio Slovenija - Druga jutranja kronika 7.20 Čestitka presenečenja 7.40 7.50 EPP 8.00 Napovednik programa 8.20 Oziramo se 8.30 Hov, ne znam domov 8.40 Power rangers, ameriška nanizanka 15.30 Ugledna četrt, ameriška nanizanka 16.30 Santa Barbara, ameriška nadaljevanka 17.30 POP kviz 18.00 Cosby, ameriška humoristična nanizanka 18.30 Obalna straža, 19. del, ameriške nanizanke 19.20 Vreme 19.30 24 ur 20.00 Poslastica tedna: Živi, ameriški film 22.15 Pod kranko, ameriška nadaljevanka 23.15 Misija: Zvezde, ameriška nanizanka 0.30 Poltergeist, ameriška nanizanka 1.30 24 ur, ponovitev 2.00 Videostrani

**KINO**

CENTER amer. thril. drama OBOŽEVALEC ob 16., 18. in 20. uri STORŽIČ amer. akcij. thril. VRAN 2 - MESTO ANGELOV ob 17., 19. in 21. uri ŽELEZAR prem. amer. krim. drama DONNIE BRASCO ob 18. in 20.15 uri SLOVENSKA KINOTEKA LJUBLJANA slov. film ONKRAJ ob 18.30 uri, češki nemški film OBESENJAVAČA TONČKA ob 20.15 uri, sovj. film MIR TISTIM, KI VSTOPAO ob 22. uri

13.20 Črna kronika 13.30 Pometamo doma 13.50 EPP 14.00 Gorenjska danes 14.30 Točke, metri, sekunde 14.50 EPP 15.00 Vprašanja za župana občine Šenčur 15.25 EPP 15.30 Dogodki in odmevi RS 16.00 EPP 16.20 Novinarski prispevki 16.40 Novinarski prispevki 16.50 EPP 17.00 Napovednik programa; Gost v studiu župan občine Šenčur Franc Kern 17.50 EPP 18.00 Gorenjska danes, jutri 18.20 Vsakdo svoje pesmi pojte 18.50 EPP 19.30 Večerni program 19.50 EPP 20.00 Pometamo doma 22.00 Old Timer Shop 24.00 Zaključek programa Radia Kranj

**R TRŽIČ**

**Oddajamo od 10.00 do 19.00 na UKV stereo 88,9 MHz in 95 MHz.**  
Ponedeljek začenjamemo z oddajo Utripe Tržiča v obliko uporabnih informacij. Nekaj pred 12. uro bomo poklicali OKC, da bi izvedeli kaj več o dogajaju po Gorenjskem. Nadaljevali bomo z novostmi v fonoteki in popoldansko temo. Spremljali in komentirali bomo ob 15:30. **Obvestila** bodo na vrsti ob 16:10. Nato bomo pregledali zunanjopolitične dogodke v oddaji Deutsches Welle poroča ob 16:30. Ob 16:50 pa bo na sprednu Gorenjska črna kronika. Ob 17:30 se bo začela oddaja Tržički hit, pokrovitelj pa bo poskrbel tudi za nagrado.

**R TRIGLAV**

5.30 Dobro jutro z Alenko Boleslavcem 6.00 Razmere na cestah 6.45 Vreme 6.50 Oglas, napovedniki 7.00 Druga jutranja kronika 7.30 Halo, porodnišnica 8.00 Nočna kronika (OKC) Kranj - zadnjih 24 ur 8.05 Danes na obisku v Kranjski Gori - neposredna javljanja 8.30 Telegraf 10.30 Novice 12.00 BBC, osmrtnice, obvestila 12.45 Športni ponedeljek 13.30 Pregled dogajanj na gorenjskih cestah 14.00 Popevka tedna 14.30 Popoldanski telegraf 15.30 Dogodki in odmevi 16.15 Obvestila, osmrtnice 16.30 Domače novice 17.00 Zimzelene melodije (Drago Arjanji) 18.00 Tednici občine Kranjska Gora 18.30 Pogled v jutrišnji dan 18.55 Jutri na Radiu Triglav 19.00 Glas Amerike 19.15 Voščila 19.30 ZAKLJUČEK

**R SORA**

5.30 Prva jutranja kronika Ra Slovenija 5.40 Napoved programa - servisne informacije 6.10 Naš jutranji gost 6.20 Noč ima svojo moč 6.40 Naš zgodovinski spomin 7.00 Druga jutranja kronika RA Slovenija 7.30 Zeleni melodije 8.30 Ponovitev jutranjega pozdrava 9.30 Radijski trg 10.00 Servisne informacije 10.10 **Oddaja za upokojence** 12.00 BBC novice 12.50 Osmrtnice 13.00 Igra besed 14.20 Brezplačni mali oglasi 14.50 Borza 15.00 Dogodki danes - jutri 15.30 RA Slovenija 16.30 III. poličas 18.00 Otroški program 19.30 Nočni glasbeni program RA Sora

**R RGL**

KRIM: 100,2 MHz-ŠANCE: 99,5 MHz-LJUBLJANA: 105,1 MHz 6.00 Jutranji program 6.50 Otroški radio 7.35 Vreme 7.50 Anketa 8.30 Jutro je lahko 8.50 Misel dneva 9.30 Vaše mnenje o 10.00 Kam danes v Ljubljani 10.30 Sport na RGL 11.30 Uganka RGL 12.00 BBCX novice 13.30 Globus, medn. pregled 14.00 Pasji radio 14.05 Volitve Zupana Ljubljane 15.00 RGL obvešča - komentira 15.50 Črna kronika 16.00 Modni bla bla 17.30 Avtomobilizem 18.45 Vreme 19.00 D.J. Dekky 21.00 Sršenovo gnezdo 1.45 Ljubezen, erotik, seks, pornografija

**R OGNIŠČE**

5.00 Jutranji program 6.45 Duhovna misel, svetnik dneva 7.10 Bim-bam - bim 7.30 Poročila 8.00 Jutranja tema - namenjena kulturi 8.30 Dop. inf. oddaja 9.00 Ponovitev: Nedeljski reportaži 10.15 Predstavljamo vam: ... (komercialna oddaja, namenjena predstavljivosti podjetij...) 12.00 Zvonjenje 13.00 Glasbeni odmor 15.00 Popoldanska informativna oddaja 16.05 Naši poslušalci čestitajo in pozdravljajo 17.30 Izbiramo Vaš pesem - glasbena oddaja s predlogi pesmi za vašo pesem tedna 18.30 Večerna informativna oddaja 19.00 Radio Glas Amerike 19.40 Otroška pesem tedna in Pravljica 20.15 Radio Vatikan 20.35 Prijatelji radija Ognjišče - oddaja za poslušalce, člane PRO (podporni člani radija) 22.00 Poročila 22.10 Poezija za lahko noč 22.30 Nočni glasbeni program

**POP TV**

7.00 Dobro jutro, Slovenija, jutranji program na MMTV, Tele 59, TV Robin 10.00 Santa Barbara, ponovitev 10.50 TOP shop, televizijska prodaja 11.00 Gorski zdravnik, nemška nanizanka 12.00 Otroški zdravnik, nemška nanizanka 13.00 Poslednja meja, ameriška nanizanka 13.30 Družinski pes, risana serija 14.00 Športna scena, ponovitev 15.30 Ugledna četrt, ameriška nanizanka 16.30 Santa Barbara, ameriška nadaljevanka 17.30 POP kviz 18.00 Cosby, ameriška humoristična nanizanka 18.30 Obalna straža, 19. del, ameriške nanizanke 19.20 Vreme 19.30 24 ur 20.00 Poslastica tedna: Živi, ameriški film 22.15 Pod kranko, ameriška nadaljevanka 23.15 Misija: Zvezde, ameriška nanizanka 0.30 Poltergeist, ameriška nanizanka 1.30 24 ur, ponovitev 2.00 Videostrani

**TV 3**

8.00 TV prodaja 8.15 TV shop 11.00 Glasbeni motoriček in risanke 11.30 Risanke 12.45 TV prodaja 13.00 TV shop 17.00 Risanke 17.45 Poslovna razmerja, poslovna oddaja 18.15 Risanke 18.50 TV prodaja 19.00 Glasbeni motoriček, mladinska oddaja 19.30 Risanke 20.00 Avto svet, oddaja o avtomobilizmu 21.10 Šport 21.40 Video kolaž 22.30 TV prodaja 23.00 TV shop predstavila

**TOREK, 6. JANUARJA 1998****TVS 1**

sanke 20.00 Vera in čas 21.00 Šport - Mednarodni športni dogodki 21.30 Video kolaž 22.30 TV prodaja 23.00 TV shop predstavlja

**GAJBA**

na Euro PTV, RTS in Idea TV

9.00 24 ur, ponovitev 9.30 Borzni monitor 15.00 Protiv vetru, nemška nanizanka 16.00 Spopad v Toronto, ponovitev filma 18.00 Harry in Hendersonovi, ameriška nanizanka 18.30 Živa, regionalni program Ljubljana 19.30 Mulci, ameriška mladinska nanizanka 20.00 Paralelni svet 21.00 Nogomet: Španska liga 22.30 M.A.S.H., ameriška humoristična nanizanka 23.00 Reševalci, avstralska nadaljevanka 0.00 Živa, regionalni program Ljubljana, ponovitev 24.00 Zaključek programa Radia Kranj

**TELE-TV KRANJ**

9.00 24 ur 9.30 Borzni monitor 15.00 Reševalci, ponovitev 16.00 Mulci, ponovitev 16.30 Nogomet: Španska liga, ponovitev 18.00 Harry in Hendersonovi, ameriška nanizanka 18.30 Živa, regionalni program 19.30 Mulci, ameriška mladinska nanizanka 20.00 Severna obzorja, 27. in 28. del ameriške nanizanke 22.00 Mulci, ameriška nanizanka 22.30 M.A.S.H., 67. del 23.00 Reševalci, 36. del avstralske nanizanke 0.00 Živa, ponovitev regionalnega programa

**LOKA TV**

... Videostrani 19.00 Gorenjska televizija danes 19.05 EPP blok - 1 19.10 Poročila Gorenjske 647. 19.25 TV prodaja 20.00 Naj spot tedna 20.05 EPP blok - 2 20.10 Utripe Kranja 20.30 Znani in neznani obrazzi 21.10 Poročila Gorenjske 647 21.30 Popotovanja, komentira Jani Klemenčič 22.00 Kronika dogodkov v letu 1997 na Gorenjskem 22.40 Naj spot tedna 22.45 Poročila Gorenjske 647 23.00 TV prodaja 23.15 Odgovni spot programa TELE-TV Kranj ... Videostrani

**SODELUJTE V KONTAKTNIH OD-DAJAH TELE-TV TELEVIZIJE TELE-TV KRANJ - POKLIČITE PO TELEFO-NU: 33 11 56! PRIDRŽUJEMO SI PRAVICO DO SPREMENMBE PRO-GRAMA.**

**LOKA TV**

20.00 Napovednik 20.01 Skozi pravljico v svet, ponovitev 20.10 Spot tedna 20.15 EPP blok 20.20 iz produkcije studia As - Murska Sobota 20.50 EPP blok 20.55 Videoboom 21.50 Nedeljski film: ponovitev; PRIDRŽUJEMO SI PRAVICO DO SPREMENMBE PROGRAMA. PROGRAM LOKA TV LAJKO SRPEMLJATE NA 51. KANALU ODDAJNIKA Z LUBNIKA.

**TV ŽELEZNICKI**

VIDEOSTRANI TV Železniki od 17. ure do 19. ure ob glasbeni podlagi Radia Žiri. VIDEOSTRANI TV Železniki na videokaseti ob 18., 19.20 in 21. ur. 19.20 Otroška oddaja 19.15 Pujiske in novo leto - odrska predstava 20.00 Danes Matjaž svetuje 20.50 Brez komentarja

**ATM TV KR. GORA**

... Videostrani 18.08 Test 18.15 Nap



## Vladna voščila

**Branko Grims,**  
zunanji sodelavec

Murphyev zakon o hladokrovnih: "Če so posamezniki ohranili mirno kri, ko so vsi okoli njih že čisto iz sebe, je najbolj verjetno, da jim še nič ne povedal bistva problema".

Prejšnji teden je mirno kri lahko ohranil le še malokdo. Potem ko je vladna koalicija pri sprejemjanju letosnjega proračuna v parlamentu kot slep glasovalni stroj "povozila" vse predloge iz opozicijskih vrst, (celo tiste amandmaje, za katere so poslanci vladne koalicije sami priznavali, da so zelo dobri in torej upravičeni) in si z denarjem davkopalčevalcev bogata pogrnula mizo, so prišli na vrsto "varčevalni ukrepi". Prevedeno v jezik navadnih ljudi to pomeni, da se bo z novim letom podražila elektrika, osnovna živila in gorivo. Vlada hoče med drugim odpraviti progresivne davčne olajšave za otroke. Vsebina vladnih voščil je torej nedvoumna - pak, če gospodarstvo stagnira, če naraščajo socialne stiske ljudi in se rodi vse manj otrok, zaradi česar Slovenci že skoraj izumiramo; pomembno je, da si je vlada mehko postala in koalicija razdelila denar. Ohraniti obstoj sedanje vladne koalicije in za ta namen pobrati činiveč denarja, kjer se ga le da še vzeči, je očitno edini cilj vladne politike. O kakršnemkoči načrtu razvoja Slovenije ni sledu in ga najbrž še dolgo ne bo.

Poslancem vladajoče koalicije v parlametu bi storili krivico, če vsaj enega njihovega bisera ne bi uvrstili med novoletna (vladna) voščila. Ga. Darja Lavtičar Bebler je med drugim izjavila, da se ljudje spreminja, ne pa sistemi in da je "odpuščanje krščansko". Nihče še ni lepše povedal bistva tako imenovane tranzicije (tranzicija po domačem: kako sprememljati, da se ne bi nič spremenilo). Po tej logiki so se torej komunisti spremenili in lahko obdržijo vso oblast, bistvo sistema pa v vsakem primeru ostaja nespremenjeno. Za vse, ki so jim bile v totalitarnem sistemu kršene človekove pravice velja, da so dolžni svojim rabljem odpustiti in jim omogočiti nadaljnje

Branko Grims je član SDS



## Trenutki našega vsakdana

### La bonita ča-ča

**Peter Colnar,**  
zunanji sodelavec

Že nekaj let daje Pihalni orkester mestne občine Kranj svojevrstni pečat svoje osebnosti prenaša tudi na orkester, ki mu je, ob sodelovanju v številnih drugih, ostal zvest vse življenje. Že je prišlo do tesnejše povezave z Glasbeno šolo. V pihalnem orkestru so začeli končno dobivati mladi šolani glasbeniki priložnost za glasbeno prakso, v orkestru pa bodo očitno dobivali domači glasbeniki tudi vse več možnosti za solistične afirmacije. Kot vedno vidi Tomaz Završnik okoli sebe tudi sedaj veliko sposobnih in nadarenih, tako sposobnih, da celo razmišlja o tem, da bi predal dirigentsko paličico in se posvetil praktični vzgoji mladih glasbenikov.

Pravzaprav sem nameraval pisati o Tomažu Završniku, ki je član tega orkestra že čez 30 let in je zadnji dve leti vodil orkester kot dirigent na prednoletnem koncertu. Človeku je v veselje in čast pisati o svojem sošolcu, ki je vedno dobrovoljen med odmor, včasih pa tudi na skrivaj med poukom, nekaj brundal na svoj "munštil" in postal zgled, ki je potegnil za seboj kar nekaj sošolcev.

Je bil Foma (nihče mu ni rekkel drugače) "kriv", da je bil eden najbolj športnih razredov kranjske gimnazije, če človek dobro pomici, pravzaprav tudi razred galsbenikov? Vsekakor se je okoli njega oblikoval nekakšen Fomov orkester. Sošolci, ki so čez leta vsak na svojem področju odločno posegli v oblikovanje našega vsakdana, so takrat pod Fomovim vzugledom in vplivom jemali v roke harmonike, trobente, klarinete, saksofone, kitare. Marjan Kregar, Franc Jurgele, Sašo Košnik, Lovro Dermota, Boštjan Gašperšič in seveda tudi nekateri drugi, ki smo bolj uspešno samo uničevali živce profesorjem v Glasbeni šoli.

Glasbenik ali vrhunski kemik? Dokaz, da šolska izobrazba ni vedno odločilnega pomena za razvoj človekovega življenja. Posedno v letu, ko je dobil Veliko Prešernovo plaketo MO Kranj, govorimo predvsem o Tomažu Završniku kot glasbeniku, ki je igral celo vrsto instrumentov v številnih orkestrib, o človeku, ki mu poje srce ob glasbi in z njim, človeku, ki so mu življenje obogate brezstevilne melodije, katerih čarov ne poznamo vse.

O vplivu, ki ga je očitno imel na sošolce govorim namenoma.

Očitno je, da nevsiljiv pečat svoje osebnosti prenaša tudi na orkester, ki mu je, ob sodelovanju v številnih drugih, ostal zvest vse življenje. Že je prišlo do tesnejše povezave z Glasbeno šolo. V pihalnem orkestru so začeli končno dobivati mladi šolani glasbeniki priložnost za glasbeno prakso, v orkestru pa bodo očitno dobivali domači glasbeniki tudi vse več možnosti za solistične afirmacije. Kot vedno vidi Tomaz Završnik okoli sebe tudi sedaj veliko sposobnih in nadarenih, tako sposobnih, da celo razmišlja o tem, da bi predal dirigentsko paličico in se posvetil praktični vzgoji mladih glasbenikov.

Kakorkoli se bo že odločil in se bodo stvari zasukale, bo zagotovo ostal njegov vpliv na orkester. Negre za kakšno avtoritativno vodilnost vlogo, ampak vpliv, ki so ga na zven orkestra imeli in imajo tudi njegov drugi dolgoletni vplivni člani. Razvoj kranjskega pihalnega orkestra pravzaprav pomeni tudi nekakšno simboliko razvoja slovenske družbe. Kdo bi si pred nekaj leti mislil, da se bodo držnili na prednoletnem koncertu zagrati sambo La bonita, Mini-maxi ali venček Saragosa band. To je "pogruntavščina" zadnjega časa. Žadnja leta so v njihov spored počasi prinašala vse več popularnih orkestralnih in spevnih opernih melodij. Z njimi priljubljenost raste. Ne samo med poslušalci. V orkestru je tudi vse več mladih obrazov, kar ne sodilo v pretekli čas pogrebnih koračnic in jurišnih pesmi.

Kranjski pihalni orkester je bil pred leti pravzaprav čuden, za tiste čase pa povsem normalen tič. Nastopal je na pogrebih in promajskih paradah po mestnih ulicah. Vseeno je tudi takrat v njem igral mladi nadetudnec Tomaz Završnik, ki je podedoval ljubezen do glasbe po svojem očetu, znaniem šolskem ravnatelju in violinistu. Potem pa so na nekem prednoletnem koncertu zaigrali Radecki marš! Nič bolj groznega se ni moglo zgoditi! V Gorenjskem glasu so se vnele silne polemike in dokazovanja o nujnih prepovedih takšne glasbe. Vplivni tovarisi so celo zahtevali, naj ne objavljam pisma, ki zagovarjajo takšne skladbe. Zmagalo je življenje. Zato danes veselo zaigrajo ča-ča in tudi zapojejo. Dvorana kina Center je premajhna.

Po trditvah o udeležbi na "pisarniškem kongresu" je navedeno, da je bil na tem kongresu tudi predsednik občinskega odbora Kranj, g. SLAVKO SAVIČ, ki je uslužbenec mestne občine Kranj. V kartoteki prisotnosti ima za dan imenovani vpisan bolniški dopust. Nesporno kranjski

## PREJELI SMO

## Država brez Zelenih?

Zakon o političnih strankah nalaga Ministrstvu za notranje zadeve, da vodi in skrbi za ažurnost registra političnih strank. Ta isti zakon jim nalaga obveznost vodenja postopkov v pri-

meru, če posamezna stranka v statutarinem roku ne opravi ustreznih postopkov (volitev - običajno na kongresu) za izvolitev organov po preteklu mandatov izvoljenih funkcionarjev. Iz tega sledi, da mora ministrstvo voditi tudi evidenco mandatov funkcionarjev za posamezno stranko. Na vloženo zahtevo smo dobili odgovor, da ministrstvo veda tega ne dela. Pri tem pa smo ugotovili, da kljub temu ministrstvo vodi tovrstno evidenco (koper izpisala smo dobili na mestni občini Ljubljana, pri g. Ljubi Ciuhu).

Zeleni Slovenije smo imeli svoj kongres v dveh nadaljevanjih: v Tržiču in v Kranju, v mesecu maju 1997. Nezadovoljna skupina bivših funkcionarjev (Vane Gošnik, Rudi Meršak in Ivan Tomšič) pa si je za pisalno mizo organizirala svoje nadaljevanje kongresa, po njihovih izjavah s polnoštevilno udeležbo. Na tiskovni konferenci ki so jo pripravili v Ljubljani 29. 5. 97 ob 18. uri, so razglasili Ivana Tomšeta iz Brežic za predsednika stranke, torej v času, ko je v Kranju v občinskih prostorih potekalo nadaljevanje kongresa ob navzočnosti kontrole javnosti (beri slovenskih medijev), sklicano s pismenim vabilom sedaj že bivšega predsednika Vaneta Gošnika. Obenem so izjavili, da so na kongresu izključili štiri člane iz stranke. Samooklicani predsednik je v TV oddaji STUDIO CITY dne 2. 6. 97 na vprašanje o izključitvih članov stranke odgovoril, da ne ve za nobeno izključitev.

Po trditvah o udeležbi na "pisarniškem kongresu" je navedeno, da je bil na tem kongresu tudi predsednik občinskega odbora Kranj, g. SLAVKO SAVIČ, ki je uslužbenec mestne občine Kranj. V kartoteki prisotnosti ima za dan imenovani vpisan bolniški dopust. Nesporno kranjski

Iz vsega povedanega sledi, da je stranki Zeleni Slovenije onemogočeno legalno delovanje zaradi ilegalnega delovanja bivših funkcionarjev ob asistenci državnega organa, ki ne opravlja svojega dela tako kot veleva veljavni zakon o političnih strankah.

Ne glede na vse zapreke, ki so se nam postavile na poti našega delovanja, bomo te ovire odpravili in naša država NE BO BREZ ZELENIH.

Za Zelene Slovenije  
Generalni sekretar  
Božo Dukič

radio triglav  
96 MHz

208

## Kar odšla je v široki svet

Zgodbo o neznani Slovenki so prebrali mnogi. Veliko jih je bilo, ki so ji pisali pisma in jo bodrili naj vztraja v svoji odločitvi.

"Tudi Tončinka rediteljica nista bila povsem brez sreca. Mogoče jima je bilo tudi malo nerodno, ker je vsa cerkvena soseska izvedela za njun "greh". Tončka sta imela srčno rado in ker je tisto leto moralna iti v šolo, v svoji zahtevi nista več vztrajala. Zbala sta se, da bi bila Tončka deležna preveč pozornosti."

Zgodbo v časopisu pa je prebral tudi Janko, doma iz Čepovana. Pisal je Angeli, da bi se z njo rad sestal.

Angeli so se navihano zasvetile oči.

"Bil je lep in postaven dečko. Malo starejši od mene in še zmeraj samski. Delal je v mrtvačnici in dokaj dobro zasluzil. Po nedeljski maši sem privolila, da se srečava pred cerkvijo. Všeč mi je bil, priznam. Pa tudi moškega sem že pogrešala, kaj pa ti misliš? K meni je prihajal vsako nedeljo in že čez mesec dni sva začela kovati načrte za skupno življenje. Oba sva imela prihranjenega nekaj denarja - za skromno hišico bi ga že bil! Vzljubil je tudi Tončko, kar mi je bilo še posebno všeč. Bilo je čudovito, ker se nisem več počutila tako osamljeni in izgubljeno..."

Toda Angelina sreča ni trajala dolgo. Janko je pri delu steknil neko zastrupitev in ker ni takoj poiskal zdravniške pomoči, je v njenem naročju umrl ten dñ pred datumom poroke. Angelina si je obrisala oči, toda ni mogla ubraniti solzam, ki so ji

## USODE

Piše: Milena Miklavčič

stekle po licu. "Mojabolečna je bila neznosna. Tako sem trpela. Bila sem polna načrтов in zelo zanjubljena. Janko mi je bil vdan. Vedela sem, da bi bil dober mož in oče moji Tončki. Vse se je podrla. Izgubila sem tudi večjo vsto denarja, ki sem mu jo že izročila za hišico.

Njegovi sorodniki niso hoteli niti slišati, da je kaj mojega. Bila sem tako rekoč spet brez vsega. Najhujše me je bolelo, ker se je izkazalo, da s Tončko nikoli ne bova mogli zaživeti skupaj."

Počasi se je Angelino življenje vrnilo v stare tipe. Zakonski par, pri katerem je služila, je bil razumeval do njene tragedije. Tudi drugače so bili blizu, saj ju je Angelina imela srčno rado. Bila sta že v letih, ko sta se zavedala, da je težko najti dobro dušo, ki bi brez godnjanja stregla njunim zahtevam.

Leta so tekla. Angelina na moške ni več mislila. Kdaj pa kdaj se je še našel kdo, ki ji je ponudil roko, toda Angelina je vsakega odločno odbila.

"Nekateri Slovenci so bili osamljeni kot jaz. Res je, da smo se srečevali v cerkvi, ob praznikih in na kakšni prireditvi, toda postajala sem preveč samotarske sorte, da bi tiščala mednje."

Njena Tončka pa je rasla in ji bila v ponos. V šoli je imela zmeraj najboljše ocene. Še posebej je izstopala pri glasbi. Njena skrbnica sta ji kupila klavir in potem je bilo tudi Angelini veliko veselje, ko jo je opazovala, kako so njeni drobni prstki hiteli preko črnobelih tipk. Bila je tudi lepo dekla, vedno bolj podobna Marku.

"Tončka je bila zelo samostojna. In pametna. Učila se je še francosko, obiskovala tečaj za

negovalko in ob večerih varovala otroke, da si je prislužila kakšen dolar. Vse prihranke sem dala za njeni šolni ročniki. Vedela sem, da se bo splačalo. Ko smo stali (skupaj z njenimi skrbniki) na podelitev diploms, sem jokala od sreče. Tako sem bila ponosna nanjo!"

Toda potem se je Tončka zaljubila. Vse bi bilo lepo in prav, če bi Angelina lahko ostala v njeni bližini. Toda ne. Njen mož je bil kemijski inženir, Američan, in odšla sta živeti več kot 2000 km stran.

"To je bil zame neznen, še zadnji udarec. V sanjah sem si predstavljala, da bo po končanem šolanju dobila kakšno prijetno in udobno službo in da me bo potem vzela k sebi. Videla sem se že, kako pazim na vnuke, kako se igram z njimi, kako skrbim za gospodinjstvo, medtem ko bi bila onadva v službi. Bah, pa se je obrnilo povsem drugače..."

Angela ni videla hčerke več kot pet let. Enkrat na mesec sta si telefonirali, in to je bilo vse. Angela ni znala pisati "amerikansko", Tončka pa ni razumela slovensko. "Hirala sem, da sem bila nazadnje živ okostnjak. Vse moje srčne želje so se razblinile. Nisem bila rojena za srečo. Ni mi uspelo, da bi obogatela, ni mi uspelo, da bi si ustvarila družino, in niti otroka nisem znala obdržati pri sebi. Tedaj sem velikokrat mislila na smrt. Zame bi bila edina rešitev."

Angelo sem vprašala, ali ni imela nobenega domotožja. Začudeno me je pogledala.

"Imela, o imela! Pogrešala sem hribe, zeleno gozdove, polja ajde, celo očeta in mamo... Ej, v tujini je bridko. Tuječ si. Nihče. Če si v stiski se

nimaš na nikogar obrniti. Sam si za vse. Jokaš se sam, smeješ se sam... Kruto, prekruto. Ni tako kot mislijo nekateri, da v Ameriki rastejo dolarji na vsaki veji. Da so tisti, ki se ne stegnejo do njih, leni in premalo iznajdljivi. Kje pa! Nekateri so imeli srečo... Meni ni bila namenjena..."

Angela mi je nazadnje zaupala, da je bilo, potem ko si je Tončka ustvarila ime in več zasluzila, lažje tudi zanjo. Vskako leto je kupila letalsko karto, da jo je lahko obiskala. Bila je nepopisno srečna, ko je prvči stisnila k sebi obovnika.

Še danes je ponosna, da oba znata po njeni zaslugi dobro slovensko. Zanimajo ju korenine starih staršev in če bo šlo vse po sreči, jo prideta naslednje leto obiskat.

Angela že kuje načrte, kam vse ju bo peljala. Pokazala jima bo steze, po katerih je ušla preko meje in nato v Trst. Popeljala ju bo na Ratitovec, Stari vrh in med šumeči smreke na Jelovici. Tja, kjer je narava še zmeraj neokrnjena.

Ob slovesu mi je stisnila v dlan deset dolarjev. Da bom imela za liter vina na silvestrovo. Upam, da mi Angela ne bo zamerila: shranila jih bom med drage spomine na ure, ki sva jih preživel skupaj. Mogoče jo bom obiskala še kdaj. In takrat, če mi bo hotela povedati, jo bom vprašala, zakaj se je pravzaprav vrnila domov... (koniec)

P.S.: Da bi

# GORENJSKA

STRAN 32

Gospod Štefan Babič,  
župnik v Lescah

**Da bi ljudje znali ceniti  
drug drugega.**

**In da ne bi bilo egoizma.**

"Slovenci ne znamo biti široki, smo vedno preozki. In to se kaže v politiki, pa tudi v vsakdanjem življenju. Dokler bo tako, bo hudo... Krščanstvo uči drugače: ljubi svojega bližnjega kakor samega sebe. In če te imam rad kot sebe, potem ti nič hudega ne morem narediti. Jezus je rekel: ni važno, samo da je dobro. Širine je treba!"

STRAN 33

Neža Maurer, pesnica

**Družinski prazniki so  
brezrčni do osamljenih**

"...In ko se enkrat tega zaveš, si moraš, če zmoreš, pripraviti tako delo, da vsaj malo uživaš in te čustveno ne spodbuja. Če si takrat vrtiš neko lepo glasbo, potem boš gotovo še bolj otožen. Kajti mislil boš, da so vsi, ki v dvoje hodijo mimo okna, srečni. Toda to sploh ni res, to je samo utvara nas, ki takrat nimamo komu dati roke."

## SREČNO NOVO LETO



## Staro leto je popisano, novo je še prazen list

Nadaljevanje s 1. strani

Vodo torej spet pijemo, vprašanje pa je, koliko jo cenimo. Častimo je nikakor ne. Naši predniki so jo. "V Poljanski dolini so šle dekleta in dekle zjutraj v mraku k studencu po vodo. Prva, ki je bila pri studencu, je položila na rob svoj dar – sadje ali kaj drugega –; tista, ki je prišla za njo, je vzela njen dar in položila k studencu svojega. Tako so delala druga za drugo. Studencu so darovale, 'ker jim je dajal v obilni meri pitne vode.' Doma so se s to vodo vsi umili – imenovali so jo 'novi vodo' –, posel pa, ki je prinesel vodo, je dobil za to kos belega in kos črnega poprtnjaka. Pozneje so darovali vodi brez posebnega namena, ker je prvotni namen pač utonil v pozabu. (Niko Kuret, Praznično leto Slovencev)

Tako je bilo v jutru novovletnega dne. Šege ni več, zapis o njej je ostal. Časi se spreminja, voda teče. V zemljo ponika, v zrak izhlapeva, po Savi odtekajo. Mi ostajamo, kjer smo in namesto inventure listamo po našem almanahu: Gorenjska 97/98, kronika leta 1997 s koledarjem 1998. To je seveda kronika vsega mogočega, ne le tistega, kar je "črno". Čeprav je bilo prav letos – resnici na ljubo in čisti vodi v škodo – tudi tega nenavadno veliko. Avantgarda gorenjskih tovornjakarjev, te samooklicane elite našega zasebništva in hitrega povzpetništva, nam je v očeh sveta naredila prav umazano uslugo: idilična dežela na sončni strani Alp se na internetu pojavlja kot leglo tihotapcev heroina!

Upamo, da je bila to le epizoda, ki se bo kmalu pozabila. Miti slovenstva, ki so doma na Gorenjskem in so tako rekoč večni, bodo ostali. Tako je zatrdiril dr. Franc Rode, nadškofov ljubljanski, ob Glasovi prej na Brezjah: "Triglav, Vrba s Prešernom, in Brezje z Marijo so miti slovenstva." In svojo trditev pojasnil: "Romarske Brezje, Triglav, Bled in Vrba so tiste slovenske oporne točke, ki jih imamo lahko za mite, potrebne za zdravo življenje in trdnost nekega naroda. Ustvarili smo jih Gorenjci." Imenovani je v velikošmarski pridigi na istem kraju izpovedal tudi svoj program, ki je nekatere silno zbodel. Raje bi pili kislo vino kot čisto vodo, ki jo je natočil.

Trdnost nekega naroda seveda ne more temeljiti samo na mitih; iz njih se kvečjemu napaja, so kot voda. Temelji so predvsem gospodarski. V almanahu vidimo, kako zelo se je v

zadnjih letih spremenila gospodarska struktura. Še ne tako dolgo nazaj je v tem oziru štela predvsem jeseniška železarna in druge velike tovarne, zlasti Iskra. Poglejmo zdaj lestvico "top ten" po prihodku med gospodarskimi družbami v minulem letu: Merkur, Sava, Acroni, IskraTel, Živila, Iskra-meco, Loka, Sava Trade, Elektro Gorenjska, Domel. Pet tovarn, štiri trgovske družbe, eno državno podjetje. Vsakega nekaj, vendar je očitno, da tudi na Gorenjskem "usluge" počasi prevzemajo primat nad proizvodnjo.

Nič ne pomaga: Gorenjci bodo še radi "kuharji in kelnarji", čeprav je visoki funkcionar prejšnjega rezima še ne tako daleč nazaj ob obisku v Železarni Jesenice zatrdiril, da to že ne bomo, da ostajamo "kleni železarji", ta pravi proletarci. Zanika ga tudi seznam gorenjskih gazel, zasebnih podjetij, ki rastejo najhitreje. Sedem je takih ki imajo v letih 1993/96 indeks rasti nad 1000. Imena niso prav znana, a najbrž še bodo. Da industrija ni več tista, ki narekuje tempo razvoja, kaže tudi pogled na tabelo povprečnih plač po gorenjskih občinah; daleč najvišje so "kmečke" Cerkle (dobrih 170.000 tolarjev bruto plače na zaposlenega v letu 1996), zadnje so "industrijske" Žiri (komaj polovico cerkljanske: 85.000). Kdo bi si mislil!

Od politike omenimo samo dejstvo, ki se je ob volitvah predsednika republike 1997 še enkrat potrdilo: da je Gorenjska "za spoznanje" konservativnejša od drugih slovenskih dežel. Predsednik Kučan je v državi kot celoti zmagal z dobrimi 55 odstotki, v gorenjski volilni enoti jih je dobil "le" 47. V dveh okrajih na gorenjskem jugu (v obeh sorških dolinah, in v idrijsko cerkljanskem okraju) pa ga je Janez Podobnik premagal! Pregled dogajan v družbeni nadstavbi, na področjih športa, šolstva, zdravstva, kulture, vere in znanosti bi pokazal nekatere odlične dosežke in ustvarjalne posameznike, ki stojijo za njimi. O njih smo pisali.

Tako. Zapiram knjigo leta 1997, odpiramo novo, nepopisano. Vedeževali ne bomo. Raje nazdravimo. Z vodo. No: glede na to, da je oplemenitena voda, lahko tudi z vinom. Srečno!

Miha Naglič

## Še nenačeto leto obljublja vse

Nikoli nisem marala prednovovletnega časa. Naglice, gneče po trgovinah, vprašanj, kje boš preživel silvestrovo, prednovovletnih sindikalnih zabav in smokanj vse naokrog. In prave nuje, da se imaš v teh dneh lepo, da si vesel in razigran.

Toda lani sem morda prvič začela bolj dobrohotno gledati na te dni in se jih morda celo malce veseliti. Začela sem jih jemati kot priložnost, da se človek poglobi vase, napravi obračun preteklega leta, nekakšno inventuro. Je iztekajoče se leto pustilo kakšno zarezo v kolotek dni? Se je utrnil kak trenutek, po obsegu sicer lahko majhen, kot je rekel R. Fulghum, a po duhu dovolj velik, da bo trajal vse življenje?

In obenem se mi je zazdelo, da je to čas, ko lahko daš krila hrepenenju, ko še nenačeto leto obljublja vse in lahko upaš na vse.

Sogovorniki, ki smo jih izbrali, različno doživljajo te praznične dni. Nekateri lahko, drugi umirjeno, tretji z velikimi očmi in polnimi srci želja. Nekaj so nam jih zaupali, druge so preveč intimne in takšne tudi ostajajo. Nekateri od njih so v teh dneh sami, drugi tudi samotni. Kot še marsikdo. Prav v prazničnih dneh se osamljeni čutijo še bolj same. Kot pravi naša sogovornica pesnica Neža Maurer, ki ji je samota spremjevalka in skorajda prijateljica, so družinski prazniki prav brezrčni za tiste, ki nimajo družine. Zato se v teh dneh spomnimo tudi tistih, ki v vsakodnevnu kar nekako spolzijo mimo nas, njihove samotne duše pa nemo kričijo po bližini. S toplo besedo, stiskom roke.

Ja, pravzaprav imam kar rada ta čas, ko nam je morda edinkrat v letu dovoljeno upati si vse, želeti si vse in hrepeneti po vsem.

Mnogo toplih besed, zlata v očeh in svetlečih trenutkov drobne sreče v letu 1998!

U. Petermel

Gorenjsko ureja uredniški odbor:  
zgodovinar Jože Dežman, sociolog Emil  
Milan Pintar, filozof Miha Naglič,  
novinarka Marija Volčjak in  
odgovorna urednica Leopoldina Bogataj.  
Fotografija: Gorazd Šnike

Gospod Štefan Babič, župnik v Lescah

# Da bi ljudje znali ceniti drug drugega. In da ne bi bilo egoizma.

**"Slovenci ne znamo biti široki, smo vedno preozki. In to se kaže v politiki, pa tudi v vsakdanjem življenju. Dokler bo tako, bo hudo... Krščanstvo uči drugače: ljubi svojega bližnjega kakor samega sebe. In če te imam rad kot sebe, potem ti nič hudega ne morem narediti. Jezus je rekel: ni važno, samo da je dobro. Širine je treba!"**

Z gospodom Štefanom Babičem, župnikom v Lescah, smo v dneh, ko se je praznično vzdušje šele dobro začelo prebujiati, obujali spomine na čase po vojni in takratna novoletna praznovanja, o pomenu silvestrovega v katoliški cerkvi, obredju, jaslicah in blagoslovu hiš, pa tudi o tem, kako najdaljšo noč preživijo posvečeni možje. In o tem, kakšno pripršnjo za prihodnje leto bo sogovornik zmolil ob prelому leta.

**Mladost ste preživili v Britofu pri Kranju, rojeni ste leta 1934. Imate kakšen spomin, kako ste silvestrovo preživili v tistih časih, med vojno, v letih po vojni?**

"Kot se spominjam, med vojno za silvestrovo ni bilo ničesar, po vojni pa so običajno pripravili kakšno smešno igro v dvorani in smo jo šli gledati vsi, tudi otroci. Po igri smo otroci morali domov - takrat smo imeli horo legalis in po deseti zvečer nismo smeli biti zunaj - starejši pa so imeli zabavo. Prodajali so klobase, ki jih je bilo v tistih časih težko dobiti - bile so na karte."

**Kakšno pa je bilo takrat vzdušje doma, v krogu družine?**

"Naša družina je bila velika in so bili sveti večeri res lepi, zlasti sveti večer pred božičem. Takrat je bila krušna peč vedenja topla, ker so pekli kruh. In to je bilo posebno doživetje, vsi smo se zbrali ob peči, se pogovarjali, peli. Dovolj časa smo imeli druga za drugega, ki ga druge dni ni bilo. Na svete večere si moral biti doma. Čar so dale jaslice, ki smo jih vedno imeli. Moral si imeti kar nekaj čuta, kako si jih postavil, da niso bile vsako leto enake. Spomnim se, kakšen problem je bilo dobiti žarnice, da si lahko napeljal lučke, ker tega takrat ni bilo lahko dobiti. Ni bil pa poudarek na hrani. Hrana, pijača, to ni bilo pomembno. Vina takrat sploh ni bilo, da bi ga pili. Bile so koline in z njimi se je popestril jedilnik."

**Doma pa ste imeli tudi posebne obrede, kajne?**

"Za kristjane je silvestrovo drugi sveti večer - prvi je večer pred božičem, tretji pa na svete tri kralje - in zato je bil na predvečer vedenje blagoslov hiš, kajenje. Vsa družina se je zbrala skupaj, opravila blagoslov, oče je nosil žerjavico s kadilom in molil rožni venec, eden od otrok pa posodico z blagoslovljeno vodo. Obšli smo gospodarska poslopja in vse prostore v hiši ter jih blagoslovili, potem pa smo ob jaslicah do konca zmolili rožni venec. Nato je bila večerja, ki je bila tisti večer malce boljša. Ampak kaj je bilo malo boljše? Krvavice! Potem smo šli pa na igro. A jaz se spomnim, da sem šel samo enkrat. Potem se pa spomnim drugega silvestrovega, ko smo šli k sosedovim, imeli smo star gramofon in plošče, malo potice in čaj, in smo malo klepetali, malo peli, nekateri so tudi plesali. Do polnoči, potem pa domov."

**Povejte kaj več o obredu blagoslova, kajenja za svete večere. Zakaj se v tem času okadi hiše, celo hleve, gospodarska poslopja?**

"Na Gorenjskem imamo običaj treh blagoslovov na tri svete večere, ki naj bi priklical božji blagoslov in srečo nad hišo in vse, ki prebivajo v njej. Zato se je blagoslovil tudi hlev, svinjak, šlo se je okrog hiše - klicat božji blagoslov na vse naše delo, na ljudi, živino in na predmete."

**Pa še vedno hodite blagoslavljati hiše?**

"Le Bosanci, kar jih živi tukaj, imajo navada, da pride duhovnik ob koncu leta blagosloviti hiše in dve družini me vedno povabita. Pri nas pa se je ohranila navada, da hišo blagoslovim ob vselitvi, torej ne vsako leto, ampak le enkrat."

**Okrug božiča in novega leta pa je**



**posebej slovesno tudi v cerkvi. Kakšni so obredi v tem času?**

"Na božični večer je slovenski zaključek božične devetdnevnice. Imamo sprejem betlehemske luči, to je luči, ki je pričagan v votlini Jezusovega rojstva v Betlehemu in jo raznesejo po svetu. Zadnja leta prihaja tudi v Slovenijo. Na silvestrovo zvečer pa zapojemo zahvalno pesem in se z njo zahvalimo za srečno preživeto leto, ker je zahvala tudi najboljša pripršnja za naprej. Na novega leta dan se običajno pove verska statistika: koliko ljudi je umrlo, kolikšna je povprečna starost, koliko je krščenih, koliko poročenih... Za tri kralje je bilo včasih koledovanje, ko so koledniki, oblečeni v kralje, hodili od hiše do hiše in nosili zvezdo, peli in nabirali sredstva za različne potrebe. Danes to koledovanje ponekod spet oživljajo, naravnika pa gre predvsem za otroke v tretjem svetu."

**Kakšen pa je pomen jaslic?**

"Jaslice so že zelo stara iznajdba, že sveti Frančišek je v 12. stoletju postavil žive jaslice. Jaslice so pravzaprav ilustracija evangelija, okamnena nekdanja igra, v lesu in drugih materialih. Prej so igrali, zdaj pa s kipi predstavijo dogodek, ilustrirajo evangelij. Jaslice torej izvirajo iz verskih iger."

**Pa se je običaj postavljanja jaslic ohranil, ga družine spet obujajo?**

"Jaslice postavljamo več kot nekdaj, pa tudi veliko kvalitetnejše so. Danes imajo družine, ki imajo nekaj več in hočejo nekaj veljati, umetniške jaslice, ni več dober mavec ali glina, navadno obrtniško delo. Tudi vedno več razstav jaslic je vsako leto, Kmečki glas že precej let razstavlja jaslice, tudi Družina in nekateri posamezniki. Začel sem pa z razstavo jaslic jaz že v šestdesetih letih, ko smo v Mengšu imeli prvo razstavo družinskih jaslic, potem pa še dvakrat razstavo cerkev."

**Koliko pa v tem času ljudje zahajajo v cerkev in iščejo neko uteho, mir? Prav starejši in osamljeni se za praznike ponavadi počutijo še bolj same...**

"Polnočnice so zelo obiskane, ampak tam je vse sorte. Včasih obiskovalci motijo duh pobožnosti, ker nimajo pojma o tem, kaj se v cerkvi dogaja. Toda pri maši na sam božični dan pa se vidi, da je v srcu, v globini vendarle še veliko vernosti. Na prvi videz bi včasih mislil, da ni veliko vernih ljudi. Ob takih trenutkih pa se vidi, da je le še ostalo precej vernosti. Človek nekaj išče, odkod, kam, zakaj. Na ta vprašanja nobena znanost ne zna odgovoriti. Na to odgovarjajo le vere. In dokler bo človek, bo tudi vera, ker brez vere se ne da živeti. V nekaj mora človek verovati."

**V tem času leta ljudi zajame neko posebno razpoloženje pričakovanja, nagle, nakupovanj, pisanja novoletnih voščilnic... V kakšnem vzdušju pa vi preživljate te dni?**

"Pišejo mi ljudje iz prejšnjih župnih in nekaj let nazaj so na pošti v Radovljici rekli, da gre največ čestitk v teh dneh prav v leško župnišče. Vsaj nekaterim skušam odpisati in nabere se tudi 40 do 50 kartic. Precej dela je s pripravo jaslic, v cerkvi je to cel projekt. V tem času običajno tudi bolnike, ki želijo zakramente. Potem se moram pripraviti tudi na pridigo. Vedno preberem vse, kar je v zvezi z izbrano temo, potem pa ideja mora v meni dozoret. Ko dozori, jo vržem na papir, potem pa se nič več ne oziram na napisano. Od leta 1962 imam čisto vse pridige shranjene. To bi bila zajetna knjiga, v 36 letih vse nedelje, vsi prazniki, vse napisano."

**Kako pa kot duhovnik preživite silvestrsko noč?**

"Zdaj, ko sem duhovnik, sem vedno doma. Opravim star običaj kajenja, blagoslova, večerjam - malo boljša je večerja na ta dan, pa tudi kakšen kozarček vina sprijem - potem pa gledam televizijo, če je kaj pametnega. Po polnoči zmolim za blagoslov za bodoče leto, potem prem pa spat."

**Ali praznujete vedno sami?**

"Pa gospodinja, včasih pride še sestra, ki je sama doma in pri meni praznuje praznike, drugega posebnega pa ni. Je pa tako pri meni, da imam takoj po božiču god, na Štefana, in v tem času imam veliko obiskov, ponavadi pridejo sosednji duhovniki na kosoš, obiščejo me domači, bratje in sestre, nečaki, pa pecvi in farani. Takrat se zvrsti več kot sto ljudi. Ta čas je torej tudi precej naporen. Na polnočico pridejo tudi nekateri sošolci iz gimnazije, ki po maši pridejo v župnišče. Včasih, ko je bil božič še delovni dan, smo tudi do petih zjutraj debatirali, zjutraj sem šel jaz v cerkev, oni pa v službo."

**Kot ste dejali, na silvestrovo zmolite pripršnjo za prihodnje leto. Kakšne so vaše želje letos? Kaj si boste zaželeti ob prelomu leta?**

"Predvsem, da bi ljudje znali ceniti drug drugega. In da ne bi bilo egoizma. Na vseh področjih, v gospodarstvu, v politiki. Ker če je nesrečen bližnji, tudi ti ne moreš biti srečen. Vidite, kaj se dogaja v politiki - ena stran je za, ena proti, vedno se glasovanje odloča po politični pripadnosti. To pomeni, da jim ne gre za dobro naroda kot takega. Kakor nekaj nekaj predлага, ga drugi takoj povozi. Ne morem si predstavljati, da bi bili ljudje tako različnega mišljenja, da bi bilo tisto, kar je za enega dobro, za drugega slabo. Odloča se samo po strankarsko, ne pa za dobro naroda in sočloveka. Slovenci ne znamo biti široki, smo vedno preozki. In to se kaže v politiki, pa tudi v vsakdanjem življenju. Kakšni problemi so, ko skušajo kakšno ulico povečati. Vsak se trese za tisti metrek zemlje, pa vendar bi bilo tudi njemu dobro. Dokler bo tako, bo hudo... Krščanstvo uči drugače: ljubi svojega bližnjega kakor samega sebe. In če te imam rad kot sebe, potem ti nič hudega ne morem narediti. Jezus je rekel: ni važno, samo da je dobro. Širine je treba!"

"Polnočnice so zelo obiskane, ampak tam je vse sorte. Včasih obiskovalci motijo duh pobožnosti, ker nimajo pojma o tem, kaj se v cerkvi dogaja. Toda pri maši na sam božični dan pa se vidi, da je v srcu, v globini vendarle še veliko vernosti. Na prvi videz bi včasih mislil, da ni veliko vernih ljudi. Ob takih trenutkih pa se vidi, da je le še ostalo precej vernosti. Človek nekaj išče, odkod, kam, zakaj. Na ta vprašanja nobena znanost ne zna odgovoriti. Na to odgovarjajo le vere. In dokler bo človek, bo tudi vera, ker brez vere se ne da živeti. V nekaj mora človek verovati."

## MAJHNE IN VELIKE ŽELJE

Karolina in Anton Klemenc, bisernoporočenca

**"Samo zdravje, drugega nama ne manjka"**

Za Karolinou in Antonom Klemenc z Jesenic so božični in novoletni prazniki vsako leto še posebej topli. Na Štefana, 26. decembra, namreč praznjujeta obletnico poroke. Letos že šestdeseto! Vzela sta se davneg 26. decembra 1937, ko je ona imela 19, on pa 24 let. "Na božič se ni smelo poročati, ker je bil sveti večer družinski praznik in si moral biti doma. Na Štefana pa je bilo tiste čase kar precej porok," pravi danes 80-letna Karolina. V tistih časih so se poročali samo cerkveno, nič "sodniško", pravi Karolina. Že maja 1938 se jima je rodil prvi sin, nato pa na vsakih osem let še dva otroka, sin in hči. "Po poroki so živelii v manjšem podstrenem stanovanju, leta 1948 pa so se preselili v blok, kjer živita še zdaj. Karolina je bila ves čas gospodinja, kot pravi, ji je mož večkrat rekel: "Kaj ti je pa hudega doma!"



Anton je delal v železarni, ves čas pa se je ukvarjal s športom. Bil je med ustanovitelji športnega društva in kegljaškega kluba na ledu, dolga leta pa je tudi tekmoval v kegljanju na ledu. Kot priznava, je zaradi njegovih obveznosti in aktivnosti moral skrb za otroke in dom prevezti žena. Karolina pravi, da vsak dan v šestdesetih letih zakona nikakor ni bil lep. "Bogvarji! Kdor reče, da se nikoli ne skrega, se zlaže," pravi Karolina in dodaja, da je bila včasih na Antonu hudo jezna, a je konec končev potrpela. Pa tudi on z njo. Anton pa se pošal: "Če imaš dobro kuharico v hiši, je to veliko. Slaba kuharica moža lahko "zakuha". Karolina je varovala in "gor spravila" pet vnukov, danes pa večinoma gospodinji. Tudi ven gresta še, če je lepo vreme, gledata televizijo, brati pa žal ne vidita več. Za praznike sta ponavadi kar doma, prejšnja leta sta bila varuške za vnuke, da so se "ta mladi" lahko šli zabavat. In kaj si želite v letu 1998? "Samo zdravje, drugega ne rabiva nič," pravita Karolina in Anton, bisernoporočenca.

Petja Kogovšek, voditelj jutranjega programa na Radiu Triglav Jesenice, sodelavec športa na POP TV

**Manjši avion, gumijast čoln in mir v svetu.**



**Ali ob koncu leta opraviš inventuro, pregled preteklega leta?**

"Inventuro delam sproti, zraven pa ritem grafi in ga nato vsako leto primerjam. Opažam, da je linija ves čas dokaj konstantna, ves čas se giba pod nulo."

**Kako pa preživila veseli december? Je naporno?**

"Žurov je toliko, da jih težko planiram. Sproti si moram beležiti, kdo ga prireja, če pa slučajno ni nobenega v planu, ga priredim sam. Moram poudariti, da te zavabi jemljem nadvse resno."

**Pa so tvoje oddaje na radiu v teh dneh kaj praznično obarvane?**

"Nikakor, saj radio nima barv."

**Katera oddaja pa se ti je v letu 1997 najbolj posrečila?**

"Najboljša stvar je bila po mojem Lov na lustranta, ki smo ga lovili po Obli Gorici. Pa na tekmovanju radijskih postaj smo dobili nagrado za avizo, ki gre takole: dva "ščjeteta" in eden reče: Tebi pa daleč nese. In mu drugi odgovori: Daleč, daleč, kot Radio Triglav. Najteže pri mojem delu na radiu pa se mi zdi napoved ure. Ko moram reči: ura je sedem na radiu pa se mi zdi napoved ure. Ko moram reči: Rina stalno opominja, da moram reči še: pet do pol osmil."

**In kje boš preživel najdaljšo noč?**

"V krogu prijateljev in steklenice z okusnimi napitki ob Bohinjskem jezeru."

**Pa tvoje najbolj vroče novoletne želje?**

"Manjši avion, gumijast čoln in mir v svetu. Aja, pa obupno si želim, da bi v trgovinah spet začeli prodajati kličke za ribce odpirat. Sardince v olju so moja najljubša jed, pa čebula. Hrenovk pa ne maram."

Urša Peterlin

## MAJHNE IN VELIKE ŽELJE

Drago Ereiz, oče samohranilec

**Da bi dobil  
dvanajstletno  
hčerko Ivano, ki je  
ob razvezi ostala pri materi**

Dvanajstletna Ivana in petnajstletni Boris sta bratec in sestrica. Toda že tri leta živita ločeno, Ivana pri mami v Tržiču, Boris pri očetu v Škofji Loki. In prav oče Drago si že vsa ta leta prizadeva, da bi tudi Ivana prišla živet k njima, da bratec in sestrica ne bi bila ločena. In zato, da Ivana ne bi vsakič, ko mora nazaj k mami, krčevito objemala očeta in ga v solzah prosila, naj ostane pri njem. Drago ima samo eno novoletno željo: da bi dobil malo Ivano...



Zgodba nesrečnega zakona Draga in njegove bivše žene se je začela tako kot vsaka druga zgodba: ljubezen, poroka, nato otroci, najprej Boris, nato še Ivana. Trajalo je nekaj let, nato pa se je začelo krhati. Kot pravi Drago, je kakšno leto dni le nemočno opazoval, kaj se dogaja. Žena je začela odhajati z doma, ni je bilo po teden, dva, tudi po mesec. Pa se je vračala, kot pripoveduje Drago, grozila, razbijala. Večkrat je posredovala policija. "Bivša žena je hotela, da bi mi popustili živci in da bi jo udaril. Prav zato sem vedno poklical policijo, da ne bi prišlo do kakšne neumnosti. Ne hodim nikamor, ne kadim, ne pijem. Tak tip sem, da mi je družina vse. Bivša žena je očitno postala prezasičena z vsem," pripoveduje Drago, vzgojen v katoliškem duhu. Leta 1994 je prišlo do ločitve, pranja umazanega perila pred sodiščem, na centrih za socialno delo. Starejši sin Boris, ki je takrat komaj postal najstnik, je želel ostati pri očetu in mati se ga je v jezi odrekla. Že štiri leta sploh ne komunicirata. Malo Ivano pa je sodišče prisodilo materi, čeprav je Drago vztrajal, da otroka ostanata skupaj, pri njem. "Prosil sem jo: pusti otroka skupaj, navezana sta drug na drugega. Kadar hočeš, ju boš lahko obiskala, ju dobila," pravi Drago. Toda sodišče je odločilo drugače in mati je Ivano odpeljala najprej v Čirče, nato v Tržič. Oče naj bi jo videval vsak drugi vikend ter med počitnicami. Toda Drago ima vedno težave, ko želi videti Ivano. "Vzela jo je samo zato, ker se s tem hoče maščevati meni," je prepričan. Mala Ivana zdaj obiskuje četrти razred v Tržiču, po Dragovih besedah živijo v podstrešnem stanovanju brez kopalnice in s skupnimi sanitarijami (mati je medtem rodila polbratca, njen novi partner pa živi v Italiji). Mati naj bi za Ivano ne skrbela, večkrat naj bi ji grozila, da jo bo ubila, če bo šla k očetu, Draga tudi skrbi, da jo bo odpeljala v Italijo. "Otrok trpi, pa ji na noben način ne morem pomagati. Ivana večkrat pravi: bom zbežala. Toda odgovorim ji, naj tega ne stori. Prišli bodo s policijo ponjo in samo njej povzročili nove travme," pravi Drago. Kot dodaja, hoče do hčerke priti po pravni poti, toda boji se, da je vse pravne možnosti že izčrpali. Že ob sami ločitveni razsodbi se je pritožil na višje sodišče, pa odtej sploh še ni dobil nobenega odgovora. Tako mu ostaja samo še eno upanje: Ivana je 27. decembra dopolnila dvanajst let (Drago ji je tudi letos torto nesel kar v šolo). Ker naj bi bila to starost, ko naj bi se Ivana lahko sama izjasnila, pri kom hoče živeti. Tako v začetku prihodnjega leta naj bi tako vložil novo tožbo za predodelitev otroka... Toda tožba se bo spet vlekla leto, dve. "Lahko bi dvignil roke, a bi me strlo brez otrok. Ivana in Boris sta mi vse, ne predstavljam si življenja brez njiju," pravi Drago.

Letošnje novo leto torej Dragu, njegovi Ivani in Borisu odpira novo upanje, da bodo morda le zaživeli skupaj.

Predstavili smo le eno, Dragovo plat resnice. Zavedamo se, da ima vsaka zgodba dve plati, pogosto popolnoma različni. Toda tokrat naš namen ni biti stodostotno objektiven. Tokrat smo skušali zgolj odškrniti svet želja, majnih velikih, usodnih in malo manj usodnih. Ker je novo leto in ker je to čas, ko si lahko zaželimo karkoli... Dragova želja pa ostaja samo ena...

Neža Maurer, pesnica

# Družinski prazniki so brezsrečni do osamljenih

"...In ko se enkrat tega zaveš, si moraš, če zmoreš, pripraviti tako delo, da vsaj malo uživaš in te čustveno ne spodbuja. Če si takrat vrtiš neko lepo glasbo, potem boš gotovo še bolj otožen. Kajti mislil boš, da so vsi, ki v dvoje hodijo mimo okna, srečni. Toda to sploh ni res, to je samo utvara nas, ki takrat nimamo komu dati roke."

Pesnica Neža Maurer je večji del svojega življenja preživel sama. Tudi zdaj živi čisto sama, nekaj mesecev in novem domovanju na Planini pri Kranju. Kot pravi, ob mnogih praznikih ni imela komu stisniti roke in je le od daleč gledala tiste, ki so v dvoje hodili mimo okna. Toda svojo samoto sprejema brez grenkobe. Samota ji je življenjska spremjevalka, skorajda prijateljica. Ali kot je nekoč rekel nekdo: Pekel so drugi ljudje...

**Imate radi ta čas leta?**

"Kakor hitro mine moj rojstni dan, 22. december, potem se mi takoj zdi boljše, ker je noč od 21. na 22. december najdaljša. In potem je čisto gotovo, kakršnokoli že bo vreme, da noč ne bo več daljša. In to mi je upanje, ja, upanje, ker so te dolge noči vendarle mora. Tudi če dobro spis ali če lahko ponoti delaš, smo vseeno odvisni od sončne svetlobe. In naša dobra volja je odvisna od svetlobe. Ni pa zima moj najljubši čas. Edino prvi sneg, ko pade, me zelo razveseli. In o prvih snežinkah imam tudi dosti otroških pesmic. Recimo: prišel je prvi sneg, boječe, nagajivo, da zveseli nam dneve, polepa zimo sivo."

**Kako pa doživljate to naglico, hitenje, praznično vzdušje med ljudmi, čestitanje vse naokrog?**

"Zelo se želim izogniti temu, kajti četudi je to prijetna evforija, je to pretirano veselje povzročeno od zunaj, malokdaj iz neke srčne radosti. Redko, le če pride nekdo, ki ga imaš rad, če se zbere družina, potem je to notranja srčna radost. Drugače pa je zdaj že skoraj ukaz, da v tem času moramo biti srečni. Ukar pa ni nobeden ravnoprijeten."

**Kakšni prazniki so vam ostali v spominu iz vašega otroštva?**

"Gotovo je, da so ljudje precej določeni s tem, kako so božične in novoletne praznike preživili kot otroci. Jaz sem živila precej na samoti in bolj revno kot premožno. V naši hiši ni bil nikoli poudarek na zunanjem blišču. Ni bilo veliko hrane, pravzaprav se ni ničesar kupovalo. Spominjam se pred vojno, da sem se kot otrok zelo čudila, da so se ne glede na to, koliko je bilo snega, samske tete vedno oglašile doma in je bila naša majhna hiša nenavadno polna. Ta navada je torej bila, da se je družina zbirala. Potem je pa itak prišel vojni čas in je vse spremenil, zagrnil okna... Iz tistih časov nimam nobenih pravih spominov. Enkrat edinkrat mi je mama dovolila iti k polnočnici, a name ni naredilo nobenega velikega vtisa, bili smo premaženi, lačni, prestrašeni. Toda ob koncu maše se je s kora nenadoma oglašilo zelo ubrano moško petje. Moških takrat ni bilo doma, cerkev je dobesedno otrpnila in vsi smo vedeli, da je prišel partizanski pevski zbor... Vedeli smo, da ne smemo ničesar vedeti. Novo leto pa ni imelo na deželi, v naših hribih nad Savinjsko dolino, skoraj nobenega velikega pomena. Doma so mi rekli, da je to eden od dni, ko naj bi naredili obračun, a mi je mama rekla: veš, dobro je, da človek naredi obračun vsak večer, kaj je ta dan dobrega naredil, kajti vsak dan je lahko novo leto, če dobro delaš. Kasneje, ko sem imela svojo družino, pa je bilo novo leto nekaj veselega, šla sva na ples... Toda dosti rajanj se pa ne spominjam. Ko so bili otroci, smo pripravili novoletno jelko, ker je to lepo, razveseli. Tudi zdaj, ko sem



sama, jo postavim, imam resda umetno, belo, in jo pisano očaram."

**Kakšne praznike ste pričarali svojima otrokom, ko sta bila še majhna?**

"Ponavadi smo šli opolnoči do - malce nenačadno, ampak meni je ostalo v spominu kot nekaj zelo lepega - nekega studenca, kjer je izvirala Šuica, mi smo ji rekli tako, drugače je to Horjulščica. Šli smo do izvira, to je bil naš obred, in gledali, kako voda prihaja ven. Mož je rekel, da tako neprestano kot voda priteka in odteka tudi življenje. To smo počeli nekaj let in se navadili, da gremo za novo leto opolnoči pozdraviti ta naš izvir."

**Kot pravite, ste velik del svojega življenja preživeli sami, tudi množe praznike. Verjetno pa je hudo biti sam, še posebej na takšne dni.**

"Res je. Dostikrat sem novoletni večer preživila čisto sama, doma. Tudi že prej, ko sem bila mlajša. Razmere so pač bile takšne, da se je to dogodilo. In takrat sem si redno pripravila - vem, da je to smešno - električne aparate, ki so se pokvarili - takrat so bili ti aparati še preprosti, razni likalniki, fen - in znala sem toliko elektrike, da sem se potrudila, delala sem počasi, da sem jih popravila. Kajti to je skrajno razumsko delo, v tem se ne moreš prepustiti nobenim čustvom. To me je toliko zaposlilo, da nisem imela časa jokati. Nikakor pa nisem smela ne brati ne pisati, ker bi potem jokala."

**Torej niste bili le sami, temveč tudi samotni.**

"Res je, populoma samotna. Ko se ti načrti podrejo in te ljudje zapustijo in sam nimaš moči iti k nekomu ali prositi... Vsi takci družinski prazniki so pravzaprav zelo brezsrečni za tiste, ki nimajo družine. In ko se enkrat tega zaveš, si moraš, če zmoreš, pripraviti tako delo, da vsaj malo uživaš in te čustveno ne spodbuja. Če si takrat vrtiš neko lepo glasbo, potem boš gotovo še bolj otožen. Kajti mislil boš, da so vsi, ki v dvoje hodijo mimo okna, srečni. Toda to sploh ni res, to je samo utvara nas, ki takrat nimamo komu dati roke. Ta videz srečnih ljudi je dostikrat res samo videz."

**Kaj pa vaša ustvarjalnost v teh dneh? Ali v tem vzdušju nastane kaj lepega?**

"Navadno nisem kaj prida ustvarjalna. Lahko le predelujem, popravljam,

pretipkavam. Neka psihoza je vendarle v zraku, mogoče je to, da veš, da so prazniki, mogoče pa je res, da ljudje izžarevajo nekaj, da v zraku v resnici obstaja nekaj, da ne moreš ostati miren in zbran. Navadno nisem pisala nekih žalostink, niti kakih veselih stvari, imam pa novoletne pesmi za otroke. Toda niti teh nisem napisala na novega leta dan. Ne spomnim se, da bi eno stvar, kaj vredno, res napisala. Takrat je človek malce vendarle last celotne skupnosti, ki pa drugače čuti, četudi si zaprt med stene."

**Kako pa boste praznovali letos?**

"Najbrž bom doma, če bo kakšna dobra filmska predstava (gledeš je razprodano), bom od devetih do enajstih šla v kino, potem pa do polnoči šla na trg. To je odvisno od vremena, če ne bo padalo in ne bo preveč mrz. Kranjski trg se mi zdi zelo lep, upam pa, da ne mečejo toliko petard, kajti v Škofji Loki so vedno preveč pokala. Po polnoči pa se počasi vrnem domov. Kam dlje se ne bi vozila, naročila tudi nisem ničesar. Tisto, da bi nekje sedela ob obloženi mizi, tudi če bi bila družba, ki jo imam zelo rada, pa mi ni pri srcu, saj nimam občutka, da je to praznovanje. Sem pa zelo rada plesala in bil je čas, ko sem veliko plesala."

**Praznikov pa ne boste preziveli z otroki?**

"Zelo rada sem s svojima otrokoma, sem že bila nekajkrat, ko sem bila še mlajša. Toda vidim, da imajo oni tako drugačen način življenja, da pravzaprav drug drugega motimo. Jaz bi bila rajš v krogu bolj starejših, svojih let, pa da bi bilo precej prostora, da ne bi bilo natrpano, z glasbo, da lahko od časa do časa zapečeš. In da bi bili ljudje, s katerimi se je zanimivo pogovarjati, ki imajo kaj povedati. Takšni ljudje imajo malokrat čas, kajti ponavadi so tako zaposleni. Morda pa bi ta večer bil čas zato... Mislim, da bi bilo to najbolj idealno. Moralo pa bi biti nekje na toplem, mogoče v obmorskih krajih, kjer bi se lahko spreholjala..."

**Ob koncu leta je čas za lepe želje, nekateri si postavijo načrte za prihajajoče leto. Si vi zastavite kakšne cilje?**

"Mislim, da so revni tisti ljudje, ki si ne postavljajo nekih ciljev. Sama si nekih velikih načrtov nikoli nisem delala, temveč bolj majhne, bolj sem človek, ki gre od koraka do koraka. Za prihodnje leto že vem, kakšno delo sem sprejela, in vem, da si bom moral lepo razporediti dneve in tedne in se disciplinirati. Drugo pa potem življenje samo prinese - vse tisto, česar ni mogoče predvideti. To pa moraš vsakič sproti prestati, prenesti. Razočaranja so nujna za vse; pravzaprav bi morali otroke najprej naučiti, da bodo v življenju velikokrat razočarani, da bodo morali trdo delati, če bodo hoteli kaj doseči. In da sreča ni kar tako dana. Če otroke naučiš tega, potem morda malo lažje prenašajo razočaranja. Jaz se lahko zahvalim mami in staremu očetu, da sta mi to dala vedeti brez neke žalosti, zagrenjenosti. Na svetu ni ničesar poklonjenega, lahko pa zelo veliko lepega doživiš, če se veseliš majhnih stvari. In če znaš prenesti, ja, prenesti, kadar je hudo. Zelo dobro pa je, če imaš v hudih časih kakega prijatelja, prijateljico ob sebi. Jaz imam to srečo, da imam dve prijateljice iz mladosti, eno iz osnovne šole, drugo pa od kakega devetnajstega leta. Pa za celo življenje. To je res darilo."

Januarja bomo izbirali GORENJKO/GORENJCA meseca DECEMBERA 1997  
Tanja Potočnik in Ivan Demšar



TANJA POTOČNIK

Že celih pet let na Gorenjskem redno vsak mesec, z glasovanjem vsak teden, poteka NAJ-NAJ-NAJ akcija popularnosti pod naslovom "GORENJKO/GORENJEC MESECA". V njej sodelujejo bralci in bralci Gorenjskega glasa, poslušalke in poslušalci vseh štirih gorenjskih radijskih hiš ter gledalke in gledalci dveh televizij: gorenjske kabelske TELE-TV Kranj in televizijski ATM Kranjska Gora. S februarjem 1998, ko bomo zastavili izbor Gorenjke/Gorenjca za januar 1998, se bo v akcijo vključila tudi Televizija Medvode.

Cel januar 1998 boste lahko sodelovali v izboru GORENJKO/GORENJCA za mesec DECEMBER 1997. Radijski poslušalci lahko glasujete vsak petek - prvič torej že ta petek, 2. januarja - neposredno v radijskih kontaktnih oddajah: že zjutraj per minut čez osem na Radiu Kranj z moderatorko Lili KALAN; ob devetih na Radiu Triglav Jesenice z moderatorjem Petjem KOGOVŠKOM; zgodaj popoldan na Radiu Tržič z moderatorko Andrejo MEGLIČ; popoldan na Radiu Sora v oddaji, ki jo vodita Bojana PIVK ali Jože BRUŠ. Seveda se občasno zgoditi, da kdo od naštetih priljubljenih radijskih moderatorjev v terminu za petkovo glasovanje nima "turnusa" in zato Vaše glasove v radijskih kontaktnih oddajah sem terja sprejema tudi kdo drug izmed gorenjskih radijk ali radijev. V vsakem primeru bo Vaš glas skrbno zabeležen in bo prispeval h končnemu rezultatu. Televizijska glasovanja: vsak petek zvečer na gorenjski televizijski TELE-TV Kranj, ko v oddaji Odprt ekran ob 20.10 uri vaše glasove sprejema voditelj oddaje Jure SINK; v programu kranjskogorsko-jesenške televizije ATM Kranjska Gora glasujete v kontaktni oddaji vsak torek ob 18.20 uri, oddajo vodi Marsel GOMBON. Drevi torej ne pozabite izkoristiti zadnje možnosti glasovanja na ATM Kranjska Gora za Gorenjko/Gorenjca meseca novembra 1997! Najbolj enostavno glasovanje, saj je možno kadarkoli v posameznem glasovalnem mesecu, pa je z dopisnico. Na dopisnico



IVAN DEMŠAR

vpišete enega od obih predlogov za GORENJKO/GORENJCA MESECA in dopisnico pošljete na naš naslov: GORENJSKI GLAS, p. p. 124, 4 001 Kranj. Januarsko glasovanje z dopisnicami se izteče šele v soboto, 31. januarja 1998. Če boste vašo glasovnico oddali v pisarnah gorenjskih turističnih društev in agencij, s katerimi sodelujemo, pa privarčujete tudi pri znamkah. Naši sodelavci so: turistična društva Bled, Bohinj, Cerknje, Dovje-Mojstrana, Jesenice, Kranjska Gora, Radovljica, Škofja Loka in Tržič, turistični agenciji Meridian Jesenice in Veronika Kamnik. Pravilo za običajne glasovalne kroge: vse Vaše glasove, ki jih oddate vsak teden do vključno sredo, bomo pravočasno prejeli in upoštevali pri vmesnem tedenskem glasovalnem rezultatu. Glasove namreč preštevamo - in objavljamo začasne rezultate - vsak teden. Ker sta prva dva dneva novega leta praznična in v petek, 2. januarja, Gorenjski glas ne bo izšel, je izjemoma naša stalna rubrika že v torkovi novoletni številki!

V petek se bo začel prvi krog januarskega glasovanja. Kratka predstavitev, koga predlagamo za GORENJKO/GORENJCA meseca DECEMBERA 1997:

1/ TANJA POTOČNIK, dajanja Ekonomiske srednje šole Rudolfa Maitra v Kamniku in amaterska gledališka igralka; za vlogo Jolly Jokerja v igri Hiša iz kart je Tanja prejela nagrado Šklada Staneta Severja za izjemni igralski dosežek v letu 1997

2/ IVAN DEMŠAR, ki je tri desetletja delal v Slovenski policiji, zadnje desetletje je bil prometni inšpektor v Upravi za notranje zadeve Kranj; z decembrom 1997 je Ivan zaključil uspešno poklicno kariero.

Ker je še danes in jutri čas za pošiljanje glasovalnih dopisnic za Marijo Jeram ali Klemena Bečana, ki sta predlagana za GORENJKO/GORENJCA MESECA NOVEMBERA, bomo končne rezultate decembarskega glasovanja objavili prihodnji petek.

Vsem, ki jih uredništvo Gorenjskega glasa, gorenjski radijci in gorenjski televizijski uvrščamo v akcijo popularnosti GORENJKO/GORENJEC MESECA, enkrat letno podelite mo lepe knjižne nagrade (torej so nagrade pripravljene za VSE, o katerih glasujete). Tistim, ki jim po posameznih mesecih namenite več glasov, podelimo unikatne 2,5-litrske LIČNE MAJOLKE Š POSVETILOM, namenjenim izključno izbranim 12 Gorenjkam oz. Gorenjem v 12 mesecih vsakega leta. Majolke so izdelali v LONČARSKEM PODJETJU KOMENDA, Mlaka 4, Komenda, telefon/fax 061/814-015 in so od letos tradicionalne nagrade v naši skupni akciji popularnosti - zato, ker so zelo lepe, poleg tega pa nadvse praktične za različne priložnosti. Izdelki Lončarskega podjetja Komenda so nadvse primerni tudi kot novoletna darila!

Gorenjski glas z Vami in Vi z nami

# Veselo v novo leto

Za konec leta smo bili v petek, soboto, v nedeljo in sinoči še enkrat skupaj ne samo kot časopis vsak torek in petek, ampak v živo Več kot časopis na koncertih Veselo v novo leto. Bilo je res veselo v Preddvoru, v Vodicah in v Podnartu.

Preddvor, Vodice, Podnart, 30. decembra - Če kaj v letošnjem letu ni bilo tako, kot smo napovedovali, da bo, potem so to zagotovo srečanja ozirina koncerti Veselo v novo leto, ki smo jih napovedovali danes teden v Gorenjskem glasu. In zakaj ni bilo tako, kot smo napovedovali, boste vprašali? Zato ker je bilo še veliko, veliko bolj veselo, kot smo upali, da bo.



Povsod je bil z nami ansambel Obzorje, za ozvočenje pa je skrbel Jure Krajnik, razen sinoči v Bohinjski Češnjici.

## Preddvor

Začeli smo v Preddvoru 26. decembra. Za razpoloženje so poskrbeli ansambl Obzorje, Blegoš in Bohpomagej. Nekdo je rekel po koncertu, ko je zunaj lilo kot iz škafa, lahko vam, ko vam bog pomaga. No, zares nam je pomagal ansambel Bohpomagej. Pomagali pa so nam poleg Obzorja in Blegoša še harmonikarji Dejan Raj, Aleks Rutar, Klemen Leben, ženski nonet z Jezerškega in mlada pevka iz Mengša Barbara Leben. In nenačadne

se nam je pridružil tudi župan občine Preddvor Miran Zadnikar, ki je vsem v dvorani, predvsem svojim občankam in občanom zaželel srečno v novem letu. Svojevrstna promocija pa je bilo srečanje Veselo v

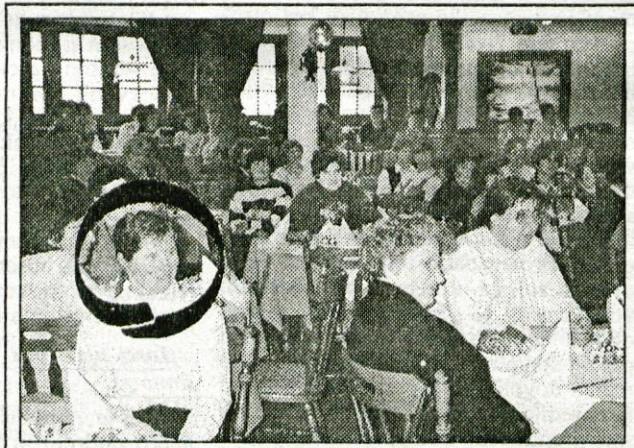
Sinoči smo bili na srečanju VESELO V NOVO LETO v Bohinjski Češnjici. Kako veselo skupaj z domačini in Gamsi je bilo pa prihodnjič na strani Več kot časopis v Gorenjskem glasu.



V Vodicah sta žrebali nagrade Neža (levo) in Špela (desno), ki sta imeli v soboto rojstni dan.



Bratec in sestrica, Klemen in Barbara Leben iz Mengša (na sliki) sta poleg harmonikarjev Dejana Raja in Alekse Rutara, ki sta sinoči nastopila tudi v Bohinjski Češnjici, navdušila v Preddvoru.



Gorenjska fotografija in z njo nagradna igra Simona obkroži - Gorenjski glas nagradi

Eno od naših priložnostnih fotografij z enega od prednoletnih gorenjskih dogodkov tudi tokrat izkoristimo za nagradno igro. Na sliki je naša sodelavka Simona - s pomočjo skenerja in računalnika - obkrožila enega udeležence neke prireditve, o kateri ste brali v Gorenjskem glasu. Če nas oseba, ki je na fotografiji OBKROŽENA, sama pokliče v uredništvo, jo čaka super nagrada: GLASOV IZLET po izbiri, kadarkoli v prihodnjem 1998. letu. Tudi za PRVIH PET /ampak samo za prvi pet in nič več/, ki boste tudi ugotovili, koga je Simona tokrat obkrožila in nam boste to sporočili, so pripravljene nagrade: pet bonov AVTOHIŠE KADIVEC ŠENČUR za enkratno pranje avtomobila. Za sodelovanje v nagradni igri obstajata še dva pogoja: treba bo tudi povedati, kje in ob kateri priložnosti je nastala fotografija; in čas za Vaš telefonski klic je zaradi praznikov nekoliko daljši, do prihodnje srede, 7. januarja 1998, samo do 14.00 ure. Naša telefonska številka za Vaš klic: 064/223-111 - izven rednega delovnega časa lahko odgovor sporočite na avtomatski odzivnik na isti številki.



Med najbolj zaposlenimi med koncerti v Preddvoru, Vodicah in Podnartu, so bili člani ansambla Blegoš, ki so pred vstopom v svojo desetletnico nastopili v petek tudi v Kranju in v nedeljo popoldne pred Podnartom še na dobrodelnem koncertu v Predosljah.

novo leto tudi za občinskega ansambla. Bili smo skupaj z tajnikom Marko Bohinca, saj je bil prvič tudi "fotoreporter" Gorenjskega glasa.

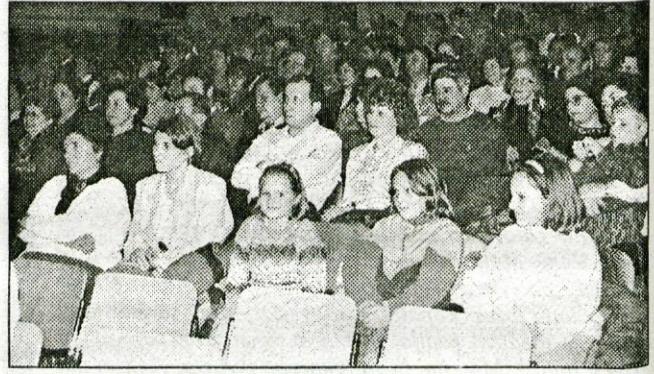


Ansambel Bohpomagej - z njimi je bilo zares veselo v Preddvoru in v Podnartu. Prihodnje leto smo jim in so nam obljubili, da bomo še skupaj.

## Vodice

V Vodicah smo bili v soboto, 27. decembra. Poleg Blegoša in Obzorja je bil namesto ansambla Bohpomagej z nami ansambel Gamsi. Tudi harmonikarja Dejan Raj in Aleks Rutar nista manjkala. Nastopil je tudi moški nonet Vodice, dogodek večera pa je bil vsekakor nastop oktet Suha

tričetrtnsko vžgejo, čeprav so brez Tomaža Palčiča. "Tetec" je namreč manjakal, ker je pred nedavnim z levico zelo inovativno urejal promet na enem od slovenskih krišč. Menda bo inovacijo celo patentiral, ni pa znano, kolikšno konkurenco pomeni ta inovacija za štiričetrtnsko zasedbo Gamsov. V Podnartu pa so bili tudi pevci



Povsod polne dvorane in Veselo v novo leto

iz Pliberka. Gostje pod umeščnim vodstvom Matevža Fabijana so potrdili, da so resnično upravičeno letos dobili Evropsko priznanje za podajanje in ohranjanje ljudske pesmi. Vsem pa je tudi v Vodicah zaželel srečo in poskrbel za zares prijeten zaključek tudi večera župan Anton Kokalj.

## Podnart

V Podnartu v nedeljo, 28. decembra, ni manjakal nihče od

Srečanja na prireditvah sva povezovala Katja Rozman (hčerka novinarja in urednika Jožeta Košnjeka) in Andrej Zalar, foto, pogovori z domačini in gosti Jože Košnjek, povsod pa je sodeloval pri žrebanju, pomagal v programu in zasezel SREČNO NOVO LETO tudi direktor Gorenjskega glasa Marko Valjavec.

**TRGOVINA FORTUNA DOM**  
Gorenjska vas 77  
tel.: 064/881-234  
in  
**Blegoš**  
ansambel  
Srečno novo leto 1998

moškega pevskega zbora pod vodstvom Egija Gašperšiča. Njihov nastop je bil še posebno svečan in novoleten. Dejan Raj in Aleks Rutar pa sta še enkrat dokazala, da sta prava mojstra in godca, da se reče. Povsod smo seveda tudi žreballi nagrade in skrbeli za smeh. Bilo je torej zares veselo in tisti, ki se niste odzvali našemu vabilu, ste bili prikrajšani za dve uri prijetnega in veselega srečanja VESELO V NOVO LETO.

A. Žalar

## DRSALKE - KOLES

Oprema za hokej, brušenje drsalk

Novi modeli koles, ostali po znižani ceni

Del. čas: 10. - 12. ure, 15. - 18. ure,  
sobota 9. - 12. ure

VALY-ŽAGAR, Cesta na Brdo 52,  
Kranj, Kokrica, tel. 245-007

# GLASOVNA STOTINKA

UREJA: Vilma Stanovnik

V Festivalni dvorani v Ljubljani so podelili priznanja najboljšim športnikom Slovenije v letu 1997

## NAJBOLJŠI SO PETERKA, BUKOVČEVA, KANUISTI 3X C-1 IN KOŠARKARJI UNIONA OLIMPIJE

Po tradicionalnem izboru Društva športnih novinarjev Slovenije so si priznanja najboljših slovenskih športnikov za letošnje leto prisluzili: Moravčan Primož Peterka, Ljubljancanka Brigita Bukovec, moštvo kanuistov 3X C-1 in košarkarji Union Olimpije - Najboljši trije gorenjski športniki: Primož Peterka, Iztok Čop in Roman Perko so tudi najboljši trije v Sloveniji.

Ljubljana, decembra - 26. december je dan, ko slovenski športni novinarji javno razglasimo najboljše slovenske športnike, športnice in ekipe v iztekačajočem se letu. Tako kot navadno tudi letos izbor ni bil lahak, saj je bilo dobrih rezultatov veliko, bolj zaskrbljujoče pa je, da se iz leta v leto med kandidati pojavljajo ista imena, saj je mladim iz leta v leto težje uspeti, kajti podpore države za šport je vedno manj, športni objekti so večinoma stari in še te je težko vzdrževati, konkurenca v svetu pa je vedno hujša.

Tako je že četrtek zapored priznanje za najboljšo slovensko športnico prejela atletinja Brigita Bukovec, ki je po zgodovinskem uspehu in srebrni kolajni v Atlanti lani postala tako rekoč "slovenska športna junakinja tega stoletja" ali, kot ji pravijo nekateri, "slovenska kraljica atletike". In čeprav je bilo leto 1997 zanje vse prej kot uspešno, saj je res vrhunski rezultat - tudi spričo poškodbe - dosegla le s četrtim mestom na svetovnem prvenstvu v Atenah, je tudi v tem letu osvojila naslov najboljše slovenske športnice - saj mladih, ki bi stopale po njenih stopnjah v slovenski atletiki in tudi drugih športih - enostavno ni. Morda med mladimi še najbolj izstopajo plavalke, sestri Alenka in Nataša Kejzar, ter seveda drugouvrščena športnica Slovenije 19-letna Mariborčanka Metka Sparavec. Kaj v svetovni eliti resnično pomenijo, pa bodo že sredi januarja dokazovale na svetovnem prvenstvu v Perthu v Avstraliji, kamor je naša reprezentanca odpotovala že med božičnimi prazniki.

Ena izmed športnih junakinj zadnjih let pa je prav gotovo tudi Tržičanka Andreja Grašič. Andreja, ki si je (tako kot lani) najprej zaslужila naslov najboljše gorenjske športnice, nato pa še tretje v Sloveniji, je prav gotovo ena tistih športnic, ki ji ne manjka poguma. Ko so razmere za uspeh v našem tekaškem športu začele nazadovo-

ima v svoji zbirki še vrsto drugih odličnih rezultatov - pred seboj pa tudi še mnogo visokih ciljev. K sreči pa je tudi v naši reprezentanci že tudi nekaj vse uspešnejših naslednic.

V moški konkurenči je bila izbira najboljših slovenskih športnikov na las podobna gorenjski. Kandidatov je bil sicer večji krog, vendar pa je bil na koncu razpored popolnoma enak: prvo mesto med vsemi

vati, se je odločila za biatlon in preprosto rečeno, uspela. Ni se ustrašila puške in novih treningov, ni se ustrašila novih kon-

športu, vsako leto vsaj katemu od posameznikov uspe, da se približa svetovni eliti. 20-

letni Tržičan Roman Perko je to dokazal z zmago na svetovnem mladinskem prvenstvu v nordijski kombinaciji v Calgariju in petim mestom na svetovnem prvenstvu v Trondheimu.

Naslov najboljše ekipe v individualnih športnih panogah so si letos zasluzili kanuisti 3X

C-1, ki so v postavi Simon



Najboljši slovenski športniki so si zaželegli sreče in uspehov tudi v novem olimpijskem letu

Primož Peterka iz Moravč, skupni zmagovalec svetovnega pokala. Zagotovo povsem upravičeno. Tudi na drugo mesto se je upravičeno uvrstil veslač Iztok Čop iz Studenčic, zmagovalec svetovnega pokala med veslači - skifisti. Tretje mesto Romana Perka pa je dokaz, da kljub vsem težavam v našem

kurentk in trdna volja po uspehu, zraven pa seveda še malce gorenjske trme, so pripomogli, da je leta 1996 v svetovnem pokalu zmagala prvič, letos pa - kljub poškodb - najprej spomladi v Nozawi in ta mesec še tretjič v svoji karieri v švedskem Östersundu. Andreja, ki je v zadnjih treh letih tudi slovenska biatlonska prvakinja,

si je zaslужil smučar skakalec

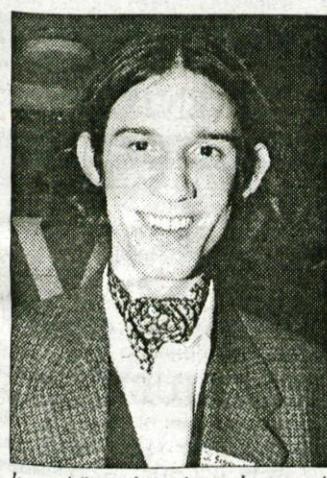
Gregor Terdič v Sebestjan Linke, na svetovnem prvenstvu v Braziliji osvojili bronasto kolajno. Najboljša ekipa v kolektivnih športnih igrah letosnjega leta pa so v Sloveniji košarkarji KK Union Olimpije, tretjeuvrščeno moštvo evropske lige državnih prvakov v sezoni 1996/97.

• V. Stanovnik, foto: T. Dokl

### Primož Peterka

## BOLJ OD ZMAG SI ZAPOMNIM PORAZE

Tako pravi 18-letni Moravčan Primož Peterka, ki smo ga sredi decembra razglasili za najboljšega gorenjskega športnika, prejšnji teden pa je prejel še priznanje za najboljšega športnika Slovenije v letu 1997.



Načrtov za to leto je gotovo ostalo še dosti?

"Seveda, saj sem rekel, da še nimam izpita za motor. Poleg tega si želim enakih ali podobnih rezultatov kot lani, zmago v svetovnem pokalu, "žulijo" pa me seveda tudi olimpijske igre. Upam pa, da žulja ne bo več, ko jih bo enkrat konec."

### Andreja Grašič

## ŽELIM SI ZDRAVJA IN LJUBEZNI

26-letno biatlonko iz Križ Andreja Grašič smo pred kratkim gorenjski športni novinarji razglasili za najboljšo gorenjsko športnico leta 1997, v petek pa je dobila tudi priznanje kot tretja najboljša slovenska športnica tega leta. Ob tej priložnosti smo jo postavili dve malce bolj praznični vprašanji.



Kaj pa si želiš v novem letu?

"Glede športnih rezultatov težko delam načrte, nedvomno pa si želim čimmanj poškodb, čim manj kriz in preprirov, po drugi strani pa seveda čim boljše rezultate. Predvsem pa želim sebi in vsem veliko zdravja in čimveč ljubezni."

## bordam!

IZŠLA JE 3. ŠTEVILKA ČASOPISA BORDAM! Bordam! je glasilo Snowboarding zveze Slovenije. Je brezplačno, najdete pa ga v trgovinah s snowboard opremo, na prireditvah Snowboarding zveze Slovenije, v osnovnih in srednjih šolah in v restavracijah.

## ALPSKO SMUČANJE

V soboto in nedeljo pokal Vitranc

## KRANJSKA GORA PRIPRAVLJENA

Kranjska Gora, 30. decembra - Le še dva dni in v že tako praznično polno Kranjsko Goro bodo dopotovali prvi smučarji, ki se bodo konec tedna pomerili na XXXVII. Pokal Vitranc.

Od nedelje naprej tekma ni več vprašljiva, saj je zapadel nov sneg, zaradi mraza pa neprestano delajo tudi snežni topovi. Tako je bilo v nedeljo, ko si je poligon ogledal tudi delegat mednarodnih smučarskih zvez, pripravljen 98 odstotkov proge, kot so povedali organizatorji, pa se praktično ne more narediti več ničesar, kar bi tekmo lahko preprečilo. Včeraj so začeli urejeti tudi ciljni prostor, šotorje, stojnice in vse ostalo, kar je potrebno, da bodo s prireditvijo zadovoljni tako tekmovalci kot obiskovalci.

Sobotni velesalom se bo začel ob 10. uri, ob isti uri pa bo start tudi nedeljske slalomске tekme. V soboto bo razglasitev rezultatov ob 18. uri v Casinu Kranjska Gora, kjer bo tudi žrebanje za nedeljsko slalomsko tekmo.

Zaradi novoletne gneče v Kranjski Gori organizatorji tekmovanja tudi pripravljajo, da si vstopnice za tekmi kupite že v predprodaji, saj jih prodajajo na vseh slovenskih poštah (stanejo 500 tolarjev, za otroke do 14 let pa je vstop prost), seveda pa jih bo moč kupiti tudi ob vstopu na tekmovališče. Organizatorji so za obiskovalce letos pripravili še dodatne parkirne prostore, vsem, ki boste konec tedna potovali v Zgornjesavske doline, pa priporočajo, da greste na pot dovolj zgodaj in da upoštevate navodila redarjev.

• V. Stanovnik

## ŠPELA IN ALENKA SPET MED NAJBOLJŠIMI

Kranj, 29. decembra - Konec tedna so najboljše alpske smučarke nastopile na dveh slalomskih tekmacah v avstrijskem Lienzu. Naša ekipa je bila odlična, poleg Urške Hrovat, ki je v soboto stala na tretji stopnički, v nedeljo pa je bila četrta, sta navdušili tudi dve Gorenjki, Alenka Dovžan in Špela Pretnar.

Mojstrančanka Alenka Dovžan je bila v soboto, klub visoki štartni številki, odlična deseta, na nedeljski tekmi pa je bila trinajsta. Blejka Špela Pretnar je bila v soboto petnajsta, v nedeljo pa je z odlično vožnjo na koncu zasedla izvrstno sedmo mesto. S temi nastopoma sta se obe po poškodbah vrnili v svetovno slalomsko elito in hkrati potrdili olimpijski normi za nastop v Naganu. Olimpijsko normo pa ima iz prejšnjih tekem že tudi Škofjeločanka Nataša Bokal, ki pa ji je tokrat šlo slabše, saj je nastopila bolna.

Naslednje prizorišče ženskih tekem (slalom, velesalom) svetovnega pokala bo 5. in 6. januarja v nemškem Ofterschwangu, najboljše slalomistke in velesalomistke, pa bomo 10. in 11. januarja gostili v Mariboru na tradicionalni Zlati lisici. • V.S.

## Priznanja OKS - ZŠZ najboljšim

## VELIKE STATUE TUDI PETERKI IN PRISTAVCU

Ljubljana, 26. decembra - Olimpijski komite Slovenije - Združenje športnih zvez je najuspešnejšim slovenskim športnikom in trenerjem minuli petek podelila velike in male statue ter zlate, srebrne in bronaste plakete. Skupno so podelili kar 186 priznanj, od tega 114 športnikom, ostale pa trenerjem in športnim delavcem. Med trinajstimi dobitniki najvišjega priznanja - velike statue - sta tudi dva gorenjska športnika: Primož Peterka, ki si je statuo prisluzil z naslovom skupnega zmagovalca svetovnega pokala v smučarskih skokih in poletih ter padalec Matjaž Pristavec, svetovni prvak v paraskiju.

OKS - ZŠZ je letos uvedel tudi novost: tako imenovano častno izkaznico, ki jo bodo prejeli vsi dosedanjih dobitnikov kolaj na olimpijskih igrah, nosilci medalj na svetovnih prvenstvih in prejemniki Bloudkovih priznanj. Teh upravičence je sedaj 170, prvi pet izkaznic pa so dobili: Leon Štukelj, Miro Čelar, Ivo Daneu, Brigita Bukovec in Andraž Vehovar. • V.S.

## HOKEJ

za vroča dogajanja na ledu

Izšla je nova, 25. številka revije HOKEJ, v kateri med drugim lahko preberete:

- Ivo Jan, Klemen Mohorič in Tomaž Vnuk v našem pogovoru zatrjujejo, kako trd je hokejski kruh na tujem
- V Alpki ligi 1997 doslej najslabše za slovenske klube
- Ob začetku novega državnega prvenstva klubi odkrivajo svoje načrte
- V pismu iz Kanade boste zvedeli, kateri Slovenec bo prvi zaigral v NHL
- Izjemno bogata statistična priloga, barvni poster koledar in še in še

Pohitite, revija HOKEJ vas že čaka pri vašem prodajalcu časopisov!

## BOKS

## ŽIVKOVIČ BOLJŠI OD STEINERJA

Ljubljana, 29. decembra - Minuli petek zvečer so si obiskovalci diskoteke Planet Life v Ljubljani lahko ogledali, kako izgleda pravi boksarski ring in kako izgleda, če se v njem borita mladi boksarski zvezdi Slovenije in Avstrije.



V boksarskem večeru, ki je sicer postregel z več bolj ali manj zanimivimi dvoboji, je bila najprej glavna borba rezervirana za 17-letnega Kranjčana **Maria Živkoviča** in 19-letnega avstrijskega prvaka v lahki kategoriji **Fredija Steinerja**. Naš, sedaj že prekaljeni šampion je Avstrija zanesljivo ugnal in poželjal aplavz in navdušenje vseh, ki so se zbrali ob ringu. Po dvoboru pa je Mario zadovoljen povedal: "Pred dvema dnevoma sem bil še zelo bolan, saj sem imel virozo in visoko vročino. Vendar pa sem hitro okreval in mislim, da sem danes res boksal dobro in pošteno zmagal. Upam, da bom že v mesecu marcu spet pričakal kakšnega novega prvaka, morda iz sosednje Hrvaške ali Italije." • V. Stanovnik, foto: T. Dokl.

## KARATE

## FOJKAR ODLIČEN

V Murski Soboti so v soboto, 20. decembra, organizirali 2. mednarodni božični karate turnir, Murska Sobota '97, ki predstavlja zadnjo tekmo v tem koledarskem letu. Na turnirju so natopile mladinske reprezentance osmih držav - Češke, Slovaške, Bosne in Hercegovine, Hrvaške, Italije, Madžarske, Nemčije in seveda Slovenije.

Karate klub Kranj je zastopal **Andrej Fojkar**, ki je znova potrdil, da je v odlični formi. Pri katah je osvojil odlično četrto mesto še bolje pa se je odrezal v športni borbi.

Kljub tesnemu porazu v podaljšku v prvi borbi, je prvo repesažno borbo dobil z 3:2. V borbi za tretje mesto pa je prav tako zmagal, to pot z rezultatom 2:1.

S tem uspešnim nastopom je tudi osvojil končno prvo mesto na klubski lestvici tekmovalev za leto 1997. • A. K.

TV tombola  
ŠPORTNI KROG

Rezultati žrebanja 28. kroga ... 27.12. 1997.

## IZŽREBANE ŠTEVILKE

<b>1</b>	<b>2</b>	<b>10</b>	<b>12</b>	<b>13</b>	<b>21</b>	<b>25</b>	<b>26</b>	<b>29</b>	<b>32</b>
<b>33</b>	<b>37</b>	<b>38</b>	<b>39</b>	<b>40</b>	<b>43</b>	<b>47</b>	<b>53</b>	<b>54</b>	<b>55</b>
<b>57</b>	<b>59</b>	<b>60</b>	<b>61</b>	<b>63</b>	<b>64</b>	<b>65</b>	<b>66</b>	<b>69</b>	<b>71</b>
<b>72</b>	<b>73</b>	<b>74</b>							

Urednost prodanih sreček: 16.597.800,00 SIT  
Skupna urednost dobitkov: 8.298.900,00 SIT  
Dodatek neizplačanih dobitkov: 505.010,00 SIT

št. dobitkov	vrednost
<b>GLAVNI DOBITEK</b>	<b>PRENOS</b> <b>2.075.977,00 SIT</b>
<b>KROG DOBITEK</b>	<b>2</b> <b>622.793,00 SIT</b>
<b>DOBITEK "DVE VRSTI"</b>	<b>267</b> <b>7.775,00 SIT</b>
<b>DOBITEK "ENE VRSTA"</b>	<b>12.701</b> <b>268,00 SIT</b>

Dobitek za eno in dve pravilni vrstici lahko dvignete na vseh prodajnih mestih Pošte Slovenije, ki so s terminali povezani z centralo. Glavni dobitek in Krog dobitek bomo srečnežu izročili na sedežu Športne loterije v Ljubljani, Cigaletova 15/1, vsak delavnik od 8. do 12. ure.

Zadnji dan za izplačila je: **23.2. 1998.**

## NAGRADNA IGRA

V dodatni nagradni igri so bile izžrebane naslednje številke in nagrade:

**PALČNI MEŠALNIK** **RADIOKASETOFON** **BARVNI TV**

**67** **56** **52** **70** **14** **30** **42** **79**

Svojo srečko nam priporočeno pošljite na naslov:

Športna lotterija d.d., Cigaletova 15/1, p.p.211, 1001 Ljubljana

Nagrado vam bomo poslali po pošti, lahko pa jo osebno prevzamete pri nas.

Zadnji dan za prevzem nagrad je: 28.2. 1998

Žrebanje 29. kroga bo v soboto, **10.1. 1998** ob **15. uri** v prostorih POP TV, Kranjčeva 26, Ljubljana.

Televizijski posnetek bo v nedeljo ob 19. uri na POP TV.

Informacije: 061 9736.



Sportna lotterija d.d.

## SGLASOVANA STOTINKA

Na Pokljuki Emona tekaški pokal in državno prvenstvo štafet za leto 1997

## ŠTAFETA PLANICE SLAVILA ŠESTIČ ZAPORED

Zadnji konec tedna v tem letu je bilo na Rudnem polju na Pokljuki, že tradicionalnem prizorišču tekaških tekmovanj, ponovno živahno.

Pokljuka, 28. decembra - V soboto, na prvi tekmi smučarskih tekačev za pokal Emona na Rudnem polju, na kateri je nastopilo 120 tekmovalev iz 11 slovenskih in 4 hrvaških klubov, je med člani zmagal **Vasja Rupnik** (Valkarton). Na Blizzardovih smučeh mu je sledil **Marko Dolenc** (Brdo), tretje mesto pa je s 26 sekundami zaostanka pritekel **Matej Soklič** (Planica).

Rezultati pokal Emona: člani 15 km: 1. Rupnik (Valkarton Logatec) 41.17, 2. Dolenc (Brdo) 41.33, 3. Soklič (Planica) 41.43, 4. Marič (Bled) 43.52, ml. člani, 15 km: 1. Plahutnik (Coming Vrhnik) 42.40, 3. Novak (Planica) 43.24 članice in ml. članice, 5 km: 1. Majdič 17.41, 2. Mali (obe Jub Dol) 17.54, st. mladinke, 5 km: 1. Gregorin, 2. T. Hižar, 3. I. Hižar (vse Olimpija), 8. Zupan (Merkl) st. mladinci, 10 km: 1.

Mehel (Olimpija), 4. Šolar (Merkur), 7. Reberška (Bled), 9. Roprt (Merkur), ml. mladinci, 7.5 km: 1. Jesenovec (Olimpija), 3. Lauseger, 4. Brodar (oba Merkur), ml. mladinka, 5 km: 1. Poviz (Olimpija), 5. Soklič (Gorje), 10. Koblar (Planica).

Na nedeljskem državnem prvenstvu štafet za leto 97 je bilo v lepem vremenu zanimivo kot že dolgo ne, k temu pa je prispevala tudi udeležba, saj je bilo na startu kar 43 štafet. Tako v ženski kot v moški absolutni konkurenči so bili zmagovalci znani šele v zadnji predaji. Zadnja tretja tekačica Jub Dola Andreja Mali je svoje kolegice Špelo Strasser in Petro Majdič popeljala do naslova z daleč najboljšim časom tega dne, potem ko je v zadnji predaji prehitela mladinsko štafeto Olimpije. Tekačice Merkurja s potnicama iz biatlonskega tabora za Nagano Tadejo Brankovič in Matejko Mohorič so tesno sledile vodilnim štafetama, a ostalo jim je tretje mesto.

Pravo malo vojno pa smo doživeli v teku moških štafet, kjer sta stratega ekip Planice, Marko Gracer in Logatca, Pavel Dornik, v klasični tehniči najprej v boju poslala mlajša člena Aleša Novaka in Uroša Godina, ki sicer nista bila najhitrejša. To predajo je po zapletih najhitreje zaključil Marko Dolenc (Brdo), čeprav mu niso dovolili štart v prvi vrsti in je veliko energije porabil za prehitavanje počasnejših, kar je napovedalo burne dogodke na tekmi. Zaostanek Godine za Novakom, 45 sekund, je Vasja Rupnik izničil proti Jožetu Kavalaru, ki sta dosegla najboljša časa tega dne. Drama sta nadaljevala Jože Petkovšek in Matej Soklič, ki je nekaj metrov zaostanka hitro nadoknadi. Taktično, živčni boj pa se je nadaljeval do zadnjega ovinka pred ciljem, kjer je še bilo možnost prehitovanja, ne-pazljivost Petkovška pa je izkoristil Soklič, zapeljal pred njega, ga ob tem še malce odrnil z roko in prvi pritekel v cilj. To je ponovno pomenilo pritožbe z oba strani, tekmo-

## HOKEJ

Tudi na Jesenicah so ostali brez "slavnega" trenerja

## UHER JUTRI

## "URADNO" IZ PODMEŽAKLE

Jesenice, 30. decembra - Težave v mnogih gorenjskih športnih kolektivih se kot kaže tudi v novem letu ne bodo končale. "Za malo denarja malo muzike", pa bi lahko napisali za delo sicer vrhunskega hokejskega strokovnjaka Zdenka Ureha, ki je prejšnji teden ponudil odstop z mesta glavnega trenerja hokejske ekip Acroni Jesenice.

Izvršni odbor Hokejskega društva Jesenice je ponujeni odstop sprejel, pogodbo pa sodelovanja pa so sporazumno prekinili na jutrišnji dan, 31. 12. 1997. Jutri pa bo z Jesenic uradno odšel tudi igralec Zdenko Šperek. V "Sporočilu za javnost", ki ga je izdal vodstvo Hokejskega društva Jesenice in HK Acroni Jesenice so zapisali, da so bili rezultati članskega moštva v dosedanjem delu sezone slabii. Del kritve je objektivno pogojen s težavnim finančnim stanjem, večji del kritve pa nosijo igralci. Zato sta odstop ponudila tudi drugi trener Drago Milarec in vodja ekipe Brane Jeršin, vendar pa izvršni odbor društva njunih odstopov ni sprejel, saj menijo, da je potrebno, da v takih težkih časih v klubu pomagajo prav vsi.

Trenutne težave in zapleti na Jesenicah pa niti ne bi pomenili prevelike katastrofe, če se ne bi odhodi glavnih trenerjev z Jesenic v zadnjih letih kar vrstili, saj so trenerji kar po vrsti ugotavljali, da se čez noč (celo v Podmežakli) ne da narediti čudeža. Vodstvo kluba pa je vedno zahtevalo rezultate vsaj v nekaj mesecih, če že ne v nekaj tednih. Jasno je seveda tudi, da je bilo trenerje za delo treba tudi (bolj ali manj primerno) nagraditi, denarja pa je v klubu iz leta v leto manj, zaradi česar seveda tudi igralci trenirajo le toliko kot misljijo, da je za plačilo njihovega dela potrebno.... Lahko bi se naštevali vzroke in posledice, od razmer v našem športu, do siceršnjega položaja hokeja pri nas (nihče ne ve, kako se bo nadaljevala trenerška "zgodbica" z Bleda, kaj bo z ekipo Triglava, ki je zadnjih hip "ujela" trenerja) in splošnih znanih težav v gospodarstvu, ko hokejska zveza in klubi zaman iščejo močne sponzorje, ki bi jih lahko rešili, pa vendar je ta trenutek misel hokejskih navijačev (kolikor jih je še ostalo) pač usmerjena v bližnjo prihodnost, v naslednje kolo ta konec tedna...ali najdlje do letošnjega finala državnega prvenstva.

Po Gorenjskem že krožijo govorice o vrtnitvi Sergeja Borisova, o dogovorih Jesenčanov s selektorjem Pavletom Kavčičem, o novih ameriških igralcih in trenerju, celo o prihodu Savoleinena v Podmežaklo in "prestopu" Uherja na Bled.... Skratka, nekaj se resno "kuha" in v dobro našega hokeja je upati, da se na koncu vendarle ne bo vse zažgal.

V. Stanovnik

## SMUČARSKI SKOKI

## ŽIVICU PRESTIŽNA ZMAGA

Reit im Winkel, 27. decembra - Na tradicionalnem zimskem tekmovanju v tem bavarskem zimsko športnem središču je na 90-metrski skakalnici nastopilo kar 134 skakalcev iz Avstrije, Nemčije, Švice in kranjskega Triglava. Reprezentance so nastopile z najboljšimi mladinci in člani B reprezentanc, ki niso na novoletni turneji. Najbolj kvalitetna udeležba je bila v kategoriji mladincev do 18 let, kjer so največ pokazali Krančani. Njihov najboljši skakalec Milan Živic pa je bil absolutno najboljši posameznik tekmovanja. Tekmovanje se obenem upošteva za tradicionalni zimski pokal Lowenbrau.

Rezultati: do 14 let: 1. Anže Brankovič, do 15 let: 3. Gašper Čavlovič, 4. Primož Zupan - Urn, 5. Grega Bernik, 6. Sašo Kne; do 16 let: 4. Marko Šimic, 7. Andrej Jezeršek; do 18 let: 1. Milan Živic, 3. Primož Delavec, 5. Bine Norič, 9. Uroš Peterka, člani: 14. Robert Janežič. • J. Bešter

## NAMIZNI TENIS

## NASTOPILE TUDI GORENJKE

V soboto, 20. decembra, je NTK - Šampionka - Vrtojba organiziral 1. TOP Turnir R. Slovenije za mladince.

V prvi skupini je bila najboljša Špela Lukner iz Petovje, ki je v finalu z 2:1 premagala Saško Sivec iz Šampionke. Sedmo mesto je pripadlo Maji Rozman iz Križ, enajsta pa je bila Saša Petrovič iz Škofje Loke. V drugi skupini je zmagal Janja Milost iz Šampionke, druga je bila Mateja Bajžel - Zalog, potem pa kar tri Gorenjke. Tretja je bila Urška Petrič - Merkur, četrto mesto je pripadlo Ajdi Radinji iz Škofje Loke, peta je bila Anja Grum-Križe. • J. Rant

## NAJBOLJŠI MLADI IZ LJUBNA

Bled, 29. decembra - Prejšnjo soboto sta OŠ Bled in NTK Ljubno pripravila medobčinsko prvenstvo ŠŠD v namiznem tenisu. V blejski osnovni šoli se je pomerilo 72 mladih iz osnovnih šol: Bled, Lesce, Lipnica, Radovljica, Gorje in Ljubno. Najbolj pa so se izkazali mladi Ljubčani, saj so osvojili vsa najvišja mesta. Med dekleji je namreč zmagala Alenka Frelih pred Kl

Petdesetletnica Alpinističnega odseka PD Kranj

# VELIKA DEJANJA V DOMAČIH IN TUJIH GORAH

Člani odseka so nizali uspehe na visokih vrhovih, pri čemer niso zaostajale za fanti niti alpinistke.

Kranj, 29. decembra - Ne le člani, tudi članice odseka so se zapisale v zgodovino slovenskega alpinizma. Brez srčnih alpinistov prav tako ne bi bilo zanesljivih gorskih reševalcev. Vsi so veliko storili za razvoj celotnega društva, je pohvalil predsednik PD Kranj Franc Ekar. Njihova prizadevanja med srečanjem med 50-letnici alpinističnega odseka.

Začetki kranjskega alpinizma segajo v obdobje med obema vojnoma, ko so Beno Anderwald, Ciril Hudovernik in Cene Malovrh kot najbolj aktivni posamezniki plezali v Grintovcih in tudi Julijcih. Po vojni so že leta 1946 mladi kranjski alpinisti, med katerimi so bili Peter Gunčar, Slavko Jenko, Franc Gašperlin, Stane Frač in bratje Franko, Mič in Roman Herlec, ustanovili planinsko društvo Gams. Pravi začetek povojnega alpinizma pa je bil v letu 1947, ko so pod pokroviteljstvom tedanjega predsednika društva Črtomira Zorca ustanovili Alpinistični odsek Kranj. Že dve leti pozneje je predsednik Franjo Klojčnik lahko pohvalil aktivnost 60-člans-

Nepogrešljiv je tudi prispevek srčnih prijateljev gora, ki so bili vedno temelj postaje GRS. Vsem gre zahvala za storjeno delo, je ugotovil predsednik Ekar, načelnik gospodarskega

## ŠPORTNO PLEZANJE

### PRVENSTVO KONČALI TUDI MLADI PLEZALCI

S četrti tekmo v Slovenski Bistrici se je končalo tudi državno prvenstvo za mlajše in srednje kategorije. Najprej so v dopoldanskem delu nastopili najmlajši, potem pa popoldne še tekmovalci srednjih kategorij.

V dobro postavljenih smerih, ki so bile delo Stanka Židana, se je pomerilo 121 tekmovalcev. Med cicibani sta zmagala Ana Kosmač (AO Žiri) pri deklkah in Miha Škof (AO Lj-Matica) pri dečkih, ki nista dovolila nobenega presenečenja in sta gladko osvojila tudi prvi mestni skupni razvrstitev. Tudi Natalija Gros (PK Škofja Loka) je gladko zmagala med mlajšimi deklkami na tekmi kot tudi v skupnem razvrstvi. Mlajši deček Miha Jensterle (ŠPO Radovljica) je odščipnil zadnjo zmago skupnemu zmagovalcu v tej kategoriji Andreju Troštu (AO Lj-Matica), Eva Finžgar (ŠPO Radovljica) je zmagala pri starejših deklkah pred skupno zmagovalko v tej kategoriji Natalijo Gros (PK Škofja Loka). V kategoriji starejših dečkov je Anže Štremfelj (PK Škofja Loka) s spletom zmaga zagotovil drugo mesto v skupnem razvrsttvitvi za zmagovalcem Tomažem Valjavcem (ŠPO Tržič). V kategoriji kadetin zaradi premajhnega števila nastopajočih niso razglasili skupne zmagovalke, v soboto pa je bila najboljša Eva Tušar (PK Škofja Loka). Primož Žitnik je največ pokazal pri kadetih, skupno zmago pa je kljub temu moral prepustiti domačinu Boštjanu Potočniku (AO Impol).

**Rezultati Slov. Bistrica: cicibanki:** 1. Ana Kosmač (AO Žiri), 2. Barbara Legat, 3. Katarina Jensterle (oba ŠPO Radovljica); cicibani: 1. Miha Škof (AO Lj-Matica), 2. Jure Bornšek (AO Celje), 3. Jernej Modričan (AO Žiri); ml. dečki: 1. Natalija Gros (PK Škofja Loka), 2. Polona Šantelj (ŠD Pivka), 3. Eva Finžgar (ŠPO Radovljica); ml. dečki: 1. Miha Jensterle (ŠPO Radovljica), 2. Andrej Trošč, 3. Jure Mohar (oba AO Lj. - Matica); st. dečki: 1. Eva Finžgar (ŠPO Radovljica), 2. Natalija Gros (PK Škofja Loka), 3. Nastja Guzzi (ŠPO Tržič), st. dečki: 1. Anže Štremfelj (PK Škofja Loka), 2. Tomaž Valjavec, 3. Klemen Bečan (oba ŠPO Tržič), kadetinja: 1. Eva Tušar (PK Škofja Loka), 2. Oman Mojca (AO Kranj); kadeti: 1. Žitnik Primož (PK Škofja Loka), 2. Boštjan Potočnik (AO Impol), 3. Aleš Pelko (AO Kranj).

**Rezultati državnega prvenstva skupno: cicibanki:** 1. Ana Kosmač (AO Žiri), 2. Katarina Malovrh (ŠPO Tržič), 3. Barbara Legat (ŠPO Radovljica); cicibani: 1. Miha Škof (AO Lj-Matica), 2. Jure Bornšek (AO Celje), 3. Jernej Modričan (AO Žiri), ml. dečki: 1. Natalija Gros (PK Škofja Loka), 2. Polona Šantelj (ŠD Pivka), 3. Teja Oman (ŠPO Tržič), ml. dečki: 1. Andrej Trošč (AO Lj-Matica), 2. Nejc Česen (PK Škofja Loka), 3. Miha Jensterle (ŠPO Radovljica), st. dečki: 1. Natalija Gros (PK Škofja Loka), 2. Eva Finžgar (ŠPO Radovljica), 3. Nastja Guzzi (ŠPO Tržič), st. dečki: 1. Tomaž Valjavec (ŠPO Tržič), 2. Anže Štremfelj (PK Škofja Loka), 3. Klemen Bečan (ŠPO Tržič), kadeti: 1. Potočnik Boštjan (AO Impol), 2. Primož Žitnik (PK Škofja Loka), 3. Erih Obrež (AO Celje). • A. Š.

## ŠAH

### ŽVAN NAJBOLJŠI MLADINEC

Kranj, 27. decembra - 26. in 27. decembra je v Kranju potekalo Odprto mladinsko prvenstvo Gorenjske 97. Nastopilo je 22 igralcev in igralk. Aktualni slovenski prvak Žiga Žvan iz ŠD Tomo Zupan je potrdil vlogo prvega favorita in prepričljivo zmagal, pri čemer je oddal samo pol točke. Pol točke za njim je bil Jan Gombač iz ŠD dr. Milan Vidmar Ljubljana.

Tretje mesto, vendar s precejšnjim zaostankom za vodilnima, je dosegel Mark Agovič iz ŠK Komenda. Pri mladinkah je Karmen Orel iz ŠS Tomo Zupan slavila tesno zmago pred Tjašo Ipavec iz ŠD dr. Milan Vidmar in Veroniko Hari iz SD Murka Lesce, saj so imele vse tri enako število točk, vendar je imela Karmen boljše nasprotnice. Rezultati: 1. Žiga Žvan 8.5, 2. Jan Gombač 8, 3. Mark Agovič 6, 4. Primož Petek 6, 5. Karmen Orel 5, 6. Veronika Hari, itd.

Blaž Kosmač



odseka Franc Gselman pa je spet več perspektivnih alpinistov.

#### Nepozabni spomini in tiki načrti

"Takrat smo imeli slabno opremo, a smo vseeno veliko dosegli. Meni je uspelo, da sem prvi izmed Kranjanov prepeljal smer VI. težavnostne stopnje v avstrijskih gorah. Plezal sem 23 let, v gorski reševalni službi pa sem deloval tri desetletja. V letih 1947 in 1948 sem bil tudi načelnik športnih strokovnjaki, zlasti Andrej Štremfelj."

Nepogrešljiv je tudi prispevek srčnih prijateljev gora, ki so bili vedno temelj postaje GRS. Vsem gre zahvala za storjeno delo, je ugotovil predsednik Ekar, načelnik gospodarskega

"Ženski himalaizem je v fazi, ki jo je moški že davno prešel. Vseeno sem postavila kar nekaj pomembnih mejnikov. Leta 1990 sem bila prva Slovenka (in Jugoslovanka) na Everestu, kar štejem za svoj največji doseg v Himalaji. Sem tudi ena redkih žensk s tremi osemisočaki, saj sem leta 1986 stopila na Broad Peak, leta 1995 pa na Cho Oyu. Moje uspehe so vedno lepo sprejeli," je priznala Marija Štremfelj, ki pleza še danes; mož Andrej je vrhunski alpinist, otroka pa sta športna plezalca.

Kot je povedal sedanji načelnik AO Kranj Andrej Prinčič, imajo v odseku okrog 45 članov, med katerimi je približno tretjina pripravnikov. Alpinistično šolo obiskuje 35 tečajnikov, zato pričakujejo vsaj deset novih pripravnikov. Bolj izkušeni člani so letos odšli na odprav v Ande in na Shisho Pangmo, mlađi alpinisti pa so se udeležili mednarodnega tabora v Ščuanu. Kot načrtujejo, naj bi leta 1999 spet odšli v Himalajo. Stojan Saje

## DRAGU BUNČIČU PLAKETA OBČINE JESENICE

Jesenice, 30. decembra - Občina Jesenice je ob letosnjem dnevu samostojnosti podelila več najvišjih priznanj za dosežke na različnih področjih. Dobitnik plakete na področju športa je Drago Bunčič, dolgoletni uspešni trener padalcev v Alpskem letalskem centru v Lesčah in slovenske reprezentance.

Prav po njegovih zaslugih je ta šport cenjen in uveljavljen v svetovnem merilu. Drago Bunčič je v padalskem športu 30 let, od tega 20 let kot trener pri ALC Lesce in trener reprezentance. V tem času so njegovi tekmovalci osvojili 10 naslovnih svetovnih prvakov v članski konkurenčni in enega v mladinski. Poleg uspehov na največjih tekmovanjih, pa so še osvojene loričke z drugih domov in po svetu.

V svoji dolgoletni športni karieri je bil Drago Bunčič tudi sam padalec, saj je opravil 3300 skokov, poleg tega pa še 2100 ur letenja. • J. Rabič

## KEGLJANJE

### V VODSTVU FLEISCHMAN IN ŠTRUKELJ

Kranj, 29. decembra - V dveh zaporednih vikendih je bilo odigrano predtekmovanje Gorenjskega prvenstva v konkurenčni posamezno in obenem tudi dvojic.

Pri ženskah po prvem delu predvsem z odlično igro na Jesenicah - rekordom kegljiča (476) vodi Silva Fleischman, sledita pa ji presenetljiv dve tekmovalki Ljubljana. Še večjo prednost imata med dvojicami igralki Triglava (Fleischman-Belcijan), saj drugovrščeni Tržičanki zaostajata že več kot 130 kegljev. V moški konkurenčni posameznicov in dvojic prva mesta zasedajo po pričakovanju tekmovalci Iskraemeča, ki so se jima najbolj približali sosedje iz ekipe Log Steinela. V vodstvu je trenutno najboljši kegljač Gorenjske Zdravko Štrukelj med posameznicami, med dvojicami pa Žaložnik in Šemrl, saj se je partner vodečega posameznika Juvančič poškodoval že v prvem nastopu.

Finale posamezno bo 10. in 11. januarja v Trstu in na Jesenicah, finale dvojic pa marca. • J. Pogačnik

## VABILA, PRIREDITVE

**Državno prvenstvo in pokalni tekmi smučarjev skakalcev - SSK Alpina Žiri** bo danes, 30. decembra, z začetkom ob 11. uri organizator pokala Slovenije za mladince do 18 let v skokih in nordijski kombinaciji. Tekma bo na 90-metrski skakalnici v Planici. V soboto, 3. januarja, pa bo SK Triglav na 50-metrski skakalnici na Kravcu priredil državno prvenstvo in pokalno tekmovanje za dečke do 15 let s klasično kombinacijo. Tekmovanje se bo začelo ob 11. uri.

**Tečaj za nogometne sodnike** - Društvo nogometnih sodnikov Gorenjske bo v začetku novega leta organiziralo tečaj za nove nogometne sodnike. Kandidati naj se do 15. januarja 1998 prijavijo na naslov: DNSG Kranj, p.p. 173. • V.S.

## PRIZNANJA ZA TRŽIŠKE ŠPORTNIKE

Tržič, 27. decembra - Športna zveza Tržič je na sobotni prireditvi v OŠ Bistrica razglasila rezultate glasovanja za najboljše športnike in perspektivne športnike. Najboljša športnica je z 260 glasovi že drugič zapored postala biatlonka Andreja Grašič iz SK Tržič-Trifix. Najboljši slovenski tekmovalec v nordijski kombinaciji Roman Perko (tudi SK Tržič-Trifix) se je z 200 točkami uvrstil na 2. mesto, tretji pa je bil biatlonec Tomaž Globočnik (TSK Merkur Kranj) s 101 točkami. Za njimi so se vzrstile alpinist dr. Iztok Tomazin, smučarski skakalec Robert Meglič in kegljava Andreja Ribič.

V izboru perspektivnega športnika je sodelovalo osem mladih. Zmagal je Klemen Bečan iz Športno plezalnega odseka PD Tržič, ki je zbral 200 točk. Odločil je zlasti osvojeni naslov svetovnega prvaka med starejšimi dečki v težavnostnem plezanju v Avstriji. Drugi je bil smučarski skakalec Grega Lang (SK Tržič-Trifix) 184 točkami, tretji pa športni plezalec Tomaž Valjavec s 105 točkami. Od 4. do 8. mesta sledijo Saša Truden (ŠPO PD Tržič), Robi Kališnik (SSD-Sankaška sekacija), Andrej Jerman (Smučarski klub Tržič), Borut Kralj (SSD-Sankaška sekacija) in Matej Sova (ŠPO PD Tržič). • S. Saje

## VEČ KOT 8000 VZPONOV LJUBITELJEV VALVASORJA

Valvasorjev dom pod Stolom, 29. decembra - Na praznik dneva samostojnosti je bilo v Valvasorjevem domu pod Stolom kljub dejstvu nadvse živahnemu. Zbrali so se številni rekreativci, ki že tretje leto peš ali z gorskim kolesom premagujejo pot iz Završnice do planinskega doma na višini 1171 metrov.

Pobudniki za bolj razgibano in zdravo rekreacijo v naravi so bili člani Kolesarskega kluba Završnica akciji pa so nadeli naslov Ljubitelj Valvasorja. Številni so vzponi z okoli 600 metri višinske razlike postali skorajda vsakodnevni, tako da so dosežki nekaterih iz leta v leto bolj zavidanja vredni.

Najbolj zagnanim so na praznični dan podelili priznanja. Pravi junak za leto 1997 je Maks Pogačar, ki je imel 425 peš vzponov in 30 z gorskim kolesom. Največkrat je peš prehodil to pot Dušan Rajgelj 465-krat.

Eдинstven je tudi dosežek najboljše ženske predstavnice Marije Praprotnik 365 vzponov.

Na srečanju so organizatorji poudarili, da so veseli takšnega odziva. Število neformalnega združenja Ljubitelj Valvasorja se še povečuje. Najbolj zgovorne podatek o priljubljenosti te oblike rekreacije je, da so v letu 1997 vsi opravili več kot 8000 vzponov. Omenimo še, da so se v akciji vključili tudi člani Planinskega društva Radovljica, ki vsem rekreativcem v svoji postojanki nudijo prijetno zavetje. • J. Rabič

## KOLEDAR ŠPORTA ZA VSE 1998

Kranj, 30. decembra - Tik pred iztekom letosnjega leta je Športna unija Slovenije izdala nov koledar Športa za vse. Koledar je letos najobsežnejši doslej, saj je prava knjiga s 456 stranmi in več kot 5000 informacijami o dogajanjih na prireditvenem in vadbenem področju v ljubiteljskem športu.

Prireditve v njem so razporejene po dnevih in panogah. Kljub temu da je koledar že izšel, pa organizatorje športne vadbe še vedno vabijo, da podatke o prireditvah sproti sporočajo na Športno unijo Slovenije, saj bodo tekoče objavljene na internetu (www.k2.net/sportz vse/-).

Koledar Športa za vse je moč naročiti na Športni uniji Slovenije, Tabor 14, Ljubljana ali po telefonu (faxu) 061 - 311-728 oz. 061 - 13-19-277. • V.S.

## REMONIT d.d. KRAJN

CENTER RABLJENIH VOZIL, TEL.: 222-624

### PONUDBA TEDNA:

ZNAMEKA	TIP	BARVA	LETNIK	CENA V DEM	OPOMBA
Opel	Kadett 1.6 dj	rdeča	1985	4.356	15 % popusta
Audi	100	črna	1987	6.750	180 dem na 4 leta</td

### • Lionsi obdarili otroke

**Radovljica** - Člani Lions kluba Bled so letos že tretjič zapovrstjo obiskali osnovno šolo s prilagojenim programom Antona Janše v Radovljici. Za otroke so pripravili igrico, prišla sta klovna Joli in Moli ter kamela Karamela, otroci pa so dobili tudi novoletna darilca. Člani Lions kluba Bled, ki je bil do nedavnega edini gorenjski klub "levov" in ima trenutno trideset članov, so sredstva zbrali sami, omenjeni šoli pa priskočijo na pomoč večkrat tudi med letom. • U.P.

### • Minister med kmeti

**Naklo** - Okrog 160 kmetov iz kranjske, preddvorske in nakelske občine se je v petek, na Stefanovo, zbral v Pivnici Marinšek v Naklem na že tradicionalnem prednovoletnem srečanju, kjer so se jim pridružili tudi minister za kmetijstvo, gozdarstvo in prehrano Ciril Smrkolj, poslanec državnega zbora dr. Jože Možgan (SLS), nakelski župan in kmet Ivan Štular, kmetijski svetovalci z območja kranjske, nakelske in preddvorske občine, predstavniki mlekarne, kmetijskih zadrug, sindikata Slovenske kmečke zveze pri Slovenski ljudski stranki in drugi. Minister Smrkolj je kmetom predstavil porabo denarja iz "kmetijskega proračuna" v letošnjem in v prihodnjem letu ter naloge ministrstva pri prilaganju zahtevam Evropske zveze. Večina državnih podpor, namenjenih kmetijstvu, bo že prihodnje leto evropsko naravnana. • C.Z.

### • Podelili najvišja priznanja občine Jesenice

**Jesenice** - Na osrednji proslavi ob dnevu samostojnosti so v petek zvečer na Blejski Dobravi podelili najvišja priznanja Občine Jesenice. Najvišji priznanji sta dobila Franc Srpič za dolgoletno predano delo v svetu Krajevne skupnosti Blejska Dobrava ter dr. Jernej Markež, predstojnik intnernega oddelka jeseniške bolnišnice, za izjemne dosežke na področju interne medicine. Podelili so tudi dve plaketi za področje šolstva, prejela sta ju Albina Seršen, nekdana ravnateljica v osnovni šoli Prežihovega Voranca, za 45 let prizadevnega dela v šolstvu ter na drugih področjih, ter prof. Bratko Škrlič, profesor slovenskega jezika in ravnatelj na različnih šolah, za predano delo in izjemne uspehe ter prizadevanja za poglabljanje splošne omike ljudi. Občinsko priznanje za področje športa pa so podelili Dragu Bunčiču, športnemu in poklicnemu pilotu ter padalcu, nekdaj aktivnemu tekmovalcu in članu reprezentance, ki se je v zadnjih letih posvetil vzgoji mladih padalcev. • U.P.

### • Popravek: o malih živalih še enkrat

Na zadnji torkovi seji so nas poročevalce opozorili na nesporazum, ki je nastal v zvezi s sprejemanjem dopolnitvene odlok o javnem redu in miru občine Železniki s katerimi naj bi prepovedali gojenje malih živali v tistih delih naselja, ki so mestnega značaja. Zaradi proceduralne napake te dopolnitvene odlok niso bile sprejete in bodo obravnavane ponovno na eni od prihodnjih sej. • S.Z.

Inšpektor Ivan Demšar po tridesetih letih dela v policiji odhaja v pokoj  
**Kakor živiš, tako tudi voziš**  
**Kljub upokojitvi se Ivan Demšar, danes zadnji inšpektor pri inšpektoratu policije UNZ Kranj, ne bo prepustil brezdelju**

**Kranj** - Pripravljeni dobo je odslužil na Jesenicah, nato je opravil policijsko šolo v Ljubljani. Kasneje je postal prometnik v prometni policiji v Kranju, kjer je razmeroma hitro napredoval v vodjo patrulje in nato v vodjo izmene. Pri 26 letih je postal pomočnik komandirja, kar je bilo za tiste čase zelo redki pojav, saj so bile te funkcije rezervirane za starejše policiste. Med leti 79 in 87 je na kadetski šoli v Tacnu poučeval teoretični in praktični del predmeta prometna varnost, zadnjih deset let pa je bil inšpektor v inšpektoratu policije UNZ Kranj. Ivan Demšar, vedno predan svoji službi in dostopen za vse medije, jutri po polnih tridesetih letih policijskega dela odhaja v zaslužen pokoj.



\* Policisti pri ljudeh niso ravno najbolje zapisani. Ste imeli sami kdaj tak občutek?

"Osebno nikoli. Je pa biti policist tak poklic, da to sodi zraven. Moram pa takoj dodati, da je policija nepriljubljena predvsem pri krščilih, medtem ko ostali na nas gledajo pozitivno, saj policisti precej pomagajo ljudem pri raznih težavah. Ravnodanes sem bral v nekem časopisu, kako se je neka ženska zahvaljevala policistom, ki sta ji pomagala zamenjati počeno gumo na njenem vozilu. Kot sem rekel, sam se nikoli nisem počutil osovražen, vedno sem želel biti pri svojem večkrat preizkusimo, ali se je varno uvesti za volan ali ne."

\* Po tridesetih letih se boste jutri (31. decembra) upokojili. Boste pogrešali delo na policiji?

"Prav gotovo. Vseskozi sem bil zelo predan službi, ki mi je bila na prvem mestu, kar mi žena še danes očita. Še vedno se bom večkrat oglasil na klepet, popil s kolegi kakšno kavo. Če bodo že leli, bom vedno pripravljen dati kakšen nasvet, saj sem si nabral veliko izkušenj, tako živiljenjskih kot poklicnih."

\* Lahko izdate malo skrivnost, kaj boste delali po upokojitvi?

"Ker sem bil zelo aktiven, bi se težko predal brezdelju, pa še koristno ni to. Tako bom na eni od zavarovalnic pomagal raziskovati zavarovalniške goljufije. Z njimi sem se o tem pogovarjal že nekaj časa."

\* Pred dnevi je minila akcija Natakar, taxi prosim. Sami poklicete taxi, če ga je preveč?

"Pri uživanju alkohola sem dovolj zmeren, ponavadi pa vedno prej še kaj pojem, da imam 'podlago'. Držim se pravila - pij malo in dobro. Doma imam še nekaj alkotestov, s katerimi s prijatelji večkrat preizkusimo, ali se je varno uvesti za volan ali ne."

Samo enkrat v živiljenju se je zgodilo, da ga je bilo preveč, pa sem šel domov raje peš. Drugače pa, če bi zaznal vinjenost, bi poklical domov, ženo ali otroka, da bi me prišli iskati. Če drugega, pa bi poklical na 113, da bi me domov peljala policijska patrulja. Bog ne daj, da bi se mi zgodila nesreča, ko bi bil vinjen. Tega ne bi prenesel, že zato ne, ker bi ljudje potem okoli govorili, da delam drugače, kot pa govorim."

\* Bi lahko podobno reklami za ostale voznike?

"Ne. V naši družbi vlada precej nereda, ne samo v prometu. Pravijo, kakor živiš, tako tudi voziš. V cestnem prometu je ogromno nestrnosti, agresije in neokusnih gest. To se dogaja tudi v drugih državah, kjer se standard hitro izboljšuje. V Nemčiji na primer imajo podobne težave z vzhodnimi Nemci, ki so se dosedaj vozili s trabanti, sedaj pa so se kar naenkrat preselili v dobre avtomobile. Z neznanjem in nesposetijo pa potem prihaja do divjanja."

\* Laho izdate malo skrivnost, kaj boste delali po upokojitvi?

"Ker sem bil zelo aktiven, bi se težko predal brezdelju, pa še koristno ni to. Tako bom na eni od zavarovalnic pomagal raziskovati zavarovalniške goljufije. Z njimi sem se o tem pogovarjal že nekaj časa."

\* Pred dnevi je minila akcija Natakar, taxi prosim. Sami poklicete taxi, če ga je preveč?

"Nihče v policiji se ne. Od predlagateljev nobeden ne razmišlja o namenu denarne kazni, ki bi morala biti za to, da si kršitelj po plačilu kazni takega prekrška ne bi upal več storiti. Tako pa, kot je v svojem komentarju zapisal dr. Franc Bučar, dr. prava, smo se vrnili za sto let nazaj, da kršitelje nagrajujemo in ne kaznjujemo. Menim, da želi država s polovično kaznijo

enostavno le pobrati čimveč denarja, ne pa delovati preventivno in vzgojno. Gorenjska policija je na primer letos napisala skoraj 49 tisoč kazni, a se varnost na cestah zato ni nič izboljšala. Glede na število izrečenih kazni, bi moral biti pri nas raj, pa je ravno obratno.

Glede na to, da sem veliko hodil po tujini, lahko rečem, da sodimo Slovenci med najbolj nedisciplinirane voznike v Evropi. Že takoj po prihodu v našo državo se po obnašanju voznikov takoj zaveš, da si prišel na Balkan. Pa me samo obnašanje ne bi toliko motilo, če ne bi bile njegove posledice tako trajgine. V Nemčiji na primer v petih dneh nisem videl niti enega prekrška, vozniki so med seboj solidarni."

\* Pa vendar se je na Gorenjskem v zadnjih desetih letih, odkar ste inšpektor za promet, število smrtnih žrtev zmanjšalo z 62 leta 87 na 38 lani.

"To ni le moja zasluga, ampak vse gorenjske policije. Izvedli smo številne akcije, za katere sem bil večkrat sam pobudnik. Na nekaterih postajah se bodo verjetno kar oddahnili, ker sem odšel, saj jih ne bom več priganjal. Delali smo s skupnimi močmi, znali smo pritegniti tudi splošno policijo in mejne policije, ki se prej v prometu niso udejstvovali. Zavedali smo se tudi, da ima policija sama premajhen vpliv na prometno varnost, sploh zaradi neučinkovite zakonodaje. Zato sem poskušal preko medijev osveščati voznike."

• S. Šubic

Izliv kuričnega olja v blejski potok Mišca na srečo brez hujših posledic

# Takošnja akcija rešila življenje tisočem postrvi

V torek je Marjan Beravs iz blejske ribogojnice na gorenjski Center za obveščanje sporočil, da je potok Mišca onesnažen s kuričnim oljem. Onesnaženje je kasneje sicer pojeno, nato pa je na njegovo ponovitev ponovno opozoril anonimnež.

Bled, 29. decembra - Blejska ribogojnica, kjer rastejo cenjene potične postrvi, večino potrebne vode dobi iz potoka Mišca, zato je vsako njegovo onesnaženje za ribi zarod lahko še kako usodno. Ribogojnica je sicer v lasti blejske ribiške družine, vendar pa se z gojitvijo rib v njej ukvarja Zavod za ribištvo. V torek je na gladini potoka ribogojniški delovodja Marjan Beravs opazil oljne madeže. O onesnaženju je takoj obvestil regijski Center za obveščanje, ter onesnaženje skušal vsaj delno omiliti z zasilstvo pregrado gladine potoka. Onesnaženje si je ogledal tudi Jože Smole iz štaba Civilne zaščite, vendar pa je samo onesnaženje kasneje pojeno.

### Podtalnica pokazala tisto, kar je bilo že dlje skrito

S tem pa bi se lahko vsa zgodba tudi končala. Pa se ni. Na ponovno onesnaženje vode je Jožeta Smole na božični večer opozoril anonimni klicnik.

Za kakršno koli ukrepanje je bilo takrat zaradi teme prepozno, naslednje jutro navsezgodaj pa se je Jožeta Smole skupaj s policijo odpravil na ogled in iskanje povzročitelja. O onesnaženju sta bila obveščena tudi inšpektor za vodo Dušan Čop ter inšpektorica za varovanje okolja Ana Kelber. Na poti ob strugi potoka so našli

mesto, kjer je skupaj s podtalnico v strugo pronica kurično olje, nedolgo zatem pa so odklili tudi neposreden vzrok onesnaženja.

Ob močnem deževju v zadnjih dneh se je namreč precej dvignil nivo podtalnice, ta pa je uspela prodreti v zbirni zaščitni betonski jašek rezervoarjev kuričnega olja ene od tamkajšnjih stanovanjskih hiš. Inšpektorja sta izdala odredbo o izpraznjenju kuričnega jaška in pregledu cistern. Po ogledu potoka v četrtek zvečer se je izkazalo, da ta ukrep ne zadostuje, in da bo nujna tudi akcija čiščenja potoka.

### Umazano delo blejskih in rečiških gasilcev

Ta je stekla v petkovih jutranjih urah. Šestnajst gasilcev Prostovoljnega gasilskega društva Bled in Rečica je na gladino potoka namestilo osem pregrad s posebnimi absorpcijskimi pivniki. O onesnaženju so obvestili tudi Vodnogospodarsko podjetje iz Kranja, ki je podobno pregrade namestila tudi ob izlivu potoka v jezero.

Onesnaževanje še vedno ni ponehalo, gasilci so ugotovili, da lastnik še vedno ni popolnoma izpraznil zbiralnega jaška. Odredjen je bil odvoz še preostanka mešanice podtalnice in kuričnega olja, odvoz pa je strokovno opravilo podjetje usposobljeno za tovrstne intervencije. Inšpektorja

sta odredila dvig in pregled cistern ter čiščenje lovilne jame, če pa bi to ne zadostovalo, bodo morali odstraniti tudi s kuričnim oljem onesnaženo zemljo.

Kot nam je povedal Jože Smole, so se učinki čiščenja potoka pokazali še v petek popoldan, v petek pa so pivniki očistili tudi gladino bazenov. Po njegovi oceni je iz cisterne iztekel približno 1300 litrov kuričnega olja, do onesnaženja potoka pa bi zagotovo ne prišlo, če bi bila lovilna jama nepropustna, saj je ob močnem deževju podtalnica precej narastla in se natekla v lovilni jašek.

### Tisoči rib ponovno jedo in nasloplih normalno živijo

Na ribjem zarudu v ribogojnici na srečo zaenkrat še ni opaziti kakšnega večjega pogina, ta je v mejah siceršnjega normalnega dnevnega pogina. Sreča v nesreči je bila, da se je onesnaženje zgodilo v zimskem času, ko nad vodo gladino ni muh, ki gredo postrvem sicer v slast. Skoki iz vode za muščim plenom bi bili za ribe usodni, saj bi predrele oljni film na gladini ter si z njim usodno naoljile škrge. Iz istega razloga Marjan Beravs ribjega zaroda ni kmrlil celih pet dni. Manjši potoček v okolici pa je na srečo vsaj za silo ribam določeval zalogo kisika v vodi. Če bi ga začelo zmanjkovati,

bi se ribe prav tako začele poganjati iz vode, posledice pa si lahko predstavljate sami.

Marjan Beravs se tudi sicer pritožuje nad onesnaženostjo potoka.

"V potoku najdem vse razen nemških mark," je dejal z grenkim nasmehom na ustih. In res je ravno v času našega obiska iz zaščitne mreže, ki večjim odpadkom preprečuje pot v bazene ribogojnice, potegnil star vžigalkin, pa prazno stekleničko zdravil. Ob čiščenju potoka so gasilci na nesnago opozorili tudi enega od lastnikov tamkajšnjih hiš. Opozorila so na srečo zaledga, avtomobilski akumulator pa se je s potočnega brega vendarle preselil v zbiralnik odpadkov. Ampak v strugi boste še vedno našli odslužen filter bencina, pa takšne in drugačne steklenice, da o praznih razprtih cilincih v fekalnih vodah, ki pritečejo skozi bregove v potok, niti ne govorimo.

### Konec dober vse dobro, ali pa morda vendarle ne?

"Izkupiček" zadnjega onesnaženja na srečo ni tragičen. Takošnja akcija gasilcev, Civilne zaščite, regijskega Centra za obeščanje, inšpekcijskih služb in nenazadnje gojiteljev rib je uspela ohraniti življenje takim 150 tisočim postrvem, ki bodo na naše krožnike prišle v prihodnjih dneh, mesecih

in letih. Kolikšna bi bila škoda, si lahko izračunate sami, če veste, da morate za vsak kilogram postrvi odštetiti dva tisočaka in pol, v vseh bazenih pa je bilo skupno okrog sedem ton rib. Blejsko jezero se je razen manjšega madeža prav zaradi usklajenega dela vseh omenjenih in Vodnogospodarskega podjetja uspelo izogniti ekološki katastrofi.

To je še posebej razveseljivo ob dejstvu, na katerega nas je opozoril blejski župan Vinko Golc - voda v blejskem jezeru že lep čas ni bila tako čista, kot je bila v zadnjem letu dnu, v njej pa že najdemo denimo celo potočne rake, ki jim sicer prija edinoleča čista voda.

Takšnih in podobnih lovilnih jaškov, iz kakršnega je kurično olje minuli teden zašlo v potok, je v neposredni okolici mesta onesnaženja še kar nekaj. Prav vsak med njimi pa bi bil po dveh desetletjih, po oceni Jožeta Smoleta, lahko enakovar enesnaževalec. Lastnik slednjega obžaluje nesrečni primer, kot pravi sam, pa bo storil vse, kar lahko storiti za odstranitev posledic onesnaženja. Novih cistern s kuričnim oljem menda ne bo več zakopal, saj jih je varno postavljene v kleti hiše pač lažje nadzorovati. Na tisto, kar je pod zemljo, pa prav vsi, brez izjeme vendarle prerači pozabimo.

• U. Špehar

V Begunjah odprli nov otroški vrtec

# "Res je, imamo nov vrtec, kot v pravljici..."

Predšolski otroci se bodo iz osnovne šole in iz gasilskega doma preselili v novi vrtec, osnovna šola pa bo lahko prešla na enoizmenski pouk.

Begunje - Ko je v sredo, dan pred božičem, v begunjski cerkvi ura odbila opoldne, je prišel čas, ko se je krajanom Begunj izpolnila dolgoletna želja in ko so na slovesnosti ob odprtju novega vrtca lahko ponosno rečli: "Res je, imamo nov vrtec. Tako kot v pravljici..."

"Pravljica" se jim je začela uresničevati, ko so v radovljiški občini prisluhnili željam krajanov in ko so gradbeni stroji in delavci kranjskega Gradbinca najprej porušili stavbo stare osnovne šole in nato začeli na njenem mestu graditi nov vrtec, v katerem je prostora za več kot sto otrok. Gradnja je radovljiško občino skupaj z opremo stala 115 milijonov tolarjev, od katerih je trideset milijonov tolarjev še finančno nepokritih. Ministrstvo za šolstvo in šport letos ni prispevalo ničesar, vendar pa je obljudilo, da bo svoj delež zagotovilo v prihodnjem letu.

Kot je na slovesnosti dejala Francka Kocjan, ravnateljica Vzgojnovarstvenega zavoda Radovljica, začetki vrta v Begunjah segajo v leto 1976,



Pri odpiranju vrta: radovljiški župan Vladimir Černe, ravnateljica vzgojnovarstvenega zavoda Francka Kocjan in državni podsekretar Niko Žibrat.

ko so v novi stavbi osnovne šole uredili tudi prostore za dva oddelka predšolskih otrok. Ker so potrebe krajanov po otroškem varstvu naravnale, so na začetku devetdesetih let odprli en oddelek še v prostorih krajevne skupnosti oz. v gasilskem domu. Tudi to ni zadoščalo, vse več otrok je izkrajevne skupnosti Begunje je moral v vrta v Lesce in v

Radovljico. V takšnih okoliščinah so postajale vse glasnejše zahteve po novem vrtcu. Občina je dolgoletno željal krajanov letos le izpolnila in Begunje so ob koncu leta dobiti nov otroški vrtec, v katerem so tri po barvah različne igralnice, večnamenski prostor, "prostor sonca", prostor za interesne dejavnosti, prvič v zgodovini begunjskih vrtcev kuhinja, zbornica...

*Kot je povedala vodja begunjskega vrta Breda Hrastnik, vrtec obiskuje v treh oddelkih 68 otrok. V nove proštore se bodo preselili ob koncu januarja prihodnje leto. Stevilo zaposljenih v vrtev se bo povečalo s sedem na deset.*

Radovljiški župan Vladimir Černe je ob tem dejal, da je ministrstvo za šolstvo in šport gradnjo vseskozi moralno podpiralo, da pa materialna (finančna) podpora še sledi. Osnovna šola bo izgradnjo vrta lahko prešla na enoizmenski pouk, je povedal predsednik sveta krajevne skupnosti Drago Finžgar in opozoril predstavnike občine in ministrstva, da se bo ob prehodu na devetletko spet znašla v prostorski stiski.

Na slovesnosti so se zahvalili vsem, ki so kakorkoli pripomogli v gradnji novega vrta, begunški župnik pa ga je blagoslovil.

C. Zaplotnik,  
slika: T. Dokl

Dve otvoritvi pred koncem leta

# Še ena cesta in pet učilnic

Slovesno odprta še ena cesta v občini Cerkle, za praznik pa tudi otvoritev petih novih učilnic.



Druga večja cerkljanska pridobitev so nove učilnice v šoli.

Cerkle, 26. decembra - Dan slovenske samostojnosti so v Cerkljah izkoristili za otvoritev letos prenovljene ceste med Cerkljami in Trato, v osnovni šoli Davorina Jenka pa so na podstresju odprli pet novih učilnic. Z njimi šola odpravila prostorsk stisko, zaradi katere so morali otroci doslej gospodati v župnišču in hoditi k pouku tudi v popoldanski izmeni.

Dva kilometra dolgi cestni odsek proti Trati ni edina letošnja cestna pridobitev v občini Cerkle, saj se samo v tem letu asfaltirali več kot 15 kilometrov cest in za to porabili 90 milijonov tolarjev. Cerkle so s temi uspehi med slovenskimi občinami pravi rekorder, saj so morda pridobile največ asfaltiranih kilometrov na prebivalca. Cesta Cerkle - Trata je zahteva-

vala kar polovico vseh za ceste namenjenih sredstev. Dan po božiču so jo odprli z vsemi častmi, ki pritičajo takšni občinski pridobitvi, z županovo besedo in župnikovim blagoslovom.

videli, da bo treba menjati kritino, so se domisili, da bi lahko s šaro zatrpano podstreho koristno izrabili. Takoj po razstavi cvetja so začeli graditi in do novoletnih počitnic pridobili pet novih učilnic z dvema kabinetoma.

Zaradi razgleda na gore so to najlepši prostori v vsej šoli, pravi ravnatelj Jernej Zajc, ki pravi, da so z novimi prostori omogočili ne le eno izmeno, temveč tudi ločitev nižje in višje stopnje. Tudi podružnična šola v Zalogu je bila ob tej priložnosti deležna obnove. Slovesnost so v Cerkljah združili z občinsko pridobitev ob dnevu slovenske samostojnosti, na kateri je slavnostno besedilo povzel župan in poslanec državnega zborja Franc Čebulj, domači kulturniki pa so pripravili lep program. • D.Z.Žlebir

Kranjski dom upokojencev ima odslej svojo kapelico

# "Dom s tem postaja zares humana ustanova..."

...je ob blagoslovitvi nove kapelice poudaril slovenski metropolit dr. Franc Rode. Kapelica je resa majhna, namenjena manjšim skupinam, vendar pa načrti širitve doma predvidevajo tudi zanje primernejše prostore.

Kranj, 27. decembra - Pred približno mesecem dni smo na dežurni strani pisali o prizadevanjih vseh, ki skrbijo za dobro počutje stanovalcev kranjskega Doma upokojencev o tem, da bi njihova ustanova zares postala pravi, predvsem pa prijazen drugi dom starejših ljudi. Za to že vseskozi skrbijo pri delovni terapiji, pri kateri se stanovalci ukvarjajo s celo vrsto zanimivih dejavnosti. Pa se seznam prizadevanj s tem ne konča, saj je utrip življenja v domu praktično nemogoče zajeti v nekaj stavkih. In ena teh stvari je zagotovo tudi ureditev kapelice v kletnih prostorih doma.

Pa da ne bo pomote bogoslužje ob treh velikih

krščanskih praznikih se je v kranjskem domu upokojencev že dodata uveljavilo. Ob božiču, veliki noči in Marijinem vnebovzetju se je jedilnica v domu že nekaj let zapored spreminila v pravo kapelo.

Vendar pa so v domu klubu temu razmišljali o kotičku, kamor bi se lahko umaknil vsakdo kadarkoli in se v miru posvetil molitvi. Izdelani projekti širitve doma sicer predvidevajo tudi prostor za kapelo, vendar pa bo do njihove uresničitve žal moralno miniti še nekaj časa. Prva in ob sedanji zasedenosti doma edina možnost za kapelico se je pojavila ob izpraznjenju ene od delavnic. Idejo o kapelici so posredovali kranjskemu dekanu Stanislavu Židarju, ki je idejo takoj podprt, kranjski

župniški urad pa je domu samoiniciativno ponudil vso potrebno opremo. V soboto so bila skupna prizadevanja Doma upokojencev in kranjske dekanije okronana z blagoslovitvijo kapelice in svečano mašo nadškoфа dr. Franca Rodeta. V jedilnici se je pri maši zbral več kot sto stanovalcev doma, po maši so nadškoфа Rodetu izročili priložnostno spominsko darilo, nazadnje pa se še srečali zaredi prostore stiske pred kapelico. Nadškoф Rodet pa nam je ob tej priložnosti povedal tole: "Ob blagoslovitvi kapelice v domu upokojencev v Kranju izražam globoko veselje ob dejstvu, da ima odslej ta ustanova tudi svoj prostor namenjen molitvi. Ta je resa začasen in žal premaj-

U. Špehar

Priporočila sv. Štefanu

## Za zdravje konj in drugih domačih živali

Sv. Štefana, zavetnika konj in drugih domačih živali, so na dan samostojnosti počastili s svetimi mašami, daritvami, blagoslovitvami in sprevodi konj v različnih krajih na Gorenjskem.

Štefanija Gora, Smlednik, Križ, Šenčur, Kupljenik, Blejska Dobrava.... (in še kje na Gorenjskem), 26. decembra - Običaj, ko so se gospodarji in lastniki domačih živali dan po božiču, priporočili za zdravje konj in drugih domačih živali, je zadnja leta ne le oživel, marveč je še posebno prazničen. Dan samostojnosti so povsod, kjer organizirajo daritve, blagoslovitve in svete maše, tako obeležili in proslavili še posebno slovesno.



V Smledniku

Blagoslovitve konj z daritvami so imeli na primer na Štefanovo v Tuhinju in v Stranjah v kamniški občini. Še posebno skrbno in svečano, kljub slabemu vremenu, je odbor in Ivanom Hladetom pripravil že šestič sprevod blagoslovit konj na Križu pri Komendi prav tako v občini Kamnik. Blizu trideset konjenikov iz raznih krajev, predvsem pa iz Komende in okolice je prišlo. Sprevd konj in konjenikov se je šel skozi vas in se po maši ustavil pred cerkvijo, kjer je zapel Mešani pevski zbor Komenda. Po nagovoru predsednika pripravljalnega odbora Ivan Hladeta pa je konje in konjenike blagoslovil kamniški dekan in župnik komendski Nikolaj Pavlič. Vsi konjeniki so dobili tudi spominska darila, ki jih je izdelal lončarski mojster Franc Kremžar iz Gmajnice pri Komendi, gospodinje pa so napekle dobrote in postregle s čajem in drugimi okrepčili.



Na Križu

Na Štefanji Gori se je zbral več kot štirideset konjenikov, velik sprevod pa so imeli tudi v občini Šenčur. Lastniki konj in konjeniki so krenili iz Šenčurja proti Srednji vasi, kjer je bila pred cerkvijo sv. Štefana blagoslovitev. Udeleženci sprevoda in blagoslovitve so dobili tudi znak o prisotnosti, domačini pa so pripravili pogostitev.

Turistično društvo Smlednik je blagoslovitev pripravilo pred farno cerkvijo v Smledniku. Blizu trideset konjenikov je v sprevodu skozi vas prišlo pred cerkev, kjer je po maši blagoslovil konje in konjenike domači župnik Rafko Kralj. Kljub slabemu vremenu pa so prazničnega dogodka udeležili številni domačini.

Podobno praznično in slovesno je bilo na Štefanovo tudi v Sori v občini Medvode, na Kupljeniku v občini Bled in na Blejski Dobravi v občini Jesenice. • A. Žalar

## • Že proračun za prihodnje leto?

Bohinjska Bistrica - Predsednik občinskega sveta Jože Cvetek je za včeraj, ponedeljek, sklical zadnjo letosno sejo. Ce so svetniki soglašali z županovim predlogom, potem je občina tik pred koncem leta že dobila proračun za prihodnje leto. Na dnevnu rednico včerajšnje seje so bile tudi spremembe in dopolnitve zazidalnega načrta Bohinjske Bistrici - center ter prometnega in obalnega reda ob Bohinjskem jezeru, predlog odloka o nadomestilu za uporabo stavbnega zemljišča in predlog za ukinitev ekološke takse. Svet naj bi razpravljal tudi o sporni medobčinski meji na Jelovici. • C.Z.

## • Več za stavbna zemljišča in komunalne takse

Ker se leto izteka, inflacija pa, priznali ali ne, predvsem po tistem le načenja naš denar, je občinski svet Občine Zeleznički na svoji zadnji seji v tem letu sprejet dva sklepa o vrednosti točk za uporabo stavbnih zemljišč in izračunavanje komunalnih taksov. V obeh primerih se je odločil, da se z novim letom vrednost omenjenih točk poviša za desetin. S. Ž.

## • HALO - HALO GORENJSKI GLAS • TEL.: 064/223 111

Naročilo za objavo sprejemamo po telefonu 064/223-111, faksu 064/222-917 ali osebno na Zoisovi 1 v Kranju oz. po pošti - do 12.30. ure dan pred izidom Gorenjskega glasal Cena oglasov in ponudb v rubriki: Izredno ugodna.



## NAJVEČJA GORENJSKA AVTO ŠOLA

VOZNIŠKI IZPITI kategorij A, B, C, D, E  
Kranj - Radovljica - Jesenice

## SREDNJEŠOLSKO IZOBRAŽEVANJE

22-55-22

Verificirani programi za pridobitev poklicev VOZNIK,  
PROMETNI TEHNIK ali VOZNIK INŠTRUKTOR

ROZMAN BUS  
Tel.: 064/715-249

Vesele božične praznike in srečno vožnjo v letu 1998.

METEOR Cerkle  
Remic tel.: 422-781  
Cilka tel.: 411-510

Vesele božične praznike in srečno novo leto 1998.  
GSM: 041/660-658

NOVO - NOVO  
VILJEM TURIST  
451-542

Nakupovalni in turistični izleti v LENTI, Madžarska: VSAK ČETRTEK in VSAKO SOBOTO. Nova relacija za izlete na Madžarsko, s še večjo nakupovalno ponudbo, VSAK TOREK in PETEK. Potovanje z novim avtobusom bo še prijetnejše. Prijave: vsak dan od 18. do 23. ure, 451-542. Potnikom priporočamo pravočasno prijavo! GSM: 041/670-673

EL DORADO  
SPORT  
BLED, TPC  
Tel.: 76-822

UGODNI NAKUPI: smučarski čevlji NORDICA (GPR, GPS, NEXT 87 39.900 SIT), smučarski kompleti NORDICA, NES, DUBIN, KILLER LOOP, goratex smuč. bunda + hlače 59.900 SIT, goratex rokavice 6.900 SIT, smučarski in board hlače - zelo ugodno in še in še po ugodnih cenah. Možnost plačila na več čekov.

VILJEM TURIST, s.p.  
Tel.: 451-542

Nakupi: Munchen, Rosenheim vsak ponedeljek in soboto, vsako sredo Palmanova, Portoquaro. Tel.: 451-542, GSM: 041/670-673

AVTOBUSNI PREVOZI  
DRINOVEC, 731-050

Lenti, 10.1.98, sprejemamo prijave za ogled jaslic v Postojnski jami, 2.1.98, 30.1.98 razprodaja v Munchenu.

REKREACIJSKO  
DRSANJE

JESENICE Podmežakla: sob., ned. 14. do 15.30. Vstopnina za otroke 200 SIT, odrasli 400 SIT. Ljubljana - hala Tivoli tor, pet od 20.30 do 22., sre., čet., sob. od 20. do 21.30, sob., ned. od 10. do 11.30 in od 14. do 15.30, praznični sobotni urnik. VSTOPNINA: odrasli od pon. do pet. 500 SIT, sob., ned. in praznični 550 SIT, otroci do 10. leta 350 SIT. KRAJN: sob. 15.30 - 17.00, ned. 15.30 - 17.00 in 18. - 19.30. Cene: otroci do 7. leta 300 SIT, ostali 550 SIT.

AVTO  
ŠOLA  
GOLF

VOZNIŠKI IZPIT ZA KATEGORIJE A, B, C, E  
Avto šola GOLF KRAJN, tel.: 350-810  
Avto šola GOLF ŠKOFJA LOKA, tel.: 631-729  
Avto šola GOLF LJUBLJANA, tel.: 061/554-360  
V mesecu decembru vam nudimo prednoletni popust za opravljanje izpitov višjih kategorij C in E (za C=3.300 SIT, E=3.500 SIT) Možnost obročnega odplačevanja!

RAČUNALNIKI  
CD ROM IGRE

Trgovina PIS, cankarjeva 70, Radovljica, tel.: 712-399, od 11. do 19. ure. Vodenje poslovnih knjig za obrtnike in manjša podjetja.

OSREDNJA KNIŽNICA  
KRAJN

Med prazniki bo odprto: 30. 12. od 9. do 19., 31. 12. od 9. do 13., 1., 2. 1. 98 - zaprto, 3. 1. od 9. do 13. ure.

OBRATOVANJE DRSLIČA  
NA GORENJSKEM SEJMU

Počitniško drsljanje - vstopnina 300,00 SIT, 30. in 31. decembra in 2. januarja 10.30 - 12.00 ure in 13.00 - 14.30 ure, 1. januar drsljšča ne obratuje, 3. januar 15.30 - 17.00 ure in 18.00 - 19.30 ure

BORZA ZNANJA  
Delavska knjižnica Tivolska 30, Lj.  
tel.: (061) 13-22-178

Borza znanja Ljubljana, informacijsko središče, kjer se zbirajo ponudbe in povpraševanja po znanju in informacijah, želi vsem bračkam in bralecem Gorenjskega glasa srečno novo leto 1998

PRAZNIČNO  
REKREACIJSKO  
DRSANJE NA BLEDU

Do vključno 4. januarja 1998 je v ledeni dvorani na Bledu veliko več možnosti rekreacijskega drsanja na ledu: vsak dan, tudi v soboto in nedeljo, od 10.00 do 11.30 ure; po ponedeljku do petka vsako popoldne po dve celih urah od 16.30 do 18.00 ure; ob sobotah in nedeljah od 18.00 do 19.30 ure.

Glavni trg 6,  
4000 Kranj  
tel.: 064/222-681  
  
Blagajna:  
vsak delavnik od 10. do 12. ure  
ob sobotah od 9. do 10.30 ure  
ter uro pred predstavo.

O. Wilde: VAŽNO JE IMENOVATI SE ERNEST  
nocoj, 30. 12., ob 19.30 ure  
za IZVEN in konto  
sobota, 10. 1., ob 19.30 ure  
za IZVEN in konto

J. Chinn: TAKŠNI IN DRUGAČNI  
četrtek, 8. 1., ob 19.30 ure za IZVEN in konto

PREDSTAVA ZA OTROKE (6 - 10 let)  
več avtorjev: O TEM SE NE GOVORI  
petek, 9. 1., ob 18.00 ure za IZVEN in konto

A. P. Čehov: STRIČEK VANJA  
ponedeljek, 5. 1., ob 19.30 ure za abonma  
MODRI, izven in konto

SILVESTRSKA  
PREDSTAVA  
J: Chinn:  
TAKŠNI IN  
DRUGAČNI  
komedija  
SREDA, 31. 12.,  
ob 19.00 ure,  
za IZVEN

## NOVOLETNI HALO - HALO



Trgovina ZAPRAVLJIVČEK  
Stražišče pri Kranju

Praznični del. čas: 31. 12. od 8. do 18., 1. 1. 98 - zaprto,  
2. 1. 98 od 8. do 15. Tel.: 312-019

Trgovian JELKA  
Boh. Bistrica

Praznični del. čas: 31. 12. od 8. do 20., 1. 1. 98 - zaprto,  
2. 1. 98 od 8. do 12. Tel.: 721-205

Trgovina SVEČAN  
Jezerska 93, Kranj

Praznični del. čas: 31. 12. ob 8. do 17., 1. 1. 98 - zaprto,  
2. 1. 98 od 8. do 11.30. Tel.: 242-517

Trgovina PRI LIPI  
Britof pri Kranju

Praznični del. čas: 31. 12. od 7. do 19., 1. 1. 98 - zaprto,  
2. 1. 98 od 8. do 12. Tel.: 242-821

Market ROSANA  
Hrastje (pri cerkvi)

Praznični del. čas: 31. 12. od 7. do 19., 1. 1. 98 - zaprto,  
21. 1. 98 od 8. do 12. Tel.: 326-596

Trgovina LIPA  
Vidmarjeva 8

Praznični del. čas: 31. 12. od 7.30 do 16., 1. 1. 98,  
2. 1. 98 - zaprto. Tel.: 223-126

Trgovina LIPA  
Ul. Lojzeta Hrovata 4/b

Praznični del. čas: 31. 12. od 7.30 do 16., 1. 1. 98 - zaprto.  
Tel.: 331-003

Diskont VINO-PIVO  
Bobovek 13, Kranj

Praznični del. čas:  
31. 12. od 8. do 19., 1. 1. 98 - zaprto, 2. 1. 98 od 9. do 13.

Diskont VINO - PIVO  
prodajalna ŠENČUR

Praznični del. čas:  
31. 12. od 8. do 17., 1. 1. 98 - zaprto, 2. 1. 98 od 9. do 13.

Trgovina PRI MIHU  
Tenetiše

Praznični del. čas: 31. 12. od 8. do 15., 1. 1. 98 - zaprto,  
2. 1. 98 od 8. do 11. Tel.: 461-134

Trgovina PAJER  
Beleharjeva 6/a, Šenčur

Praznični del. čas: 31. 12. od 7. do 15., 1. 1. 98 - zaprto,  
2. 1. 98 od 8. do 12. Tel.: 411-392

Trgovina MERIKS  
Jesenice

Praznični del. čas: 31. 12. od 8. do 19., 1. 1. 98 - zaprto,  
2. 1. 98 od 8. do 14. Tel.: 860-053

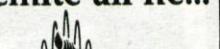
Trgovina z mešanim blagom,  
TITOVA 46, JESENICE

Praznični del. čas: 31. 12. od 9. do 12., od 15. do 18.,  
1. in 2. 1. ZAPRTO

MARKET SIMONA  
Kranjska c. 25 B, RADOVLJICA

Praznični del. čas: 31. 12. od 7.30 do 20.00, 1. 1. ZAPRTO,  
2. 1. od 8. do 12., 3. 1. od 7.30 do 20.00

## Verjemite ali ne...



RADIO  
OGNIJIŠČE

RDS STEREO

89.8

91.2

96.4

98.2

100.2

102.2

104.5

91.2

105.9

91.2

RÁDIO SORA

DAN JE ZAPOLNJEN-

Z VAMI SMO

TUDI PONOČI

PRAZNIČNI  
DECEMBER  
NA BLEDU

Danes, v torek, 30. 12., ob 16.30 vas vabimo v trgovski center na obisk DEDKA MRAZA s spremstvom. Kasneje pa vas bo dedek Mraz popeljal v Ledeno dvorano na ogled DRSLNE REVJE.

Ob 20.00 ste vabjeni v GLEAM ART, kjer boste lahko poslušali instrumentalni akustični rock v izvedbi skupine WALHALA iz Kranja.

Jutri, v sredo, 31. 12., bo v Trgovskem centru ob 17.00 uri avdio - vizija: Slovenija skozi letne čase.

V Zdraviliškem parku bo od 20. - 2. SILVESTROVANJE, ki ga bo ob 22.00 ur priopstil STRATUS BAND - D. J. DOUBLE; tudi gostinci ne bodo manjkali...

V novo leto bomo vsi skupaj zakorakali z veličastnim ognjemetom!

V četrtek, 1. 1. 98, ob 19.00 vas vabimo v Festivalni dvorani lahko v živo ogledi BRASIL TROPICAL: CARNEVAL IN RIO! Vstopnice dobitne na turistični agenciji Kompas!

V soboto, 3. 1. 98, ob 20.00 pa si boste v Festivalni dvorani lahko v živo ogledi BRASIL TROPICAL: CARNEVAL IN RIO! Vstopnice dobitne na turistični agenciji Kompas!

VSEM BRALCEM GORENJSKEGA GLASA ŽELIMO SREČNO IN USPEŠNO NOVO LETO 1998!

V torek, 23. decembra, je prišlo do neljube napake pri objavi križanke CORDIA TRADE, d.o.o.. Svoje dopisnice morate poslati najkasneje do srede, 7. januarja in ne 3. januarja 1998. Časa za reševanje božične nagradne križanke je torej še dovolj, tudi v prvih dneh novega leta.

## Večerja z Nino

Pester meni in prijazna postrežba



## DVE NAGRADNI VPRAŠANJI

## NOTRANSKEGA RADIA LOGATEC:

1. AVTO MINJON, Partizanska 24, Rakov, tel/fax: 061-701-253  
Vprašanje: Iz katere države prihajajo zimski plasti Snow Track?  
Nagrada: darilni paket 6.000 SIT

2. LONCAR, Bencinski servis, trgovina, okrepečvalnica, gradbene storitve, prevozi, Horul 17/b, Horjul, 061-740-578 & 740-587  
Vprašanje: Katerje industrijske pline prodajajo na bencinskem servisu Lončar?

Nagrada: 140 l kuričnega olja  
Odgovore pošljite vsakega na svoji dopisnici do petka, 9. 1. 1998, na naslov NTR LOGATEC, Tržaški 148, 1370 Logatec, za oddajo "99 minut za obesjanje, 81 minut za grde, umazane, zle."

Nagrjenca z dne 14. 12. 1997

- Gostilna in Pizzerija Ni-Bi, Slnja Gorica 109, Vrhnik, tel: 061-753-509 in 061-754-199; MARJAN GRAJAR, SAJOVČEVO NASELJE 9, ŠENČUR

- Mercator - Modna hiša Maribor, PE MODIAA, Center Interspar - Vič, Ljubljana: PATRICIJA MAVEC, ŠORLIJEVA 31, KRAJN

Izkrene čestitelj Prevzem nagrad direktno pri pokroviteljih z osebnim dokumentom brez našega pisnega obvestila. Dodatne informacije tel.: 061-741-498.

Spremljajte nas lahko: Gorenjska Tele TV kranj, Kanal 2 TV Vrhnik, Notranjski radio 107 & 91.1 MHz

Poklicite 061-741-632 ob nedelji med 20. in 23. uro, ter preizkusite svoj pogum na visičah.

Zanko okoli vratu vam zategujemo - Šerif iz Oklahoma - Ognjena Puščica

- Jutranja Zarja

NOTRANSKI RADIOSLOGATEC D.O.O.  
D-B-D D-O-Z M-O-S

Logatec - Tržaška 148 • tel: 061/741 632 • fax: 061/741 613

KRAJN - okolica poslovna cna, prodamo poslovni prostor 45 m<sup>2</sup>, v pritličju, poseben vhod, novi adaptirani, parkirišče, primo za različne dejavnosti, cena 70.000 DEM. AMBRAS, 22-66-39, 041/66-84-70  
28727

## OBLAČILA

Poceni prodam žensko krzno JAKNO in usnjeno JAKNO št. 42. 2801-706  
28709

## OTR. OPREMA

Poceni prodam VSE ZA DOJENČKA (obačila, čevlji ...). 281-808  
28808

## OSTALO

100 NOVOLETNIH LUČK z osmimi nelodijami ugodno prodam. Za večje kolичine popust! 282-193  
27240

Prodam KRZNKO lisice, ustrojeno. 282-170  
28680

SLIKE NA STEKLO - nabožne, za "bohov kot" prodam. 041/682-187  
28836

JASNOVIDEC  
IRIDILOG  
ERIK  
OSEBNI  
STIKI  
POSVETI  
LJUBEZEN  
ZDRAVJE  
KARIERA  
DENAR  
RUBIKON  
CELOVITO VIDENJE  
24 UR  
DNEVNO  
090 42 70  
156 / MIN

## PRIDELKI

VINO - belo, sortno, Malazija in balirano KRAŠKO SENO, ugodno prodam. Oboje dostavimo na dom. 067/68-342  
28678

Prodam dobro naravno DOMAČE VINO, belo in rdeče. Cena zelo ugodna. 0736-619  
28682

Prodam BELO VINO, več sort. 065/642-584  
28718

Prodam MRVO. 0491-012  
28722

BELO VINO - I.97, Savignon, Laški rizling, mešano, prodam. Možna dostava na dom. 065/645-073  
28787

KORUZO v zrnju ali mletu, v riflu ali v vrečah, ugodno prodam. 069/82-474  
28814

PRŠUTE S KOSTJO in svinjsko MAST, prodam. 067/535-178 28859

TRIGLAV  
FASHION

Izid žrebanja kupcev ženske konfekcije TRIGLAV FASHION z dne 29. 12. 1997:  
Izbrane so bile naslednje številke:

1. nagrada: 004883
  2. nagrada: 004803
  3. nagrada: 004839
  4. nagrada: 004870
  5. nagrada: 004902
  6. nagrada: 004713
  7. nagrada: 004698
  8. nagrada: 007439
  9. nagrada: 004792
  10. nagrada: 004867
- Čestitamo!

Vsem našim kupcem želimo obilo zdravja in sreče v novem letu!

V OKOLICI KRAJNA ODDAMO NOVEJO HIŠO DELNO OPREMLJENO S C.K. ZA 650 DEM/ mes. STANING 064 242 754

BAŠELJ pri Preddvoru prodamo novo nedokončano visoko pritično hišo 200m<sup>2</sup> stan. površine na parceli 700m<sup>2</sup> za 120 000 DEM. STANING 064 242 754

V KRAJNU ALI OKOLICI KUPIMO HIŠO V III. ALI IV. GR. FAZI DO 150 000 DEM. STANING 064 242 754

LESCE bližnja okolica prodamo zazidljivo parcelo 600m<sup>2</sup> z lokacijsko dokumentacijo za 90 DEM/m<sup>2</sup>. STANING 064 242 754

V okolici KRAJNA oddamo zgornjo etažo nove hiše, 150 m<sup>2</sup>, CK, TEL, najemnina 900 DEM/mes. SVET NEPREMIČNINE, 330-112.

Na VISOKEM pri Kranju prodamo novo visokopritisno stanovanjsko hišo, 465 m<sup>2</sup> uporabne površine, parcela 850 m<sup>2</sup>, CK, za 550.000 DEM. SVET NEPREMIČNINE, 330-112.

V LESCAH prodamo ali oddamo luksuzno stanovanjsko hišo, tloris 9,20 x 9,60 m, 300 m<sup>2</sup> stanovanjske površine, parcela 785 m<sup>2</sup>, opremljeno. SVET NEPREMIČNINE, 330-112.

V PRISTAVI pri TRŽIČU prodamo STARO GRASČINO z načrtom za obnovu, tloris 202 m<sup>2</sup>, parcela 707 m<sup>2</sup>. SVET NEPREMIČNINE, 330-112.

AMBULANTA  
ZA OSTEOFOROZO

primarij dr. Marko Demšar,  
dr. Boštjan Salobir

Ambulanta je v Ljubljani,  
Cesta v Mestni log 55/I  
(Poslovni center MURGLE)

Merjenje mineralne gostote

kosti, posvetovalnica  
in naročanje vsak dar od  
7. do 20. ure, ob sobotah  
od 7. do 13. ure.

Tel: 061/33-42-88

DUPLJE, poslovno stanovanjsko hišo v 3. gradbeni fazl, 570 m<sup>2</sup> uporabne površine, parcela 877 m<sup>2</sup>, prodamo. CENA UGODNA. SVET NEPREMIČNINE, 330-112.

V POLJČAH PRI BEGUNJAH prodamo obnovljeno, visokopritisno, dvostanovanjsko hišo, 126 m<sup>2</sup>, parcela 200 m<sup>2</sup>, možnost nakupa 1/2 hiše, cena 185.000 DEM. SVET NEPREMIČNINE, 330-112.

Prodamo v bližini Kamnika starejšo kmečko hišo na parceli 1800 m<sup>2</sup>, hiša stoji ob glavni cesti, cena 210.000 DEM. K 3 KERN, 221-353, 222-566, fax 221-785 19712

PRODAMO vrstno hišo pri Tržiču, parcela 180 m<sup>2</sup>, cena 200.000 DEM, 3 km iz Lesc prodamo 20 let staro HIŠO, cena 130.000 DEM. K 3 KERN, fax 221-785, 222-566, 221-353 22122

Prodamo v bližini Kranja staro hišo z gospodarskim poslopjem, parcela 1300 m<sup>2</sup>, cena 120.000 DEM, v bližini Kranja starejšo, obnovljeno HIŠO z ločenim gosp. poslopjem, parcela 1220 m<sup>2</sup> in gozd 1500 m<sup>2</sup>, cena 280.000 DEM. K 3 KERN, 221-353, fax 221-785, 222-566 221-353 22132

Prodamo parcelo 1300 m<sup>2</sup> v bližini Kranja z gradbenim dovoljenjem. K 3 KERN, 221-353, 222-566, fax 221-785 22136

JASNOVIDKA REBEKA in  
JASNOVIDEC GIPTER

0904 - 379

PRODAMO: v bližini Kranja prodamo hišo v gradnji, velikost 12 x 10 m, ločeno poslopje 18 x 11 m, primerno za delavnico, parcela 2900 m<sup>2</sup>, cena 410.000 DEM. K 3 KERN 221-353, 222-566, fax 221-785 22279

PRODAMO: ŽIROVNICA - stanovanjsko HIŠO s parcelo 1200 m<sup>2</sup>, cena 390.000 DEM, Kranj - nadstropno HIŠO do 3. GF, parcela 2500 m<sup>2</sup>, cena 300.000 DEM. K 3 KERN d.o.o. 222-566, 221-353 in fax 221-785 22720

Prodamo Strahinj - visokopritisno, podkleteno stanovanjsko HIŠO, cena 330.000 DEM, Cerknica starejšo kmečko hišo dvojček, na parceli 300 m<sup>2</sup>, cena 60.000 DEM. K 3 KERN d.o.o. 222-566, 221-353 in fax 221-785 22721

Prodamo - Kranj Črče prodamo 20 let staro podkleteno hišo s samostojno garažo, parcela 795 m<sup>2</sup>, cena 405.000 DEM, možna menjava za manjšo hišo. K 3 KERN d.o.o. 222-566, 221-353 in fax 221-785 22722

V POLJČAH PRI BEGUNJAH prodamo obnovljeno, visokopritisno, dvostanovanjsko hišo, 126 m<sup>2</sup>, parcela 200 m<sup>2</sup>, možnost nakupa 1/2 hiše, cena 185.000 DEM. SVET NEPREMIČNINE, 330-112.

Prodamo v smeri Kranj-Preddvor prodamo 2 parcele po 800 m<sup>2</sup>, vikend parcele 368 m<sup>2</sup> za 25.000 DEM. K 3 KERN d.o.o., 222-566, 221-353 in fax 221-785 27083

Prodamo stavbo zemljišče 2760 m<sup>2</sup> v bližini Šk. Loke z gradbenim dovoljenjem za gradnjo montažne hiše, cena 125.000 DEM. K 3 KERN d.o.o. 222-566, 221-353 in fax 221-785 28826

Na Bledu prodamo visokopritisno HIŠO do 3. GF, parcela 1200 m<sup>2</sup>, cena 250.000 DEM, na Bledu prodamo visokopritisno podkleteno HIŠO, poleg hiše je delavnica, parcela 1150 m<sup>2</sup>, cena 260.000 DEM, možnost dokupa 5000 m<sup>2</sup> travnika. K 3 KERN d.o.o. 222-566, 221-353 in fax 221-785 27574

PRODAMO BITNJE 15 let staro hišo na parceli 650 m<sup>2</sup>, na mirni lokaciji, cena 350.000 DEM. BITNJE - 15 let staro hiša z gospodarskim poslopjem, dvojni garaži in posebej stojča delavnico, parcela 1.760 m<sup>2</sup>, cena 280.000 DEM. K 3 KERN, 221-353, 222-566 28779

Prodamo na Bledu visokopritisno HIŠO, v pritličju delavnica, 120 m<sup>2</sup>, v nadstropju stanovanje 120 m<sup>2</sup>, centralna in trofazni tok, parcela 1750 m<sup>2</sup>, cena 210.000 DEM. K 3 KERN d.o.o. 221-353, 222-566 27179

Prodamo UGODNO elemente za montažno hišo, cena 45.000 DEM. K 3 KERN, 221-353, 221-785, 222-566

Prodamo Kranj - v Stražišču prodamo poslovno stanovanjsko hišo ob glavni cesti, v pritličju so proizvodni prostori, 230 m<sup>2</sup>, v mansardi stanovanje iste velikosti, objekt ima garažo, parcela 1100 m<sup>2</sup>, cena 350.000 DEM. K 3 KERN, 221-353, 221-785, 222-566 28776

Prodamo UGODNO elemente za montažno hišo, 120 m<sup>2</sup>, na mirni lokaciji, cena 45.000 DEM. K 3 KERN, 221-353, 221-785, 222-566 28778

Prodamo Kranj - v Podnartu, Zapužah, Šenčurju in 1 ss na Družovki. K 3 KERN, 221-353, 222-566, 28775

PRODAMO BOHINJSKA BISTRICA 40 let staro hišo z opremo na parceli 800 m<sup>2</sup>, cena 150.000 DEM. K 3 KERN, 221-353, 222-566, fax 221-785 28516

ODDAMO polovico hiše v Podnartu, Zapužah, Šenčurju in 1 ss na Družovki. K 3 KERN, 221-353, 222-566, 28772

TRŽIČ - PRISTAVA: vrstna dvostanovanjska hiša, 210 m<sup>2</sup> stanovanjske površine, prodamo za 250.000 DEM. PRIMO d.o.o., 22-54-550, 0609 ali 041/646-902 28735

TRŽIČ - PRISTAVA: novo, samostojno stanovanjsko hišo na parceli 1100 m<sup>2</sup>, prodamo za 335.000 DEM. PRIMO d.o.o., 22-54-550, 0609 ali 041/646-902 28736

TRŽIČ - - okolica, kupimo vseljivo stanovanjsko HIŠO do 130.000 DEM. PRIMO d.o.o., 22-54-550;



**za lep izgled vaših prestopov**  
**STROJNI OMERTI**  
 Hitro, kvalitetno in po ceni s katero  
 boste zadovoljni VI in mi  
 INET: Tel.: 061/811-579 \* Mob.: 0609/619-615

**STROJNI TLAKI -  
 ESTRIHI**  
**tel.: 0609 625 474  
 061 812 608**

TV SERVIS VSEH ZNAMK - tudi na domu. Montaža in servis TV in SAT ANTEN. PRODAJAMO TELEVISORJE GORENJE PO NAJNIZJIH CENAH - brezplačna dostava in priklop. ☎ 738-333 ali 0609/628-616

**POMLAĐNI VETER**  
**090 43 01**  
 POGOVORI-STIKI-POKLICKA



IZPOSODITE SI VIDEO KAMERO SONY - uporaba je enostavna, posnetki pa odlični. ☎ 222-055 19874

SERVIS PEN - PRIDEMO TAKOJI Popravila pralnih, pomivalnih, sušilnih strojev, štedilnikov, bojlerjev. ☎ 242-037 in 041/691-221 21599

OBDELAVA PODSTREŠNIH STANOVAJN s predelimi stenami - KNAUF ter montaža ARMSTRONG spuščenih stropov. ☎ 491-425, 224-373 25195

ZALUZIJE, ROLETE, LAMELNE ZAVESE, PLIŠE ZAVESE, KOMARNIKI ter SCREEN SENIČLA. Izdelava, montaža, popravila. Pesta izbira barv, možnost plačila na obroke. ☎ 061/13 22 001, 041/676 041, 041/676 042 26783

Izdelava podstrešnih stanovanj in polaganje laminatov. ☎ 422-193 27239

ŠIVANJE po naročilu in popravila. ☎ 326-839 27246

CENTRALNO OGREVANJE z oljnimi gorilniki priznanih proizvajalcev! Dobava, montaža od cisterne do peči, servis, umeritev, garancija. BETA-S.d.o.o., tel. in fax 874-059 27369



NAJUGODNEJŠI DOLBY SURROUND PRO-LOGIC RECEIVER Z RV-5050R  
**59.900 SIT**

- 3x 95W DIN spredaj
- 2x 30W DIN zadaj
- RDS radijski sprejemnik
- 30 nastavljivih postaj
- Sleep timer
- Izvod za aktiven subwoofer
- Dodatni par zvočnikov
- 6 audio vhodov
- 55 funkcij na dalj. upravljalcu
- DAS končna stopnja
- Zatemnitve displaya
- Najnižja cena v Evropi

**PRI NAS JE DENAR VREDEN VEDNO VEC**  
 IZPOSOJA SONY VIDEO KAMERE  
**CANKARJAVA 5, KRAJN**  
**TEL.: 064/222-055**

Popravila vseh vrst TV APARATOV TV GORENJE TUDI NA DOMU. ☎ 331-199 Sinko 27869

Z gips ploščami izdelujemo STROPE, PREDELNE STENE in CELOTNE MANSARDE. Suštar Roman S.P. ☎ 227-050 28310

ČIŠČENJE sedežnih garnitur, talnih oblog z obnovno namazov. LESKET 211-338 28683

SMETNJAKI iz pocinkane pločevine ali plastični, dostava na dom. ☎ 324-457 28693

KOMBI PREVOZI TOVORA in MAN-JE SELITVE. ☎ 223-420, mob. 0609/631-776 28778

SERVIS, POPRAVILA in PRODAJA rabljenih pralnih strojev. ☎ 332-350, 325-917 28807

ŠIVAM in POPRAVLJAM vse vrste ženskih in otroških oblačil. ☎ 332-722 28837

ŠIVAM in POPRAVLJAM vse vrste ženskih in otroških oblačil. ☎ 332-722 28837

**STROJNI OMETI**  
 Hitro, kvalitetno in po ceni s katero  
 boste zadovoljni VI in mi  
 INET: Tel.: 061/811-579 \* Mob.: 0609/619-615

**PVC OKNA**  
 Zamenjava starih oken in novogradnje  
**3 MBA d.o.o.**  
 tel.: (064) 861-062  
 fax: (064) 861-054  
 mobitel: 0609 643-293

**KNJIGOVODSKE STORITVE**  
 nudimo za mala podjetja  
**Tel.: 330-573**

V FRANKOVEM NASELJU prodamo enosobno stanovanje, pregrajeno v dvosobno, 41 m<sup>2</sup>, za 77.000 DEM. SVET NEPREMIČNINE, 330-112.

V STRAŽIŠČU pri Kranju prodamo 1S stanovanje v hiši, 36 m<sup>2</sup>, kompletno obnovljeno, za 54.000 DEM. SVET NEPREMIČNINE, 330-112.

V DRULOVKI prodamo garsonjero, 33 m<sup>2</sup>, za 63.000 DEM, dvoetažno mansardo stanovanje, za 124.000 DEM in štirisobno stanovanje v prvem nadstropju, 86 m<sup>2</sup>, cena 1.600 DEM/m<sup>2</sup>. SVET NEPREMIČNINE, 330-112.

Na ZLATEM POLJU v Kranju prodamo obnovljeno enosobno stanovanje, 39 m<sup>2</sup>, KATV, telefon, cena 72.000 DEM in dvosobno stanovanje, 50 m<sup>2</sup>, za 80.000 DEM. SVET NEPREMIČNINE, 330-112.

V ŠORLIJEVI ULICI v Kranju prodamo dvosobno stanovanje, 55 m<sup>2</sup>, za 95.000 DEM. SVET NEPREMIČNINE, 330-112.

Internet je...

## POTOVANJE OKOLI SVETA

Ja, če si do 10.12.1997 izmišliš duhovit odgovor na vprašanje

**Kaj je internet?**

in ga na razglednici pošiljš na naslov:

**Slovenija Online, 1106 Ljubljana**  
 Pohiti! Čas je za odkrivanje realnih in navideznih svetov!

Na potovanju po internetu se ti obetajo popolnoma drugačna odkrita! Zato le običai

**Teletorgino ali poslovno enoto Telekoma Slovenije v Kranju, Ul. Mirka Vadnova 13.** kjer ti bodo postregli z vsemi informacijami o priklopu, ali poklici na brezplačno telefonsko številko:

**080 8765**

te v sliki in besedi čaka tudi na naši spletni strani:  
**http://www.siol.net**



V BISTRICI PRI TRŽIČU prodamo trisobno stanovanje, 80 m<sup>2</sup>, za 97.000 DEM. SVET NEPREMIČNINE, 330-112.

V RADOVLJICI prodamo garsonjero, 22 m<sup>2</sup>, za 40.000 DEM, enosobno stanovanje, 50 M<sup>2</sup>, za 80.000 DEM in 2,5S stanovanje, 61 m<sup>2</sup>, za 94.000 DEM. SVET NEPREMIČNINE, 330-112.

V POLJČAH pri BEGUNJAH prodamo 3-sobno stanovanje v obnovljeni visokoprični hiši, 85 m<sup>2</sup>, CK, SATV, ločen vhod, cena 65.000 DEM. SVET NEPREMIČNINE, 330-112.

Na PLANINI I prodamo več dvosobnih stanovanj različne velikosti, cena od 95.000 DEM. SVET NEPREMIČNINE, 330-112.

Na PLANINI II prodamo enosobno stanovanje v pritličju, z atrijem, 42,5 m<sup>2</sup>, za 80.000 DEM in veliko 1S stanovanje z balkonom, 49,5 m<sup>2</sup>, za 83.000 DEM. SVET NEPREMIČNINE, 330-112.

Na PLANINI III prodamo dvosobno stanovanje, 53 m<sup>2</sup>, za 92.000 DEM, 2,5S stanovanje, 76 m<sup>2</sup>, za 127.000 DEM in trisobno stanovanje, 75 m<sup>2</sup>, za 122.000 DEM. SVET NEPREMIČNINE, 330-112.

Na PLANINI IV prodamo dvosobno stanovanje, 53 m<sup>2</sup>, za 92.000 DEM, 2,5S stanovanje, 76 m<sup>2</sup>, za 127.000 DEM in trisobno stanovanje, 75 m<sup>2</sup>, za 122.000 DEM. SVET NEPREMIČNINE, 330-112.

Na PLANINI V prodamo dvosobno stanovanje, 53 m<sup>2</sup>, za 92.000 DEM, 2,5S stanovanje, 76 m<sup>2</sup>, za 127.000 DEM in trisobno stanovanje, 75 m<sup>2</sup>, za 122.000 DEM. SVET NEPREMIČNINE, 330-112.

Na PLANINI VI prodamo dvosobno stanovanje, 53 m<sup>2</sup>, za 92.000 DEM, 2,5S stanovanje, 76 m<sup>2</sup>, za 127.000 DEM in trisobno stanovanje, 75 m<sup>2</sup>, za 122.000 DEM. SVET NEPREMIČNINE, 330-112.

Na PLANINI VII prodamo dvosobno stanovanje, 53 m<sup>2</sup>, za 92.000 DEM, 2,5S stanovanje, 76 m<sup>2</sup>, za 127.000 DEM in trisobno stanovanje, 75 m<sup>2</sup>, za 122.000 DEM. SVET NEPREMIČNINE, 330-112.

Na PLANINI VIII prodamo dvosobno stanovanje, 53 m<sup>2</sup>, za 92.000 DEM, 2,5S stanovanje, 76 m<sup>2</sup>, za 127.000 DEM in trisobno stanovanje, 75 m<sup>2</sup>, za 122.000 DEM. SVET NEPREMIČNINE, 330-112.

Na PLANINI IX prodamo dvosobno stanovanje, 53 m<sup>2</sup>, za 92.000 DEM, 2,5S stanovanje, 76 m<sup>2</sup>, za 127.000 DEM in trisobno stanovanje, 75 m<sup>2</sup>, za 122.000 DEM. SVET NEPREMIČNINE, 330-112.

Na PLANINI X prodamo dvosobno stanovanje, 53 m<sup>2</sup>, za 92.000 DEM, 2,5S stanovanje, 76 m<sup>2</sup>, za 127.000 DEM in trisobno stanovanje, 75 m<sup>2</sup>, za 122.000 DEM. SVET NEPREMIČNINE, 330-112.

Na PLANINI XI prodamo dvosobno stanovanje, 53 m<sup>2</sup>, za 92.000 DEM, 2,5S stanovanje, 76 m<sup>2</sup>, za 127.000 DEM in trisobno stanovanje, 75 m<sup>2</sup>, za 122.000 DEM. SVET NEPREMIČNINE, 330-112.

Na PLANINI XII prodamo dvosobno stanovanje, 53 m<sup>2</sup>, za 92.000 DEM, 2,5S stanovanje, 76 m<sup>2</sup>, za 127.000 DEM in trisobno stanovanje, 75 m<sup>2</sup>, za 122.000 DEM. SVET NEPREMIČNINE, 330-112.

Na PLANINI XIII prodamo dvosobno stanovanje, 53 m<sup>2</sup>, za 92.000 DEM, 2,5S stanovanje, 76 m<sup>2</sup>, za 127.000 DEM in trisobno stanovanje, 75 m<sup>2</sup>, za 122.000 DEM. SVET NEPREMIČNINE, 330-112.

Na PLANINI XIV prodamo dvosobno stanovanje, 53 m<sup>2</sup>, za 92.000 DEM, 2,5S stanovanje, 76 m<sup>2</sup>, za 127.000 DEM in trisobno stanovanje, 75 m<sup>2</sup>, za 122.000 DEM. SVET NEPREMIČNINE, 330-112.

Na PLANINI XV prodamo dvosobno stanovanje, 53 m<sup>2</sup>, za 92.000 DEM, 2,5S stanovanje, 76 m<sup>2</sup>, za 127.000 DEM in trisobno stanovanje, 75 m<sup>2</sup>, za 122.000 DEM. SVET NEPREMIČNINE, 330-112.

Na PLANINI XVI prodamo dvosobno stanovanje, 53 m<sup>2</sup>, za 92.000 DEM, 2,5S stanovanje, 76 m<sup>2</sup>, za 127.000 DEM in trisobno stanovanje, 75 m<sup>2</sup>, za 122.000 DEM. SVET NEPREMIČNINE, 330-112.

Na PLANINI XVII prodamo dvosobno stanovanje, 53 m<sup>2</sup>, za 92.000 DEM, 2,5S stanovanje, 76 m<sup>2</sup>, za 127.000 DEM in trisobno stanovanje, 75 m<sup>2</sup>, za 122.000 DEM. SVET NEPREMIČNINE, 330-112.

Na PLANINI XVIII prodamo dvosobno stanovanje, 53 m<sup>2</sup>, za 92.000 DEM, 2,5S stanovanje, 76 m<sup>2</sup>, za 127.000 DEM in trisobno stanovanje, 75 m<sup>2</sup>, za 122.000 DEM. SVET NEPREMIČNINE, 330-112.

Na PLANINI XIX prodamo dvosobno stanovanje, 53 m<sup>2</sup>, za 92.000 DEM, 2,5S stanovanje, 76 m<sup>2</sup>, za 127.000 DEM in trisobno stanovanje, 75 m<sup>2</sup>, za 122.000 DEM. SVET NEPREMIČNINE, 330-112.

Na PLANINI XX prodamo dvosobno stanovanje, 53 m<sup>2</sup>, za 92.000 DEM, 2,5S stanovanje, 76 m<sup>2</sup>, za 127.000 DEM in trisobno stanovanje, 75 m<sup>2</sup>, za 122.000 DEM. SVET NEPREMIČNINE, 330-112.

Na PLANINI XXI prodamo dvosobno stanovanje, 53 m<sup>2</sup>, za 92.000 DEM, 2,5S stanovanje, 76 m<sup>2</sup>, za 127.000 DEM in trisobno stanovanje, 75 m<sup>2</sup>, za 122.000 DEM. SVET NEPREMIČNINE, 330-112.

Na PLANINI XXII prodamo dvosobno stanovanje, 53 m<sup>2</sup>, za 92.000 DEM, 2,5S stanovanje, 76 m<sup>2</sup>, za 127.000 DEM in trisobno stanovanje, 75 m<sup>2</sup>, za 122.000 DEM. SVET NEPREMIČNINE, 330-112.

Na PLANINI XXIII prodamo dvosobno stanovanje, 53 m<sup>2</sup>, za 92.000 DEM, 2,5S stanovanje, 76 m<sup>2</sup>, za 127.000 DEM in trisobno stanovanje, 75 m<sup>2</sup>, za 122.000 DEM. SVET NEPREMIČNINE, 330-112.

Na PLANINI XXIV prodamo dvosobno stanovanje, 53 m<sup>2</sup>, za 92.000 DEM, 2,5S stanovanje, 76 m<sup>2</sup>, za 127.000 DEM in trisobno stanovanje, 75 m<sup>2</sup>, za 122.000 DEM. SVET NEPREMIČNINE, 330-112.

Na PLANINI XXV prodamo dvosobno stanovanje, 53 m<sup>2</sup>, za 92.000 DEM, 2,5S stanovanje, 76 m

Prodamo 1 ss 37 m<sup>2</sup> na Zlatem Polju, cena 65 000 DEM, 4 ss 82,400 m<sup>2</sup> v 3. nadstropju na Planini 2, cena 135.000 DEM, 2 ss 57 m<sup>2</sup> na Kebetovi, cena 91000 DEM, Kranj 3 ss 85,50 m<sup>2</sup> Planina, cena 124.000 DEM, K 3 KERN, 221-353, 222-566, fax 221-785 19700

Prodamo 2.5 ss 75 m<sup>2</sup>, v 2. nadstr., na Planini 3, nizek blok, cena 127.000 DEM, Kranj 2,5 ss 77 m<sup>2</sup>, v 4. nadstr., na Planini 3, cena 140.000 DEM, Kranj 3,5 ss, 98 m<sup>2</sup> v pritličju, z lastnim vhodom, cena 180.000 DEM, K 3 KERN 221-353, 222-566, fax 221-785 19702

Prodamo v Kranju 3 ss 83 m<sup>2</sup>, v 11. nadstr., cena 126.000 DEM, 2 ss 67 m<sup>2</sup> na Planini 1 v 2. nadstropju, cena 99.200 DEM; 3 ss 85 m<sup>2</sup> v 5. nads. na Planini, cena 125.000 DEM, K 3 KERN, 221-353, 222-566, fax 221-785 19704

Prodamo Kranj 1,5 ss 47 m<sup>2</sup> v 1. nads., cena 68.000 DEM, 4 ss 92 m<sup>2</sup> v 1. nad., cena 140.000 DEM, 3 ss, 79 m<sup>2</sup>, na Planini v 6. nads., 2.5 ss, 68 m<sup>2</sup> na Planini, 2.5 ss 68 m<sup>2</sup> v 4. nads., cena 110.000 DEM, K 3 KERN, 221-353, 222-566, fax 221-785 19705

Prodamo v Kranju 2 ss 55 m<sup>2</sup> v 5. nads. cena 91000 DEM, 2 ss 49 m<sup>2</sup> v 4. nad., na Zlatem polju, cena 77000 DEM, 2 ss 54 m<sup>2</sup> v 4. nad., na Zlatem polju, cena 72000 DEM, K 3 KERN, d.o.o., 222-566, 221-353, fax 221-785 25522

Prodamo Radovljica - 2 ss 50 m<sup>2</sup> v 1. nadstropju, na c. St. Zagorja, cena 65000 DEM, K 3 KERN d.o.o. 221-353, 222-566 in fax 221-785 26778

MENJAVA 2 ss + 2 K na Planini v pritličju, menjamo za 2 ss tudi v pritličju; 3 ss 81 m<sup>2</sup> v 1. nad., na Planini menjamo za 1 ss, K 3 KERN, 221-353, 222-566, fax 221-785 26778

ODDAMO polovico hišo v Britofu in Bitnjah, K 3 KERN, 221-353, 222-566, 221-785 26780

Prodamo v Kranju - novejše 2,5 ss v 3. nadstr., cena 115.000 DEM, Kranj - 2 ss 64 m<sup>2</sup> v pritličju, cena 97.000 DEM, K 3 KERN d.o.o. 221-353, 222-566 in fax 221-785 27525

V centru mesta Žiri prodamo več nedokončanih STANOVANJ po 1000 DEM/m<sup>2</sup>, K 3 KERN d.o.o. 221-353, 222-566 in fax 221-785 28108

PRODAMO 2 ss 57 m<sup>2</sup> na Kebetovi, cena 91000 DEM, 1 ss 42,50 m<sup>2</sup> na Planini v 4. nads., cena 75000 DEM, K 3 KERN, 221-353, 221-785, 222-566 28224

PRODAMO Škofja Loka 1 ss 41 m<sup>2</sup>, v 2. nad. v Frankovem nas., cena 75000 DEM, K 3 KERN, 221-353, 221-785, 222-566 28225

Za dobo dveh let najarem v Kranju lepo 2 sobno ali 3 sobno STANOVANJE. 22-33-00, 0609/650-123 28405

ODDAM STANOVANJE v stanovanjski hiši, neogrevano. 411-808 28572

Oddam 1 ss na Posavcu. 061/823-603 28725

TRŽIČ - DETELJICA: 2 ss s kabinetom, 58 m<sup>2</sup>, CK, tel., menjamo za 3 ss z doplačilom. PRIMO d.o.o., 221-353, 222-566, 0609 ali 041/646-902 28748

TRŽIČ - DETELJICA: prodamo 3 ss s CK, 79 m<sup>2</sup>, 1. nadstr., za 97.000 DEM, PRIMO d.o.o., 221-353, 222-566, 0609 ali 041/646-902 28759

TRŽIČ - DETELJICA: prodamo 3 ss s CK, 79 m<sup>2</sup>, 7. nadstr., za 97.000 DEM, PRIMO d.o.o., 221-353, 222-566, 0609 ali 041/646-902 28750

TRŽIČ - DETELJICA: 3 ss s CK, 79 m<sup>2</sup>, 9. nadstr., menjamo za 1 ss, CK, z doplačilom. PRIMO d.o.o., 221-353, 222-566, 0609 ali 041/646-902 28752

TRŽIČ - DETELJICA: prodamo 3 ss s CK, 79 m<sup>2</sup>, 3. nadstr., 79 m<sup>2</sup>, 3. nadstr., takoj vsejivo, za 110.000 DEM, PRIMO d.o.o., 221-353, 222-566, 0609/646-902 28753

KUPIMO več stanovanj različnih velikosti za naše stranke na Gorenjskem. SVET NEPREMIČNINE, 330-112.

TRŽIČ - RAVNE: menjamo GARSONJERO, 25 m<sup>2</sup>, s CK, za večje, starejše stanovanje z doplačilom. PRIMO d.o.o., 221-353, 222-566, 0609 ali 041/646-902 28756

TRŽIČ - RAVNE, menjamo 1 ss s CK, 35 m<sup>2</sup>, za 2 ss s CK, z doplačilom. PRIMO d.o.o., 221-353, 222-566, 0609 ali 041/646-902 28757

TERŽIČ - mesto, prodamo 2 ss v stanovanjski hiši, 44 m<sup>2</sup>, CK, telefon, lepo urejeno, za 65.000 DEM. PRIMO d.o.o., 221-353, 222-566, 0609 ali 041/646-902 28758

TRŽIČ - BISTRICA: prodamo 1 ss, 39 m<sup>2</sup>, CK, za 60.000 DEM. PRIMO d.o.o., 221-353, 222-566, 0609 ali 041/646-902 28754

TRŽIČ - PODLJUBELJ: 1 ss, v stanovanjski hiši, klasično ogrevanje, 55 m<sup>2</sup>, za 48.000 DEM. PRIMO d.o.o., 221-353, 222-566, 0609 ali 041/646-902 28755

NEPREMIČNINE  
domplan kranj, d.d.  
40 let  
kranj, bleweisova 14 p.p.139,  
tel.064/268-700,  
fax:064/211-864

#### PRODAMO:

- prodamo enosobno stanovanje v Kranju, Planina II., 11. nadstropje, v izmeri 44 m<sup>2</sup>

- prodamo dvosobno stanovanje v Kranju, Planina I., v pritličju, izmere 64 m<sup>2</sup>

- v središču Radovljice prodamo skoraj novo garsonjero v III. nadstropju, v izmeri 26,36 m<sup>2</sup>

- na Planini III v Kranju, prodamo enosobno stanovanje s kabinetom, v II. nadstropju, v izmeri 75 m<sup>2</sup>

- prodamo dvosobno stanovanje v Kranju, Planina II, v izmeri 50,80 m<sup>2</sup>

#### PARCELE

- na Drulovki prodamo dve zazidljivi parceli v izmeri 1.078 m<sup>2</sup> in 727 m<sup>2</sup> po 120 DEM za m<sup>2</sup>

#### MENJAMO

- lastniško trisobno stanovanje na Planini v Kranju, v izmeri 77 m<sup>2</sup>, zamenjam za dve manjši stanovanji

- menjamo dvosobno stanovanje s kabinetom na Planini v Kranju, v izmeri 80 m<sup>2</sup>, za manjšo vsejivo hišo v okolici Kranja

#### POSLOVNI PROSTOR

- prodamo ali oddamo v najem poslovni prostor v Kranju, mansarda, v izmeri cca 150 m<sup>2</sup>, od tega 90 m<sup>2</sup> izdelanega

- na Primskovem v Kranju prodamo poslovne prostore za pisarniško dejavnost v izmeri cca 350 m<sup>2</sup> Obstaja možnost, da se del tega odda v najem.

- v Kranju prodamo nov poslovni prostor za pisarniško dejavnost v izmeri 67 m<sup>2</sup> po 1.570 DEM za m<sup>2</sup>

#### POVPRŠEVANJE

- zanimam se za nakup zazidljivih parcel od 500 - 700 m<sup>2</sup>

- zanimam se za nakup enosobnih stanovanj v vrednosti do 60.000 DEM

**Odgovornost in strokovnost zagotavlja zanesljivost in uspeh.**

KRANJ - PLANINA 1, prodamo 2 ss s kabinetom, 68 m<sup>2</sup>, 4. nadstr., popolnoma obnovljen, za 110.000 DEM. PRIMO d.o.o., 221-353, 222-566, 0609 ali 041/646-902 28766

TRŽIČ - menjamo, lepo 2 ss s CK na Deteljici za 2 ss v Kranju. PRIMO d.o.o., 221-353, 222-566, 0609 ali 041/646-902 28767

TRŽIČ - RAVNE: menjamo garsonjero, 25 m<sup>2</sup> s CK, za večje, starejše stanovanje z doplačilom. PRIMO d.o.o., 221-353, 222-566, 0609 ali 041/646-902 28768

JESENICE - HRUŠICA: oddam 3 ss nepremijeno STANOVANJE, CK, CATV, tel. priključek. Informacije na 2872-108 28815

Škofja Loka - prodamo 2,5 ss, atrisko, 66 m<sup>2</sup>, 108.000 DEMUGODNO. AMBRAS, 22-66-39, 041/66 84 70 28823

TRŽIČ - prodamo 1 ss, visoko pritl., 41 m<sup>2</sup>, cena po dogovoru. AMBRAS, 22-66-39, 041/66-84-70 28824

JESENICE - prodamo 2 ss, 54 m<sup>2</sup> z garažo, bližina ZD, 1. nadstr. cena 75.000 DEM. AMBRAS, 22-66-39, 041/66-84-70 28825

V Radovljici kupim eno ali dvosobno STANOVANJE z gotovino. 221-712-430 28838

#### VOZILA DELI

Prodam PLATIŠČA za BMW klasa 300, usnjen kavč. 231-781 Rozman 28668

ODBIJAČ in MASKO za R 5 prodam za polovično ceno. 221-872-28724

Poceni prodam malo rabljene tuje AVTOPLAŠČE zimsko-letne M+S, dim. 185-65 R 15, 115 R 13, 155/80 R 13. 28732

ZADNJI VZMETI za Opel record 2,0 I.85, zelo ugodno prodam. 221-872-034 28813

#### VOZILO KUPIM

AVTO - lažje poškodovan, srednjega razreda, star do 5 let, kupim. 221-643-643 28804

#### VOZILA

Odkup, prodaja vozil ter možna menjava staro za staro. ADRIA AVTO, 221-148 in 0609/632-577

MITSUBISHI ECLIPSE TURBO, I. 91/4, 96500 km, servisiran, servisna knjižica, veliko dodatne opreme, 200 PS, lepo ohranjen, zelo ugodno prodam. 041/644-991 18949

OKUP - PRODAJA RABLJENIH VOZIL, PRENOS LASTNIŠTA - KREDITI. MARK-MOBIL Kranj, 242-600, 242-300 28293

VW VENTO 1.9 TD, I. 94/11, prvi lastnik, 33000 km, servisna knjižica, avtoradio, zelo lepo ohranjen, vedno garažiran, ugodno prodam. 0609/642-672 27230

NOVO ODPRTO GAVALA,d.o.o. GOLF na Primskovem - odkup in prodaja rabljenih vozil ter menjava staro za staro in prepisi vozil. 0609/642-672 27230

AKUMULATORJE VESNA, TOPLA, FULMEN, BOSCH - za vse vozila nudi najugodnejše AGROZIBRA, Črče, 064/324-802 28652

Prodam ali zamenjam registriran, ohranjen R 18 TL, I. 82. 221-340, 312-255 28203

renault clio 1.2 rn L. 93, PRODAMO. avtogramant 634-231 28699

R 4 GTL I. 88, odlično ohranjen, prodamo. 221-231 28700

BMW 318 IS COUPE I. 93, prodamo, vsa oprema. AVTOGARANT 634-231 28701

AKUMULATORJI, zimski avtoplašči po ugodnih cenah. AVTOGARANT 634-231 28702

VW CARAVELA GL I. 94, prodamo, vsa oprema. AVTOGARANT 634-231 28703

Odkup rabljenih vozil, menjava staro za staro, krediti. AVTOGARANT 634-231 28704

DAIHATSU APPLAUSE 1.6 X I. 91, prodamo. Možen kredit. AVTOGARANT 634-231 28707

JUGO I. 91, rdeč, avtoradio, elek.stekla, lepo ohranjen, 3400 DEM. AVTOGARANT 634-231 28708

Odkup, prodaja in prepis VOZIL, UGODNI KREDITI. AVTPGARANT. 634-231 28710

Iščemo dekle ZA STREŽBO. ☎ 226-108  
28751

Prikupno dekle, redno ali honorarno takoj zaposlim za delo v šanku v pizzeriji v centru Kranja. ☎ 225-690-28786

Zaposlimo VOZNIKA za mednarodno špedicijo z najmanj 5 letno prakso kat. line. Vse informacije na ☎ 324-473 dopoldan, od 9-12 ali zvečer od 19-21. ure. 28799

Iščem delo na domu. Imam prostor - odlična lokacija. ☎ 57-373 28811

Zaposlimo DELAVCA za priučitev v klučavnicaštvo, po možnosti z znanjem varjenja. ☎ 471-516 28817

## ŽIVALI

ZARADI SMRTI GOSPODARJA SEM OSTAL ČISTO SAM. SEM KUŽA NIŽJE RASTI. STAR DVE LETI, ČRNO-BEL, UBOGLJIV IN PAMETEN. KER NISEM BIL NIKOLI PRIKLENJEN NA VERIGO, PROSIM DOBRE LJUDI S HŠO IN VRTOVOM, DA ME VZAMEJO POD STREHO. ☎ 242-575 28482

Prodam črnobelega BIKCA starega 10 dni. ☎ 461-513 28560

PURANE za zakol, krmiljene z domačo hrano, prodam. ☎ 241-189 28613

ENOLETNE KOKOŠI za nadaljnjo rejo ali zakol prodajamo vsak delovnik 8-17. ure, sobota 8-12. ure. PERUTNINARSTVO MOSTE 99 pri Komendi. ☎ 061/841-471 28655

Prodam KRAVO za zakol ali menjam za brejo in prodam dva PRAŠIČA, težka 150 kg. Drinovec, 471-707

## OSMRTNICA

Sporočamo žalostno vest, da nas je v 90. letu starosti zapustila naša draga, dobra in skrbna mama, babica, prababica, sestra, teta, tašča in svakinja

## MARIJA BERGANT

roj. Vilfan

Od nje se bomo poslovili danes, v torek, dne 30. decembra 1997, ob 15. uri na pokopališču v Žabnici.

Žalujoči: hčerke Marinka, Danica in Anka z družinami ter ostalo sorodstvo Dorfarje, Bitnje, Čirče

## ZAHVALA in V SPOMIN

Te dni bi praznoval 24. rojstni dan

## KLEMEN BERNIK

če bi na cesti vladali znanje, odgovornost in pamet

Ob neizmerni izgubi hvala vsem, ki ste nam stali ob strani, sočustovali z nami, darovali prelepo cvetje in sveče. Hvala vsem, ki ste ga ob lepem petju in občuteni glasbi spremljali v tako velikem številu v večni dom. Zahvaljujemo se Klemenovim prijateljem za lepe trenutke radostne mladosti, ki jih je preživel z njimi, vsem, ki ste mu v življenju ponudili dlan in ga boste ohranili v lepem spominu.

Družina Bernik  
Šk. Loka, 18. decembra 1997

## OSMRTNICA

Za vedno je odšla naša sodelavka

## TATJANA KÜSSEL

Od nje se bomo poslovili danes, 30. decembra 1997, ob 15. uri na pokopališču v Kranju. Ohranili jo bomo v lepem spominu.

**SODELAVCI ZAVAROVALNICE TRIGLAV, d.d.  
OBMOČNA ENOTA KRAJN**

**STRÖJENJE  
JEKOVEC KOŽ  
PETER**  
Senično 27 pri Golniku, tel./fax: 064 58 889

**Strojimo in prodajamo razne vrste kož ter šivamo krznene preproge po naročilu**

**delovni čas:**  
vsak dan: 6-13.30 ure, sob.: 9-12 ure  
pon., čet.: tudi od 16-18 ure

PRAŠIČE težke 150 kg in suhe BUTARE, prodam. ☎ 421-091 28789
14 dni starega ČB BIKCA, prodam. ☎ 66-177 28790
PRAŠIČE težke 140 kg, prodam. ☎ 58-788 28791
Prodam lažo KRAVO, drugič brejo. ☎ 733-679 28795
ROTWEILER, samček z rodovnikom, star 7 mesecev, prodam. ☎ 632-332 28809

PAPIGE agapornise, aleksandre, skobčevke standard, prodam. ☎ 422-415 28812

Prodam mladiče brez rodovnika, mešanica husky-labradorec in PSIČKO sibirski husky, staro dve leti. ☎ 718-664 28819

Prodam KRAVO v 9. mesecu brejosti, drugič brejo. Cerknje, Stara c. 3 28830

Prodam KOBILO, staro 4 leta. Planina pod Golico 8, ☎ 800-026 28831

Prodam enoletne KOKOŠI nesnice za zakol ali nadaljnjo rejo. ☎ 632-622 28833

Prodam KRAVO, ki bo januarja drugič teletila. Fabjan, Zg. Besnica 50, ☎ 403-157 28860

Prodam dve leti starega BIKCA simentalca. Podbreze 130, ☎ 731-096 28715

Očiščene domače PIŠČANCE in PRAŠIČE za zakol, prodam. ☎ 421-668 28728

Prodam ODDOKE. ☎ 403-332 28733

Prodam očiščeno SVINJSKO POLOVICO. Praprotna polica 4, Cerknje. 28696

## ZAHVALA

Ob boleči izgubi naše drage mami, ome in tete

## NANIKE RIBIČ roj. Zupan

se iskreno zahvaljujemo sorodnikom, prijateljem, znancem, sodelavkam SKD Jesenice, Društvu upokojencev Žirovnica, sovaščanom Vrbe in vsem, ki so se poklonili njenemu spominu, nam izrekli pisna in ustna sožalja, darovali cvetje in sveče ter jo v tako velikem številu pospremili na njen zadnji poti. Hvala g. govornikom za ganljive besede slovesa. Zahvalo smo dolžni dr. Cegnarjevi za njeno dolgoletno združenje, zahvaljujemo se IO Bolnišnici Jesenice in požrtvovalnim delavcem Doma dr. Janka Benedika Radovljica, ki so ji lajšale zadnje ure njenega življenja. Vsem in vsakomur posebej, ki so našo mami poznali, jo spoštovali in ji bili dobri v njenem dolgem življenju še enkrat naša iskrena zahvala.

Žalujoči: Nenad, Mato in Beno in imenu sorodnikov  
Vrba, Hamburg, Radovljica, december 1997

## ZAHVALA

Ob izgubi našega ljubega moža, očeta, deda, tasta, brata in strica

## FILIPA VODNIKA

se iskreno zahvaljujemo sorodnikom, prijateljem, znancem, sodelavcem in sosedom, ki ste nam v težkih trenutkih stali ob strani, darovali cvetje in sveče. Hvala gospodu župniku za lepo opravljen pogrebeni obred, pcvem iz Predosej za zapete žalostinke, gasilcem GD Hrastje - Prebačovo, Matjažu za zaigrano Tišino in vsem, ki ste ga pospremili na njegov mnogo prerani zadnji poti. Vsem še enkrat hvala!

Žalujoči: žena Nada, sin Filip z družino in hčerka Mateja z družino Prebačovo, 24. decembra 1997

## V SPOMIN

Vsa ljubezen pomagala ni, da v tem boju zmagala bi.  
Vse trpljenje in upanje bilo je zaman, ti morala si od nas stran.  
Vsa sreča, smeh in vse lepo s tabo je odšlo,  
življenje pa naprej hiti, mi ostali smo sami.  
A vemo, da nikoli več ne bo lepo, kot s tabo nam je bilo.

2. januarja 1998 bo minilo žalostno leto, odkar nas je v 66. letu zapustila naša draga mami, mama in tašča

## ILONKA HORVAT

Z žalostjo v srcu otroci: Irena, Ida in sin Zoran z družinami

## ZAHVALA

Ob smrti dobrega moža in očeta

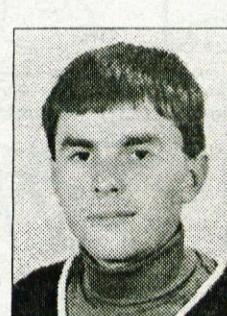
## JAKA KOGOVŠKA

se zahvaljujeva vsem za izraženo sožalje in cvetje.

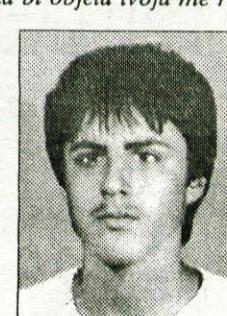
Žena Marjanca in sin Leon

## V SPOMIN

Ena je želja le še ostala:  
da bi objela tvoja me roka...



JANEZU



ANDREJU



MILANU

Pred desetimi leti so v zgodnjem novoletnem jutru ugasnila vaša mlada življenja. Od tedaj, noč in dan, vaša lica osvetljuje plamen sveče, iz globin vaših oči pa žari ljubezen in življenje. Prisrčno hvaležni smo vsem, ki spoštljivo postojite ob njihovem grobu in oživite spomin na prijatelje. Hvala za vsako dobro misel, besedo, cvet, lučko....

Zmeraj žalostni družini Berce in Stavrov  
Zg. in Sp. Besnica, 1. januarja 1998

## OD PETKA DO TORKA



bo  
dežurni novinar

**Uroš Špehar**

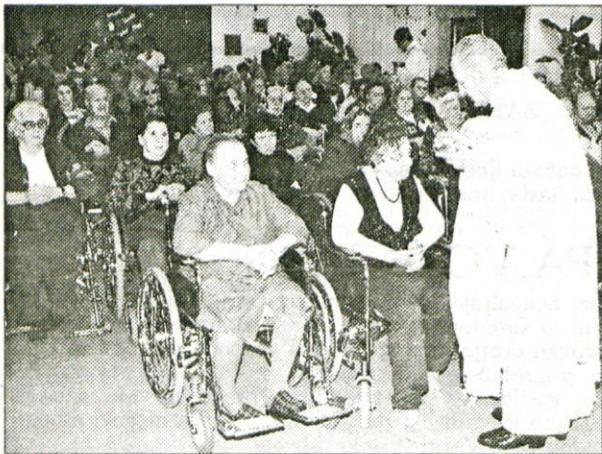
telefon: 064/223-111  
mobitel: 0609/638-699



pokličite, sporočite, predlagajte...



bomo pisali



V soboto so v kranjskem Domu upokojencev blagoslovili novo kapelico. Slovesno mašo je daroval slovenski metro polit in nadškof dr. Franc Rode. Več o tem na 39. strani.

**G.G.**

## O proračunu '97

Jutri je nepreklicno zadnji dan letosnjega leta. Koledarskega, ne pa tudi proračunskega leta 1997, ki je podaljšano v januar 1998. Proračun Republike Slovenije je naslož zanimivo branje: objavljen je v Uradnem listu RS s številko 78 in datumom 12. oktober. Kar je sicer za dva meseca prezgodaj, saj so se oktobra šele začela maratonska koalicija usklajevanja o letosnjem državnem "žaklju", a kaj bi z malenkostmi ob tako velikih denarci! Proračun je velik famoznih 710 milijard tolarjev, a za prihodke proračuna je v Uradnem listu zadoščala ena sama stran.

Ker se kopja vselej lomijo na odhodkovni strani proračuna, kjer vsak porabnik hoče pristaviti čim večji piskerc, ni čudno, da je v omenjenem Uradnem listu odhodkom in posebnemu delu proračuna, razčlenjenem po uporabnikih, namenjenih celih 130 strani.

Za vse, ki vas bestseller Proračun RS za leto 1997 posebej zanima: en izvod Uradnega lista št. 78 stane 1.040 tolarjev.

## SALON KERAMIKE

**ALLIMEX INT.** Tel.: 064 224 013,  
223 480

KRANJ-ZLATO POLJE 3k

Želimo vam zdravo, srečno in uspešno novo leto 1998!

## JAKA POKORA



**RADIO KRAJ**  
91.3 FM STEREO

SILVESTRSKI PROGRAM NA RADIU KRAJ - NEPREKINJENO 42,5 UR

**RADIO KRAJ**  
91.3 FM STEREO

## ZADNJE NOVICE



**MERKUR®**

**UGODNO!**

## SNEŽNE VERIGE za vsa osebna in terenska vozila

snežne verige za osebna vozila, VERIGA LESCE,

Rival Compact, od **6.837,70** do **8.509,70** za par

snežne verige za terenska vozila, VERIGA LESCE,

Rival Profesional, od **12.890,00** do **18.314,00** za par

Obiščite Merkurjeve prodajalne:

**KOVINA**, Alpska 34, Lesce, **ELEKTRO**, Kranjska c. 2 a, Radovljica,

**GLOBUS**, Koroška c. 4, Kranj, **SALON VOZIL**, Gregorčičeva 8, Kranj

## Dva mrtva v nesreči pri Hrušici

Hrušica, 28. decembra - Na magistralni cesti 1 izven naselja Hrušica se je v nedeljo ob 0.28 uri zgodila huda prometna nesreča, v kateri sta dve osebi umrli, dve pa sta se hudo telesno poškodovali.

23-letni Eldin H. z Jesenic je z opel recordom vozil po magistralni cesti iz smeri Dovja proti Hrušici. V levem dolgem, ne-preglednem ovinku je zapeljal levo na nasprotni pas, kjer mu je nasproti v clju pravilno pripeljal 20-letni Jakob B. z Dovjega. Čeprav je Eldin zaviral, je s prednjim desnim bočnim delom trčil v čeln del clia. Vozili sta silovito trčili in se nato nekajkrat obrnili. Med obračanjem je

iz vozila vrglo Eldina H., ki je hudo poškodovan obležal na vozišču.

Voznik clia Jakob B. je umrl v jeseniški bolnišnici, njegova sopotnica na zadnjem levem sedežu 17-letna Vesna Š. z Jesenic je umrla na mestu nesreče, sopotnica na desnem zadnjem sedežu 19-letna Brigita B. z Dovjega se je hudo poškodovala, sopotnica na prednjem sedežu 16-letna Monika J. z Dovjega pa se je lažje poškodovala. Posledice nesreča sta si ogledala preiskovalni sodnik in državni tožilec, zoper povzročitelja nesreče Eldina H. pa je podana kazenska ovadba. • S. Š.

Forme 12  
Škofja Loka  
tel. 632-565

**zajček**

TRGOVINA ZA OTROKE

- stalno razstavljenih najmanj 30 različnih otroških vozičkov
- previjalne mize, stajice, avtosedeži, hujice, stoli za hranjenje
- vsa oblaciča za starost do 10 let
- otroška kozmetika in igrače

**SREČNO 1998**

## Smučišče Zelenica bo občinsko

Kompas MTS in občina Tržič podpisala pogodbo o brezplačnem prenosu lastništva.

Tržič, 29. decembra - Direktorica Veronika Šketa in župan Pavel Rupar sta 23. decembra 1997 v prostorih Kompasa MTS v Ljubljani podpisala pomembno pogodbo. Dosedanji lastnik smučišča Zelenica je pristal, da bo občini Tržič brezplačno prenesel v last in posest dve sedežnici in tri vlečnice, pripadajoče zemljišču in objektu ter strojno opremo. Občina bo za dobo treh let od Kompasa MTS najela hotel na Ljubelju s 70 ležišči, za kar je določena mesečna najemnina 1500 DEM v tolariski protivrednosti. Smučišče in hotel namerava

občina Tržič oddati v najem najugodnejšemu ponudniku, ki ga bo izbral z javnim razpisom. Če bo le-ta uspešen in bodo zagotovili potrebna dovoljenja, bodo smučišče odprli v drugi polovici januarja 1998.

Tik pred zaključkom redakcije za zadnjo letošnjo številko smo uspeli izvedeti, da se je 29. decembra sestal kolegij občinskega sveta občine Tržič. Njegovi člani so se pogovarjali z Jožetom Drnovškom iz OMV Istrabenz tudi o sodelovanju tega podjetja pri zagotavljanju sredstev za obratovanje žičnic na Zelenici. • S. Saje

Kamera presenečenja Gorenjskega glasa in Gorenjske televizije TELE-TV

## K Ambrahamu v ritmu makarene

Stražišče - Kar nekajkrat smo bili prisotni na proslavljanju Abrahama in tudi tokrat je bilo tako, le da Miro Fende iz Stražišča pri Kranju zares ne kaže svojih let. Mogoče zato, ker je vnet plesalec in tudi presenečenje je bilo plesnoobarvano.

Verjetno ni težko uganiti, kaj je moral za svoje presenečenje odplesati Miro, če vam namignemo, da se je zavrtel v ritmo letosnjega svetovnega plesnega hita, ki dosegla popularnost nekdaj zelo znane lambade... Letos je to seveda makarena. A Miro ni plesal sam, ampak v družbi zelo mične in gibljene Ide Vidmar iz plesnega kluba Urška iz Kranja, ki je bila peta na svetovnem tekmovanju v plesu makarene, ki se je odvijalo v Mehiki. Po hitremu ritmu makarene, ki jo je obvladal tudi Miro, se je kasneje naš plesni par zavrtel še v ritmu dunajskega valčka. In roko na srce, odplesala sta ga tako dostojanstveno, kot bi bila že nekaj let plesni par. Sicer pa sta naš ugotovitev potrdili tudi njuni izjavi po plesu. Ida: "Sijajan plesalec je!" In Miro: "Lahka je kot perol!"

Praznovanje Mirove petdesetletnice je začnil tudi obisk njegovega angela varuha Bogomilusa



Fendetusa I., ki je med drugim povedal, da ima zelo težko delo, saj je podobnost imena njegovega varovanca Bogomirja s pravim bogom čisto naključje. Če je verjeti angelu, pa moramu nato tudi ugotoviti, da je angel varuh dobro čuval Mira, saj na njem nismo ospaziti ničesar napačnega. • S. Šubic